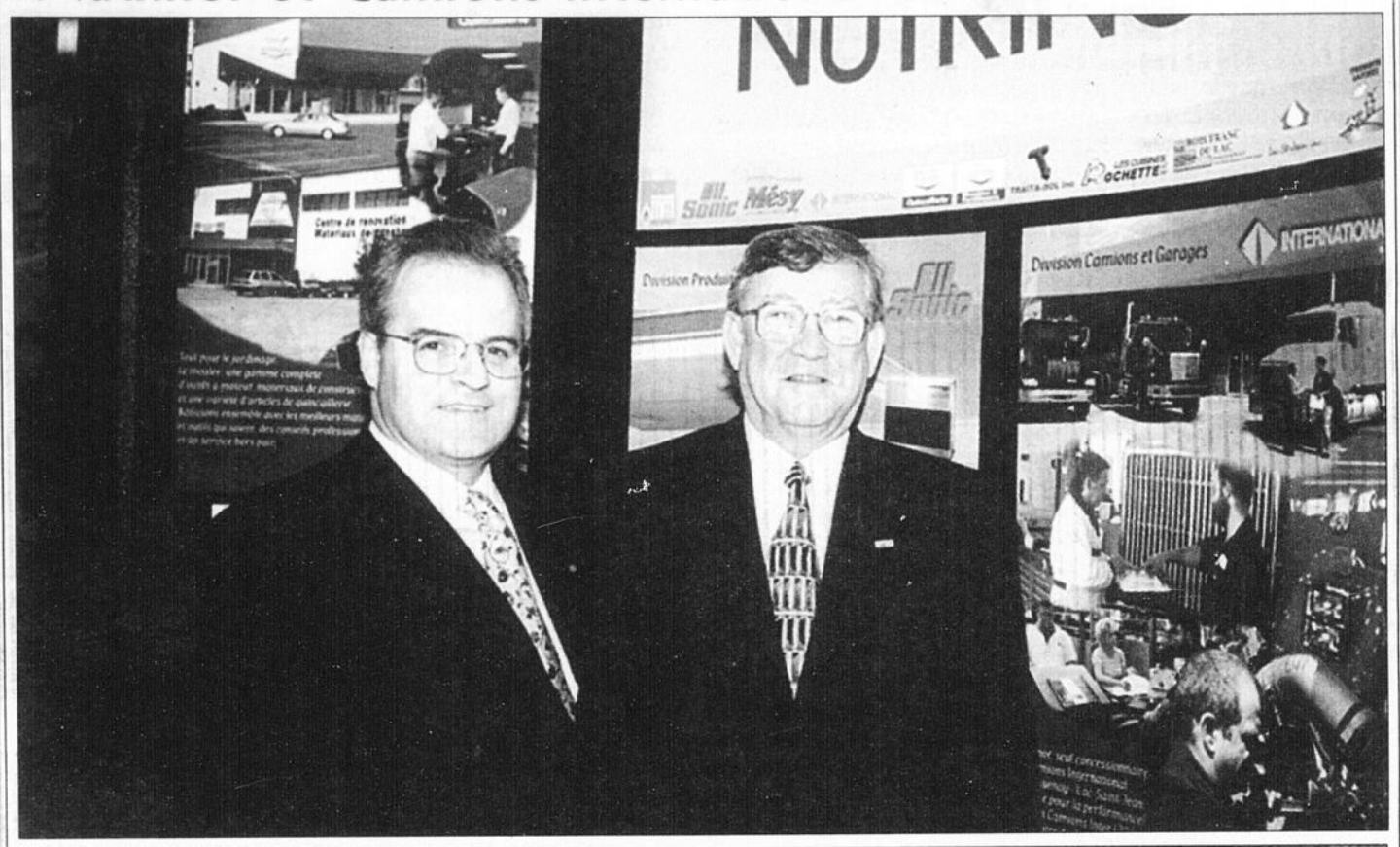
LEVER 6 h 21
COUCHER 17 h 32

# le QUOTIDIEN
du Saguenay — Lac-Saint-Jean
www.lequotidien.com

27e ANNÉE Nº 129 LE VENDREDI 3 MARS 2000 32 PAGES
Dépôt: 81¢ taxes incluses - Camelot 4,03 $/semaine taxes incluses

MÉTÉO
MAX: 0
NEIGE INTERMITTENTE

## Nutrinor et Camions International Élite







# Transaction majeure en vue

4

(Photos Steeve Tremblay et Le Soleil)



## L'avenir des régions préoccupe Martin

10-11

Menaces aux Farandoles

## Le conseiller Girard dans l'eau chaude

6

Sports extrêmes

## Silence, on tourne au Valinouët

15

PAVILLON SPORTIF DE L'UQAC
545-5050



COURS DE GOLF
Début: 20 mars
*Incluant: un tournoi de golf le 21 mai frappe de balles à volonté, trappe de sable, vert de pratique et plus de 2,000 $ en prix à gagner.*
Fréquentation occasionnelle frappe de balles 4 $ par séance

Université du Québec à Chicoutimi
Inscriptions dès maintenant
443178

*Braconnage de caribou*

# Les biologistes découvrent une carcasse

***par Normand Boivin***

CHICOUTIMI (NB) - Alors qu'ils étaient sur la piste d'un caribou forestier portant un émetteur dans le cadre d'une étude, les biologistes du ministère de la Faune du Saguenay/Lac-Saint-Jean ont plutôt découvert la carcasse d'un animal qui avait été victime d'un braconnier.

Les biologistes du ministère ont eu cette mauvaise surprise aux abords du réservoir Pipmuacan au cours des derniers jours. La pauvre bête qui avait été atteinte d'une balle à la fesse avait sans doute réussi à échapper au braconnier et est morte au bout de son sang, sa carcasse étant intacte.

Au ministère, on s'indigne de cette découverte car non seulement la chasse au caribou est interdite en cette période de l'année, mais elle n'est jamais permise dans le secteur du Pipmuacan qui se trouve au sud du 50e parallèle.

«Ce geste est d'autant plus répréhensible qu'il affecte une population de caribous dont l'aire de distribution a substantiellement diminué au cours du dernier siècle», déplore le ministère dans un communiqué.

En effet, on a recensé 365 caribous forestiers sur une superficie de plus de 25 000 kilomètres carrés, ce qui donne une densité de 1 à 3 bêtes par 100 km2.

D'ailleurs c'est en raison de la situation précaire de cette espèce qui peuplait, à l'époque de la colonisation, le Lac-Saint-Jean et le Saguenay, que les biologistes du gouvernement ont décidé de mener une étude sur la population qui reste.

***Population***

Contrairement au caribou de la toundra, qui prolifère dans le nord du Québec, le caribou forestier est une espèce très sensible aux modification de son habitat et au prélèvement des disciples de Nemrod.

C'est pourquoi on ne permet de le chasser que pendant une très courte période dans la zone 19 située au nord du 50e parallèle, et que les permis sont contingentés et accordés par tirage au sort.

La direction de l'aménagement de la faune du Saguenay/Lac-Saint-Jean participe, depuis trois ans, à une étude visant à mieux connaître cet animal et conformément au protocole de recherche, on devait suivre, par télémétrie au cours de l'hiver, 25 bêtes auxquelles ont avait posé des colliers émetteurs, un travail qui doit se poursuivre jusqu'en 2002.

On veut ainsi connaître ses besoins en regard de son habitat et évaluer les impacts de l'exploitation forestière, de la chasse et des activités sportives telle la motoneige sur la distribution de sa population.

***Dénonciation***

Tout en dénonçant le geste qu'il qualifie d'inacceptable, le ministère invite les gens qui sont témoins de braconnage ou d'autres activités illégale à communiquer sans frais avec SOS braconnage au 1-800-463-2191, et rappelle qu'il est interdit de poursuivre ces bêtes en motoneige comme cela lui a déjà été rapporté.



**CARCASSE - Ce caribou forestier portant un émetteur a été découvert mort par les biologistes du gouvernement cette semaine.**

*Rumeur niée par la direction*

# Bowater courtiserait Produits Alliance

***par Dominique Rivard***

DOLBEAU-MISTASSINI (DR) - La récente acquisition de Donohue par Abitibi-Consolidated a alimenté les rumeurs de transaction chez Produits forestiers Alliance. La dernière rumeur veut que le géant américain des pâtes et papiers, Bowater, mette la main sur la compagnie québécoise ayant ses principales usines au Lac-St-Jean, à Donnacona et en Alabama aux États-Unis.

Une source généralement bien informée soutient que le géant Bowater courtise bel et bien Produits Alliance et que les deux sociétés sont en pourparlers pour une éventuelle transaction.

Une information que s'empresse de démentir le vice-président principal et chef de la direction financière d'Alliance, Daniel Tardif.

«Je peux vous certifier qu'il n'y a aucune discussion entre Produits forestiers Alliance et Bowater, ni avec qui que ce soit. Ce n'est rien d'autre qu'une rumeur comme les nombreuses qui circulent sur notre compte depuis quelques semaines. Les dernières transactions dans l'industrie des pâtes et papiers font beaucoup jaser vous savez.»

Le numéro deux de la compagnie, qui répondait à la place du grand patron Pierre Monahan, absent pour quelques semaines, fait remarquer cependant que les entreprises de la taille d'Alliance oeuvrant dans les pâtes et papier au Québec sont de moins en moins nombreuses parce qu'elles se fusionnent ou se font avaler par les géants de l'industrie.

***Réaction syndicale***

Le Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier (SCEP) de la papeterie Alliance de Dolbeau manifeste une certaine inquiétude face à la multiplication des rumeurs de transactions impliquant Produits forestiers Alliance.

Président du local 85 du SCEP, représentant 350 travailleurs à l'usine de Dolbeau, Marcel Gauthier souligne au départ qu'il n'est pas dans le secret des dieux et que sous ce rapport il n'en sait pas davantage que le grand public.

Sans accréditer la rumeur de la vente de Produits Alliance à Bowater, il croît néanmoins que tôt ou tard la compagnie sera emportée par le mouvement de fusion appelé à s'accentuer dans l'industrie mondiale des pâtes et papiers.

«Les experts prédisent que dans quelques années il ne restera plus à l'échelle de la planète que trois ou quatre grandes sociétés dans l'industrie. Il nous apparaît donc évident qu'un jour ou l'autre, Alliance sera impliquée dans une transaction majeure. C'est préoccupant parce qu'un nouveau propriétaire laisse sous-entendre une nouvelle approche, des changements organisationnels. Nous sommes à l'écoute de toutes les informations qui circulent en ce moment. Mais malheureusement la compagnie ne nous informe pas sur ce genre de dossier.»

S'il avait à choisir, Marcel Gauthier préférerait que Produits forestiers Alliance s'associe à une compagnie européenne comme Stora, qui jouit d'une bonne réputation, plutôt qu'à l'américaine Bowater.

# Famille intoxiquée

ROCK FOREST (PC)-Une famille de Rock Forest, en Estrie, est passée à deux doigts de mourir intoxiquée dans sa propre maison.

Dans la nuit de mercredi à hier, Steve Goulet, Annie-Claude Hinse, et leurs deux enfants en bas âge, Charlotte et Édouard, ont en effet dû quitter promptement leur domicile envahi par des émanations de monoxyde de carbone provenant de l'extérieur. «Je suis chanceux, je me considère chanceux d'être ici, ce matin, sur mes deux jambes.

Nous avons beaucoup de questions à poser et nous espérons recevoir beaucoup de réponses», a commenté M. Goulet.

Croyant que la maisonnée souffrait d'une intoxication alimentaire, Mme Hinse a communiqué avec Info-Santé vers 22h15, mercredi.

Les 4 membres de la famille souffraient d'étourdissements, de nausées et de maux de tête. L'infirmière d'Info-Santé lui a suggéré de communiquer avec le Service de protection des incendies où l'on a demandé aux occupants de quitter immédiatement la maison. Mme Hinse et sa fillette de 2 ans et demi ont été soignées en salle hyperbare dans un centre hospitalier de Québec.

## PAS POSSIBLE

### Un corps dans son congélateur!

*CHARLESTON, Carolina du Sud (AP) - Le corps d'un Américain porté disparu depuis plus d'un an a finalement été retrouvé dans le congélateur d'une femme de 65 ans.*

*Wynema Faye Shumate a été inculpée mercredi pour détention illégale d'un cadavre et destruction ou profanation de restes humains. La veille, les policiers avaient découvert le cadavre de James O'Neil, 70 ans, dans un congélateur placé dans son garage.*

*Selon les premiers éléments de l'enquête, Mme Shumate y avait placé le corps de M. O'Neil après que ce dernier soit mort en février 1999 de cause naturelle. La police, alertée par ses proches, était partie à sa recherche en juin.*

*Les policiers ont finalement trouvé le corps alors qu'ils perquisitionnaient la résidence de Mme Shumate, soupçonnée d'avoir détourné l'argent de la victime.*

## MÉTÉO




**Aujourd'hui - Neige intermittente. Maximum près de zéro. Vents du nord-ouest de 20 à 40 km/h diminuant en début de soirée.**

Samedi - Ciel variable. Minimum près de moins 7. Maximum près de zéro.

Dimanche - Ensoleillé avec passages nuageux. Minimum près de moins 10. Maximum près de zéro.

Lever: 6 h 21
Coucher: 17 h 32

## LA MARÉE

**CHICOUTIMI- La marée sera haute 1h30 (3m5) et basse à 7h55 (1m2). Elle sera à nouveau haute à 13h30 (4m2) et basse 21h (0m9).**

**LA BAIE- La marée sera haute à 1h20 (3m9) et basse à 7h10 (1m4). Elle sera à nouveau haute à 13h30 (4m7) et basse à 19h55 (1m0).**

## SOMMAIRE


| | |
|---|---|
| Arts | 15 |
| Bandes dessinées | 16 |
| Bourse | 18-19 |
| Détente | 17 |
| Décès | 24-25 |
| Horoscope | 17 |
| Petites annonces | 20 à 23 |
| Sports | 26 à 31 |
| Télévision | 16 |



Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
division de Compagnie UniMédia
1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal:
Bibliothèque Nationale du Québec
«Envois de publications canadiennes - contrat de vente n° 0534714»

Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

| | |
|---|---|
| Président-éditeur: | Claude Gagnon |
| Éditeur adjoint: | Bertrand Genest |
| Contrôleur: | Serge Vallières |
| Adjoint au rédacteur en chef: | Carol Néron |
| Adjoint au rédacteur en chef: | Richard Banford |
| Chef des nouvelles: | Gilles Lalancette |
| Chef de pupitre: | Pierre Bourdon |
| Directeur du marketing: | Jean Tremblay |
| Directeur de la publicité: | Yvon Girard |
| Directeur du tirage: | Jean-Louis Lavoie |
| Responsable de la distribution: | Jean Béland |
| Directeur des operations: | Jean Simard |
| Représentant publicité nationale: | Probec 5 Ltée |
| Montréal: | 514-285-7308 |
| Toronto: | 416-967-1814 |





**Annonces classées: 545-4014 Abonnement: 545-4664 Publicité: 545-4474 - Fax: 690-8824 Rédaction: 690-8800 - Fax: 690-8805**

redaction@lequotidien.com

*Le forcené de Mashteuiatsh*

# «Ti-bonhomme» Blacksmith épinglé par les policiers

MASHTEUIATSH (NB) — La police amérindienne a finalement mis la main sur son homme.

Hier après-midi, elle a procédé à l'arrestation de Marc Blacksmith, un récidiviste armé et dangereux qui était activement recherché depuis samedi.



NORMAND BOIVIN
nboivin@lequotidien.com

Comme elle s'en doutait, Blacksmith s'était terré dans la maison d'un des membres de sa famille sur la réserve.

C'est à la suite d'une information que les policiers l'ont dégoté de sa cache.

L'Amérindien de 29 ans a été conduit au Palais de justice de Roberval où il a comparu sous 15 chefs d'accusations en après-midi, et le substitut du procureur général s'étant opposé à sa remise en liberté, il devra attendre à lundi matin pour la tenue de son enquête sur cautionnement.

### *Plusieurs accusations*

Le client de Me Denis Otis est accusé de vol qualifié en utilisant une arme à feu dans un dépanneur de Roberval, de voies de fait sur sa conjointe et sur des policiers, d'avoir proféré des menaces de mort ou de leur causer des lésions graves à trois policiers amérindiens, de méfait sur une autopatrouille appartenant au Conseil de bande, d'usage négligent d'une arme à feu, et d'avoir volé un fusil de calibre .12 équipant l'autopatrouille de la police autochtone.

Ces accusations font référence à une série d'événements qui se sont produits le samedi 26 février, mais la couronne étudie la possibilité de porter d'autres accusations en rapport avec d'autres crimes que Blacksmith et deux complices auraient commis pendant leur cavale.

D'ailleurs, l'un d'eux, Sam Charlish, 21 ans, a comparu également hier sous des accusations de vol qualifié.

### *Folle équipée*

Les événements reprochés à Marc Blacksmith, dit «Ti-Bonhomme», avaient commencé vers 20 heures samedi lorsque les policiers de la Sécurité publique de Mashteuiatsh avaient reçu un appel concernant un cas de violence conjugale. Constatant que le suspect s'était enfui, les policiers avaient demandé l'aide d'un confrère pour procéder à son arrestation et c'est à ce moment que tout a dégénéré. Pendant que les policiers se lançaient à sa recherche, il en profitait pour causer des bris à une autre maison. Il a ensuite pris le chemin d'un petit boisé situé à proximité du cimetière et de l'usine d'épuration des eaux, où il a été rejoint par deux comparses.

Les policiers l'ont retracé et ont dressé un périmètre de sécurité autour du boisé. Blacksmith n'a pas tardé à se manifester, les menaçant verbalement. Il leur a dit de ne pas s'approcher, et que s'ils l'arrêtaient, il allait tirer.

Estimant que la situation était dangereuse, les policiers étaient demeurés sur leurs gardes et lorsque Blacksmith et ses acolytes sont sortis du boisé en tenant des objets à la main, les policiers ont préféré partir.

Ce faisant, ils ont laissé le champ libre à Blacksmith qui en a profité pour briser la vitre du côté du conducteur du véhicule et s'emparer du fusil de police calibre .12. Il a fracassé toutes les lumières, en plus de tirer de nombreux coups de feu dans l'automobile.

Le chef Philippe a tenté de négocier une reddition avec l'individu via la radio de la police, mais sans succès et il a quitté la réserve. Après que Blacksmith se soit présumément fait un dépanneur à Roberval, les policiers ont préféré faire baisser la pression pour éviter qu'il continue de poser des gestes irréfléchis et depuis, ils étaient à sa recherche.

### *Antécédents*

Marc Blacksmith a un lourd passé criminel de méfaits, voies de fait, utilisation d'armes à feu, de braconnage, et il a même été reconnu coupable, en septembre 95, d'avoir battu, alors qu'il purgeait une sentence de 20 mois à la prison de Chicoutimi, un codétenu à l'aide d'une bouilloire.

# Les propos de Landry choquent!

DOLBEAU-MISTASSINI (DR) — Les propos du ministre des finances Bernard Landry, tentant d'expliquer pourquoi il avait laissé dormir en fiducie à la banque Toronto Dominion les 841M$ reçu d'Ottawa pour alléger les problèmes qui assaillent le réseau de la santé au Québec, ont choqué les autorités du Centre Maria-Chapdelaine.

Le directeur général du Centre, Marc Thibeault, se dit déçu et offensé par la déclaration du ministre laissant entendre que le réseau de la santé souffre davantage d'un problème de gestion que d'un manque d'argent.

"Je prends mal qu'on nous dise que la décision de ne pas dépenser les 841 millions $ a été prise parce que les établissements de santé sont mal gérés. Le ministre aurait avantage à voir ce qui se passe un peu plus dans le réseau de la santé. Ça fait dix ans qu'on nous chante que c'est un problème de gestion et qu'on applique des compressions radicales. Et pourtant le trou est creusé et on a toujours de la misère à s'en sortir."

Le grand patron du Centre Maria-Chapdelaine dit comprendre, qu'à la rigueur, la décision de ne pas dépenser les 841 millions de $ relève d'abord d'une stratégie politique pour obliger Ottawa à être plus généreux.

Mais il ne peut accepter que le gouvernement mette en doute l'efficacité des gestionnaires des établisssements de santé, comme le Centre Maria-Chapdelaine, qui a innové en fusionnant l'hôpital de Dolbeau, le CLSC et le CHSLD et multiplié les mesures originales pour résorber son déficit au fil des ans.

# Fusion Pechiney-Algroup

CHICOUTIMI (NB) — Rien n'est encore acquis dans le processus de fusion d'Alcan avec l'aluminerie française Pechiney et la suisse Algroup.

En effet, le Groupe de travail sur les fusions de la Commission européenne n'a toujours pas donné son aval à la méga-transaction qui doit faire de la nouvelle entité -A.P.A.- le plus gros producteur mondial de métal gris.

Alcan a émis un communiqué, hier en fin d'après-midi, pour préciser que les négociations entre les trois compagnies et la commission européenne se poursuivent toujours.

Qualifiant le dialogue en cours de très actif et de constructif, Alcan soutient que le délai n'est pas surprenant compte tenu de l'ampleur de la transaction à trois. «Les trois sociétés sont déterminées à réaliser la fusion. Les pourparlers entre A.P.A et la commission demeurent confidentiels», conclut le communiqué.



**EN BAS — Le camion de déménagement de la firme de location U Haul a dévalé la pente enneigée pour s'arrêter devant les verts du Ricochet.**

**(Photo Sylvain Dufour)**

*Club de golf Le Ricochet*

# Un camionneur dévale la pente

***par Normand Boivin***

CHICOUTIMI (NB) — Un accident tout aussi spectaculaire que sans gravité a perturbé la circulation automobile pendant une bonne heure, hier en début d'après-midi, à l'intersection des boulevards de l'université de Saint-Jean-Baptiste à Chicoutimi.

Un camion à boîte fermée à six roues de la compagnie de location U Haul circulant en direction est sur le boulevard de l'Université est passé tout droit à l'intersection Saint-Jean-Baptiste et a dévalé une bonne partie du ravin menant au club de golf Le Ricochet.

Selon le caporal Réal Gravel, un problème mécanique pourrait être à l'origine de l'accident qui est survenu à 13h43. En effet, son conducteur a dit aux policiers qu'il avait constaté que quelque chose clochait au moment où il a voulu ralentir pour tourner sur Saint-Jean-Baptiste.

«Sentant qu'il serait incapable de tourner, il a préféré continuer tout droit en espérant que le garde-fou freinerait sa course», a raconté le policier Gravel.

Toutefois, la barrière de métal n'a pas été en mesure d'absorber toute la masse en mouvement et le camion de déménagement s'est retrouvé dans la neige en train de descendre la côte.

Voyant la scène, le caporal Gravel n'a pu s'empêcher de dire qu'on a frôlé la catastrophe. Si l'accident était survenu alors que le feu était rouge et que des véhicules avaient circulé sur Saint-Jean-Baptiste, on aurait pu avoir une hécatombe.

Or, personne n'a été blessé, pas même les trois personnes qui se trouvaient dans le camion et qui avaient bouclé leur ceinture de sécurité.

Il est possible que les policiers de Chicoutimi demandent une expertise mécanique sur le véhicule pour déterminer les causes de l'accident.



**PAS DE BLESSÉ — Le conducteur du camion, que l'on voit ici, s'estimait chanceux de ne pas être blessé. Il se dirigeait vers La Baie.**

**(Photo Sylvain Dufour)**

*Bilan financier*

# Nutrinor atteint un sommet historique

ALMA (CC) - Avec un chiffre d'affaires de 192,5 millions $, la coopérative agro-alimentaire Nutrinor du Saguenay-Lac-Saint-Jean a atteint, au cours de son exercice financier terminé le 29 octobre 1999, un sommet historique qui la positionne au quatrième rang des coopératives québécoises.




Voilà le constat que se dégage des résultats financiers dévoilés, hier, à Alma, au cours d'un point de presse qui précédait l'assemblée générale annuelle des membres de la coopérative régionale.

Ce chiffre d'affaires consolidé de 192,5 millions $ ne représente, par rapport aux résultats de l'année précédente, qu'une légère hausse de 0,7 pour cent. En fait, l'augmentation réelle est plutôt de l'ordre de 11,5 pour cent en raison de la vente des produits laitiers qui n'apparaissent pas aux états financiers de l'année 1998-99.

Cette progression, selon le directeur général Claude Dion, est essentiellement attribuable à la division des camions et garages et à l'augmentation du volume de litres de lait achetés des producteurs de la région. Dans les autres secteurs, le chiffre d'affaires est demeuré relativement stable.

Quant au surplus, il a atteint 1,5 million $ avant ristournes et impôts sur les bénéfices. L'année précédente, il avait été de 7,4 millions $, montant qui incluait cependant un gain net de 6,5 millions $ découlant de la cession des actifs de la division des produits laitiers.

### *L'actif*

L'actif global de Nutrinor au 29 octobre dernier s'élevait à 85 millions $, ce qui montre une amélioration de 16 millions $ par rapport à l'année précédente.

Cette hausse, selon Claude Dion, est due principalement à l'augmentation des immobilisations par suite de la construction de la meunerie à Saint-Bruno, de la participation de Nutrinor à 50 pour cent (avec Unicoop) dans la construction d'une usine de trituration de canola et de soya à Sainte-Hénédine de Dorchester et de l'ajout de camions sur la flotte de location (Location Interloc Inc) de la division des camions et garages.

Quant à la dette à long terme, elle est passée de 15 à 21,5 millions $, une hausse de 5,5 millions $ reliée évidemment aux investissements en immobilisation. En fin d'exercice, l'avoir des membres atteignait 31,8 millions $, comparativement à 30,1 millions $, ce qui représente 37,4 pour cent de l'actif global de la coopérative contre 43,6 pour cent à la fin de l'année financière précédente.

### *Réalisations*

De son côté, Gaston Lajoie, président de la coopérative agro-alimentaire régionale, s'est attardé aux réalisations les plus marquantes de la dernière année.

En plus du 50e anniversaire de fondation de la coopérative qui porte aujourd'hui le nom de Nutrinor, il y a eu la construction à Roberval d'un poulailler d'une capacité d'accueil de 54 000 poussins, la reconstruction de la meunerie à Saint-Bruno avec une capacité de production de 60 000 tonnes de moulées par année, la construction de l'usine de trituration de canola et de soya en partenariat avec la coopérative Unicoop de Sainte-Hénédine et la construction d'une nouvelle usine fromagère à Chambord, en étroite association avec Groupe Lactel.

«Avec ces nouveaux instruments de production et de transformation, notre coopérative est bien positionnée pour affronter le nouveau millénaire», affirme Gaston Lajoie, en rappelant que Nutrinor s'est classée, en 1999, dans le groupe des 500 plus grandes entreprises canadiennes.

A ces réalisations, il faut ajouter l'entrée en vigueur d'une politique environnementale qui, selon Lajoie, veillera à ce que les pratiques d'affaires et les produits de l'ensemble des divisions et des filiales de Nutrinor demeurent compatibles avec les normes environnementales. Toujours au plan environnemental, il faut mentionner, au chapitre des dossiers plus récents, la vente de la filiale Traita-Sol à l'entreprise régionale Services environnementaux AES.

Gaston Lajoie a ajouté que d'autre projets, amorcés au cours de la dernière année, feront l'objet d'une attention particulière pendant les prochains mois. Il a parlé notamment de l'implantation d'une filière porcine dans la région, de l'application d'herbicide à forfait et d'épandage de chaux par géopositionnement.



**ENVIABLE - Selon le président de Nutrinor, Gaston Lajoie, les nouveaux instruments de production et de transformation placent la coopérative en bonne position pour affronter le nouveau millénaire.**
**(Photo Steeve Tremblay)**

**Photo de la une**
**Nutrinor s'apprêterait à faire l'acquisition de «Camions International Elite Ltée». Toutefois, les dirigeants de la coopérative, Gaston Lajoie et Claude Dion, précisent que la transaction n'est pas finalisée.**

*Retards à la nouvelle usine*

# Des pertes du côté de Lactel

ALMA (CC) - Malgré que la dernière année de Groupe Lactel ait été riche en projets, elle a été plutôt décevante en terme de résultats financiers pour cette entreprise dont Nutrinor est l'un des commanditaires.

C'est ce que Gaston Lajoie, président de Groupe Lactel, a admis, hier, à Alma, au cours d'un point de presse qui précédait l'assemblée générale annuelle de la coopérative agro-alimentaire Nutrinor du Saguenay-Lac-Saint-Jean dont il assume également la présidence.

Gaston Lajoie a fait ce commentaire après qu'il ait mentionné que Nutrinor avait augmenté ses profits nets malgré qu'elle ait dû encaisser une perte de près de 500 000 $ avec Lactel. «Le retard dans l'ouverture de l'usine en construction à Chambord a occasionné des pertes de 2 millions $», a-t-il admis.

Le président de Lactel a expliqué que ce retard dans la livraison de l'usine était attribuable à certaines erreurs dans l'élaboration d'une certaine partie des plans. Lactel doit d'ailleurs faire face à une augmentation de l'ordre de 3 millions $ des coûts de réalisation de l'ensemble de son projet à Chambord, où les investissements devraient finalement atteindre 29,5 millions $.

On est présentement en période de rodage des nouvelles installations et l'usine devrait, selon Gaston Lajoie, être opérationnelle dans quelques semaines. Dès lors, les dirigeants de Lactel prévoient fermer l'usine de Normandin au cours du mois de mai.

### *Usine Mésy*

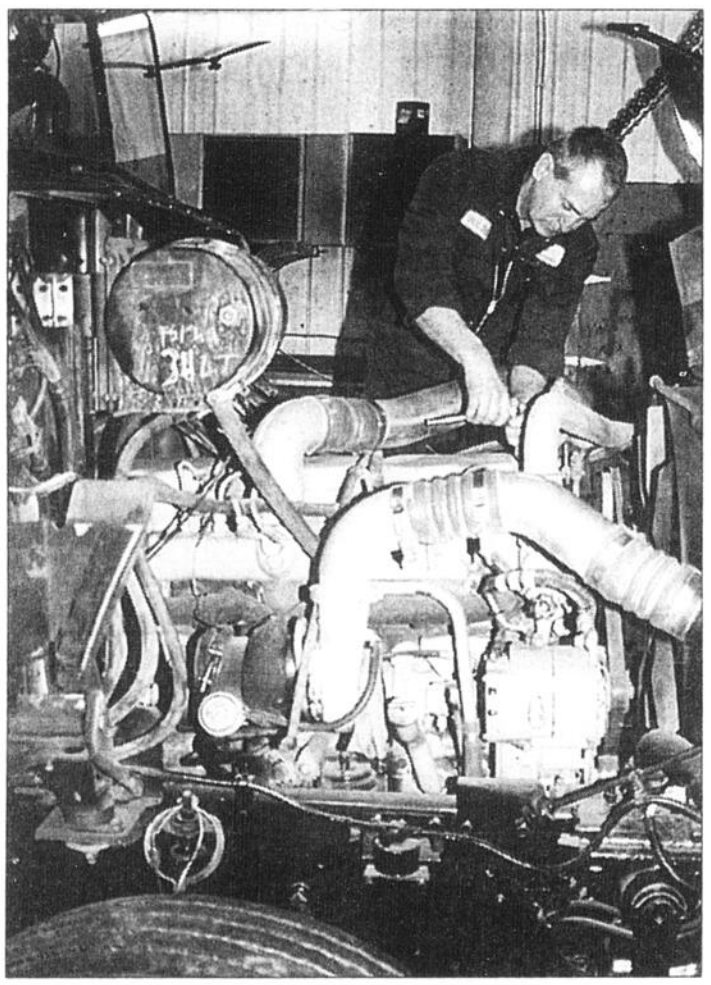
D'autre part, la reconstruction de l'usine d'embouteillage de l'eau de source Mésy à Hébertville, détruite le 30 août dernier dans un incendie, devrait commencer dès ce mois-ci.

Il en coûtera autour de 750 000 $ pour réaliser la bâtisse sur le même terrain que l'ancienne, dans le rang Trois Est. Et, si l'on inclut le coût des équipements, l'investissement global atteindra entre 1 250 000 et 1 300 000 $.

Indiquant que la nouvelle usine devrait entrer en fonction vers la fin de juin, Claude Dion, directeur général de Nutrinor, a rappelé que l'eau sera désormais embouteillé sous un nouveau nom, celui de Nutrinor.

*Entreprise de Québec*

# Acquisition de Camions International Elite?



**CAMIONS - Nutrinor pourrait accroitre sa division camions et garages si elle conclut la transaction pour l'acquisition de «Camions International Elite Ltée» de Québec.**
**(Photo Steeve Tremblay)**

*par Claude Côté*

SAINT-BRUNO (CC) - La Coopérative agro-alimentaire Nutrinor du Saguenay-Lac-Saint-Jean serait sur le point de réaliser une importante transaction en faisant l'acquisition de «Camions International Elite Ltée», la plus vieille concession de camions lourds à Québec.

Directeur général de Nutrinor et président des Camions International 170 Ltée qui fait partie de la division camions et garages de la coopérative, Claude Dion a confirmé qu'une entente avait été conclue avec Pierre Neault, détenteur de la concession et propriétaire du garage situé au 1300 boulevard Charest Ouest, dans le parc industriel de Saint-Malo. Il a cependant tenu à préciser que la transaction était loin d'être finalisée puisqu'elle doit préalablement recevoir l'approbation de Navistar, le fabricant américain des camions International. «C'est pourquoi, dit-il, je trouve très prématuré d'en parler publiquement.»

Priant le journaliste du Quotidien de ne pas publier cette nouvelle à ce stade-ci, Claude Dion a répété que la validité des documents signés avec l'actuel propriétaire de ce garage est conditionnelle à l'approbation de Navistar. «C'est d'autant plus essentiel de taire cette nouvelle que nous n'en sommes pas encore venus à une entente avec ce fabricant, ce qui signifie que la transaction pourrait échouer», a-t-il expliqué.

Pourtant, la source du Quotidien laissait entendre que ce garage de camions International de Québec, qui compte une cinquantaine d'employés dont une vingtaine de mécaniciens, serait dirigé par Chicoutimi à compter de la semaine prochaine, chose qui a été carrément niée par Claude Dion.

Selon la même source, ce concessionnaire de Québec, qui est en place depuis 1920, vendrait annuellement autour de 250 camions poids lourd dont le coût varie entre 40 000 $ et 140 000 $. En plus de faire de la vente et de la location de camions lourds, le garage serait également dépositaire des moteurs diesel International, Caterpillar, Cummins et Detroit Diesel. Son plus gros client serait Transport Guilbault. Et, parmi les autres, il y aurait Ville de Québec, Hydro-Québec, Equipement Labrie et la Coopérative des techniciens ambulanciers du Québec.

Enfin, il a été impossible de joindre l'actuel propriétaire Pierre Neault, qui serait parti en vacances.

# Constatez FUTURE SHOP

*Vous aimerez ce que votre Future vous réserve™*

# l'impression Epson

dans le magasin préféré du pays pour

## l'équipement informatique!

**EPSON®**

**Imprimante couleur à jets d'encre Stylus 640**

- Résolution de 1440 x 720 ppp
- Capacité de 5 ppm en noir et 3,5 en couleur
- Garantie Epson d'échange en 24 heures
- Ensemble de logiciels de grande valeur inclus

01708644

UNE EXCLUSIVITÉ DE **FUTURE SHOP!**

SYSTÈME À DEUX CARTOUCHES; 1440PPP



**89,99** APRÈS REMISE

AVANT REMISE 134,99
REMISE POSTALE 45,00
Remise postale de 30$ US = 45$ CA environ.



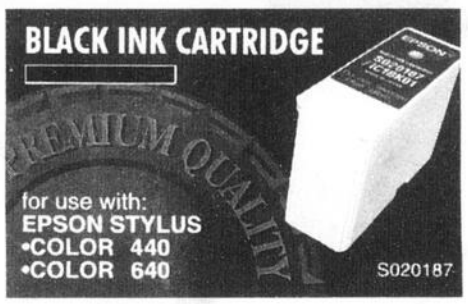

**EPSON®**

**Cartouche d'encre couleur**

- À utiliser avec les Stylus 400, 600 et 800

01705089 S020089

**34,99**




**EPSON®**

**Cartouche d'encre noir**

- À utiliser avec les Stylus 440 et 640

01705187 S020187

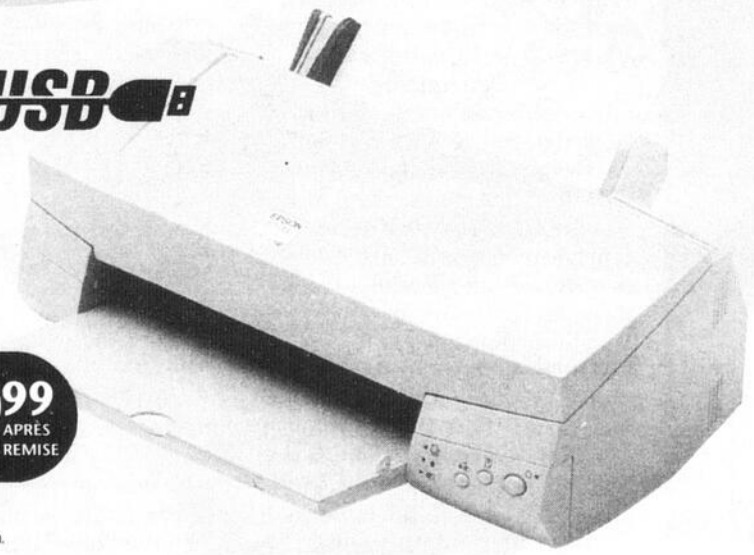
**34,99**

**EPSON®**

**Imprimante couleur à jets d'encre Stylus 740**

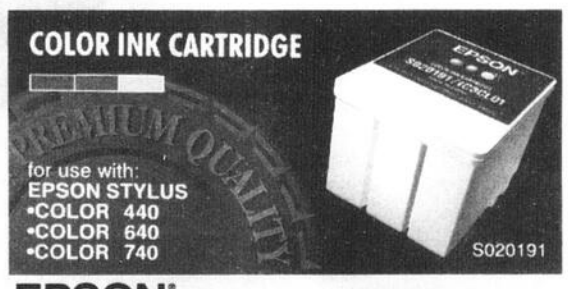
USB

- Résolution de 1440 x 720 ppp
- Vitesse d'impression de 6 ppm en noir et 5 ppm en couleur
- Compatibilité avec Windows, Macintosh et port USB
- Très petites gouttelettes d'encre (6 picolitres) 01708740 740



**149,99** APRÈS REMISE

AVANT REMISE 224,99
REMISE POSTALE 75,00
Remise postale de 50$ US = 75$ CA environ.




**EPSON®**

**Cartouche d'encre couleur**

- À utiliser avec les Stylus couleur 440, 640 et 740

01705191 S020191

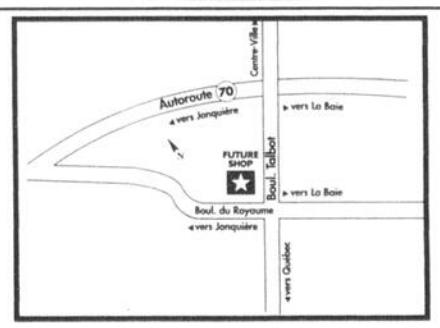
**39,99**

Prix et produits en vigueur du 3 au 6 mars 2000.

# FUTURE SHOP MD Ltée.

*Vous aimerez ce que votre Future vous réserve™*

**CHICOUTIMI** 2480, boul. Talbot 698-6701




**HEURES D'OUVERTURE ETENDUES**

**Du lundi au mercredi 10h-20h**
**Jeudi et vendredi 10h-21h**

**Samedi 9h-17h**
**Dimanche 10h-17h**

*Sur approbation du bureau de crédit. L'intérêt calculé tous les mois sera éliminé à condition que: (1) les mensualités minimales (si requises) soient versées ; (2) le solde soit payé au complet à la fin de la période couvrant l'offre sans intérêt. TPA de 28,8%. Exemple de l'option sans intérêt pendant 12 mois (taxes incluses): Si les mensualités minimales totalisant 587,33$ pour un achat de 1 500$ sont versées et le solde est remboursé dans les 12 mois suivant l'achat. L'intérêt est éliminé formant un TPA de 0% (coût total 1 500$) pour un achat de 1 500$. Si vous décidez de prolonger le financement sur 12 mois additionnels et que les mensualités minimales totalisant 1 111,71$ pour un achat de 1 500$ sont versées et le solde est remboursé dans les 24 mois suivant achat: L'intérêt totalise 800,44$ (coût total: 2 300,44$) et le TPA équivaut à 28,8% pour un achat de 1 500$. Les options sans intérêt ne sont pas offertes à nos clients avec un compte commercial. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. POLITIQUE DES PRIX ANNONCÉS : Toutes les taxes applicables sont calculées et à payer sur le prix avant rabais. Les frais de poste pour réclamer les remises postales sont à payer. Les remises payables en dollars américains sont sujettes aux fluctuations dans la valeur des devises et peuvent faire l'objet de frais de traitement par les banques canadiennes. Future Shop n'est pas responsable des remises postales des fabricants. ©2000, Future Shop ltée. Tous droits réservés. Le présent document ne peut être reproduit ni en tout ni en partie, ceci incluant l'information sur les prix, sous quelque forme que ce soit et par quelque procédé que ce soit sans l'obtention préalable d'une autorisation écrite de Future Shop ltée. Les prix et produits annoncés sur notre site web peuvent différer de ceux offerts dans les magasins Future Shop.

00444928



**TROP PRES - La directrice générale des Farandoles, Arianne Blackburn, aurait subi des pressions de la part du conseiller Jean-Guy Girard pour qu'elle démissionne de son poste d'administratrice à la Pulperie.**

*Subvention municipale de 100 000 $*

# La direction des Farandoles aurait été victime de chantage

CHICOUTIMI (DB) -Juste pour donner «une petite leçon» à la directrice générale des Farandoles parce qu'elle «semble trop près du maire», le conseiller municipal Jean-Guy Girard aurait menacé la troupe de 650 membres de lui retirer l'appui de 100 000 $ que le comité général de la ville lui a accordée pour présenter son spectacle du millénaire «Ecce Mundo».



DENIS BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

Cette révélation, faite hier matin sur les ondes de CKRS-Radio et confirmée dans un long texte par la directrice générale des Farandoles, Ariane Blackburn, relève directement du malaise qui existe à l'hôtel de ville de Chicoutimi.

Au nom du groupe des six conseillers qui s'inscrivent comme l'opposition au maire Jean Tremblay, Jean-Guy Girard aurait suggéré à Ariane Blackburn de quitter son poste d'administratrice de la corporation de la Pulperie et du Musée, si elle veut conserver la subvention de 100 000 $ que le comité général a acceptée de lui verser.

Cette intervention, si elle était confirmée, pourrait viser à affaiblir la position du maire Tremblay sur le conseil d'administration de la Pulperie et du Musée.

Il faut se souvenir des actualités de la Pulperie. Après un coup de force, le maire Jean Tremblay a réussi à introduire un nouveau mode de nomination des administrateurs du conseil d'administration de la Pulperie, composé majoritairement de gens en qui il a confiance. L'affaire n'a pas plus à tous les conseillers de la ville.

***Rencontre***

Il semblerait que le conseiller Girard aurait relancé cette affaire en contactant d'abord le président des Farandoles, Louis-Marie Chiasson le 21 février dernier, la journée même où le conseil devait disposer de la recommandation du comité générale, convenue cinq jours plus tôt.

Pressé par un horaire chargé parce qu'il se trouvait à son travail, Louis-Marie Chiasson aurait quand même accepté de rencontrer le conseiller autour de 15 h 30. Jean-Guy Girard, dit la version des Farandoles, aurait alors affirmé que la décision pouvait être renversée par le groupe de six échevins qui ont l'habitude de se réunir avant les réunions du conseil.

Le conseiller Girard aurait même expliqué au président des Farandoles que les six conseillers repassent les décisions qu'ils doivent prendre le soir même. Dans le même souffle, il aurait même identifié les amis du maire que le groupe vise.

***Malaise***

Toujours selon l'explication des Farandoles, le groupe des six échevins (qui ne sont pas nommés dans le texte) se range du côté de la majorité et que trois appuis sont suffisants pour prendre une décision. Dans le cas du dossier des Farandoles, quatre conseillers seraient d'accord pour bloquer la subvention.

Tout en admettant «son malaise» dans cette situation au point où il en a perdu le sommeil, le conseiller Girard aurait dit au président: «Pour que les Farandoles puisse avoir le montant de 75 000 $ (à être versé immédiatement), il faudrait que la directrice générale démissionne de son poste d'administratrice de la Pulperie. Le groupe ne voit pas les raisons qui incitent la directrice générale à siéger à la Pulperie.»

Après cette conversation, le conseiller municipal aurait exprimé l'intention de rencontrer Ariane Blackburn. Il s'est alors rendu vers 16h30 au bureau des Farandoles. Le conseiller aurait alors avisé la directrice générale qu'il a une bien mauvaise nouvelle à lui annoncer; que le comité des six était sur le point de bloquer sa subvention.

Quand elle a demandé pourquoi, la réponse auraient été: «...c'est pour lui donner une petite leçon parce qu'elle semble être trop près du maire et ses amis.»

***Estomaquée***

La direction des Farandoles se dit estomaquée par la situation et s'est sentie manipulée et diminuée. Elle déplore avoir été prise dans un conflit politique et souhaite que l'éthique et le sens du devoir guident les agissements des élus municipaux.

La troupe de danse Les Farandoles existe depuis 34 ans et 650 jeunes en sont membres. Quelque 50 autres y trouvent du travail à titre d'enseignant.



**OUI-DIRE - Le conseiller Jean-Guy Girard n'a pas nié ni infirmé les accusations de la direction des Farandoles. Il parle de rumeurs.**

La direction s'est refusée à tout autre commentaire. Elle a justifié la publication de son communiqué par le désir d'apporter toute la lumière sur l'information diffusée sur les ondes de la radio.

«Ecce Mundo» est un projet artistique que les Farandoles ont soumis au gouvernement fédéral dans le cadre des projets du millénaire. Une subvention de 127 046 $ lui a décernée par le fédéral conditionnement à la participation de la ville de Chicoutimi. En tout, le projet requiert un investissement de 955 000 $.

*Le maire muet*

# Marcel Jean clame son innocence

CHICOUTIMI (DB) - Le conseiller Marcel Jean, qui fait partie des opposants traditionnels au maire Jean Tremblay, s'inscrit en faux contre la démarche dont auraient été victimes les Farandoles de Chicoutimi.

Laissant d'entrée de jeu le bénéfice du doute au conseiller Jean-Guy Girard, Marcel Jean a vivement réagi à la nouvelle du jour, hier, à Chicoutimi, se dissociant de tout complot ourdi pour faire chanter la direction des Farandoles.

«Avant de prendre connaissance de ces accusations, hier matin, a-t-il dit, je n'avais jamais entendu parlé d'une stratégie du groupe des six conseillers pour forcer Ariane Blackburn à quitter son poste d'administratrice de la corporation de la Pulperie.»

«Je n'ai assisté à aucun réunion avec mes collègues dont le sujet était les Farandoles. Je me serais opposé à ce genre d'agissements faisant miroiter le pouvoir d'un petit groupe de politiciens. C'est contre mes principes»

Marcel Jean est tellement embarrassé par l'affaire qu'il se dit prêt à témoigner sous serment de son innocence. Il répète qu'il s'assoit avec les conseillers qui forment une opposition systématique au maire, comme il discute avec les autres, mais que jamais il aurait approuvé une



**Marcel Jean**

décision visant à menacer les Farandoles de perdre leur subvention.

Les six conseillers qui s'érigent devant le maire sont: Rémi Hamel, Marcel Jean, Florian Pilote, Carl Savard, Jean-Guy Villeneuve et Jean-Guy Girard.

***Une carpe***

Pour sa part, le maire Jean Tremblay a refusé de commenter cette affaire, préférant se tenir au loin d'une chicane dans laquelle il n'est pas impliqué.

Pour une des rares fois depuis qu'il est maire, Jean Tremblay a fermé la porte à toutes questions concernant cette affaire.

# «Il y a malentendu sur mes intentions»

*-Jean-Guy Girard*

CHICOUTIMI (DB) - Le conseiller Jean-Guy Girard confirme avoir rencontré le président et la directrice générale des Farandoles le 21 février dernier avant que le conseil ait eu à approuver le projet d'une aide financière de 100 000 $ en vue de la réalisation d'«Ecce Mundo».

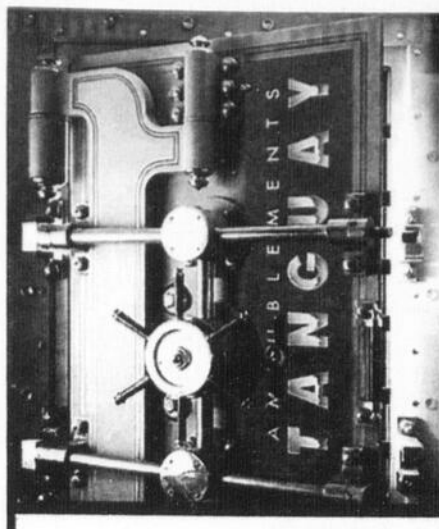
Dans un court communiqué remis au Quotidien, hier, Jean-Guy Girard affirme qu'«il y a malentendu sur mes intentions» et «par respect et amitié pour les deux personnes en question, je préfère ne pas commenter les événements rapportés».

Il justifie sa position par le fait que les deux personnes qui parlent dans le communiqué des Farandoles, le président et la directrice générale ne sont pas identifiées. L'association, cependant, n'est pas dure à faire: Louis-Marie Chiasson est le président et Ariane Blackburn, directrice générale.

Le conseiller Girard ne nie pas les accusations de la direction des Farandoles, comme il ne les confirme pas. Il poursuit en soutenant que le contenu est «exprimé en ouï-dire...».

Jean-Guy Girard soutient que plusieurs éléments plaident sa bonne foi: la décision de subventionner les Farandoles a été prise unanimement, le premier chèque de 75 000 $ a été versé le 23 février, la directrice générale lui a retourné un appel le 29 février pour confirmer la réception du chèque et celui-ci a été encaissé le 25 février par les Farandoles.

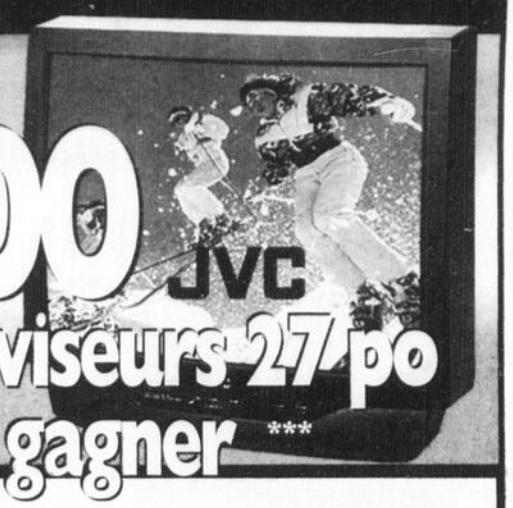
Le communiqué se termine comme suit: «Alors qu'est-ce qui est vérifiable? La décision unanime du conseil? La subvention et le chèque? Ou des rumeurs (10 jours plus tard) de blocage de subvention?».




# SURVEILLEZ VOTRE COURRIER*

## Vous recevrez 500$ en certificats-cadeaux !

Profitez de cette offre exceptionnelle en récoltant 4 certificats de 50 $, échangeables dans l'un de nos départements et de 2 certificats de 150$ applicables à l'achat d'un matelas Elran ou d'un mobilier 4 sièges Elran ou Relaxon.



**500 JVC Téléviseurs 27 po à gagner*****



**JVC MINI-CHAÎNE STÉRÉO 300 WATTS** (901022)

- LECTEUR 3 DISQUES CD
- Dolby Pro-Logic avec 5 enceintes acoustiques
- Panneau de contrôle pivotant • Mémoire pour 30 stations FM • Magnétocassette double à inversion automatique • Télécommande

Courant : 549,95 $
RABAIS Coffre-fort : 50 $

**499,95 $** ou 24 versements : **23,89 $**



**JVC TÉLÉVISEUR STÉRÉO** (229194)

- Affichage trilingue
- Sortie audio variable
- 2 entrées A/V
- Son Hyper Surround
- Télécommande multimarque
- Résolution horizontale de 550 lignes
- Entrée S-VHS



**JVC MAGNÉTOSCOPE** (247003)

- 4 têtes stéréo HI-FI à 19 microns
- LECTEUR S-VHS • Décodeur MTS
- Télécommande

**179,95 $** ou 24 versements : **8,60 $**



**Validez votre combinaison COFFRE-FORT !**

Courant : 549,95 $
RABAIS Coffre-fort : 50 $

**499,95 $** ou 24 versements : **23,89 $**



**JVC MINI-CHAÎNE STÉRÉO 240 WATTS** (901019)

- LECTEUR 3 DISQUES CD
- Panneau de contrôle pivotant
- Mémoire pour 30 stations FM
- Magnétocassette double à inversion automatique
- Enceintes acoustiques à 4 voies • Télécommande

Courant : 399,95 $

**359,95 $** ou 24 versements : **17,20 $**

**JVC CAMÉSCOPE COMPACT** (245756)

- Enregistrement SUPER VHS HAUTE RÉSOLUTION et S-VHS ET
- ÉCRAN COULEUR 2,5 po haute résolution 110 000 pixels
- Hyper zoom digital 400X
- Stabilisateur d'images
- Programme AE avec effets spéciaux
- Éclairage automatique intégrée

S-VHS




Courant : 699,95 $
RABAIS Coffre-fort : 50 $

**649,95 $** ou 24 versements : **31,05 $**

**COMMENCEZ À PAYER EN SEPTEMBRE 2000****

# TANGUAY ÉLECTRONIQUE

* Dépliant Coffre-fort distribué d'ici le 5 mars dans votre journal ou dans votre Publi-sac.

** Sous réserve de l'approbation du service du crédit, ne payez que les taxes de vente. Cartes de crédit acceptées. OU Programme de paiements par mensualités : ne payez que les taxes comptant. Le taux d'intérêt est de 13,5 %. Exemple : pour un montant de 500 $, les frais d'intérêt seront de 73,32 $ (24 mois) pour une obligation du consommateur de 573,32 $. Rabais Coffre-Fort inclus dans les prix.

*** Règlements disponibles en magasin. Se termine le 26 mars 2000.

**LIVRAISON ET SERVICE GRATUITS À LA GRANDEUR DE L A PROVINCE** **OUVERT LE DIMANCHE**

**CHICOUTIMI 1990, boul. Talbot 1 800 363-4711 (418) 698 - 4411**

00444798

LE QUOTIDIEN

*Éditeur:* **Claude Gagnon** cgagnonpres@lequotidien.com

*Éditeur adjoint:* **Bertrand Genest** bgenest@lequotidien.com

# L'argent n'a pas d'odeur, surtout en politique !

Jocelyne Girard-Bujold pousse les hauts cris sous prétexte que des développeurs privés et publics de sa circonscription électorale passent par-dessus sa tête lorsqu'ils désirent s'informer auprès d'Ottawa de leurs chances de décrocher des subventions.

Les médias locaux mettaient en évidence, récemment, le fait que des entrepreneurs de Jonquière avaient demandé au député conservateur de Chicoutimi, André Harvey, de servir d'intermédiaire dans le but de fixer des rendez-vous avec deux ministres du Cabinet Chrétien. Les rencontres ont effectivement eu lieu au cours des derniers mois, à la satisfaction, semble-t-il, des parties concernées.




NÉRON
cneron@lequotidien.com

L'argent n'a pas d'odeur.... Et cet adage populaire prend toute sa signification dans le contexte socio-économique difficile qui caractérise le Saguenay—Lac-Saint-Jean depuis de nombreuses années.

La députée de Jonquière aux Communes ne devrait donc pas se formaliser outre mesure de la tendance qu'elle dénonce. Le fait que des intervenants de toute nature voient dans la présence du seul député fédéraliste du Saguenay—Lac-Saint-Jean une chance de trouver leur chemin dans le dédale des officines chargées, à Ottawa, de retourner dans le milieu une partie de l'argent que le gouvernement collecte généreusement à même les taxes et les impôts, relève davantage de l'échange de bons procédés entre gens responsables, préoccupés par le bien-être collectif, que de la polémique partisane.

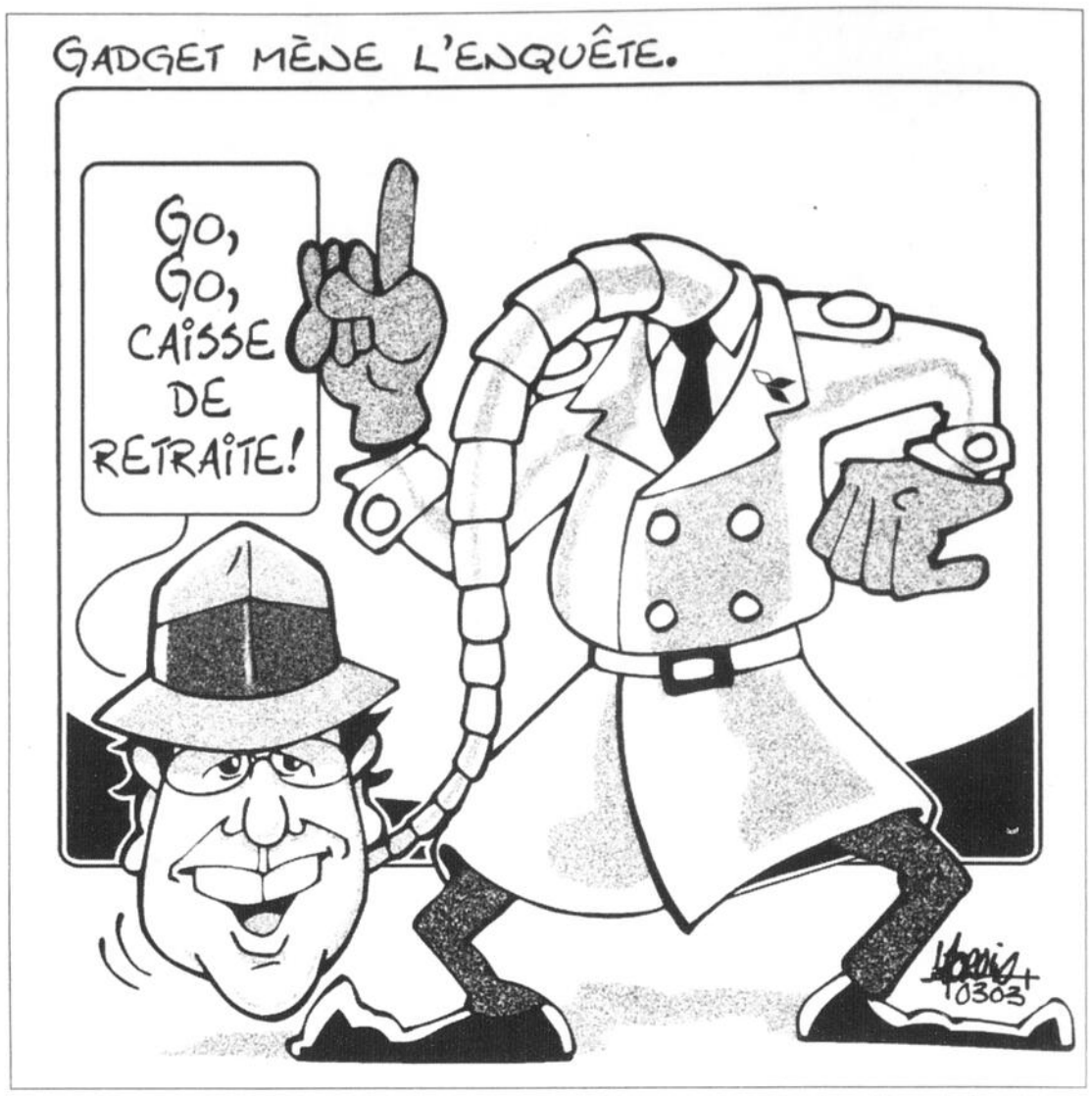
Jocelyne Girard-Bujold devra d'ailleurs se faire rapidement une raison si elle ne veut pas se rendre inutilement malheureuse. Car sa décision de voter contre le projet de loi relatif à la création d'Instituts nationaux de recherche en santé devrait conforter encore davantage les entrepreneurs dans leur intention de l'ignorer.

La députée n'accordera pas son appui au projet de loi C-13, bientôt présenté en troisième lecture aux Communes, parce que son chef, Gilles Duceppe, lui dicte expressément, ainsi qu'aux membres du caucus bloquiste, d'agir de la sorte. Jonquière, on le sait, nourrit l'ambitieux projet de convaincre Ottawa d'implanter sur son territoire un Institut national de santé. Jocelyne Girard-Bujold, même si elle se dit piégée, troquera ainsi la solidarité dont elle est redevable auprès de son électorat contre une directive partisane.

Certains éléments sur lesquels s'appuie Jocelyne Girard-Bujold pour tourner le dos à ses commettants ne tiennent pas la route. Les bloquistes exigent en effet une série d'amendements au projet de loi C-13, notamment au chapitre de la compétence des provinces en matière de santé. Ce sont là des arguments comme toujours d'inspiration byzantine qui, en toute légitimité, ne devraient pas influencer la députée sur son propre terrain.

Sur un total de neuf élus provinciaux et fédéraux, le Saguenay—Lac-Saint-Jean se paye le luxe d'en entretenir huit d'allégeance souverainiste. Bien que cette sur-représentation prive la région d'un débat qui aurait pu se révéler bénéfique, tant au plan politique qu'économique, il s'agit d'un choix nullement critiquable puisqu'il répond aux lois fondamentales de la démocratie.

Heureusement, toutefois, ce monopole idéologique peut être encore contourné en passant par Chicoutimi — cela aurait pu être une autre circonscription électorale. Osons affirmer que cette perspective, parce qu'elle répond également aux principes de la démocratie, n'aura pas à subir le feu d'une critique partisane, injustifiée et improductive, dont les premières victimes seraient, entre autres, les développeurs locaux.




## CLIN D'OEIL

### L'odeur de l'argent, prise 2

**Les bas de laine ne sont plus ce qu'ils étaient.**

**Ainsi, c'est dans une banque dûment constituée au sein du Dominion, et à Toronto à part ça, que le gouvernement québécois laisse dormir depuis un an la somme rondelette de 841 millions $.**

**Ah, ce cachottier de Bernard Landry ! P'tit v'limeux, va... Qui n'hésite pas à cacher du bel argent en Ontario, patrie canadienne de la droite ratoureuse et exploiteuse.**

**On vient de vous le dire, l'argent n'a pas d'odeur, surtout en politique.**

**C. Néron**

## AU FIL DU TEMPS

### Jean Tremblay cultive l'art du ridicule

Bien qu'il soit entêté et imbu de lui-même, bien qu'il se croit le seul possesseur de la vérité et qu'il juge les autres à l'aune de sa propre ignorance, le maire de Chicoutimi, Jean Tremblay, se prétend maintenant un fin analyste de notre société.

En effet, il déclarait récemment, par suite des menaces d'un entrepreneur las de quémander ce qui lui était dû auprès des fonctionnaires de la ville, que cela arriverait aussi longtemps qu'on fermerait des églises. Peut-il croire sérieusement en de telles inepties ?

Si oui, il devrait refaire ses classes. Il s'apercevrait alors que le temps passés sous la férule de notre Sainte-Mère l'Église ne fut pas à l'abri des excès de toutes sortes et de la folie des hommes. Cet émule de Gilberte Côté-Mercier est un type qui ne vole pas plus haut que la petitesse de ses idéaux et de ses pensées.

***Susciter la chicane pour se mettre en valeur***

Cet homme, plus que les pires situations, ridiculise la cité; cet homme, il suffit de le voir pérorer et se pavaner dans la salle du conseil de ville, est une pauvre misère. Il est fascinant de regarder les débats du conseil municipal de Chicoutimi au canal Vox. On n'en croit pas ses oreilles ni ses yeux. Son aveuglement et sa prétention crèvent l'écran. Il aime susciter la discorde, non pas pour enrichir la discussion mais uniquement pour se mettre en valeur.

Je suis offusqué, choqué, révolté, et j'ose croire que beaucoup de mes concitoyens le sont aussi. Jean Tremblay se fiche royalement de nous et nous prend pour des imbéciles; il se fiche des conseillers et ne se gêne pas pour leur signifier qu'ils ne sont que des ignares. Lui seul détient la vérité, il sait tout, il est au fait de la réalité. Il mériterait qu'on lui inculque quelques manières pour travailler avec les autres élus et les respecter comme il se doit. Il semble ignorer qu'il n'est pas le seul à voir reçu des votes pour siéger; il se permet de traiter avec mépris tous ceux qui lui résistent. Il veut régner par-dessus eux et ne devoir qu'au Regroupement des citoyens qui l'appuie et l'applaudit sans oser le critiquer.

***Vulgarité navrante***

Chaque fois que je le vois, je me dis qu'il ne vaut pas la peine de dépenser des mots; chaque fois je me révolte et les mots que je veux oublier reviennent et j'écris. Sa vulgarité est navrante, son mauvais esprit révulsif, sa mauvaise foi évidente et il aspire à trôner seul dans une cité prétentieuse.

Il serait sain que les conseillers démissionnent et lui cèdent toute la place. Le petit dictateur apparaîtrait enfin nu dans sa nullité au vu et au su de tous.

Pour finir, j'aimerais conseiller au maire de Chicoutimi d'assister au spectacle «Ubu Roi», d'Alfred Jarry, présenté bientôt par les étudiants du Bac interdisciplinaire en Arts de l'UQAC. Je crois que, pour une fois, il pourrait se voir en action.

**Richard Desgagné,**
**Chicoutimi.**

## A NOS CORRESPONDANTS

**Le Quotidien du Saguenay-Lac-Saint-Jean met gratuitement à la disposition de ses lecteurs cette rubrique d'expression d'opinions.**

**Tout en ayant un caractère général, ces textes doivent être concis et courts, de préférence, de manière à permettre la publication régulière d'une plus grande variété d'opinions.**

**Le journal se réserve le choix des lettres, et la prérogative de résumer les écrits trop longs, dans l'intérêt collectif des lecteurs.**

*Route des Bâtisseurs*

# La MRC du Fjord coincée avec ses lots

***par Denis Bouchard***

CHICOUTIMI (DB) — L'équation établie par la MRC du Fjord-du-Saguenay pour assumer sa part des coûts de 6,2 millions $ de la construction de la route des Bâtisseurs à Lac-Kénogami n'arrive pas comme prévu. Tant et si bien que la MRC pourrait être forcée d'emprunter si elle ne vend pas ses 208 terrains.

Hier, le directeur général et secrétaire trésorier de la MRC du Fjord-du-Saguenay, Rénald Gaudreault, a confirmé que le «dossier de l'heure» au sein de l'organisation arrive à échéance.

Pour faire un peu d'histoire, la MRC, qui a piloté le dossier de la route des Bâtisseurs, s'est engagée à assumer le tiers des coûts, dans le cadre du programme fédéral provincial sur les infrastructures municipales. Elle escomptait tirer ses revenus de la vente de terrains, qui lui ont été transférés par Québec en lien avec la politique des terres publiques intramunicipales.

La MRC a effectué une première tentative pour intéresser les promoteurs à ses terrains en demandant une somme de 1,8 million $ pour tout l'ensemble. Personne n'a répondu à ses exigences. Par la suite, elle a révisé à la baisse ses exigences (1,4 million $), sans pour autant trouver un acheteur. Faut aussi savoir que l'acquéreur devra investir près d'un million $ pour rendre accessibles les 208 terrains, dont 184 ont directement accès au plan d'eau.

### *Une subvention?*

La MRC sait déjà qu'elle ne peut pas s'acquitter de sa part seulement avec les revenus de la vente des terrains. Pour compenser la différence entre ce qu'elle croit obtenir des terrains et le montant de sa participation, elle est en démarche auprès du gouvernement du Québec pour obtenir une subvention de l'ordre d'un million $.

Rénald Gaudreault croit que le dossier peut trouver une conclusion positive, mais qu'il n'y a rien de confirmé. Si jamais Québec ne consent pas ce prêt, la MRC devra alors se tourner vers le marché des obligations. Il se pourrait que le montant recherché soit au-delà du million $ selon ce qui va se passer dans le dossier des terrains.

Le plus haut fonctionnaire de la MRC reconnaît que les prévisions ne se réalisent pas, mais que le dossier avance quand même. Le fait que la MRC ait publié un appel d'offres lui permet maintenant de négocier avec des promoteurs. Il pourrait y avoir une offre sérieuse de faite d'ici avril, a indiqué Rénald Gaudreault.

### *Réal Godin intéressé*

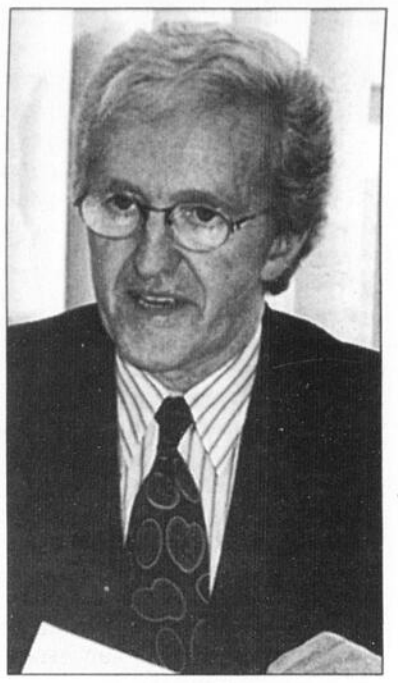
Si la MRC ne trouve pas preneur pour tous ses terrains, elle peut toujours se tourner vers la municipalité de Lac-Kénogami. Le maire de l'endroit, Réal Godin, estime être en meilleure position que quiconque pour gérer la vente de ses 208 terrains.

Il prend bien soin de préciser que la difficulté de la MRC relève plus de son idée de vendre globalement les terrains que de la popularité du secteur. Il cite en exemple la Société des établissement de plein air du Québec (Sépaq) qui a réussi à vendre plusieurs terrains dans la pointe de sable, près du camping Kénogami.

Des particuliers se sont adressés à la MRC pour en acheter, mais se sont fait répondre que la vente en bloc était prioritaire.

Pour sa part, le maire de Saint-David-de-Falardeau, Jean-Yves Dufour, qui a souvent exprimé sa déception dans cette affaire, n'accepte pas que les élus soient mis devant le fait accompli. Il a réalisé que les choses ne tournaient pas rondement quand la MRC a évoqué, l'automne dernier, la possibilité de recourir à un emprunt pour s'acquitter de la facture.

Jusque-là, il avait toujours cru que cette facture de la route des Bâtisseurs serait payée par les revenus de la vente des terrains.



Rénald Gaudreault


**À LOUER**
**ESPACE À BUREAU**
face à l'Hôpital de Chicoutimi (rue St-Vallier)
1500 pieds carrés (rez-de-chaussée)
**549-7461**
00444932

**En mars: bougez!**

**Tapis roulant Trimline 2600**
Rég.: 1799 $
SPÉCIAL:
**1499$**

**Step 2000**
Rég.: 61,99 $
**29,99$**
Vidéo inclus

**Multistation Weider Pro 9635**
Rég.: 699 $
SPÉCIAL:
**549$**

**Montre Polar Beat**
Rég.: 129,99 $
SPÉCIAL:
**79,99$**

**Bicyclette stationnaire Weider TG-700**
Meilleur rapport qualité/prix
**249$**

**Exerciseur Eclipse II**
Rég.: 425 $
SPÉCIAL:
**329$**

FINANCEMENT DISPONIBLE

NUTRITION sports Fitness

* Photos peuvent différer
00444888

**OUVERT 7 JOURS** — **DIMANCHE DE MIDI À 16 H**

1915, boul. Talbot, **CHICOUTIMI**
*Carrefour Chicoutimi, coin Talbot et Barrette*
**418-549-9669**

APCHQ
ASSOCIATION PROVINCIALE DES CONSTRUCTEURS D'HABITATIONS DU QUÉBEC INC.

En collaboration avec
Renseignez-vous sur le concours HYP HYP HYPOTHÈQUE 3% HYPER RABAIS HOURRA! Hyper chanceux
Desjardins

PRÉSENTENT DU 1er AU 5 MARS AU PAVILLON SPORTIF DE L'UQAC

**EXPO-HABITAT 2000**

**EXPO-HABITAT 2000 présente EXPO CONTINENT**

AMÉNAGEMENT TRÈMDÈS design
- Aménagement intérieur sur 3500 pi²
- Démonstration du mobilier Exotic
- Démonstration de décor sur ordinateur
- Cuisine et salle de bains révolutionnaires

**COLLABORATEURS:**
- Gigari Construction
- Giroux Maconnex
- Meuble Collection Gagnon
- FDS PRO DécoHabitat
- APCHQ
- Ébénisterie Yvan Maltais
- Vitrerie Boily
- Équipement Mauvalin

THAÏLANDE

AFRIQUE

ESPAGNE

**UNE RÉALISATION DE:**
- Louis Tremblay, designer d'intérieur
- Daniel St-Gelais, designer paysager

**BOTANIX:**
- Aménagement paysager sur 3500 pi²
- Décor de plantes exotiques
- Dernières tendances d'aménagements paysagers

**DE NOMBREUX TIRAGES, DONT:**
Le premier billet tiré sera gagnant d'un
**ATELIER DE RÊVE DEWALT**
pour bricoleur d'une valeur de 2000 $
Le deuxième billet tiré sera gagnant d'un
**PLAN DE DÉCORATION**
d'une valeur de 2000 $ en collaboration avec
FDS PRO DécoHabitat
de Chicoutimi, Jonquière et La Baie
Les tirages auront lieu le 5 mars 2000 à 17 h 45 au Pavillon Sportif de l'UQAC

**HORAIRE D'ENTRÉE:**
Mercredi 1er mars: 17 h à 22 h
Jeudi 2 mars: 11 h à 22 h
Vendredi 3 mars: 11 h à 22 h
Samedi 4 mars: 10 h à 22 h
Dimanche 5 mars: 10 h à 18 h

SERVICE DE GARDERIE GRATUIT

Vidéotron
**Vidéotron est fier de présenter un café Internet haute-vitesse à l'Expo-Habitat 2000.**
6 Imacs seront à la disposition des visiteurs pour leur permettre d'accéder au Worl Wide Web et ce, grâce à une connexion haute-vitesse.
En effet, les modems câble permettent un accès jusqu'à 100 fois plus rapide qu'une ligne téléphonique standard.

LES DÉMÉNAGEMENTS RAPIDE INC. MOVING
*Transporteur officiel d'Expo-Habitat 2000*



**COÛT D'ENTRÉE**
- 7 $ / PERSONNE
- 6 $ / PERSONNE ÂGÉE ÉTUDIANT(E) sur présentation de la carte
- GRATUIT pour les moins de 12 ans

444538

*Préoccupé par les régions*

# Martin vante le caractère social du budget

CHICOUTIMI (DC) - Première escale d'une tournée qui prendra fin dans dix jours, à Vancouver, le Cercle de presse du Saguenay a fourni l'occasion au ministre des Finances du Canada, Paul Martin, de vanter le caractère social du budget qu'il a déposé lundi dernier, aux Communes.



DANIEL CÔTÉ
dcote@lequotidien.com

S'exprimant à Chicoutimi hier, à l'occasion de son quatrième rendez-vous avec les membres du Cercle, celui que plusieurs désignent comme le successeur du premier ministre Jean Chrétien a en effet insisté sur cette dimension de l'activité gouvernementale, qu'il élève au même rang que la réduction de la dette.

«On aurait pu éliminer le déficit en ignorant le volet social comme l'a fait Mike Harris (le premier ministre conservateur de l'Ontario), mais je n'étais pas d'accord», a souligné le ministre, tout en laissant entendre que le régime de l'assurance-emploi fera l'objet d'ajustements dans les prochains mois.

On sait que les critères d'admissibilité ont été resserrés, privant de nombreux citoyens de prestations pour lesquelles ils avaient pourtant contribué. Les régions comme le Saguenay-Lac-Saint-Jean, où le taux de chômage demeure élevé, ont été sérieusement affectées, mais il y aurait une embellie à l'horizon.

«Déjà, dans le discours du Trône, on a annoncé un programme de congés parentaux qui représente une amélioration, a affirmé Paul Martin. Quant à l'augmentation des bénéfices, c'est une mesure qui se fait en marge du budget et bientôt, la ministre (Jane Stewart, de Ressources humaines Canada) aura des choses à dire sur ça.»

### *Développement des régions*

Une autre préoccupation du ministre des Finances touche le développement des régions. Prenant appui sur les projets de création d'instituts de recherche qui fleurissent partout au pays, il a rappelé l'importance, pour le pouvoir politique, de pondérer les choix qu'effectueront les comités d'experts.

«On veut bien que les scientifiques prennent les décisions, mais le problème, c'est qu'ils ont souvent des préjugés favorables aux grands centres. Dans le cas des instituts de santé, on va donc insister, au gouvernement, pour les régions obtiennent leur juste part», a révélé Paul Martin.

Toujours à propos du développement régional, il a rappelé qu'en dépit de la diminution du taux de chômage au Canada, lequel est passé de 11,5% à 6,5%, des écarts importants subsistent, en particulier dans l'est du pays. Il en parle comme d'un projet inachevé, d'une ambition personnelle qu'il n'a pas encore assouvie.

«Nous avons de dix à 20 ans de prospérité devant nous et il va falloir qu'on travaille là-dessus, a reconnu le ministre, qui a cité le cas de Halifax où chômage plafonne à 6%, alors qu'il dépasse 20% au Cap Breton. Moi-même, je suis insatisfait et je crois que les trois niveaux de gouvernement devront agir de concert.»

Enfin, à propos du Reform Party et de son rêve d'implanter une «flat tax», soit un seul niveau de taxation pour l'ensemble des contribuables, Paul Martin a opposé un non catégorique. «On pourrait protéger les plus pauvres, mais au bout du compte, c'est la classe moyenne qui paierait pour les riches», a-t-il avancé.



**MODIFICATIONS - Le ministre des Finances du Canada, Paul Martin, a laissé entendre que le programme de l'assurance-emploi fera bientôt l'objet de modifications. Il a effectué cette déclaration hier, à Chicoutimi, lors d'une rencontre avec les membres du Cercle de presse du Saguenay. A sa gauche, on retrouve Normand Boivin, le président du Cercle de presse.**
**(Photo Jeannot Lévesque)**

*Coupures brutales*

# Les banques n'auront plus les coudées franches

*par Daniel Côté*

CHICOUTIMI (DC) - Réputées pour leur voracité, leur propension à satisfaire leurs actionnaires au détriment de la clientèle et de leurs employés, lesquels ont été victimes de coupures brutales encore récemment, les banques n'auront plus les coudées franches, affirme le ministre des Finances du Canada, Paul Martin.

Lors de son passage à Chicoutimi, hier, il a en effet révélé que deux mesures seraient proposées au printemps, dans le cadre d'un projet de loi qui sera soumis à l'attention du Parlement. Elles consistent en la création d'une agence de protection des consommateurs, de même que la nomination d'un ombudsman.

«Cette législation sera déposée vers la mi-mai et se situera dans le prolongement d'une annonce que j'ai faite en juin dernier, a commenté Paul Martin. Grâce aux deux bureaux qui verront le jour, je crois qu'il sera possible d'exercer un pouvoir de persuasion sur les banques.»

L'autre solution qu'il appelle de ses voeux, c'est l'introduction de nouveaux joueurs sur le marché. A l'entendre évoquer cette possibilité, qui ne tiendrait pas de la fiction, on a même le sentiment que cette avenue lui semble plus prometteuse que la première.

«On croit que la meilleure solution, c'est la compétition et elle pourrait provenir des banques étrangères, des caisses et même des commerces de détail. On regarde tout ça», a signalé le ministre des Finances, qui a reconnu que les ainés, entre autres, étaient mal à l'aise avec le virage technologique imposé par les banques.



Pierrette G. Guay
Aide-toi, le ciel t'aidera
L'aventure vers... l'autoguérision
ATELIER DÉBUTANT LE 7 MARS 2000
LE LOTUS BLANC
Inf.: 543-8390
00444764

DENTUROLOGISTE
Les dents des prothèses usent et peuvent devenir aussi inéfficaces qu'un pneu d'été en hiver.
**Faites les vérifier!**

SERVICE À DOMICILE
Jean-Yves Bouchard DENTUROLOGISTE
413, Racine, Chicoutimi - 545-1099
106, av. Louis-Hémon, Mistassini, 276-0701
(Clinique dentaire Marise Nadeau)
Pour ajouter du mordant, consultez un denturologiste
440475

Les services de soins de santé
OPTI-SOINS inc.
Chicoutimi: 693-8269
Jonquière: 548-7525
Alma: 480-3035
Sans frais: 1-800-442-7525
Services privés: 24 h / 7 jours «Sans attente»
**Soins à domicile:** prise de sang, bain, médication, soins des pieds, etc.
**Services aux entreprises:** Préemploi, bilan périodique, expertise, formation, etc.
Massage suédois et drainage lymphatique par une thérapeute professionnelle.
**Services psychologiques:** thérapie individuelle et familiale, programme d'aide aux employés.
**Vaccination santé/voyage:** information, vaccination, trousse personnalisée, service post-voyage.
**Services en clinique:** prise de sang, soin complet des pieds, orthophonie, bilan-santé, traitement de plaie, audiogramme, services chiropratiques.
*Remboursement par la plupart des assurances.
Devenez membre avec le «Forfait Santé» et profitez de privilèges exclusifs!
00443030

le Faubourg Sagamie
Le Faubourg Flash Back
En direct du 9 janvier au 22 avril
Tous les dimanches de 12 h à 16 h
À gagner: 1 forfait à l'Auberge du Jardin au Petit Saguenay d'une valeur de: 500$
92 Chocolats Lulu de 360 g
Venez déposer votre coupon dans notre baril
Nom: _____
Adresse: _____
Tél.: _____
KAJ FM 92,5 Au coeur du Saguenay
00439273


## loto-québec résultats

**Tirage du 2000-03-01**

04 10 14 19 22 27
Numéro complémentaire: 18

| | GAGNANTS | LOTS |
|---|---|---|
| 6/6 | 1 | 1 566 918,60 $ |
| 5/6+ | 5 | 94 015,10 $ |
| 5/6 | 387 | 971,70 $ |
| 4/6 | 16 957 | 42,50 $ |
| 3/6 | 273 006 | 10,00 $ |

Ventes totales: 13 030 883 $
Prochain gros lot (appr.): 2 000 000 $

**Québec 49 — Tirage du 2000-03-01**

02 06 18 20 28 48
Numéro complémentaire: 10

| | GAGNANTS | LOTS |
|---|---|---|
| 6/6 | 0 | 1 000 000,00 $ |
| 5/6+ | 1 | 50 000,00 $ |
| 5/6 | 19 | 500,00 $ |
| 4/6 | 1 162 | 50,00 $ |
| 3/6 | 19 200 | 5,00 $ |

Ventes totales: 528 656,50 $

**Banco — Tirage du 2000-03-02**

05 11 14 18 20
22 24 28 31 34
36 39 49 50 51
52 53 56 59 65

**La Quotidienne — Tirage du 2000-03-02**

3 4
820 9657

**Extra — Tirage du 2000-03-01**
NUMÉRO: 232919

**Extra — Tirage du 2000-03-02**
NUMÉRO: 742803

00444604

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec
Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

*Temps partagé chez Alcan*

# Le ministre Paul Martin regardera le dossier

*par Daniel Côté*

CHICOUTIMI (DC) - «On va regarder l'affaire. Je ne suis pas au courant», a admis candidement le ministre des Finances du Canada, Paul Martin, lorsqu'un journaliste lui a demandé ce qu'il pensait du programme d'emploi à temps partagé implanté à l'aluminerie Alcan de Jonquière et que le gouvernement fédéral ne veut plus appuyer.

Sur les autres dossiers touchant le Saguenay-Lac-Saint-Jean, toutefois, il s'est montré plus disert, n'hésitant pas, entre autres, à aborder le projet de construction d'une autoroute à quatre voies dans le parc des Laurentides. A ses yeux, il s'agit d'une excellente idée.

«C'est un projet qu'on aime, qui a du bon sens», a d'abord confié le ministre, avant de préciser que l'un des volets du programme d'infrastructures dévoilé lundi dernier, aux Communes, se rapporte justement aux autoroutes. «On pense que le parc doit se positionner là-dedans parce que la priorité, c'est le besoin», a-t-il ajouté.

Une autre question qui semble l'interpeller porte sur la fusion d'Alcan avec les compagnies Péchiney SA (France) et Algroup (Suisse), dont on ignore si elle sera approuvée par l'Union européenne. «Il n'y a pas longtemps, j'ai eu des discussions avec les Européens à ce sujet et c'est bien reçu», a noté Paul Martin.

### *Un flou artistique*

Le projet de création d'un institut de recherche à Jonquière a aussi été commenté par le ministre des Finances. Lui qui venait de déjeuner avec des membres de la communauté régionale, dont quelques sympathisants libéraux, avant de participer à la rencontre du Cercle de Presse, a laissé filtrer une certaine sympathie.

«Il y a des discussions là-dessus dans la région et la décision dépendra des forces vives du milieu, mais moi, je dis: absolument, a confié Paul Martin. L'avenir de la santé et de notre économie dépend de notre capacité de percer dans des domaines comme l'aluminium et la santé.»

Il a toutefois glissé sur l'opposition exprimée récemment par la députée bloquiste Jocelyne Girard-Bujold, qui voit dans ce projet une intrusion dans les champs de compétence du Québec. Est-ce que cela suffirait pour justifier une réponse négative de la part d'Ottawa? La réponse a baigné dans un flou artistique.

«Il faut travailler avec les personnes de la communauté, les maires, les hôpitaux, les institutions d'enseignement postsecondaires. On ne peut pas travailler sans l'appui des instances locales. On veut travailler avec le monde», a ainsi décrit Paul Martin, sans s'attarder aux objections de la députée de Jonquière.

## Un colloque sur les ados

JONQUIERE (CD) - Un important colloque inter régional portant sur les adolescents des régions se tiendra à Jonquière du 20 au 22 septembre.

C'est ce qu'a annoncé, hier, le directeur général du cégep de Jonquière, André Carrier. Le colloque s'inscrit dans le volet «diffusion» du projet Port d'attache développé par le groupe Ecobes du cégep de Jonquière.

Déjà, le directeur prévoit recevoir de 250 à 300 participants. On trouvera des chercheurs qui viendront partager les résultats de leur travaux, des gens qui travaillent auprès des adolescents et des jeunes provenant du forum jeunesse régional. L'auditoire proviendra de toutes les régions du Québec. André Carrier assumera la coprésidence avec Madeleine Gauthier, professeure émérite de l'INRS (culture et société).

Les chercheurs aborderont de nombreux thèmes comme les besoins des adolescents en région, les besoins individuels, l'estime de soi, la sécurité, l'émancipation, les besoins sociaux, les valeurs, l'autonomie et le soutien. D'autres traiteront des aspirations des adolescents en région, de leurs aspirations scolaires, professionnelles, économiques, culturelles, de leurs ambitions, de leurs rêves, de leurs espoirs, de leurs projections dans l'avenir.




JACQUES LAROCHE
le chiropraticien
de retour
2215, Saint-Dominique
Jonquière
542-3211
00444589







*La Chambre de commerce de Chicoutimi se prononce et s'interroge...*

### INDUSTRIE DE LA MOTONEIGE À CHICOUTIMI OSER RELANCER LE DÉBAT

Débat controversé et souvent émotif s'il en est un, le dossier de la motoneige, particulièrement le tracé des sentiers en milieu urbain, semble avoir disparu de l'agenda politique et économique des gens de la communauté d'affaires ainsi que de celui des pouvoirs publics de Chicoutimi.

Préoccupée par les enjeux économiques et les implications sociales liés à l'industrie de la motoneige dans une ville comme Chicoutimi, la Chambre de commerce a décidé de relancer le débat entourant cet épineux dossier dans le cadre d'un colloque prévu pour le 7 mars prochain.

On espère ainsi susciter un consensus assez fort pour confirmer ou infirmer le point de vue de la Chambre à l'effet que l'industrie de la motoneige représente une occasion d'affaires et un moteur touristique privilégiés pour Chicoutimi dans la mesure ou tout le monde, incluant ses résidents, y trouve son compte.

**Un peu de leadership s.v.p.**

Le dossier de la motoneige à Chicoutimi a eu ses ratés, certes. Il y a quelques mois à peine, les élus municipaux se sont heurtés à la grogne générale sur la question du tracé des sentiers en milieu urbain. Est-ce une raison suffisante pour lancer la serviette et ainsi perdre, au profit d'autres villes, les retombées économiques engendrées par la très lucrative industrie de la motoneige dans la région ?

La Chambre avec son comité motoneige en tête, a décidé l'automne dernier d'oser prendre l'initiative en proposant à l'ensemble de la communauté l'occasion de se réunir pour discuter de la question. Au cours de la rencontre du 7 mars prochain, des représentants de l'industrie de la motoneige et du milieu touristique, économique, politique ainsi que du grand public auront l'occasion de confronter leurs opinions sur l'opportunité de réunir les conditions gagnantes permettant le développement à long terme de l'industrie de la motoneige dans Chicoutimi.

L'événement vise donc non seulement à trouver des pistes de solution reflet d'un compromis réaliste entre les attentes des divers milieux concernés mais également à identifier comment les pouvoirs publics et les gens d'affaires peuvent assumer un leadership dans le dossier.

**Sophie Maltais**
Pour le Comité Motoneige

Vous pouvez assister au colloque sur l'industrie de la motoneige qui aura lieu le mardi, 7 mars de 8h00 à 14h00, à la Marina du Vieux-port de Chicoutimi. Le coût est de 40$ (taxes incluses) et vous pouvez vous inscrire au (418) 543-5941.


GROUPE gilbault GROUP

75, rue Néron
Chicoutimi (Québec)
G7H 5B1

Tél : (418) 543-9488
Fax : (418) 543-3015

00444348

# Fourre-tout

fourretout@lequotidien.com



## Hébertville: succès de l'encan à l'ancienne

*** Le récent carnaval des Chevaliers de Colomb d'Hébertville a obtenu un franc succès avec sa vente à l'encan à l'ancienne. Il faut dire que rien n'avait été ménagé pour recréer une atmosphère d'époque, comme en témoignent ces photos sur lesquelles nous reconnaissons (EN HAUT) Mike O'Brien et Virginie Jean, à la table des articles en vente; et (EN BAS), Annie-Claude Pelletier montrant un tableau encanté; ainsi que Jean Brassard, le curé de l'endroit, qui se fait un point d'honneur de participer aux activités de sa communauté. Même que pour l'occasion, le prêtre avait endossé une soutane d'époque! Sympathique, non? (photos Steeve Tremblay)**





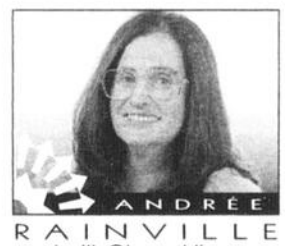


## À la Société de gestion de la zone portuaire

*** Lorsqu'un endroit fonctionne aussi bien que celui de la zone portuaire de Chicoutimi, une des raisons réside dans la qualité du travail de ses dirigeants et intervenants. Voici donc le conseil d'administration de la Société de gestion de la zone portuaire, déjà à pied d'oeuvre pour concocter une programmation qui devrait attirer une large affluence au vieux port: Maryse Prévost, directrice générale; Maude Thériault, présidente; Sylvain Truchon, secrétaire; Yves Blackburn; Pauline Dionne; Paul Gilbert, trésorier; Marielle Gendron; Richard Brabant, vice-président; et René Gagnon. Jean-Guy Maltais, Marie-Josée Laflamme, Marjolaine Villeneuve, Denis Langevin et Jacques Bouchard étaient absents au moment de la photo.**

## Neige de mars

(AR) - Même lorsqu'on trouve l'hiver long, il n'y a rien à redire de cette neige tombée au petit matin de jeudi. C'est qu'il en était tellement fondu



ANDRÉE RAINVILLE
arainville@lequotidien.com

les jours précédents, laissant tout gris et sale, que cette nouvelle neige a pu servir de blanchiment!

Alors que les chutes de neige de février et mars entraînent dans leur sillage de la mauvaise humeur et du découragement, cette belle neige blanche n'a pas soulevé de tollé du genre «Ah non! pas encore!» Et c'est tout calmement que j'ai sorti le petit balai d'auto et déblayé les vitres. Pfft! une affaire de rien, comparé à l'entrée qu'il a fallu déglacer vaille que vaille ces derniers jours, pour éviter les catastrophiques pirouettes...

Pas de doute, c'est parti par en avant, vers le printemps. Youppi! Et vive le merveilleux printemps où on se fait éclabousser... où on s'enlise bruyamment dans les ornières... où autos et manteaux doivent souvent passer au nettoyage... mais où, ô miracle, le soleil de mars fait tout oublier... sauf ce tenace souvenir d'enfance où on jouait aux billes (aux «allées»), à l'école et dans les rues...

# EN GAZOUILLANT

## Animation culturelle

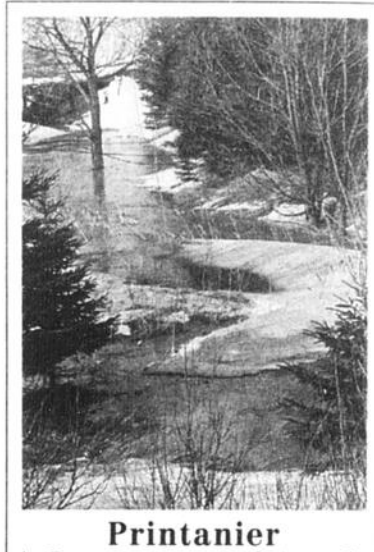
* La campagne de financement de la Maison d'animation SOCIALE et CULTURELLE de JONQUIÈRE se poursuit jusqu'au 17 mars, avec la vente de l'estampe «Le coeur de la cité» du peintre Angémil Ouellet, dont il reste une cinquantaine d'exemplaires. Les personnes désireuses de supporter le développement culturel et patrimonial peuvent communiquer au 695-3314. Rappelons que l'objectif de cette campagne est d'amasser 15000 $ pour mettre en place des projets de production et d'édition de matériel historique, et de poursuivre les travaux de rénovation et de restauration de l'édifice où est situé le CAFÉ-THÉÂTRE CÔTÉ COUR, classé monument historique.

## Au Maillon

*** Le Maillon (543-3463), regroupement de parents et amis de la personne atteinte de maladie mentale, tiendra sa conférence mensuelle le mardi 7 mars, à 19 h, à la salle Marguerite-Tellier de la bibliothèque de Chicoutimi. Lisette Larouche parlera du développement de la personne.**

## Société Alzheimer

* Un nouveau programme d'activités socio-récréatives est offert par la Société Alzheimer de la Sagamie, dans les résidences privées pour personnes autonomes et semi-autonomes. Le programme vise à maintenir et à améliorer les capacités physiques et intellectuelles des personnes atteintes d'Alzheimer. Pour d'autres informations: Mireille Landry au 693-1820.



## Printanier

*** Paysage annonciateur de printemps, alors que l'eau, tranquillement, reprend ses droits, et que la neige, tranquillement aussi, disparaîtra. La photo a été prise quelque part entre Desbiens et Métabetchouan. (photo Chantale Hamel)**

## Concert-relève

*** Le concert-relève des Jeunesses musicales qui devait avoir lieu le 5 mars, est reporté au mois de mai. Les coordonnées seront communiquées plus tard. Pour information: 545-3143 ou 542-6562.**

## Livres usagés

* Plus de 10 000 livres usagés seront en vente à très bas prix, les 4 et 5 mars, de 9 h à 17 h, à l'entrepôt de la Fondation des parlementaires québécois Cultures à partager, au 767 rue Alma, à Chicoutimi. On vous attend!


Rencontres
la meilleure façon de faire connaissance

Inscription : (418) 698-2777

- Inscription **GRATUITE** dans le journal
- Enregistrement **GRATUIT** à une boîte vocale
- Récupération **GRATUITE** des messages

0044366?

*Santé publique*

# Le CO constitue un danger

***par Catherine Delisle***

JONQUIERE (CD) - Le monoxyde de carbone (CO) est un contaminant qu'on retrouve partout... ça touche tout le monde même si on a tendance à l'oublier.

Lors d'un colloque qui réunissait, hier, au cégep de Jonquière, 165 participants du réseau de la santé publique et des entreprises, Mario Dufour, professeur en techniques d'assainissement et sécurité industriels au cégep, mentionne que le monoxyde de carbone est même devenu un problème de santé publique.

On retrouve ce contaminant



**COLLOQUE - Le professeur en techniques d'assainissement et de sécurité industriels, Mario Dufour, est un des organisateurs du colloque portant sur le monoxyde de carbone.**
**(Photo Rocket Lavoie)**

partout où on utilise les moteurs 2 temps (comme les motoneiges, les polisseurs de planchers, les laveuses à tapis, les chariots élévateurs...), les systèmes de combustion...«On trouve donc du CO en industrie, mais aussi dans notre vie courante», fait remarquer le professeur, ajoutant que ce contaminant, autant que le bruit, affecte finalement tout le monde.

Mario Dufour explique que beaucoup de problèmes de santé sont reliés au monoxyde de carbone comme des problèmes d'intoxication, d'asphyxie ainsi que des maladies cardiovasculaires... mais il y en a d'autres qu'on ne connaît pas. Par exemple, on pense que les maladies cérébrales pourraient être reliées au CO et même des cas de débilité mentale parce que des gens auraient été exposés au CO trop longtemps. «On suspecte, mais rien n'est encore prouvé», enchaîne-t-il.

Selon Mario Dufour, la santé publique se préoccupe de la question. Des actions provinciales ont été posées ainsi que des actions régionales. Même que, dans la région, on a posé des actions avant tout le monde. Par exemple, il mentionne que les arénas sont visités ainsi que des ateliers de moteurs 2 temps. Il s'exerce aussi une surveillance pour les polisseuses à plancher principalement depuis qu'il y a eu un problème d'intoxication accidentelle à la SAQ.

Dans bon nombre d'entrepôts ou d'ateliers d'entretien, on remarque, de plus en plus, que les employés dans les PME évoluent dans une atmosphère viciée par le CO. Sur le plan domestique, cependant, il existe peu de sources d'émanations au monoxyde de carbone... à moins qu'il y ait un chauffage d'appoint.

L'ensemble des questions reliées à la ventilation, à la détection et même au diagnostic ont donc été abordées lors du colloque. Et on s'est attardé aux effets dramatiques associés à la présence du monoxyde de carbone dans l'environnement industriel, commercial et résidentiel. D'ailleurs, en raison de la gravité de la situation, le professeur soutient qu'on exigera maintenant des nouveaux détenteurs en mécanique de véhicules au propane de connaître les techniques de mesure de monoxyde de carbone.

Mario Dufour indique que la Régie régionale ainsi que les CLSC ont définitivement fait du contaminant CO une priorité d'intervention en termes de santé et sécurité. Parmi les participants associés à l'organisation du colloque, on trouvait des étudiants en techniques d'assainissement et sécurité industriels du cégep de Jonquière particulièrement les élèves du programme alternance travail-études.


Plus
que jamais,
le Québec
clique

Internet, c'est la liberté de s'informer. La liberté d'aller au coin de la rue ou au bout du monde. La liberté d'aller où vous le voulez, quand vous le voulez. La liberté de planifier votre retraite ou de faire vos emplettes, de vous divertir ou de découvrir Paris, New York, Montréal, Rimouski... Internet, c'est la voie rapide vers une seule planète. Internet, c'est vous, c'est nous. Courriels, télétravail, commerce électronique. Plus que jamais, le Québec clique.

**Tout. Simplement. Et en français. Internet.**

Québeclic

www.quebeclic.com

Québec

00444894

*Enquête auprès de 1675 ados*

# Ecobes se penche sur l'exode des jeunes




**RECHERCHE - Le chercheur et directeur du groupe Ecobes, Michel Perron, le directeur général du cégep de Jonquière, André Carrier, et le président du CRCD, Claude Munger, ont annoncé, hier, un nouveau projet de recherche scientifique intitulé «Port d'attache».** **(Photo Rocket Lavoie)**

JONQUIERE (CD) - Qu'est-ce qui prédispose les jeunes à vouloir s'enraciner dans leur ville ou à plutôt choisir de quitter la région? Grâce à l'importante enquête réalisée par le groupe Ecobes auprès de 1675 jeunes du secondaire du Saguenay-Lac-Saint-Jean, le directeur Michel Perron mentionne qu'il dispose de plus d'une centaine d'indicateurs prêts à être analysés et qui fourniront cette réponse aux décideurs économiques. L'objectif de la démarche scientifique est de briser les effets pervers du dilemme «se scolariser et devoir éventuellement partir».



CATHERINE DELISLE
cdelisle@lequotidien.com

Cette nouvelle étude du groupe Ecobes s'inscrit dans le projet «port d'attache, conditions d'enracinement des jeunes au Saguenay-Lac-Saint-Jean» financé par le ministre des régions Jean-Pierre Jolivet, via le programme de projets structurants à rayonnement régional du CRCD, pour un montant de 46 000 $, le cégep de Jonquière pour 25 000 $, le CREPAS pour 10 000 $, la Régie régionale pour 10 000 $ et la Chambre de commerce de Chicoutimi pour 20 000$.

Trois grands chantiers seront donc entrepris dans le cadre de l'étude. Premièrement, il y aura une analyse des données de l'enquête effectuée auprès des jeunes et qui fera ressortir les différences qui existent entre les jeunes des milieux urbain, périurbain et rural sur différents aspects sociaux et affectifs. La recherche permettra de mieux connaître les facteurs économiques et culturels qui incitent ou non les jeunes à partir. Aussi, les chercheurs s'intéresseront aux différences entre les garçons et les filles à ce chapitre.

Michel Perron soutient que des travaux importants portant sur la migration ont été réalisés dans plusieurs régions du Québec, mais ils portaient principalement sur les gens de 20 à 30 ans. Peu de travaux ont cependant été réalisés à ce sujet auprès des élèves du secondaire.

Dans un deuxième et un troisième temps, les chercheurs traiteront de la diffusion et de la mobilisation. Le projet est de faire connaître les résultats de la recherche de même que les indicateurs de cheminement scolaire et de la diplomation par municipalité de trois cohortes récentes d'élèves du secondaire. D'ailleurs, à ce sujet, Michel Perron dit vouloir intégrer ces données scolaires sur Internet. Le président du CRCD, Claude Munger, explique qu'il est important que les décideurs connaissent la préoccupation des jeunes s'ils veulent bien cibler les gestes à poser dans le milieu. «On sait que les anciennes ouvertures dans les moulins comme on en voyait à l'époque n'existent plus», reconnaît-t-il. Or, pour garder les jeunes dans la région, il souligne qu'il faut bien connaître les indicateurs pour être en mesure de mieux orienter le développement économique.

Selon le chercheur Michel Perron, au-delà de l'impérieuse nécessité de la création d'emplois, il est urgent d'outiller les intervenant et la population pour agir de façon plus réaliste auprès des jeunes en ce qui concerne l'orientation scolaire et professionnelle, le soutien aux aspirations scolaires et le désir de vivre dans la région.

*Infirmières*

# Référendum le 16 mars

LAVAL (PC) - La Fédération des infirmières a finalement décidé de soumettre à ses membres le projet d'entente négocié avec le gouvernement à la fin janvier, avec une recommandation de l'accepter. Un référendum sera tenu au sein de ses membres le 16 mars.

Quelque 500 déléguées du conseil fédéral de la FIIQ se sont réunies durant plusieurs heures, hier à Laval, pour décider de l'action qu'elle devait prendre face à une importante mésentente qui était apparue concernant la durée d'une clause du projet de convention, portant sur l'accessibilité au poste d'assistante-infirmière chef.

Il existe 4000 de ces postes d'assistante-infirmière chef dans les établissement de santé du Québec et ils accordent une rémunération supplémentaire de 50 $ par semaine.

La partie patronale prétendait que le mécanisme négocié ne valait que pour un an, alors que la FIIQ prétendait qu'il valait pour toute la durée de la convention collective.

Le différend a finalement été résolu par des négociations jusqu'à mercredi soir, qui ont permis d'améliorer le cadre d'application du mécanisme.

En conférence de presse, la présidente de la FIIQ Jennie Skene a expliqué que grâce aux discussions des dernières heures, il a été acquis que ce mécanisme ne cesserait plus automatiquement d'être en vigueur après un an.

Sur une base locale, les parties devraient alors négocier. Si l'employeur désire y mettre fin, il devra donner un préavis au syndicat. Or, d'après Mme Skene, certains employeurs auraient déjà fait savoir à leur syndicat qu'ils étaient prêts à maintenir ce mécanisme après l'échéance d'une année.

Le mécanisme négocié pour les postes d'assistante-infirmière chef remplace le présent système d'octroi, par lequel on exige un baccalauréat, des tests et une entrevue, par un système de pointage. Or, ce système accordera des points pour l'expérience de l'infirmière. Ainsi, une infirmière qui n'a qu'un Diplôme d'études collégiales, mais beaucoup d'expérience, verra donc ce poste lui devenir nouvellement accessible, grâce au mécanisme négocié.

DÎNER-CONFÉRENCE

8 mars 2000
Hôtel Gouverneurs
1303, boul. Talbot, Chicoutimi

CONFÉRENCIÈRE
Chantal Guimont
Directrice du marketing
Hydro-Québec



Sujet:
«Mieux servir nos clients»

Accueil: 11 h 45 - Repas servi à 12 h 15

COÛT: Membre: 25 $ - Non-membre: 35 $
Non remboursable

POUR INFORMATION:
Sophie Tremblay
543-6477

Un rendez-vous privilégié!
RENDEZ-VOUS DES GENS D'AFFAIRES DU SAGUENAY — LAC-SAINT-JEAN INC.

EN DIRECT D'ASBESTOS
EXCLUSIF
Ce soir dès 20 h 50, radiodiffusion du match de finale
des Condors contre les Aztèques. En compagnie de Michel Thiffault et Sylvain Bouchard
Condors Jonquière
CKRS590
RADIO MÉDIA
La radio de l'information
AZTÈQUES

*Film sur les sports extrêmes*

# Le Valinouët transformé en plateau de tournage

CHICOUTIMI (SE) — La station de ski Le Valinouët deviendra le plateau de tournage d'une équipe des Productions Coast 2 Coast, aujourd'hui.

Pendant quelques heures, des membres de l'équipe poursuivront au Valinouët la production d'un film sur les sports extrêmes. Oubliez cependant les grosses caméras et les imposants groupes de tournage. La technologie permet aujourd'hui de faire le travail à l'aide de petites caméras numériques.



SERGE EMOND
semond@lequotidien.com

Le film devrait être disponible à l'automne 2000 dans différents magasins de sports de la province.

En s'arrêtant au Valinouët, les représentants de Coast 2 Coast poursuivent une tournée de plusieurs stations au Canada. Mathieu Cyr précise que la compagnie regroupe six personnes. Durant son séjour dans la région, il est accompagné d'Eric Goulet.

Il évalue le budget du film à 250 000 $. Différents commanditaires ont aidé à dénicher l'argent et les services nécessaires.

«Nous visitons trente stations pour le film, explique le producteur, Mathieu Cyr. Nous avons prévu 84 jours de tournage. Nous sommes allés jusqu'à Whistler et Lake Louise. Nous faisons le tour du Canada.

«Au Québec, nous visitons une quinzaine de stations. Le Valinouët est le seul endroit au Saguenay-Lac-Saint-Jean où nous nous arrêtons. Nous choisissons nos sites en fonction des parcs de planches à neige. Nous avons entendu dire que le Valinouët avait un parc intéressant. Des amis nous en ont parlé.

«Par ce film, nous voulons faire connaître les meilleurs planchistes, autant du côté professionnel qu'amateur. Nous aurons aussi l'occasion de faire connaître les meilleurs endroits.»

Le film que préparent Mathieu Cyr et ses collègues ne se résume pas uniquement à la planche à neige. Quelques minutes seront consacrées à des sports comme le mini-ski, le patin à roues alignées et la planche à roulettes.

Après leur séjour au Valinouët, les responsables du film s'arrêteront à Stoneham, du 8 au 12 mars, pour le Kokani Jam Tour. Ils termineront leur récolte d'images en se rendant à Black Comb, du 8 avril au 20 mai.

«Le film aura une durée de 45 minutes, indique Mathieu Cyr. A la conclusion de nos journées de tournage, nous prévoyons avoir environ 45 ou 50 heures de film. Nous aurons donc beaucoup de choix quand viendra le temps de sélectionner les meilleurs moments. Nous voulons surtout mettre l'accent sur les mouvements des planchistes.

«Ce projet a commencé en juin. Nous avons débuté la production en novembre. Nous sommes convaincus que le film aura du succès. Chaque année, 50 000 cassettes sur la planche à neige sont vendus. Les meilleurs films vendent de 9000 à 10 000 exemplaires.»

Les Productions Coast 2 Coast ont prévu la tenue d'une petite compétition, aujourd'hui, pour sélectionner les meilleurs planchistes. Ces derniers auront l'occasion de montrer leur savoir-faire devant les caméras entre 13h00 et 15h00.

**Bref...**

Mathieu Cyr est intéressé à inclure dans son film des scènes captées par des planchistes indépendants. Il peut être rejoint par courrier électronique au «mathieu-cyr@hotmail.com



**REPETITION — Eric Goulet a pris quelques minutes pour immortaliser les exploits d'un planchiste, hier après-midi. Il répètera le geste aujourd'hui.**
**(Photo Rocket Lavoie)**



**FILM — Mathieu Cyr (à gauche) et Eric Goulet, des Productions Coast 2 Coast, sont de passage au Valinouët afin de tourner des images en prévision de la production d'un film sur les sports extrêmes.**
**(Photo Rocket Lavoie)**

BEN AFFLECK GARY SINISE CHARLIZE THERON
LES JEUX SONT FAITS
DIMENSION
version française de «REINDEER GAMES».
ALLIANCE ATLANTIS
13 ANS + VIOLENCE
À L'AFFICHE! CINÉMA ODYSSÉE CHICOUTIMI
CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE CINÉMA DU JOURNAL
00445007

MEILLEUR VENDEUR
JAN 1999 DÉC 1997
FEV 1999 MAI 1996
AVRIL 1998 JUIN 1996
MAI 1998 DÉC 1996
AOÛT 1998 OCT 1994
AVRIL 1997 DÉC 1994
NOV 1997 DE L'ANNÉE 1996 ETC...
À LA La Capitale
Vous voulez vendre votre propriété
FAITES MOI CONFIANCE
Serg Tremblay
Agent immobilier affilié
La Capitale
Rés.: 545-1555
Pag. vocal: 696-8211
00437792

HORAIRE DU 3 MARS AU 9 MARS!
CINÉMA COMPLEXE J. GAGNON ALMA
100 ST-JOSEPH SUD 668-0141
MON CHIEN SKIP (G)
Ven. Sam. et Dim.: 13h20 - 15h30 - 19h20 - 21h30
Lun. au Jeu.: 19h20 - 21h30
APPELLE-MOI (G)
Ven. et Lun. au Jeu.: 19h20 - 21h30
Sam. et Dim.: 13h20 - 15h30 - 19h20 - 21h30
LE FILM DE TIGROU (G)
Ven. Sam. et Dim.: 13h30 - 15h30 - 18h00
LE NOUVEAU VOISIN LAISSEZ-PASSER REFUSÉS (13+)
Ven. et Lun. au Jeu.: 19h15 - 21h30
Sam. et Dim.: 13h15 - 15h30 - 19h15 - 21h30
PETIT STUART (G)
Vendredi.: 13h20 - 15h30
LA PLAGE LAISSEZ-PASSER REFUSÉS (16+)
Ven. Sam. et Dim.: 19h30 - 21h30
Lun. Mar. et Jeu.: 19h00 - 21h25
Mercredi: 21h25
HISTOIRE DE JOUETS 2 (G)
Vendredi.: 13h20 - 15h30
00445009
Visitez notre site internet: http://www.cinema.ca

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE
CINÉMAS ODYSSÉE
MARDI & MERCREDI 5,00 $ sauf jours fériés
1401, Boul. TALBOT, CHICOUTIMI
INFO-HORAIRE: 543-0055
pour les cinémas ODYSSÉE & JONQUIÈRE
semaine du 3 au 9 mars
HURRICANE V.F. (13+) DENZEL WASHINGTON
VEN. À DIM.: 1:15 - 4:00 - 6:45 - 9:30
LUN. À JEU.: 6:45 - 9:30
MON CHIEN SKIP (13+) KEVIN BACON
VEN. À DIM.: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15
LUN. À JEU.: 7:15 - 9:15
LA LIGNE VERTE (13+) TOM HANKS
VEN. À DIM.: 1:30 - 5:00 - 8:30
LUN. À JEU.: 8:30
LES JEUX SONT FAITS (13+) BEN AFFLECK
VEN. À DIM.: 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:30
LUN. À JEU.: 7:00 - 9:30
LA PLAGE (13+) LÉONARDO DiCAPRIO
VEN. À DIM.: 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:30
LUN. À JEU.: 7:00 - 9:30
LE NOUVEAU VOISIN (13+) BRUCE WILLIS
VEN. À DIM.: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30
LUN. À JEU.: 7:30 - 9:30
JOUR DE NEIGE (G) CHEVY CHASE
VEN. À DIM.: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15
LUN. À JEU.: 7:15 - 9:15
LE FILM DE TIGROU (G) UN FILM DE DISNEY
VEN. À DIM.: 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00
LUN. À JEU.: 7:00
FRISSONS 3 (13+) NEVE CAMPBELL
TOUS LES SOIRS: 9:00
Venez déguster la délicieuse Pizza de Pizza Hut Au cinéma Odyssée.
CINÉMA IMPÉRIAL
1120, Boul. TALBOT, CHICOUTIMI
Ciné-Rabais et Ciné-Répertoire
ADMISSION GÉNÉRALE: 3,00$
INFO-HORAIRE: 549-9022
semaine du 3 au 9 mars
SLEEPY HOLLOW V.F. (13+)
VEN. À DIM.: 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:30
LUN. À JEU.: 7:00 - 9:30
LAURA CADIEUX, la suite.. (G)
VEN. À DIM.: 2:00 - 4:15 - 7:15 - 9:30
LUN. À JEU.: 7:15 - 9:30
HANUMAN (G)
VEN. À DIM.: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15
LUN. À JEU.: 7:15 - 9:15
LA FIN D'UNE LIAISON (13+)
VEN. À DIM.: 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:30
LUN. À JEU.: 7:00 - 9:30
CINÉMA JONQUIÈRE
2445 ST-DOMINIQUE
MARDI & MERCREDI 4,50 $ sauf jours fériés
LA PLAGE (13+) LÉONARDO DiCAPRIO
VEN. À DIM.: 4:30 - 7:00 - 9:30
LUN. À JEU.: 7:00 - 9:30
GRIZZLY (V.F.) (G) BRYAN BROWN
VEN. À DIM.: 1:00 - 2:45
ALERTE NOIRE (13+)
VEN. À DIM.: 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:30
LUN. À JEU.: 7:00 - 9:30
00445012

festival
REGARD SUR LA RELÈVE DU CINÉMA QUÉBÉCOIS AU SAGUENAY
du 2 au 5 mars 2000
4e prise
En présence des cinéastes et comédiens
Aujourd'hui
13 h 30: Café théâtre Côté-Cour, Jonquière
Atelier d'information sur le programme d'aide aux jeunes créateurs de la SODEC
Ce soir
19 h 30: Salle François-Brassard, Jonquière
Sept films à voir...
Impro Vidéo
Aspect Rétif
Second Chance Inc.
Le Beau Jacques
J.U.I.C.E.
J'ai un jeu d'espionnage
Suzie
Second Chance Inc.
J'ai un jeu d'espionnage
COURTS • MOYENS • LONGS MÉTRAGES
5 $ par séance
20 $ le passeport
LE QUOTIDIEN Le Quotidien du dimanche Télé-Québec Hydro Québec Desjardins Sodec Air Montréal
POINTS DE VENTE DES PASSEPORTS
À Chicoutimi
Billetterie de l'Auditorium Dufour
534, rue Jacques-Cartier Est
Librairie Les Bouquinistes
392, rue Racine Est
Centre des arts et de la culture
200, rue de l'Hôtel-de-ville
Bureau du festival
1024, rue Nil-Tremblay, 3e étage
À Jonquière
Bureau de Télé-Québec
Pavillon ATM du Cégep de Jonquière
3788, rue de la Fabrique, 3e étage
Bureau du Café-théâtre Côté-Cour
4014, rue de la Fabrique, 2e étage
00442416
INFO FESTIVAL [418] 698-7177 • www.regardsurlareleve.com

## PEANUT




## BEN




## PHILOMÈNE




| | 8h00 | 8h30 | 9h00 | 9h30 | 10h00 | 10h30 | 11h00 | 11h30 | 12h00 | 12h30 | 13h00 | 13h30 | 14h00 | 14h30 | 15h00 | 15h30 | 16h00 | 16h30 | 17h00 | 17h30 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| CKTV | Matin Express (7h00) | | Les 3 Mousquetaires / Luc Guérin | | Saveurs de saison (9h58) | Liza (10h03) | La Vraie Vie / Saveurs de saison (11h55) | | Le Midi | Les Détecteurs... | Les Soeurs Reed | | Les Idées Lumière | Babar | Johnson... / Iris... (15h10) | Étoile / Frimousses | Chassé-Croisé | ...intrépides | Insectia | Les Détecteurs... |
| TQS | 110% | Cardio, Tae Boxe | Les Fils à papa / Vincent Gratton | | Directement Louise | | Pub | | Les Pierrafeu | Le Grand Journal | Sexe et Confidences | | Cinéma / ÉCLAIR DE LUNE (4) avec Cher, Nicolas Cage | | | | Pokémon | Les Simpson | Le Grand Journal | |
| CJPM | Salut, bonjour! (6h00) | | Bla Bla Bla / Catherine Lachance | | Maman Dion | Les Saisons de Clodine | Aimer | La Vie au... / TVA (11h45) | Le TVA (11h58) | TVA en direct | | Boutique TVA | | Les Feux de l'amour | | Top Modèles | Claire Lamarche / Le choc de vieillir avec... | | Les Mordus / Pierre Légaré, Marie-Chantal Perron | |
| TQc | Teletubbies | David le gnome | Vidéoactivité | Le Marché aux images | La Peinture moderne au Québec | | Planète Terre | | Hartley, coeurs à vif | | Improvissimo | Cent Titres | Québec School Television | | Le Présent du passé | | Shirley Holmes | ...des intrépides | Teletubbies | Cornemuse |

# VOTRE SOIRÉE

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

| VENDREDI 3 mars | 18h00 | 18h30 | 19h00 | 19h30 | 20h00 | 20h30 | 21h00 | 21h30 | 22h00 | 22h30 | 23h00 | 23h30 | 00h00 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| CKTV | Saguenay-Lac-Saint-Jean ce soir | | La Vie d'artiste | Catherine | La Fureur / Jean-Pierre Ferland, le groupe Aqua, Larusso | | Zone libre / La Police privée | | Le Téléjournal/Le Point / Daniel Lemire | | Les Nouvelles du sport | Cinéma / LES DENTS DE LA MER (3) avec R. Scheider, R. Dreyfuss (23h28) | |
| TQS | Le Grand Journal (17h00) | Flash / Diane Lane | La Porte des étoiles | | Aux frontières du réel | | Scènes de crime | Le Grand Journal | La fin du monde est à 7 heures | 110% | Phantasmes | Flash | Cinéma / MASCARADE (4) |
| CJPM | Le TVA | Piment fort / Bruno Landry | J.E. / Des remorquages coûteux | | Cinéma / PARCE QUE MAMAN TRAVAILLE (5) avec Anne Archer, John Heard | | | | Le TVA | Nikita | | TVA Sports / Loteries (23h52) | Cinéma / QUAND LES FEMMES... (0h02) |
| TQc | Macaroni tout garni | Ace London | Les Choix de Sophie | Les Francs-tireurs | Droit de parole / ...citoyens en otage pour gagner sa cause? | | Ciel! Mon Pinard / Table champêtre | | Cultivé et bien élevé | Histoires de chansons | Les Choix de Sophie | Cinéma / BARAKA (4) Documentaire | |
| TV5 | Des chiffres et des lettres | D. | Journal FR2 | Thalassa / Mailles à partir | | Faut pas rêver / Fabrice Lucchini, comédien / TV5 Infos (21h25) | | Festival International d'été de Québec / Jean-Pierre Ferland | | Journal belge | Journal suisse | Soir 3 | Jrnl TV5 / Une aventure... (0h15) |
| CANAL D | 3-D / Les Requins géants | | L'Égypte / Pyramides, machines d'éternité | | Les Procès chocs / Péril en la demeure | | Les Nouveaux Détectives / Quelques cendres | | Twin Peaks | | Cinéma / SOHO (5) avec Pascale Montpetit, Dominic Darceuil | | |
| RDI | Euronews | Capital Actions | Le Monde ce soir | | À votre service | | Le Journal RDI | Scully RDI | Branché | Le Canada auj.- Ed. Atlantique | Le Canada auj. - Ed. québécoise | Le Canada auj.- Ed. de l'Ouest | Le Téléjournal et Le Point |
| RDS | Magazine: 720 EQ | Sports 30 Mag | | Hockey junior / Sherbrooke - Montréal | | | | | | Sports 30 Mag | | Sports 30.- Dernière Édition | La Lutte WCW |
| S.E. | À tout jamais (17h55) | | | | Les Sopranos | | Go | | | | Terreur en plein vol (22h45) | | Pistons brûlants (0h15) |
| VIE | Vivre à deux / La Santé physique | Les Copines d'abord | Êtes-vous libre ce soir? | Sortie gaie | Trauma / Consultations à domicile | | Éros et Compagnie | | Ça sex'plique / L'Identité sexuelle | Les Copines d'abord | Médecine d'enquête | Sortie gaie | L'Hôpital Chicago Hope |
| SERIES+ | Salle de nouvelles | | Le Ranch de l'espoir | | Brigade des mers | | La Firme de Boston | | Inspecteur Frost | | | | Sexe à New York |
| Z | L'Arcade | L'Édition numérique | La Revanche des nerdz / Jeux | Technofolie | Métiers d'enfer | La Frontière bleue | Highlander | | Des histoires extraordinaires | | Millennium | | Sliders |
| HISTORIA | Le Grand Jeu USA/URSS (17h30) | L'Histoire à la une | | Les Grands Châteaux d'Europe | Guerre et Civilisation | | Tournants de l'Histoire | | Racines | | L'Histoire à la une | | Cinéma / J'AI TUÉ RASPOUTINE |
| ÉVASION | Prêt à partir | | Tout le monde dehors | Vie de camps | Croisières à la découverte du monde | | L'Hiver autrement | Pignon sur roues | Vidéo Guide | | Prêt à partir | | 2 Jours en France |
| CBJET | Newswatch | | The Thin Blue Line | Dooley Gardens | Royal Canadian Air Farce | The Red Green Show | This Hour has 22 Minutes | The Bette Show | The National / CBC News | | The National Update | News | Cinéma / THE MALTESE FALCON |
| CFCF | Pulse | | Access Hollywood | Kids Say the Darndest Things | Power Play | | The City | | Nash Bridges | | CTV News | Pulse / Sports Night (23h45) | Jocelyne (0h01) / The Others (0h10) |
| WVNY | News | ABC News | Judge Judy | Frasier | Boy Meets World | Sabrina, the Teenage Witch | | The Hughleys | 20/20 Friday | | News | Nightline (23h35) | Politically Incorrect (0h06) |
| WCAX | News | | CBS News | Entertainment Tonight | Kids Say the Darndest Things | Cosby | Now & Again | | Nash Bridges | | | Late Show with David Letterman (23h35) | |
| WPTZ | News | NBC News | Jeopardy | Wheel of Fortune | Providence | | Dateline NBC | | Law & Order: Special Victims Unit | | | The Tonight Show (23h35) | |
| WCFE | BBC News | Nightly Business | Newshour | | People Near Here | Scully - The World Show | Mystery / Inspector Morse | | | | BBC World News | Charlie Rose | |
| FOX | Caroline in the City | Home Improvement | Drew Carey | 3rd Rock from the Sun | World's Wildest Police Videos | | Greed | | Charmed | | Drew Carey | Star Trek: Voyager | |
| TSN | Off the Record | Sportsdesk | That's Hockey | NBA in the Paint | Basketball / Jazz - Hornets | | | | | | Sportsdesk | | Boxing |
| SPNET | Sportscentral | Last Word with Jim Rome | Snowboarding / World Cup | | SPGA Golf / Toshiba Senior Classic - 1re ronde | | | | Sportscentral | | Rewind | Game Nation | Last Word with Jim Rome |
| DISC. | How'd they do that? | | @discovery.ca | | Wild Discovery: Legends of Killer Sharks | | The Nature of Things: Secret Fears | | Tribes and Civilizations: Spirits of the Jaguar: The Forging of a New World | | @discovery.ca | | Wild Discovery: ...Killer Sharks |
| GLOBAL | Global News | First National News | Ready or Not | Entertainment Tonight | That '70s Show | Bob & Margaret | Greed | | 20/20 | | Outer Limits | | Tribute TV |

# DÉTENTE

## BRIDGE

Jean-François Boucher

**NO 737**

PROFITEUR

Aujourd'hui, vous devez agir en paresseux et laisser travailler l'adversaire pour vous.

Tous vulnérables
Est donneur

NORD
♠ A D 5
♥ D 8 2
♦ A R
♣ 8 7 4 3 2

SUD
♠ V 2
♥ A R 10 9 6 5
♦ 8 7
♣ R 6 5

| OUEST | NORD | EST | SUD |
|---|---|---|---|
| — | — | 1 ♣ | 1 ♥ |
| Passe | 2 ♣ | Passe | 2 ♥ |
| Passe | 4 ♥ | Ts passent | |

Ouest entame du Dix de trèfle. Est couvre de son As et rejoue la Dame de trèfle. Quel est votre plan de jeu?

L'entame d'Ouest semble provenir d'un singleton. Sud reste donc avec quatre perdantes, trois trèfles et un pique. Il y a deux possibilités: prendre l'impasse au Roi de pique, ou établir le cinquième trèfle du mort. L'ouverture d'Est place probablement le Roi de pique dans sa main. L'impasse est donc vouée à l'échec. La deuxième alternative est donc la plus réaliste. Tant qu'à établir les trèfles du mort, laissez donc Est faire le travail et jouez petit trèfle à la levée numéro deux. Est ne peut pas changer à pique sans éliminer la perdante dans cette couleur et un retour carreau vous permet de retirer les atouts, sans vous faire couper le Roi de trèfle. Est continue donc trèfle une troisième fois. Ouest coupe votre Roi et change à pique. Vous appelez l'As du mort, encaissez trois tours de cœur terminant au mort et coupez un trèfle, ce qui laisse le cinquième trèfle de Nord maître, pour la défausse du Valet de pique de votre main.

♠ A D 5
♥ D 8 2
♦ A R
♣ 8 7 4 3 2

♠ 9 8 7 4 3
♥ 7 3
♦ 9 5 4 3 2
♣ 10

N
O E
S

♠ R 10 6
♥ V 2
♦ D V 10 6
♣ A D V 9

♠ V 2
♥ A R 10 9 6 5
♦ 8 7
♣ R 6 5

Dans le cas où Ouest aurait entamé d'un doubleton, ce plan de jeu assure quand même votre contrat. Vous ne ferez que dix levées au lieu de onze, mais la réussite du contrat est prioritaire à la levée supplémentaire.

## TÉLÉROMANS

**VENDREDI 3 MARS**

**19h30**

**CKTV** — CATHERINE **54680** DÉSIRS avec Sylvie Moreau, Marie-Hélène Thibault et Dominique Michel. - Pour laisser Sophie en tête-à-tête avec son beau Louis, Catherine part au chalet avec Marc et Charles. Toute une aventure! Les retrouvailles de Sophie et Louis seront-elles aussi enflammées? Rachel est comme une fève sauteuse depuis qu'elle prend






## CINÉ-TÉLÉ

**VENDREDI 3 MARS**

**10h00**

**CANAL D** — QUELQUES ARPENTS DE NEIGE **91332357** (2h) Voir 23h00.

**14h00**

**TQS** — ÉCLAIR DE LUNE **12715** (4) (Moonstruck), É.-U. 1987. Comédie de moeurs de N. Jewison avec Cher, Nicolas Cage et Olympia Dukakis. - Les tribulations sentimentales d'une veuve qui se laisse prendre par la passion tumultueuse du frère de son fiancé. (2h)

**CANAL D** — LES ORDRES **5836999** (2) Can. 1974. Drame social de M. Brault avec Jean Lapointe, Hélène Loiselle et Guy Provost. - Évocation du sort de cinq personnes victimes de l'application des mesures de guerre en octobre 1970 au Québec. (2h)

**CANAL VIE** — MYLENE **45705512** (2h) Voir jeudi, 20h00.

**20h00**

**CJPM -CFER** — PARCE QUE MAMAN TRAVAILLE **86796** (5) (Because Mommy Works), É.-U. 1994. Drame psychologique de R. Markowitz avec Anne Archer, John Heard et Casey Moses Wurzbach. - Une divorcée doit se battre pour conserver la garde de son fils que réclame après des années d'absence son ex-mari. (2h)

**23h00**

**CANAL D** — QUELQUES ARPENTS DE NEIGE **5663319** (4) Can. 1972. Drame de D. Héroux avec Daniel Pilon, Christine Olivier et Jean Duceppe. - Une histoire d'amour située dans le cadre de l'insurrection de 1837. (2h)

**23h28**

**CKTV** — LES DENTS DE LA MER **58537777** (3) (Jaws), É.-U. 1975. Drame de S. Spielberg avec Roy Scheider, Richard Dreyfuss et Robert Shaw. - Un requin fait des ravages près des plages d'une île côtière. (1h42)

**23h30**

**TQc -CIVV** — BARAKA **4107680** (1h46) Voir samedi, 19h00..

**00h00**

**TQS** — MASCARADE **363988** (4) (Masquerade), É.-U. 1988. Drame de moeurs de B. Swaim avec Rob Lowe, Meg Tilly et Doug Savant. - Une riche orpheline s'éprend du jeune barreur d'un yacht de course sans savoir que celui-ci est mêlé à un complot criminel. (2h)

**00h02**

**CJPM -CFER** — QUAND LES FEMMES S'EN MELENT **405278** (4) (Working Girl), É.-U. 1988. Comédie dramatique de M. Nichols avec Melanie Griffith, Harrison Ford et Sigourney Weaver. - Après avoir découvert que sa patronne a utilisé à son profit une de ses idées, une secrétaire profite de son absence pour prendre sa place. (2h30)

## MOTS CROISÉS.

NO 855

HORIZONTALEMENT

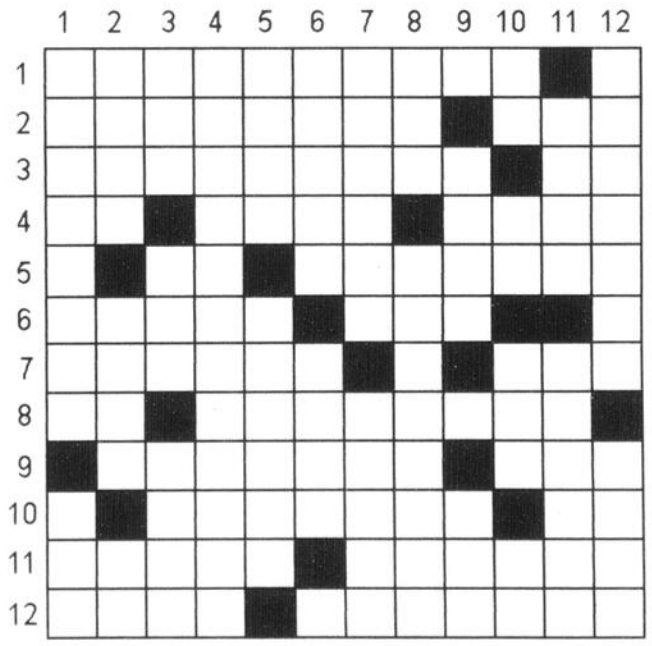
1 - Espace.
2 - Mésange - Causé un dommage à.
3 - Grossièretés - Consonnes jumelles.
4 - Conifère - Greffa - Fils d'Isaac et de Rébecca.
5 - Quatre - Souillé moralement.
6 - Loupés - Limpidité d'une gemme.
7 - Rendis tranchant - Nom grec de deux chaînes de montagnes, l'une en Crète, l'autre en Asie Mineure.
8 - Iridium - Altercation survenant inopinément.
9 - Prénom masc. - Le moi.
10 - Personne qui trahit sa patrie - Fl. de Russie.
11 - Marcheront - Uvule.
12 - Enlèvement illégal d'une personne - Blesserai qqn dans son amour-propre.

VERTICALEMENT

1 - Vins me fixer dans un pays étranger au mien - Oxygène.
2 - Nombre - Ancienne mesure agraire - Radium.
3 - Pépérin - Mot latin - Indique une quantité excessive.
4 - Supprimeraient.
5 - Clopinettes - Assaisonnent.
6 - Qui n'est pas mûre - Qui a les qualités du feu.
7 - Fut abandonnée par Thésée dans l'île de Naxos - Coin.
8 - Général américain - Mâles reproducteurs de l'espèce bovine.
9 - Récipient cylindrique pour puiser de l'eau - Utile au golf.
10 - De là - Scandium - Poisson rouge - Tour.
11 - Un des États unis d'Amérique - Découvrit.
12 - Sera (se) - Obtempéré à.

**SOLUTION DU PROBLEME 854**

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | V | E | R | M | I | C | E | L | L | E | ■ | F |
| 2 | A | G | I | O | ■ | R | U | A | ■ | P | E | U |
| 3 | N | O | S | T | R | A | S | ■ | A | I | R | S |
| 4 | N | U | ■ | T | A | N | ■ | E | S | S | A | I |
| 5 | A | T | T | E | S | T | A | N | T | ■ | I | L |
| 6 | G | ■ | E | S | S | E | N | T | I | E | L | ■ |
| 7 | E | R | S | ■ | U | R | G | E | ■ | B | L | E |
| 8 | ■ | O | S | E | R | A | I | ■ | N | O | E | L |
| 9 | A | T | E | L | E | ■ | N | E | O | N | ■ | I |
| 10 | D | A | R | I | ■ | R | E | P | L | I | E | S |
| 11 | A | N | E | M | I | E | ■ | T | I | T | R | E |
| 12 | M | G | ■ | E | X | E | G | E | S | E | ■ | E |



## HOROSCOPE

**VENDREDI, LE 3 MARS 2000**

**Bélier: du 21 mars au 20 avril**
Vous vous sentirez agité et nerveux, enclin à d'agressives pertes de contrôle. Votre entourage ne manquera pas de vous reprocher ces comportements indélicats. Profitez de la journée pour penser aux causes d'une telle violence. Vous pouvez compter sur des gains importants. Surveillez mieux les activités qui exigent une dépense musculaire. Chance à la loterie.

**Taureau: du 21 avril au 20 mai**
Après une période d'indécision, vous ressentirez le besoin d'agir efficacement. Votre rendement au travail en sera grandement augmenté et il ne serait pas étonnant que vos supérieurs songent à récompenser un tel déploiement d'énergie. Soyez totalement sincère avec votre conjoint; c'est la seule voie vers une meilleure compréhension mutuelle.

**Gémeaux: du 21 mai au 21 juin**
Au travail, vous devrez louvoyer pour esquiver les manigances de certains collègues peu scrupuleux. L'atmosphère est à l'hypocrisie, peut-être songerez-vous m~ême à quitter votre emploi. La passion amoureuse vous dévore et promet une manne de délices! Pourtant, ne donnez pas tout à la personne de vos rêves. Soyez mesuré, cela vous rapportera davantage.

**Cancer: du 22 juin au 22 juillet**
Il est rare que vous sombriez dans de tels états d'abattement! Vous voilà seul et triste, peiné d'avoir à vous battre pour la moindre vétille. Partez à la conquête de votre combattivité et les problèmes qui vous assaillent tomberont un à un. Un courant de chance rendra fructueuse toute démarche professionnelle.

**Lion: du 23 juillet au 23 août**
Votre orgueil sans bornes vous entraîne dans des situations pénibles. Sachez montrer un peu plus de souplesse dans vos rapports aux autres. Il peut arriver que vous vous sentiez seul au cours de la journée. Mesurez cet isolement à la hauteur de vos exigences pour les autres. Essayez de mener un plus petit train dans vos dépenses sans quoi le déséquilibre financier vous guette.

**Vierge: du 24 août au 22 septembre**
En toute chose, sachez choisir le meilleur. Le temps est maintenant venu de vous soustraire à l'influence de gens médiocres. Poussez de l'avant certaines intuitions que vous auriez eues en rapport à une personne mystérieuse. Cela vous conduira à la découverte d'une très agréable trouvaille. N'oubliez votre visite annuelle chez le dentiste.

**Balance:**
**du 23 septembre au 23 octobre**
Où que vous soyiez et quoique vous fassiez, aujourd'hui il n'y en aura que pour vous! Votre charme fera des ravages et on vous accordera tout avec la plus grande facilité. Il n'y a qu'à demander! En affaires, livrez-vous à une juste évaluation de votre situation pour connaître vos chances de réussite. Bonne santé générale.

**Scorpion:**
**du 24 octobre au 22 novembre**
Avec cette sensualité débridée, il vous arrivera fréquemment d'oublier une dimension plus tendre de votre relation amoureuse. Le retour à un certain équilibre émotif sera souhaitable surtout si vous espérez encore bâtir une vie de couple stable. Méfiez-vous de votre frénésie du jeu: vous risqueriez d'engloutir d'importants capitaux. Côté santé, l'angoisse viendra vous jouer de vilains tours.

**Sagittaire**
**du 23 novembre au 21 décembre**
Les natifs du signe pourront espérer des changements radicaux dans toutes les dimensions de leur vie. La chance s'allie à vos compétences indéniables en vue de vous obtenir une heureuse amélioration de votre situation professionnelle. De plus, l'ambiance au travail sera excellente aujourd'hui. Attention à vos poumons.

**Capricorne:**
**du 22 décembre au 20 janvier**
Exigeant pour vous-même, vous risquez d'outrepasser les limites de votre résistance nerveuse. N'hésitez pas à prendre quelques jours de repos si vous voulez être en mesure plus tard de maintenir ce rythme de travail affolant. Regardez attentivement autour de vous: quelqu'un trahira son très fort penchant pour vous. Chance aux courses.

**Verseau:**
**du 21 janvier au 19 février**
Vous devrez respecter un rythme très régulier de travail aujourd'hui. Une dépense inconsidérée d'énergie vous amènerait tôt ou tard à considérer votre travail comme un boulet trop lourd à porter. L'amour s'avance timidement vers vous: ne l'effrayez pas avec des répliques trop agressives. Evitez tout type d'excès.

**Poissons:**
**du 20 février au 20 mars**
De brillants résultats sont promis à tous vos projets si seulement vous veillez à suivre strictement un horaire précis. Une relation amoureuse se développera peu à peu et vous fera prendre conscience des immenses réserves de tendresse que vous teniez cachées. Vous devez craindre un certain refroidissement de vos amitiés.

## MOT MYSTÈRE

**NO 3435**

**8 LETTRES — S'INSTRUIRE**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| appliqué | docte | gradué | prix | talent |
| apprendre | doué | | professeur | taupe |
| | doyen | ignare | | thème |
| bahut | | instruit | recalé | |
| brevet | échec | | reçu | versé |
| busé | émoulu | lecture | rédaction | |
| | érudit | | résumé | |
| calepin | étude | maître | retenue | |
| campus | étudier | moniteur | réussir | |
| cégep | examen | | | |
| chargé | | pensum | savoir | |
| collégial | faute | pion | | |
| cours | | plume | tableau | |
| cube | génie | préau | tâche | |

**Solution du problème précédent: griffon**

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| R | E | D | A | C | T | I | O | N | T | N | E | L | A | T |
| U | E | R | O | I | O | I | E | A | F | C | N | S | D | C |
| E | O | U | D | E | G | L | B | S | S | A | V | O | I | R |
| S | R | U | S | N | D | L | L | C | R | L | U | L | I | D |
| S | R | U | A | S | E | U | N | E | T | E | R | T | O | P |
| E | C | R | T | A | I | R | T | G | G | P | V | Y | E | T |
| F | E | U | U | C | P | R | P | E | E | I | E | M | C | U |
| O | E | G | B | R | E | P | U | P | R | N | A | A | H | H |
| R | M | R | E | E | N | L | L | E | A | I | I | L | A | A |
| P | O | A | C | T | S | E | S | I | T | E | V | E | R | B |
| I | U | D | A | E | U | U | M | R | Q | I | H | T | G | U |
| P | L | U | M | E | M | D | E | A | E | U | N | C | E | S |
| R | U | E | P | E | R | E | I | E | X | C | E | O | A | E |
| I | T | A | U | P | E | C | H | E | C | E | U | D | M | T |
| X | I | N | S | T | R | U | I | T | R | E | C | A | L | E |

# LA BOURSE

## MONTRÉAL

La valeur des titres est exprimée en dollars. Les lettres a et b différencient les catégories d'actions ordinaires sans droit de vote; le j précède le symbole d'une compagnie junior à la Bourse de Montréal; f = action ordinaire sans droit de vote ou à droit de votre subalterne; p ou o = actions assujetties à des règlements; pr = privilégiées; r = actions privilégiées dernier dividende pas encore versé; v = unité de capital-actions; v = dividende variable; wf ou ws bon de souscription (warrant); z = lot brisé.

### A et B

| Valeurs | Ventes | Haut | Bas | Fer. | Ch. Net |
|---|---|---|---|---|---|
| AFCAN | 43000 | 0.300 | 0.200 | 0.230 | -0.020 |
| ABCOURT CL B | 800 | 0.110 | 0.110 | 0.110 | -0.030 |
| ALLICAN | 130724 | 0.950 | 0.700 | 0.800 | -0.130 |
| ANGL. SWIS | 20000 | 0.180 | 0.180 | 0.180 | |
| ANTORO | 35300 | 0.150 | 0.150 | 0.150 | -0.010 |
| ARENAGOL | 171835 | 2.250 | 2.120 | 2.200 | +0.050 |
| ARTQST.B | 31720 | 3.600 | 3.250 | 3.500 | |
| AUGYVA | 3000 | 0.200 | 0.190 | 0.190 | -0.010 |
| AURIGINOR | 229000 | 0.180 | 0.160 | 0.170 | +0.020 |
| BREX | 851488 | 0.110 | 0.060 | 0.100 | +0.050 |
| BRIDGEPOINT | 3055104 | 5.950 | 4.700 | 4.840 | -0.010 |

### C

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| CANAC.RS | 2500 | 0.100 | 0.100 | 0.100 | |
| CANSPR.A | 64500 | 0.490 | 0.440 | 0.440 | -0.010 |
| CED-OR CORP | 1122571 | 1.440 | 1.300 | 1.440 | +0.140 |
| CENOSIS | 223115 | 6.700 | 5.100 | 6.700 | +1.600 |
| CENATEC | 2000 | 0.240 | 0.240 | 0.240 | |
| COLERAINE MN | 985000 | 0.130 | 0.120 | 0.120 | |
| CON OAS | 624350 | 0.130 | 0.080 | 0.110 | +0.030 |
| CONTRES | 25000 | 0.400 | 0.400 | 0.400 | +0.030 |
| CONTIN PR | 11000 | 0.400 | 0.400 | 0.400 | +0.070 |
| CVALLEY.A | 161098 | 1.450 | 1.270 | 1.350 | +0.080 |

### D à G

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| DIA BRAS | 3400 | 1.300 | 1.200 | 1.200 | -0.100 |
| DIADM | 102500 | 0.160 | 0.140 | 0.160 | |
| DIANOR | 230800 | 0.600 | 0.550 | 0.600 | +0.060 |
| DUMONT NICKL | 310000.250 | 0.240 | 0.240 | 0.240 | -0.020 |
| DYNACOR INC. | 400000.200 | 0.170 | 0.170 | 0.170 | -0.070 |
| ECU SLVR | 69000 | 0.130 | 0.130 | 0.130 | |
| EMPIRE WEST | 1049116 | 0.950 | 0.810 | 0.920 | +0.120 |
| G.BRIAR | 401800 | 0.520 | 0.450 | 0.490 | |
| GENOM.WT | 42469 | 40.000 | 30.000 | 40.000 | +10.550 |
| GENOMIC | 328784 | 45.000 | 32.500 | 45.000 | +15.000 |
| GEONOVA | 76000 | 0.130 | 0.120 | 0.120 | -0.010 |
| GLDHAWK | 159100 | 0.620 | 0.340 | 0.620 | +0.280 |
| GLOBAL | 13150 | 0.250 | 0.220 | 0.250 | +0.030 |
| GREENSH | 152414 | 0.100 | 0.090 | 0.100 | -0.010 |
| GRT.LK.NI | 5000 | 0.120 | 0.120 | 0.120 | -0.190 |

### H à L

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| HORNET | 500 | 0.500 | 0.500 | 0.500 | -0.150 |
| HUBBARD HLDG | 6500 | 0.670 | 0.670 | 0.670 | -0.080 |
| IGLOOVS | 2500 | 0.850 | 0.810 | 0.810 | +0.010 |
| INNOVIUM | 509385 | 1.790 | 1.700 | 1.750 | -0.010 |
| JAG.MIN | 67500 | 0.260 | 0.220 | 0.220 | -0.020 |
| LEXAM | 82050 | 0.350 | 0.210 | 0.210 | -0.090 |
| LITHOS | 845149 | 2.000 | 1.750 | 1.790 | |
| LOG.G.INF | 3700 | 2.750 | 2.310 | 2.310 | -0.090 |
| LOUBEL | 95000 | 0.150 | 0.130 | 0.130 | -0.020 |
| LYONLAKE | 5165 | 0.250 | 0.230 | 0.230 | -0.030 |

### M à O

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| MAJESCOR | 18300 | 0.500 | 0.460 | 0.500 | -0.150 |
| MALARTIC | 739540 | 1.170 | 0.760 | 1.070 | +0.320 |
| MATAMEC | 19000 | 0.200 | 0.150 | 0.200 | |
| MAUDE | 35753 | 0.190 | 0.140 | 0.140 | +0.010 |
| MELKIOR | 22500 | 0.600 | 0.550 | 0.550 | -0.050 |
| MIRANDOR | 2500 | .000 | .000 | .000 | |
| MURGOR | 26500 | 0.220 | 0.190 | 0.210 | +0.020 |
| NAR RES | 61126 | 1.800 | 1.650 | 1.650 | -0.140 |
| NAMEX | 1707 | 0.410 | 0.410 | 0.410 | |
| NORA EXP | 199200 | 0.400 | 0.370 | 0.400 | +0.010 |
| NOVEDER RES | 5940000 | 0.170 | 0.140 | 0.140 | -0.010 |
| OLCO.A | 500 | 0.330 | 0.330 | 0.330 | |
| ORB EX.A | 30000 | 0.110 | 0.100 | 0.100 | -0.020 |
| OREX EXP | 73880 | 0.220 | 0.190 | 0.200 | -0.010 |
| ORLEANS RES | 71800 | 0.140 | 0.130 | 0.140 | +0.010 |

### P à S

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| PAC.TIGER | 10000 | 0.240 | 0.240 | 0.240 | |
| PAN AMR | 99000 | 0.240 | 0.180 | 0.190 | +0.020 |
| PEGAZ.A | 5000 | 0.200 | 0.200 | 0.200 | +0.070 |
| PERLITE | 86800 | 0.500 | 0.350 | 0.500 | +0.120 |
| PHOTONET | 474220 | 1.100 | 0.750 | 0.870 | +0.120 |
| PRO-OR | 47967 | 0.540 | 0.350 | 0.490 | |
| RADISSON | 9875 | 0.130 | 0.120 | 0.130 | |
| ROBEX | 341100 | 0.290 | 0.250 | 0.260 | +0.020 |
| ROYALSTD | 21500 | 0.150 | 0.130 | 0.130 | -0.040 |
| SAMSYS | 307209 | 8.000 | 7.500 | 7.800 | +0.150 |
| SCHGOLD | 33000 | 0.150 | 0.130 | 0.130 | -0.070 |
| SHARPE | 18800 | 0.270 | 0.260 | 0.260 | |
| SOC MIN LOUV | 19000 | 0.200 | 0.200 | 0.200 | |
| ST.SAUV.A | 800 | 0.650 | 0.650 | 0.650 | +0.050 |

### T à Z

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| TSITELSY | 68544 | 1.450 | 1.000 | 1.200 | +0.200 |
| TANDEM | 5000 | 0.180 | 0.180 | 0.180 | -0.010 |
| TOM | 15000 | 0.120 | 0.110 | 0.120 | +0.020 |
| UNIGOLD | 7000 | 0.610 | 0.600 | 0.600 | -0.050 |
| VANTEX | 14500 | 0.100 | 0.100 | 0.100 | +0.040 |
| VENCAN GOLD | 2320000 | 0.190 | 0.150 | 0.170 | -0.040 |
| VIOR | 19500 | 0.110 | 0.100 | 0.110 | |
| WESDOME | 1001 | 0.650 | 0.650 | 0.650 | |
| WSTRNPAC | 3461950 | 0.700 | 0.480 | 0.500 | +0.100 |
| XEMAC | 8000 | 0.130 | 0.130 | 0.130 | -0.030 |

TOTAL SALES : 13640951

## TORONTO

### A et B

| Valeurs | Ventes | Haut | Bas | Fer. | Ch. Net |
|---|---|---|---|---|---|
| ABL CDN O | 6160251 | 1.750 | 1.460 | 1.680 | +0.370 |
| AD OPT | 23290 | 5.000 | 5.000 | 5.000 | 0.000 |
| ADF GR F | 188 | 9.350 | 9.350 | 9.350 | 0.000 |
| ADS INC A | 1050 | 2.100 | 2.100 | 2.100 | 0.000 |
| AGF B F | 165005 | 32.250 | 31.500 | 32.000 | 0.000 |
| AIC DIVER | 100 | 21.050 | 21.050 | 21.050 | +1.050 |
| AIC DIVE P | 3200 | 24.000 | 23.500 | 23.500 | +0.450 |
| AIT ADV | 103136 | 2.250 | 2.010 | 2.130 | -0.070 |
| ALI TECH | 21035 | 8.400 | 7.800 | 8.400 | +0.150 |
| AMR TECH | 36250 | 2.750 | 2.600 | 2.650 | 0.000 |
| AMT INTL O | 89425 | 0.200 | 0.180 | 0.200 | 0.000 |
| AQM AUT O | 33000 | 0.230 | 0.170 | 0.230 | +0.050 |
| ARC EN | 1879 | 1.280 | 1.280 | 1.280 | -0.020 |
| ARC STR W | 9900 | 0.075 | 0.075 | 0.075 | 0.000 |
| AT PLASTICS | 52710 | 3.100 | 2.950 | 3.050 | +0.010 |
| AT T CAN | 12104 | 89.750 | 86.500 | 89.000 | +1.000 |
| ATI TECH | 1291734 | 29.000 | 27.800 | 28.700 | +1.300 |
| ATS AUTO | 262937 | 30.200 | 28.200 | 28.500 | +0.500 |
| AASTRA T | 8730 | 15.700 | 15.500 | 15.500 | -0.500 |
| ABBEY W O | 15000 | 0.300 | 0.300 | 0.300 | -0.090 |
| ABER RES | 366472 | 9.000 | 8.300 | 8.750 | +0.650 |
| ABITIBI C | 1279917 | 12.850 | 12.300 | 12.500 | -0.100 |
| ACANTHUS | 40320 | 6.250 | 6.000 | 6.250 | 0.000 |
| ACETEX | 3200 | 7.000 | 7.000 | 7.000 | -0.150 |
| ACKTION | 385 | 13.000 | 12.750 | 13.000 | +1.050 |
| ADRIAN O | 11300 | 0.300 | 0.280 | 0.280 | -0.020 |
| ADVANTX O | 918737 | 4.260 | 3.800 | 4.090 | -0.160 |
| AETERNA F | 215034 | 20.000 | 18.300 | 19.750 | +1.800 |
| AFTON O | 60530 | 1.800 | 1.500 | 1.550 | -0.200 |
| AGNICO E | 71469 | 10.100 | 9.750 | 9.850 | -0.350 |
| AGRA INC | 1466058 | 15.600 | 15.500 | 15.500 | -0.100 |
| AGRIUM | 297518 | 12.800 | 12.050 | 12.400 | -0.400 |
| AGRO PAC A | 11510 | 0.580 | 0.560 | 0.560 | 0.000 |
| AIMGLOBL | 131730 | 22.100 | 20.000 | 22.100 | +2.900 |
| AINSWORTH | 10420 | 7.800 | 7.650 | 7.650 | -0.150 |
| AIR CANADA | 104167617 | 75016.750 | | 17.600 | +0.900 |
| AIR CAN A F | 379113 | 16.000 | 15.350 | 16.000 | +0.850 |
| AIRBOSS O | 7125 | 3.150 | 2.970 | 2.970 | -0.030 |
| AKITA A F | 8400 | 9.000 | 8.650 | 8.650 | -0.350 |
| ALARMF O | 23500 | 0.850 | 0.850 | 0.850 | 0.000 |
| ALT ENERGY | 315618 | 42.750 | 41.000 | 41.500 | -0.650 |
| ALT ENER P | 23680 | 24.000 | 23.750 | 24.000 | +0.100 |
| ALCAN | 865160 | 51.100 | 47.550 | 48.500 | -1.200 |
| ALCAN C P | 1975 | 24.800 | 24.650 | 24.650 | -0.200 |
| ALCAN E P | 1500 | 20.600 | 20.000 | 20.000 | -1.000 |
| ALGO GR A F | 1000 | 0.250 | 0.250 | 0.250 | +0.005 |
| ALGO CENT | 500 | 24.750 | 24.500 | 24.500 | -0.750 |
| ALG STEEL | 237551 | 2.590 | 2.450 | 2.450 | -0.050 |
| ALGON MERC | 1164 | 4.200 | 4.100 | 4.100 | -0.100 |
| ALIANT | 120386 | 34.750 | 34.300 | 34.550 | -0.200 |
| ALIMENTA A | 400 | 26.000 | 26.000 | 26.000 | 0.000 |
| ALIMENTA B F | 22909 | 21.900 | 21.750 | 21.900 | +0.400 |
| ALLBANC SP | 13235 | 30.250 | 29.500 | 30.250 | +0.250 |
| ALLBANC SP P | 3924 | 24.750 | 24.750 | 24.750 | -0.150 |
| ALL ATL A | 1323 | 25.000 | 24.000 | 24.000 | -2.100 |
| ALL ATL BF | 605847 | 24.000 | 23.000 | 23.750 | +0.550 |
| ALLI FOREST | 41328 | 19.000 | 18.500 | 19.000 | 0.000 |
| ALPINE OIL | 54333 | 0.940 | 0.830 | 0.930 | 0.000 |
| ALTA GENTIC | 4148 | 2.900 | 2.800 | 2.800 | +0.100 |
| ALTAGAS | 5650 | 6.750 | 6.500 | 6.550 | +0.050 |
| ALTAI RES O | 170835 | 1.240 | 1.000 | 1.150 | -0.020 |
| ALTAREX O | 1206368 | 1.750 | 1.440 | 1.690 | -0.030 |
| A BULLION O | 145000 | 0.215 | 0.190 | 0.190 | -0.040 |
| AM ECO | 6000 | 1.650 | 1.600 | 1.610 | +0.010 |
| AM LEDUC | 26500 | 0.360 | 0.350 | 0.360 | -0.020 |
| AMISCO I | 1350 | 7.200 | 7.000 | 7.000 | 0.000 |
| AMISK A | 2700 | 2.450 | 2.350 | 2.360 | -0.040 |
| AMTELE | 3800 | 2.900 | 2.800 | 2.850 | 0.000 |
| ANADIME O | 313925 | 0.620 | 0.500 | 0.500 | -0.100 |
| ANDERSON | 1394971 | 19.100 | 18.600 | 18.750 | +0.250 |
| ANDRS WA F | 3800 | 12.250 | 12.100 | 12.250 | +0.050 |
| ANGIOTEC O | 88743 | 98.750 | 95.000 | 96.000 | -1.000 |
| ANG CT 44 | 1500 | 35.500 | 35.000 | 35.000 | 0.000 |
| ANG CT 290 | 100 | 43.000 | 43.000 | 43.000 | -1.000 |
| ANG CT 315 | 100 | 48.000 | 48.000 | 48.000 | +1.000 |
| ANORMED O | 467116 | 16.500 | 15.800 | 15.900 | -0.450 |
| ANTHONY O | 1800 | 4.750 | 4.650 | 4.650 | -0.050 |
| APEX A | 8500 | 1.790 | 1.750 | 1.750 | 0.000 |
| ARBOR A | 100 | 9.500 | 9.500 | 9.500 | -1.000 |
| ARBOR B F | 100 | 9.050 | 9.050 | 9.050 | +0.050 |
| ARCHITEL | 122559 | 27.000 | 25.400 | 26.500 | +1.100 |
| ARCIS O | 64625 | 0.500 | 0.480 | 0.500 | 0.000 |
| ARCIS W | 1875 | 0.160 | 0.160 | 0.160 | 0.000 |
| ARCTIC GR O | 10500 | 1.650 | 1.600 | 1.600 | 0.000 |
| ARIEL O | 20500 | 0.380 | 0.350 | 0.350 | +0.010 |
| ARMBRO EN | 11500 | 3.100 | 3.000 | 3.100 | 0.000 |
| ASBESTOS | 60 | 17.500 | 17.500 | 17.500 | 0.000 |
| ASHTON | 8000 | 0.890 | 0.800 | 0.820 | +0.010 |
| ASIA O | 657300 | 1.800 | 1.650 | 1.700 | -0.070 |
| ASSANTE C | 2650 | 6.850 | 6.500 | 6.500 | -0.300 |
| ASTRAL A F | 3213 | 39.000 | 38.000 | 38.000 | -2.000 |
| ASTRAL B F | 100 | 41.000 | 41.000 | 41.000 | -1.000 |
| ATCO I F | 23457 | 33.500 | 32.500 | 32.500 | -0.750 |
| ATCO II | 200 | 33.000 | 33.000 | 33.000 | -0.500 |
| ATHABSKA O | 1500 | 0.080 | 0.080 | 0.080 | 0.000 |
| ATNA O | 59600 | 0.670 | 0.570 | 0.620 | -0.030 |
| AUR RES | 344234 | 1.960 | 1.900 | 1.950 | -0.030 |
| AURADO EX O | 4477493 | 70.790 | 0.630 | 0.700 | -0.100 |
| AURIZON O | 14858 | 0.900 | 0.850 | 0.860 | -0.020 |
| AVCORP I | 9372 | 1.750 | 1.600 | 1.750 | +0.100 |
| AXCAN P | 139066 | 13.200 | 12.750 | 13.100 | +0.200 |
| AXIA NET O | 94100 | 12.450 | 12.050 | 12.350 | -0.100 |
| AZGAR TEC | 445154 | 3.950 | 2.650 | 3.500 | +1.000 |
| AZCO MNG O | 2000 | 1.400 | 1.250 | 1.250 | +0.050 |
| B SPLIT | 2526132 | 20.000 | 18.000 | 130.000 | 0.000 |
| B SPLIT P | 114 | 26.750 | 26.750 | 26.750 | +0.150 |
| BCE EMER | 2391351 | 59.900 | 147.750 | 149.700 | -5.050 |
| BCE INC | 33713571 | 68.000 | 163.100 | 166.750 | +1.750 |
| BCE I P | 2850 | 25.700 | 25.600 | 25.700 | -0.200 |
| BCE I Q | 500 | 24.750 | 24.750 | 24.750 | 0.000 |
| BCE I S | 25500 | 23.400 | 23.300 | 23.300 | 0.000 |
| BCE I Y | 3500 | 22.800 | 22.100 | 22.100 | -0.400 |
| BC GAS | 22448 | 24.500 | 24.000 | 24.350 | -0.050 |
| BCT TELS | 303307 | 40.000 | 38.250 | 40.000 | +1.500 |
| BCT TLS NV | 39323 | 39.250 | 38.250 | 39.000 | +0.400 |
| BFS ENT O | 1000 | 0.500 | 0.500 | 0.500 | 0.000 |
| BMTC A F | 350 | 18.750 | 18.750 | 18.750 | +0.750 |
| BW TECH O | 106900 | 5.500 | 5.250 | 5.500 | +0.250 |
| BXL ENR | 80300 | 1.190 | 1.100 | 1.100 | -0.070 |
| BADGER | 27013 | 1.850 | 1.650 | 1.700 | +0.050 |
| BALLARD | 421365 | 210.800 | 186.000 | 192.000 | +6.500 |
| BALLARD I | 200 | 185.000 | 185.000 | 185.000 | +7.000 |
| BAND ORE O | 280550 | 1.350 | 1.150 | 1.290 | +0.140 |
| BANK MTL | 837252 | 45.700 | 44.700 | 44.950 | +0.350 |
| BK MTL B | 900 | 26.000 | 25.900 | 25.900 | 0.000 |
| BK MTL 3P | 4700 | 24.350 | 24.100 | 24.350 | -0.100 |
| BKMTL B4 | 17140 | 22.850 | 22.750 | 22.850 | +0.100 |
| BKMTL B 5 | 9200 | 20.250 | 20.000 | 20.100 | 0.000 |
| BK MTL B6 | 4330 | 23.100 | 22.750 | 23.100 | +0.100 |
| BANK N S | 872770 | 28.500 | 28.100 | 28.350 | 0.000 |
| BK NS 6P | 5200 | 26.400 | 26.250 | 26.400 | -0.200 |
| BK NS 7P | 12450 | 26.750 | 26.550 | 26.750 | +0.250 |
| BK NS 9P | 1050 | 26.200 | 26.100 | 26.200 | 0.000 |
| BK NS 11P | 1900 | 25.250 | 25.250 | 25.250 | +0.250 |
| BK NS 12 P | 7900 | 20.000 | 19.850 | 19.850 | 0.000 |
| BARICK GLD | 850754 | 24.000 | 23.400 | 23.900 | -0.200 |
| BARINGTN | 1500 | 0.800 | 0.800 | 0.800 | 0.000 |
| BASIS 100 O | 2733242 | 22.500 | 19.900 | 22.250 | +1.900 |
| BATTERY | 7121186 | 1.850 | 1.500 | 1.740 | +0.290 |
| BATTLE MTN | 85213 | 3.060 | 2.950 | 3.000 | -0.060 |
| BAYTEX | 241660 | 11.350 | 10.750 | 11.000 | -0.300 |
| BEAMSCPE | 397928 | 13.850 | 8.600 | 11.700 | +3.250 |
| BEAU CAN | 179967 | 2.080 | 1.860 | 2.020 | +0.200 |
| BEHAVIRB F | 54700 | 0.170 | 0.130 | 0.170 | 0.000 |
| BELL C 10P | 2000 | 25.250 | 25.250 | 25.250 | -0.600 |
| BELL C 15P | 2500 | 23.600 | 23.500 | 23.500 | -0.250 |
| BELL C INTL | 495513 | 48.000 | 43.500 | 47.500 | +3.500 |
| BELLATOR O | 100300 | 1.700 | 1.550 | 1.630 | -0.040 |
| BEMA GL O | 53400 | 1.150 | 1.060 | 1.060 | -0.140 |
| BENET E O | 15028 | 7.200 | 6.800 | 7.000 | -0.300 |
| BENSON | 17200 | 1.250 | 1.150 | 1.150 | 0.000 |
| BENTALL | 23590 | 11.000 | 10.400 | 10.400 | -0.050 |
| BENVEST C F | 100 | 2.500 | 2.500 | 2.500 | +0.200 |
| BERKLY P | 437052 | 10.600 | 9.700 | 9.950 | -0.250 |
| BEST PAC | 82287 | 1.000 | 0.950 | 1.000 | +0.050 |
| BESTAR | 7140 | 3.250 | 3.110 | 3.250 | +0.050 |
| BIDCOM I O | 1005559 | 9.000 | 7.850 | 9.000 | +1.050 |
| BIG HORN O | 12050 | 0.750 | 0.750 | 0.750 | 0.000 |
| BIG ROCK | 950 | 6.050 | 5.800 | 5.800 | -0.700 |
| BIOCH PHAR | 28302037 | 0.450 | 35.850 | 35.900 | -0.850 |
| BIOMIRA | 803121 | 31.000 | 25.000 | 27.650 | +4.550 |
| BIONICHE O | 16385 | 4.100 | 3.960 | 4.010 | -0.140 |
| BIOVAIL C | 118828 | 98.000 | 92.850 | 94.250 | -4.300 |
| BIRIM A O | 12200 | 0.290 | 0.270 | 0.290 | +0.005 |
| BISSETT A | 4560 | 16.100 | 15.750 | 15.800 | +0.250 |
| BITECH | 30700 | 1.210 | 1.160 | 1.200 | 0.000 |
| BL HAWK O | 66700 | 0.100 | 0.095 | 0.095 | 0.000 |
| BLK SWAN | 29350 | 0.270 | 0.255 | 0.255 | -0.025 |
| BLKROCK O | 47500 | 1.100 | 1.000 | 1.050 | -0.050 |
| BOARDWL | 401570 | 13.300 | 12.900 | 13.250 | +0.100 |
| BOCENOR GR | 8700 | 2.100 | 1.900 | 2.040 | -0.070 |
| BOLIDEN | 397956 | 3.400 | 3.050 | 3.050 | -0.300 |
| BOLIDEN PR | 100 | 34.500 | 34.500 | 34.500 | -1.000 |
| BOLIVAR O | 132550 | 3.650 | 3.500 | 3.590 | -0.060 |
| BOMBDR A | 130900 | 30.250 | 29.500 | 30.000 | -0.850 |
| BOMBDR B F | 997724 | 30.250 | 29.450 | 29.750 | -0.650 |
| BMBDR 2 P | 2060 | 23.100 | 23.000 | 23.100 | 0.000 |
| BONAVIST | 55243 | 19.500 | 19.000 | 19.500 | 0.000 |
| BONUS RES | 36336 | 2.520 | 2.320 | 2.350 | -0.100 |
| BORALEX A | 5700 | 4.000 | 3.750 | 3.800 | -0.200 |
| BOVAR A | 107200 | 0.180 | 0.170 | 0.180 | 0.000 |
| BOW VAL J | 21200 | 0.550 | 0.550 | 0.550 | 0.000 |
| BOWATER C | 620 | 69.050 | 69.000 | 69.000 | -1.200 |
| BOWRIDGE | 6000 | 0.560 | 0.560 | 0.560 | +0.010 |
| BOYD GR AO | 10600 | 2.750 | 2.400 | 2.750 | -0.150 |
| BRACKNEL | 109508 | 9.400 | 8.650 | 8.850 | +0.250 |
| BRMPTN A F | 2155 | 5.500 | 5.300 | 5.300 | -0.050 |
| BRNDSELITE | 37500 | 0.140 | 0.140 | 0.140 | +0.020 |
| BREAKWTR | 73050 | 3.000 | 2.900 | 2.950 | +0.050 |
| BRIK BRW O | 341100 | 0.750 | 0.620 | 0.740 | +0.060 |
| BRIDGES C | 20500 | 7.500 | 7.000 | 7.300 | +0.300 |
| BROCKER O | 156715 | 15.000 | 13.500 | 14.900 | +1.700 |
| BROOKFLD P | 837393 | 17.050 | 16.500 | 16.900 | +0.400 |
| BUDD CAN | 1000 | 24.100 | 23.750 | 23.750 | -0.250 |
| BUHLER | 3331 | 2.750 | 2.750 | 2.750 | -0.150 |
| BURLINGTON | 11247343 | 5.500 | 41.000 | 42.750 | +2.100 |
| BURNTSAN O | 917345 | 14.250 | 12.500 | 13.150 | +0.750 |

### C

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| CAE | 405411 | 14.750 | 14.450 | 14.550 | -0.100 |
| CBOC C | 8100 | 0.550 | 0.550 | 0.550 | -0.050 |
| CCL A | 200 | 10.500 | 10.500 | 10.500 | 0.000 |
| CCL B F | 251314 | 10.350 | 9.750 | 9.750 | -0.600 |
| CCR TECH O | 29900 | 1.100 | 1.040 | 1.090 | +0.090 |
| CD PLUS O | 68000 | 0.700 | 0.600 | 0.600 | -0.050 |
| CDI EDUC | 9200 | 9.750 | 9.750 | 9.750 | 0.000 |
| CE FRANKL | 19940 | 8.100 | 8.000 | 8.000 | +0.500 |
| CFM MAJ | 128885 | 8.900 | 8.620 | 8.800 | +0.260 |
| CGI A F | 2688101 | 25.100 | 24.500 | 25.000 | +0.350 |
| CHC H A F | 68700 | 4.500 | 4.050 | 4.450 | +0.200 |
| CHC HLCPT B | 1000 | 4.200 | 4.200 | 4.200 | +0.200 |
| CI FUND | 367406 | 20.500 | 19.500 | 20.000 | +0.150 |
| CMAC IND | 779980 | 69.750 | 68.750 | 69.500 | +1.000 |
| CML GLOB | 2000 | 1.450 | 1.450 | 1.450 | +0.050 |
| CML IND | 1000 | 2.150 | 2.150 | 2.150 | +0.050 |
| CPI PLAST O | 5141 | 6.250 | 5.600 | 5.600 | -0.400 |
| CRS PRF | 2650 | 25.000 | 25.000 | 25.000 | 0.000 |
| CRS NT U | 3900 | 21.000 | 21.000 | 21.050 | -0.300 |
| CRS ROBOT | 23622 | 3.900 | 3.600 | 3.600 | -0.300 |
| CSA A F | 2000 | 7.300 | 7.300 | 7.300 | +0.050 |
| CTFIN 4 | 20500 | 26.200 | 26.200 | 26.200 | -0.300 |
| CTV INC | 391923 | 37.900 | 37.600 | 37.700 | 0.000 |
| CABLE SV O | 24971 | 6.350 | 6.200 | 6.350 | 0.000 |
| CABLETEL | 1000 | 9.500 | 9.150 | 9.150 | -0.850 |
| CABRE | 2608 | 11.600 | 11.250 | 11.600 | +0.350 |
| CADILLAC | 97507 | 33.900 | 33.700 | 33.900 | +0.100 |
| CALAHOO P | 163829 | 1.500 | 1.350 | 1.400 | 0.000 |
| CALADER O | 67000 | 0.190 | 0.180 | 0.180 | -0.010 |
| CALDWEL A F | 22598 | 4.170 | 4.100 | 4.170 | +0.070 |
| CALEDONIA | 323000 | 0.130 | 0.105 | 0.110 | -0.010 |
| CALIAN TECH | 46109 | 9.500 | 8.500 | 9.000 | -0.200 |
| CALLNET | 33791 | 5.800 | 5.550 | 5.800 | +0.300 |
| CALLNET B F | 117983 | 4.990 | 4.810 | 4.900 | 0.000 |
| CAMBIEX O | 64000 | 0.350 | 0.330 | 0.330 | -0.020 |
| CAMBIOR | 124160 | 1.890 | 1.700 | 1.850 | +0.070 |
| CAMBRIDG | 9911 | 8.400 | 8.350 | 8.350 | -0.050 |
| CAMCO INC | 567 | 4.000 | 4.000 | 4.000 | +0.100 |
| CAMECO | 96062 | 17.950 | 16.950 | 17.300 | +0.500 |
| CAMP RES | 28422 | 0.370 | 0.360 | 0.370 | 0.000 |
| CAMVEC | 13900 | 2.150 | 2.150 | 2.150 | 0.000 |
| CAN BAN A | 2000 | 25.500 | 25.050 | 25.300 | -0.450 |
| CAN BAN P | 36 | 25.000 | 25.000 | 25.000 | 0.000 |
| CAN BREAD | 5800 | 10.600 | 10.200 | 10.200 | -0.300 |
| C BROKRLNK | 154600 | 1.190 | 1.180 | 1.180 | 0.000 |
| CAN LIFE F | 1249259 | 23.200 | 22.550 | 22.850 | -0.200 |
| CS PETE | 400 | 10.000 | 9.500 | 10.000 | +0.500 |
| C TRSCO 3 | 1100 | 25.100 | 25.000 | 25.000 | -0.150 |
| CANADEX | 2400 | 1.100 | 0.950 | 1.100 | 0.000 |
| CDN AIRLNE | 24006 | 1.550 | 1.450 | 1.500 | 0.000 |
| C AIRLINE A F | 100 | 1.350 | 1.350 | 1.350 | +0.100 |
| CBK NOTE | 1100 | 1.360 | 1.360 | 1.360 | -0.040 |
| CDN CRUDE | 29800 | 3.150 | 3.000 | 3.000 | 0.000 |
| C 88 ENG | 101261 | 1.700 | 1.620 | 1.700 | +0.050 |
| CG INVEST | 26871 | 13.250 | 12.900 | 13.000 | +0.250 |
| CG INV W | 4800 | 5.900 | 5.650 | 5.900 | +0.300 |
| CG INV 1P | 2700 | 24.250 | 23.500 | 24.250 | +0.750 |
| C HUNTER | 95080 | 26.450 | 23.850 | 24.000 | -1.850 |
| C HYDRO O | 12000 | 0.990 | 0.950 | 0.990 | -0.010 |
| CI BK COM | 2192225 | 38.150 | 36.000 | 36.900 | +0.800 |
| CIBC 14 | 104120 | 25.500 | 25.100 | 25.100 | -0.200 |
| CIBC 15 | 1100 | 24.500 | 24.500 | 24.500 | 0.000 |
| CIBC 17 | 150990 | 24.300 | 24.200 | 24.200 | 0.000 |
| CIBC 18 | 9850 | 20.950 | 20.400 | 20.600 | 0.000 |
| CIBC 19 | 2975 | 22.100 | 22.100 | 22.100 | 0.000 |
| CIBC 21 | 20600 | 25.050 | 25.000 | 25.000 | 0.000 |
| C MARCONI | 18615 | 17.250 | 16.750 | 17.000 | +0.250 |
| C MEDICAL | 17987 | 15.750 | 15.500 | 15.750 | +0.200 |
| CN RAIL | 1197430 | 35.000 | 34.000 | 34.750 | +0.250 |
| CDN NAT RES | 1566805 | 36.400 | 33.200 | 35.100 | +1.550 |
| C NTHSTAR | 300 | 12.500 | 12.500 | 12.500 | +0.450 |
| C OCDENTAL | 1044085 | 34.500 | 31.750 | 33.350 | -0.150 |
| CP LTD | 955320 | 28.900 | 27.650 | 28.150 | -0.400 |
| CP LTD P | 4515 | 21.750 | 21.100 | 21.750 | -0.150 |
| CANCOM | 58678 | 42.700 | 41.500 | 42.000 | -0.900 |
| CDN TIRE | 1109 | 50.250 | 49.100 | 49.500 | -0.100 |
| CTIRE A F | 480062 | 20.250 | 19.950 | 20.050 | +0.050 |
| CUTIL A F | 81138 | 37.700 | 36.900 | 37.400 | +0.650 |
| C UTIL B | 1352 | 37.500 | 37.050 | 37.500 | 0.000 |
| CUTIL SER Q | 1400 | 23.050 | 22.250 | 22.250 | -1.250 |
| CUTIL SER R | 1000 | 21.100 | 21.100 | 21.100 | 0.000 |
| CUTIL SER S | 500 | 24.750 | 24.750 | 24.750 | +0.400 |
| CDN WS BK | 13966 | 19.500 | 18.000 | 19.250 | +0.350 |
| CDN WORLD | 300 | 5.950 | 5.950 | 5.950 | 0.000 |
| CDN Z O | 1000 | 0.350 | 0.350 | 0.350 | -0.040 |
| CANAM A F | 421150 | 8.200 | 7.850 | 7.900 | -0.100 |
| CANARC O | 26740 | 0.300 | 0.290 | 0.300 | -0.010 |
| CANCAP P | 1100 | 22.850 | 22.850 | 22.850 | +0.050 |
| CANCOR O | 125500 | 0.600 | 0.500 | 0.600 | +0.020 |
| CANFOR | 369548 | 15.200 | 14.800 | 15.100 | +0.050 |
| CANGENE | 39389 | 9.000 | 8.050 | 8.850 | +0.750 |
| CANLAN ICE | 33500 | 0.390 | 0.380 | 0.380 | 0.000 |
| CANMINE O | 118050 | 1.200 | 1.100 | 1.200 | +0.050 |
| CANUTIL P | 100 | 25.400 | 25.400 | 25.400 | 0.000 |
| CANWST N V | 180130 | 22.250 | 21.600 | 22.250 | +0.250 |
| CANWEST G F | 6170092 | 22.500 | 22.100 | 22.350 | +0.100 |
| CARA | 176 | 4.750 | 4.750 | 4.750 | -0.010 |
| CARA A F | 394950 | 3.600 | 3.410 | 3.410 | -0.130 |
| CARIBGLD O | 1700 | 0.250 | 0.250 | 0.250 | -0.040 |
| CARMA A | 4600 | 4.350 | 4.250 | 4.350 | +0.050 |
| CARMANAH | 45200 | 0.120 | 0.110 | 0.115 | -0.005 |
| CASCADES I | 74540 | 9.150 | 8.750 | 9.000 | +0.300 |
| CASSIAR O | 19900 | 0.750 | 0.650 | 0.750 | +0.020 |
| CATHEDRL O | 1100 | 0.280 | 0.280 | 0.280 | 0.000 |
| CAUSEWAY O | 105000 | 0.990 | 0.980 | 0.990 | +0.040 |
| CAUSSA O | 732580 | 0.465 | 0.350 | 0.400 | -0.050 |
| CAVELL EN | 22400 | 0.220 | 0.200 | 0.210 | +0.020 |
| CEDARA SFT | 52340 | 12.000 | 11.250 | 11.250 | -0.750 |
| CELESTICA | 1787607 | 73.500 | 68.000 | 72.600 | +6.550 |
| CELESTIC I | 119025 | 72.750 | 70.000 | 72.000 | -0.500 |
| CENALTA EN | 4140 | 4.800 | 4.500 | 4.700 | +0.200 |
| CFUND A F | 4900 | 5.000 | 4.950 | 4.960 | -0.040 |
| CENTRFUND | 221280 | 9.750 | 9.200 | 9.200 | -0.200 |
| CENTURION O | 1490490 | .590 | 0.520 | 0.520 | -0.010 |
| CERTICM C J | 218941236.000 | | 188.250 | 225.000 | +32.500 |
| CHAI NA TA | 500 | 0.350 | 0.350 | 0.350 | +0.020 |
| CANEL R | 2700 | 0.370 | 0.350 | 0.350 | -0.040 |
| CHAPTER I | 28500 | 11.050 | 10.750 | 11.050 | 0.000 |
| CHAPTR O O | 171550 | 10.000 | 9.250 | 9.500 | -0.350 |
| CHASE RES O | 2600 | 0.130 | 0.110 | 0.130 | 0.000 |
| CHENI RES O | 888000 | 1.550 | 1.250 | 1.500 | -0.050 |
| CHESBAR O | 500 | 0.260 

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| STANTEC | 4300 | 13.300 | 13.100 | 13.300 | +0.150 |
| STAR DATA | 42544 | 4.700 | 4.410 | 4.550 | -0.140 |
| STAR R O | 251500 | 0.900 | 0.700 | 0.900 | +0.170 |
| STARREX O | 2000 | 0.950 | 0.950 | 0.950 | -0.050 |
| STARTECH | 24765 | 8.350 | 7.600 | 7.800 | -0.200 |
| STEEPLEJAK | 7000 | 1.250 | 1.200 | 1.200 | -0.050 |
| STELCO A | 999214 | 8.000 | 7.450 | 7.500 | -0.250 |
| STELLA JONES | 1600 | 2.250 | 2.200 | 2.250 | +0.030 |
| STELLAR A | 5200 | 1.500 | 1.450 | 1.500 | +0.250 |
| STRM E O | 167730 | 3.380 | 3.180 | 3.300 | 0.000 |
| STRATEGIC A | 9515 | 1.650 | 1.550 | 1.650 | -0.100 |
| STRATOS GL | 53615 | 9.200 | 8.500 | 8.750 | -0.150 |
| STRESSGN O | 5776680 | 10.250 | 9.600 | 9.900 | +0.050 |
| STRONGCO | 9650 | 2.440 | 2.360 | 2.360 | -0.090 |
| STROUD O | 74000 | 0.150 | 0.140 | 0.150 | +0.030 |
| SUD CONT O | 3000 | 1.400 | 1.250 | 1.400 | +0.150 |
| SULLIDEN O | 17700 | 0.700 | 0.650 | 0.650 | 0.000 |
| SUMMIT R | 1400 | 2.500 | 2.400 | 2.500 | +0.100 |
| SUNCOR | 266291 | 56.500 | 55.900 | 56.350 | +0.600 |
| SUNCOR P | 15280 | 26.200 | 25.750 | 25.950 | +0.250 |
| SUN RYP B | 3000 | 3.700 | 3.650 | 3.700 | +0.050 |
| SUREFIRE O | 292249 | 12.900 | 12.350 | 12.750 | -0.250 |
| SURREY MT F | 900 | 11.800 | 11.700 | 11.800 | -0.150 |
| SUZY SHIER F | 21900 | 4.050 | 4.000 | 4.000 | -0.250 |
| SYNEX INTL O | 36500 | 0.890 | 0.850 | 0.890 | +0.010 |
| SYNSORB | 1259767 | 15.000 | 12.250 | 14.000 | +0.600 |
| SYSTECH R | 12700 | 2.690 | 2.550 | 2.690 | -0.010 |
| SYSTEMS | 107950 | 3.750 | 3.500 | 3.520 | -0.070 |

## TàZ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| TH RES O | 4468905 | 0.450 | 0.195 | 0.360 | +0.210 |
| TD MTG HY | 20000 | 96.000 | 96.000 | 96.000 | +1.000 |
| TD WATER | 398574 | 29.350 | 28.150 | 28.350 | -0.450 |
| TCT LOG Q | 42700 | 0.320 | 0.300 | 0.310 | -0.010 |
| TDZ HOLD | 53000 | 0.130 | 0.120 | 0.130 | +0.010 |
| TLC LASER O | 1311091 | 16.600 | 13.000 | 15.850 | -6.650 |
| TRP NT | 10200 | 1.440 | 1.290 | 1.390 | -0.240 |
| TRP NT P | 3000 | 9.250 | 9.200 | 9.250 | -0.350 |
| TVA GR BF | 36089 | 33.500 | 31.000 | 33.500 | +0.750 |
| TVI PAC O | 224771 | 0.090 | 0.080 | 0.085 | +0.005 |
| TVX GOLD | 418352 | 1.150 | 1.070 | 1.110 | 0.000 |
| TAHERA O | 903709 | 0.185 | 0.170 | 0.180 | +0.005 |
| TALISMAN I | 1268530 | 41.250 | 39.350 | 39.700 | -1.000 |
| TANBRIDGE | 100 | 9.000 | 9.000 | 9.000 | 0.000 |
| T FLAVORS O | 9500 | 2.600 | 2.600 | 2.600 | 0.000 |
| TECHMIRE O | 11100 | 3.240 | 3.100 | 3.100 | -0.190 |
| TECHNILAB | 10766 | 6.450 | 6.100 | 6.450 | +0.100 |
| TECK B F | 339791 | 11.650 | 10.600 | 10.600 | -0.700 |
| TECK B WT | 875 | 1.900 | 1.900 | 1.900 | -0.350 |
| TECSYN | 20600 | 5.450 | 5.100 | 5.200 | +0.150 |
| TECSYS O | 182437 | 31.500 | 28.750 | 29.200 | -0.050 |
| TEKLOGIX | 25173 | 25.100 | 24.500 | 24.900 | -0.050 |
| TEKNION F | 10301 | 11.250 | 11.000 | 11.100 | -0.100 |
| TELCO RES | 7258 | 16.000 | 14.300 | 15.000 | +0.400 |
| TELCO SPLIT | 950 | 45.000 | 44.500 | 44.500 | +0.150 |
| TELCO SPL P | 21583 | 26.050 | 25.800 | 25.800 | -0.200 |
| TELECLON T | 22707 | 29.150 | 28.250 | 28.500 | -0.500 |
| TELEGLOBE | 832048 | 36.950 | 36.300 | 36.400 | +0.050 |
| TELGLB 5.40 | 500 | 24.600 | 24.600 | 24.600 | 0.000 |
| TELEPANL O | 31335 | 3.950 | 3.650 | 3.650 | -0.300 |
| TELESCN B | 24820 | 6.400 | 6.000 | 6.200 | 0.000 |
| TELESYS I F | 806963 | 71.000 | 67.000 | 70.500 | +5.500 |
| TELUS 121 | 1400 | 19.000 | 18.250 | 18.250 | 0.000 |
| TELUS 575 | 100 | 88.000 | 88.000 | 88.000 | 0.000 |
| TEMBEC | 386529 | 14.250 | 14.000 | 14.000 | +0.250 |
| TENKE MNG | 40953 | 1.100 | 0.850 | 1.000 | +0.010 |
| TERRA INC | 650 | 3.400 | 3.400 | 3.400 | 0.000 |
| TESCO | 685419 | 11.250 | 10.300 | 11.250 | +1.250 |
| TESMA A F | 51400 | 18.500 | 16.850 | 16.850 | -0.150 |
| TETHYS EN | 24200 | 1.480 | 1.350 | 1.440 | -0.050 |
| TETONKA O | 25400 | 2.650 | 2.550 | 2.570 | -0.030 |
| TEX CAP P | 14800 | 32.000 | 31.000 | 32.000 | -0.300 |
| THERATEC O | 167809 | 12.000 | 11.300 | 12.000 | +0.700 |
| THIRTY FIVE | 5748 | 25.000 | 24.000 | 24.750 | +0.250 |
| THIRTY F P | 2029 | 22.000 | 22.000 | 22.000 | -0.250 |
| THISTLE M O | 20000 | 0.690 | 0.670 | 0.680 | -0.020 |
| THOMCOR | 516358 | 55.200 | 52.000 | 55.000 | +3.000 |
| THOM COR V | 12250 | 23.700 | 23.600 | 23.600 | -0.100 |
| THUNDR E O | 19200 | 1.470 | 1.370 | 1.370 | 0.000 |
| THUNDRM O | 5299 | 0.220 | 0.220 | 0.220 | 0.000 |
| THNDRM W O | 12300 | 0.050 | 0.045 | 0.045 | -0.005 |
| TIGR S I | 79356 | 0.440 | 0.410 | 0.420 | +0.010 |
| TIKAL R O | 32472 | 0.770 | 0.740 | 0.750 | -0.030 |
| TIMBR STP U | 99900 | 9.100 | 8.900 | 8.950 | -0.050 |
| TINTINA O | 92000 | 0.340 | 0.280 | 0.320 | -0.020 |
| TIOMIN O | 215300 | 0.760 | 0.700 | 0.750 | +0.020 |
| TIVERTON O | 18000 | 0.160 | 0.125 | 0.130 | +0.005 |
| TSTONE O | 146500 | 0.290 | 0.250 | 0.290 | +0.040 |
| TONKO D O | 18000 | 0.370 | 0.360 | 0.360 | -0.030 |
| TOREX O | 21000 | 0.800 | 0.660 | 0.800 | +0.150 |
| TOROMONT | 7024 | 16.750 | 16.250 | 16.500 | +0.250 |
| TOR DM BK | 1364032 | 37.200 | 36.250 | 36.450 | -0.450 |
| TRANS DOM | 102150 | 0.090 | 0.080 | 0.080 | -0.010 |
| TRALT CORP | 364609 | 13.900 | 13.650 | 13.900 | +0.300 |
| TRALT C 74 | 3765 | 23.000 | 22.300 | 22.900 | -0.100 |
| TRALT C 815 | 10000 | 23.500 | 23.200 | 23.350 | -0.350 |
| TUTIL 840 | 2100 | 25.350 | 25.300 | 25.300 | -0.050 |
| TRANSAT AT | 199190 | 7.300 | 7.100 | 7.100 | -0.100 |
| TRCAN PL | 5194865 | 10.900 | 9.950 | 10.350 | +0.350 |
| TRP 1ST R | 4200 | 49.250 | 48.500 | 49.250 | 0.000 |
| TRP 1ST S | 200 | 40.900 | 40.900 | 40.900 | +0.900 |
| TRP 1ST U | 1950 | 37.150 | 36.550 | 36.700 | +0.200 |
| TRP 1ST V | 4000 | 38.000 | 36.600 | 36.600 | +0.100 |
| TRANSFORC | 49057 | 2.900 | 2.700 | 2.850 | +0.150 |
| TRGLOB O | 23000 | 0.530 | 0.520 | 0.530 | +0.010 |
| TRAVELBY O | 563772 | 5.000 | 4.350 | 4.550 | -0.440 |
| TRI LINK | 40530 | 6.100 | 5.500 | 6.100 | +0.600 |
| TRI ORIGN O | 33500 | 0.320 | 0.200 | 0.200 | -0.140 |
| TRI VISON O | 230634 | 1.300 | 1.250 | 1.270 | -0.070 |
| TRI WHITE | 5252 | 2.000 | 1.970 | 1.970 | +0.020 |
| TRICAN WELL | 53673 | 7.700 | 7.500 | 7.650 | 0.150 |
| TRIGAS O | 53204 | 1.390 | 1.300 | 1.300 | +0.010 |
| TRILON A | 60515 | 9.400 | 9.000 | 9.100 | -0.400 |
| TRILON FIN I | 75000 | 15.350 | 15.300 | 15.300 | -1.200 |
| TRLON FIN II | 1100 | 15.000 | 15.000 | 15.000 | -0.250 |
| TRIMAC | 5355 | 7.200 | 7.000 | 7.200 | +0.200 |
| TRIMRK FIN | 205711 | 17.200 | 16.450 | 16.550 | -0.650 |
| TRIMIN CAP | 18999 | 3.900 | 3.500 | 3.850 | +0.350 |
| TRIMIN ET A | 1499 | 7.100 | 7.100 | 7.100 | 0.000 |
| TRINORTH F | 190100 | 0.700 | 0.620 | 0.700 | +0.030 |
| TRITECH | 34280 | 32.200 | 32.200 | 32.200 | -0.150 |
| TRIUMPH | 113400 | 1.550 | 1.450 | 1.550 | +0.010 |
| TRIZEC HA | 406842 | 21.250 | 20.850 | 21.100 | +0.050 |
| TROJAN TECH | 29840 | 6.700 | 6.500 | 6.650 | -0.150 |
| TUDOR O | 15046 | 1.230 | 0.960 | 1.230 | 0.000 |
| TUNDRA S | 23240 | 57.900 | 55.500 | 56.250 | -0.750 |
| TUSK ENRGY | 12000 | 0.700 | 0.660 | 0.700 | 0.000 |
| TWIN GLD O | 278549 | 0.680 | 0.630 | 0.680 | +0.020 |
| 2M ENERGY | 2400 | 0.780 | 0.780 | 0.780 | -0.020 |
| TYLER R O | 8150 | 0.145 | 0.145 | 0.145 | +0.015 |
| UTS ENERGY | 50086 | 0.430 | 0.410 | 0.410 | 0.000 |
| ULSTER P | 662200 | 8.450 | 7.600 | 7.900 | +0.650 |
| ULTRA PET O | 68000 | 0.940 | 0.810 | 0.930 | +0.120 |
| UNI SELCT | 58030 | 12.000 | 11.350 | 11.450 | -0.050 |
| UNIBROUE F | 6950 | 3.850 | 3.600 | 3.800 | +0.200 |
| UNICAN A | 700 | 24.000 | 23.500 | 23.500 | -0.500 |
| UNICAN B F | 4420 | 21.250 | 20.750 | 21.250 | -0.250 |
| UNICORP A F | 1600 | 8.000 | 8.000 | 8.000 | 0.000 |
| UNIFORT A F | 252000 | 1.100 | 0.880 | 0.900 | -0.090 |
| UGAS 6 PR | 27 | 40.000 | 40.000 | 40.000 | 0.000 |
| UN CORP | 2494 | 44.500 | 43.300 | 44.500 | +0.250 |
| UN DOMIN | 51281 | 27.400 | 25.250 | 27.400 | +1.650 |
| UNITED GR | 400 | 10.650 | 10.500 | 10.650 | +0.550 |
| UNITED INC | 22600 | 0.880 | 0.810 | 0.810 | -0.040 |
| UNITED I W | 20000 | 0.050 | 0.050 | 0.050 | 0.000 |
| U KENO | 205000 | 0.160 | 0.140 | 0.160 | 0.000 |
| UPTON RES | 30400 | 2.520 | 2.230 | 2.410 | +0.010 |
| URBANA C O | 11500 | 1.500 | 1.490 | 1.500 | +0.100 |
| URBCO | 500 | 2.720 | 2.720 | 2.720 | +0.220 |
| URSA MAJ O | 1500 | 0.280 | 0.280 | 0.280 | -0.020 |
| UTILITY C | 5070 | 43.500 | 43.250 | 43.250 | -0.050 |
| VAN HOUTT F | 12190 | 23.500 | 23.000 | 23.000 | 0.000 |
| VASOGEN O | 598012 | 16.500 | 15.200 | 16.500 | +1.300 |
| VECTOR | 11936 | 7.000 | 6.750 | 7.000 | +0.250 |
| VELAN F | 1989 | 17.000 | 16.500 | 16.500 | 0.000 |
| VELVET O | 54265 | 5.450 | 5.150 | 5.250 | -0.250 |
| VENARD O | 2217500 | 0.110 | 0.090 | 0.090 | -0.020 |
| VENGOLD | 02443044 | 2.650 | 2.520 | 2.580 | -0.160 |
| VENGLD A WO | 1430000 | 0.690 | 0.540 | 0.600 | -0.050 |
| VENGLD B WO | 837000 | 1.050 | 0.950 | 0.950 | -0.080 |
| VENTRA GR | 224675 | 2.100 | 1.950 | 2.010 | -0.070 |
| VERITAS DGC | 300 | 31.000 | 31.000 | 31.000 | +1.500 |
| VERITAS A | 1238 | 31.800 | 30.500 | 31.800 | +1.500 |
| VERMILION | 274360 | 6.000 | 5.600 | 5.950 | +0.300 |
| VERSACOLD | 16500 | 6.500 | 6.500 | 6.500 | -0.250 |
| VERSENT | 220 | 1.400 | 1.400 | 1.400 | -0.300 |
| VERSUS O | 624415 | 12.000 | 11.250 | 11.250 | -0.750 |
| VHOM A F | 7150 | 2.800 | 2.700 | 2.800 | +0.150 |
| VICERY R | 168200 | 0.700 | 0.690 | 0.700 | 0.000 |
| VIDEOTRN F | 106423448 | 48.000 | 46.000 | 47.250 | -0.450 |
| VINCOR I | 8100 | 11.250 | 10.000 | 11.250 | +1.000 |
| VIRGINIA O | 86739 | 1.280 | 1.150 | 1.250 | +0.090 |
| VIRTEK VIS O | 72835 | 6.100 | 5.600 | 5.750 | -0.350 |
| VIRTUAL PRO | 24250 | 4.200 | 4.200 | 4.200 | 0.000 |
| VISTA GLD | 35000 | 0.170 | 0.160 | 0.170 | +0.010 |
| VITRAN A | 16700 | 5.950 | 5.600 | 5.900 | 0.000 |
| WAJAX | 5300 | 5.250 | 4.750 | 5.000 | -0.250 |
| WALL FIN | 520 | 2.800 | 2.650 | 2.650 | 0.000 |
| WEDA BAY O | 69000 | 0.900 | 0.850 | 0.850 | 0.000 |
| WENZEL DW | 10500 | 1.900 | 1.900 | 1.900 | +0.050 |
| WESCAM | 5650 | 4.250 | 4.100 | 4.250 | -0.150 |
| WESCST A F | 2950 | 36.000 | 35.550 | 35.750 | +0.750 |
| WST FRASR | 6060 | 36.750 | 35.000 | 36.750 | +1.750 |
| WESTAIM | 2136639 | 20.650 | 19.750 | 20.150 | +0.500 |
| WESTBURNE | 10972 | 13.400 | 13.000 | 13.400 | +0.100 |
| WCOAST E | 756862 | 22.000 | 21.000 | 21.850 | +0.850 |
| WCOAST S P | 1750 | 24.850 | 24.550 | 24.850 | +0.100 |
| WCOAST 7 P | 8435 | 19.500 | 18.750 | 19.000 | -0.250 |
| WCOAST 8 P | 15400 | 19.500 | 19.000 | 19.000 | 0.000 |
| WCOAST 9 P | 2000 | 24.200 | 24.200 | 24.200 | 0.000 |
| W COPPER O | 17200 | 1.410 | 1.370 | 1.410 | 0.000 |
| W QUEBEC O | 67800 | 1.600 | 1.600 | 1.600 | +0.100 |
| WSTRN STAR | 109986 | 25.300 | 24.550 | 25.300 | +0.300 |
| WESTPORT O | 138167 | 0.970 | 0.880 | 0.900 | -0.050 |
| WESTJET AIR | 56996 | 22.000 | 21.200 | 21.400 | -0.550 |
| WESTMINS | 102450 | 2.940 | 2.650 | 2.850 | 0.000 |
| WSTMIN W | 3000 | 0.200 | 0.200 | 0.200 | -0.095 |
| WESTON | 45466 | 52.000 | 50.500 | 51.950 | +1.450 |
| WESTPORT O | 316503 | 23.650 | 21.750 | 22.500 | +1.000 |
| WEYERHAE | 5927 | 78.000 | 75.750 | 77.300 | +0.800 |
| WHEATON O | 125200 | 0.610 | 0.570 | 0.600 | +0.060 |
| WILLIAM O | 5326544 | 0.250 | 0.220 | 0.245 | +0.005 |
| WI-LAN O | 149510 | 90.000 | 79.150 | 82.000 | -5.500 |
| WINDARRA O | 20000 | 0.190 | 0.190 | 0.190 | +0.020 |
| WINPAK | 10142 | 61.000 | 60.000 | 60.000 | 0.000 |
| WORLD HT O | 47145 | 23.000 | 21.850 | 22.300 | +0.150 |
| WORL PT O | 12200 | 5.950 | 5.900 | 5.900 | 0.000 |
| X CAL O | 47000 | 0.330 | 0.310 | 0.325 | -0.025 |
| XENOS GR O | 8466 | 37.100 | 36.000 | 37.000 | +0.500 |
| XEROX A P | 4020 | 28.050 | 28.000 | 28.000 | -0.700 |
| XILLUX | 792964 | 1.200 | 0.780 | 1.100 | +0.320 |
| YMG CAP | 13658 | 3.000 | 2.940 | 3.000 | 0.000 |
| YAMANA O | 17700 | 0.415 | 0.410 | 0.410 | 0.000 |
| YOGEN FR | 874457 | 1.850 | 1.700 | 1.750 | +0.150 |
| YORBEU A O | 255100 | 0.900 | 0.820 | 0.890 | 0.000 |
| ZCL COMP | 18000 | 1.300 | 1.050 | 1.300 | +0.150 |
| ZI CORP P | 71284 | 47.800 | 45.000 | 46.500 | -0.750 |
| ZARGON | 18462 | 3.140 | 3.000 | 3.140 | +0.090 |
| ZEMEX | 4600 | 13.350 | 13.250 | 13.250 | -0.150 |
| ZENON O | 10736 | 11.100 | 10.300 | 10.950 | +0.050 |
| ZENON N O | 400 | 7.000 | 7.000 | 7.000 | -0.250 |

**DEBENTURES IN US FUNDS**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| gÉquilibré | 14.31 | x2Div Mensuels | 7.24 | nÉq opt Tactique | 11.73 |
| gObligations | 9.96 | oEntreprise | 22.64 | nÉqu opt revenue | 10.16 |
| gÉquil Defensif | 11.08 | oÉquil Can | 17.32 | nÉquilibré | 39.09 |
| **Fidelity CS** | | oÉquil Intl RER | 6.08 | **Jones Heward** | |
| oAct Discipline | *9.91 | oGbl Small Cap | 18.71 | oJH Amér CS | 34.25 |
| oAmér Latine | 11.21 | oGrandes Soc Am | 9.62 | oJH Amér Sm Cap | 23.56 |
| oCap Crois | 25.92 | oMarchés Emerg | 11.51 | oJH Équil Can | 18.28 |
| oCrois Amer RER | 10.10 | oOblig Can | 9.73 | oJH FondsLtée | 18.51 |
| oCrois Amérique | 31.57 | oRER Act Amér | 10.85 | oJH Oblig | 10.87 |
| oCrois Europe | 11.02 | oRER Act Monde | 11.02 | **LaSalle (Fonds)** | |
| oCrois Euro RER | 11.28 | xRev Can | 9.72 | yoActions | 7.44 |
| oCrois Japon | 10.42 | oRev Intl RER | 9.76 | yoÉquilibré | 7.04 |
| oCrois Japon RER | 12.46 | xRev Mem Eleve | 6.31 | **Leith Wheeler** | |
| oCrois Pacifique | 17.87 | oRev Etranq RER | 10.53 | oBalanced | 15.21 |
| oEtch Monde | 18.98 | oRevenu Fixe | 23.51 | oCdn Equity | 19.18 |
| oExt-Orient RER | 10.14 | oTech Mond RER | 10.91 | oCdn Income | 10.08 |
| oFrontière nord | 19.59 | **Guardian Timing Services** | | oUS Equity | 9.42 |
| oHaut Rend amér | 10.32 | yoBull Bear | 12.85 | **Lion Funds** | |
| oObl Can | 10.10 | yoBPI Gl Op III | 10.63 | oCdn Protect | 10.13 |
| oOblig Can | 11.56 | yoBPI Gl Op IIIUS | 87.91 | oKnowledge Ind | 19.19 |
| oOutremer | 13.99 | yoBPI Gl Op III | 127.42 | oNat Resources | 6.96 |
| oOutremer RER | 13.91 | **Hansberger Value CS** | | **Gamme fond LFC London Life** | |
| oPetit Intl | 12.43 | oHsbgr Asia | 7.79 | oGPLL Act Div Cn | 13.36 |
| oPti Mar Emerg | 10.41 | oHsbgr Europ | 8.58 | oGPLL Croiss Mond | 11.75 |
| oRER Portfl Int | 10.93 | oHsbgr Expans | 9.83 | oGPLL Oblig Can | 9.83 |
| oRER Rép Mond | 10.90 | oHsbgr Glo/SmlCap | 7.74 | oGPLL Rev Plus | 10.28 |
| oRER Rép Amér | 11.90 | oHsbgr Intl | 11.80 | oJanus act amér | 20.97 |
| oRER Rép Monde | 21.10 | oHsbgr Valeur | 12.38 | oJanus act mond | 15.88 |
| **Fidelity US** | | **Hansberger Value US** | | oMAXXUM Act Can | 15.33 |
| yoAmér Hi Yld US | 7.99 | yoHsbgr Asia US | 5.35 | oMAXXUM Div | 10.30 |
| yoHsbgr Euro US | 5.89 | yoHsbgr Expans US | 13.84 | oMAXXUM Income | 9.90 |
| yoHsbgr Glo/Capus | 9.32 | yoHsbgr Intl US | 9.10 | oMAXXUM Mat Prec | 5.96 |
| yoHsbgr Valeur US | 9.50 | **-Hemisphere Capital** | | oMAXXUM Mond Eq | 10.09 |
| **-Hemisphere Capital** | | yoBalanced Fund | 11.06 | oMAXXUM Revenu | 5.90 |
| yoBalanced Fund | 11.06 | **Highstreet Asset Mgmt** | | oMAXXUM Equil Cn | 10.09 |
| **Highstreet Asset Mgmt** | | yoBalanced | 12.48 | **McDonald Ambassador Port** | |
| yoCdn Bond | 9.78 | yoCdn Equity | 15.47 | oAm Mond Mat Prec | 5.96 |
| yoCdn Equity | 19.06 | yoCdn Small Cap | 18.65 | oMondial Actions | 9.86 |
| yoSpecial | 49.02 | yoEquity | 19.77 | oNat Actions | 9.86 |
| yoSumma | 13.94 | yoEquilibré | 17.27 | oSyn Intl | 11.54 |
| yoTactique | 10.79 | yoSciences Santé | 10.29 | oSyn S&P 500 | 11.94 |
| **Hsbc Funds** | | **Hsbc Funds** | | oÉquilibré | 6.47 |
| oAction Intl | 17.16 | oActions Asie | 16.66 | **Montrusco BT-A** | |
| oActions | 31.08 | oActions Europe | 22.08 | oAct Amér | 20.01 |
| oAsia Pacific | 12.24 | oAsie Pacifique | 13.74 | oAct Can | 21.09 |
| oCap oeu-élev | 29.15 | oBal Mondiale | 13.47 | oAct E A E O | 21.23 |
| oÉquilibre | 20.98 | oCap Mondiale | 7.38 | oAct Mond | 21.97 |
| oEuro | 31.06 | oCroissance | 24.41 | oPetites Cap | 18.40 |
| oGlo Equity RSP | 10.71 | oEurope | 19.08 | oRev Fixe | 11.05 |
| oMarchés Emerg | 11.02 | oFixe De Revenue | 9.74 | oRevenu Mensuel | 14.03 |
| oNouv Marchés | 9.08 | oGlobal | 19.86 | **Montrusco Bolton Funds** | |
| oOblig Can | 11.68 | oObligations | 9.96 | oCrois Plus | 10.94 |
| oRevenu Div | 12.25 | oOpt Équilibré | 9.47 | oCroissance | 28.39 |
| oRevenu Plus | 11.02 | oOpt Ressources | 11.24 | oForte cr can | 14.52 |
| oSélect Can | 14.18 | **HSBC Funds** | | oForte cr mond | 14.52 |
| oSélect Mondial | 9.08 | oAction Intl | 17.16 | oNouv Fds Croiss | 10.42 |
| oTech Mond | 14.18 | oActions | 31.08 | oRev Mond RER | 6.45 |
| oTrésorerie | 10.00 | oActions Asie | 16.66 | oRevenu Mondial | 9.35 |
| **-Cormel** | | oActions Europe | 22.08 | oVal Plus | 10.47 |
| yoÉquilibré | 16.88 | oAsie Pacifique | 13.74 | oÉquil Plus | 10.67 |
| **-COTE 100** | | oBal Mondiale | 13.47 | **Mouvement Portfolios** | |
| yoAmérique | 18.21 | oCap Mondiale | 7.38 | yoMMA income | 9.54 |
| yoÉquilibré | 18.24 | oCroissance | 24.41 | **MOF Group** | |
| yoForte crois can | 11.84 | oEurope | 19.08 | yoMultiple Opp | 2.74 |
| yoSec Avd Md RER | 10.75 | oObligations | 9.96 | oCr act can | 13.48 |
| yoSect avenir mond | 17.15 | oOpt Équilibré | 9.47 | oCr act int | 14.53 |
| **Excel Funds Management** | | **IRIS Groupe de fonds** | | oCr Nouv Can | 12.42 |
| oÉquilibré can | 5.74 | oAct Mondiales | 21.71 | oCroissance | 13.87 |
| oFonds RER G3 | 5.11 | oActions Can | 25.97 | oCroissance Can | 12.98 |
| oInde | 19.09 | oActions Amér | 22.59 | oCroissance int | 13.87 |
| oInnovation | 5.22 | oActions Int | 16.35 | oForte cr can | 12.98 |
| **-Fed Medecins Omni** | | oActions Pacifique | 4.98 | oForte cr int | 14.52 |
| yoAct Can | 18.09 | oObligations | 9.61 | oNouv Fds Croiss | 10.42 |
| yoAct Intl | 11.23 | oObligations Can | 11.05 | oRev Mond RER | 6.45 |
| yoMM | 10.01 | oObligations Intl | 10.92 | oRevenu Mondial | 9.35 |
| yoObligations | 9.14 | **Marathon Mutual Funds Inc** | | oVal Plus | 10.47 |
| yoOmnibus | 21.90 | **Marathon Mutual Funds Inc** | | oÉquilibré can | 10.67 |
| yoPlacement | 23.24 | **Mackenzie Universal CS** | | **Mutual Gestion** | |
| yoÉquilibre | 12.30 | yoAm Val Suis | 5.24 | oAct Amér | 7.58 |
| **Ficadre (Fonds)** | | yoAm Val Suis | 5.24 | oAct Can | 13.41 |
| oActions | 12.92 | yoAmér Fort Cr | 37.13 | oAct Intl | 12.24 |
| oDémographique | 14.46 | yoAmér Fort Cr | 37.13 | oÉquilibre | 12.24 |
| oDividendes | 10.11 | yoAmérique Latine | 17.73 | oPet Cap | 10.08 |
| | | yoCan Equity Plus | 19.54 | oRev Fixe | 10.08 |
| | | yoCroissance Amer | 15.40 | oJeunesse | 10.38 |
| | | yoÉquilibré Can | 10.36 | **Mackenzie Financial Corp.** | |
| | | yoÉquilibré Can | 10.36 | **Mackenzie Industriel CS** | |
| | | yoÉquilibre Can | 10.36 | oCan Consinc&Gro | 56.80 |
| | | **Mackenzie Industriel** | | oCan Long Trm Gro | 51.91 |
| | | yoAmérique | 11.39 | oCan Maxi Trm Gro | 71.07 |
| | | **Mackenzie Ivy Funds CS** | | oCdn Bal Gro&Inc | 72.02 |
| | | yoAct Etrang RER | 9.43 | oCdn Max Equ Gro | 83.04 |
| | | yoAct Mond RER | 10.08 | oFor Bal Gro&Inc | 90.36 |
| | | yoAct Nord Amér | 11.76 | oFor Max Equ Gro | 112.60 |
| | | yoCanadien | 13.98 | oFor Maxi Trm Gro | 79.22 |
| | | yoCroiss & Revenu | 16.98 | oN-Amér Max Act | 78.90 |
| | | yoEntreprise | 3.33 | oN-EnrCr Mx Lg T | 64.71 |
| | | yoEquilibre | 15.01 | oN-EnrRev Cr Pf | 56.95 |
| | | **Mackenzie Ivy Funds US** | | oN-Enrg Cr Rev | 60.09 |
| | | yoAct Etrang RER | 9.43 | **MTC Growth** | |
| | | yoAct Mond RER | 10.08 | yoMTC Growth | 25.96 |
| | | yoCanadien | 13.98 | **Mulvihill Capital Mgmt** | |
| | | yoCroiss & Revenu | 16.98 | yoBalanced Fund | 9.70 |
| | | yoEntreprise | 3.33 | oCdn Equity | 15.38 |
| | | yoEquilibre | 15.01 | oGlobal Equ | 19.30 |
| | | **Mackenzie Universal CS** | | **Mutual Gl Mgt Corp.** | |
| | | yoAm Val Suis | 5.24 | yMembers Mutual | 5.55 |
| | | yoAmér Fort Cr | 37.13 | **Merrill Lynch Canada** | |
| | | yoAmérique Latine | 17.73 | yoCroiss Mondial | 15.01 |
| | | yoCan Equity Plus | 19.54 | yoGlobal Sect RSP | 11.56 |
| | | yoCroissance Amer | 15.40 | yoGlobal Sectors | 13.51 |
| | | yoÉquilibré Can | 10.36 | yoValeur Amér | 9.06 |
| | | yoÉquilibre can | 10.36 | yoValeur Base can | 11.22 |
| | | **Mackenzie Universal** | | yoÉquilibre can | 10.36 |
| | | yoAm Val Suis | 5.24 | **Mackenzie Universal** | |
| | | yoAmér Fort Cr | 37.13 | yoAm Val Suis | 5.24 |
| | | yoAméricain | 13.66 | yoAmér Fort Cr | 37.13 |
| | | yoAmérique Latine | 17.73 | yoAmérique Latine | 17.73 |
| | | yoCan Equity Plus | 19.54 | yoCan Equity Plus | 19.54 |
| | | yoCroissance Amer | 15.40 | yoCroissance Amer | 15.40 |
| | | yoÉquilibré Can | 10.36 | yoÉquilibré Can | 10.36 |
| | | yoÉquilibre can | 10.36 | yoÉquilibre can | 10.36 |
| | | **Mackenzie Universal** | | **Mackenzie Universal** | |
| | | yoAm Val Suis | 5.24 | yoAm Val Suis | 5.24 |
| | | yoAmér Fort Cr | 37.13 | yoAmér Fort Cr | 37.13 |
| | | yoAméricain | 13.66 | yoAméricain | 13.66 |
| | | yoAmérique Latine | 17.73 | yoAmérique Latine | 17.73 |
| | | yoCan Equity Plus | 19.54 | yoCan Equity Plus | 19.54 |
| | | yoCroissance Amer | 15.40 | yoCroissance Amer | 15.40 |
| | | yoÉquilibré Can | 10.36 | yoÉquilibré Can | 10.36 |
| | | yoÉquilibre can | 10.36 | yoÉquilibre can | 10.36 |

**PARTNERSHIP UNITS**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| AEC PIPE U | 24720 | 5.700 | 5.400 | 5.700 | +0.150 |
| AGF MSTR U | 2547 | 6.750 | 6.300 | 6.350 | +0.050 |
| BIOCAP U | 52134 | 14.000 | 12.750 | 13.250 | 0.000 |
| FIDELTY 93 U | 2500 | 6.000 | 5.800 | 5.800 | +0.050 |
| F CHICAGO U | 166338 | 7.000 | 6.500 | 6.750 | -0.100 |
| GAZ MTRO U | 27973 | 15.000 | 14.000 | 14.400 | -0.450 |
| HOLING CN U | 2875 | 6.650 | 6.600 | 6.600 | +0.100 |
| MCKNZ M U | 277 | 8.400 | 8.400 | 8.400 | +0.050 |
| MULTIMING U | 300 | 4.990 | 4.990 | 4.990 | +0.790 |
| PHOENX H U | 4136 | 10.300 | 10.300 | 10.300 | 0.000 |
| PUBLIC ST U | 200 | 11.000 | 11.000 | 11.000 | +0.500 |
| TRALTA P U | 34100 | 5.600 | 5.350 | 5.500 | +0.050 |
| TRCAN PW U | 19068 | 21.900 | 21.300 | 21.550 | +0.250 |

**RESALE RESTRICTED**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| BUS DV 1N | 1000 | 9.900 | 9.800 | 9.800 | 0.000 |
| CANLAN I D | 2000 | 50.000 | 50.000 | 50.000 | -4.950 |

**TRUST UNITS**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| APF EN U | 4511 | 7.350 | 7.300 | 7.350 | 0.000 |
| ARC EN U | 165314 | 8.650 | 8.500 | 8.550 | -0.050 |
| ARC STR U | 18700 | 8.200 | 7.150 | 8.200 | +1.050 |
| ALGONG P U | 68300 | 6.800 | 6.600 | 6.600 | -0.150 |
| AMALGA U | 11300 | 6.100 | 6.000 | 6.050 | 0.000 |
| AM INCOM U | 12050 | 21.750 | 20.750 | 20.750 | -0.250 |
| AMERISTR U | 200 | 22.800 | 22.800 | 22.800 | -0.450 |
| ASSOC FR U | 10500 | 6.000 | 5.950 | 6.000 | +0.100 |
| ATHAB O U | 113651 | 25.300 | 24.400 | 25.300 | +0.950 |
| BPI GLO U | 29933 | 13.550 | 12.900 | 13.550 | +0.800 |
| CPL U | 59590 | 10.950 | 10.150 | 10.250 | -0.750 |
| CRS III U | 20 | 24.250 | 24.250 | 24.250 | 0.000 |
| C TRUST UN | 6297 | 7.500 | 7.300 | 7.500 | 0.000 |
| C APTMNT U | 8600 | 10.100 | 9.950 | 9.950 | 0.000 |
| CDN HOTEL U | 33000 | 8.500 | 8.000 | 8.400 | -0.050 |
| CDN OIL SU | 20792 | 25.900 | 24.750 | 25.500 | +0.900 |
| CR ESTATE U | 65849 | 9.700 | 9.700 | 9.400 | +0.200 |
| CDN RES U | 9500 | 5.700 | 5.700 | 5.700 | 0.000 |
| CRES II U | 13030 | 6.850 | 6.750 | 6.750 | +0.050 |
| CITADEL U | 7990 | 6.900 | 6.700 | 6.800 | -0.050 |
| COMINAR U | 5500 | 8.800 | 8.700 | 8.750 | -0.050 |
| DDJ CDN U | 13470 | 20.000 | 19.900 | 19.900 | -0.050 |
| DIGITAL W U | 16690 | 16.250 | 15.400 | 16.250 | +0.850 |
| DIRECT ENR | 40839 | 19.250 | 18.850 | 19.250 | +0.250 |
| DIVERSF U U | 5450 | 18.150 | 18.100 | 18.150 | +0.050 |
| DRAYTON U | 16395 | 4.700 | 4.310 | 4.500 | 0.000 |
| ENERMRK U | 208549 | 3.530 | 3.400 | 3.460 | -0.040 |
| ENRPLS FG U | 27557 | 2.840 | 2.770 | 2.840 | +0.070 |
| ENERVST U | 6150 | 4.800 | 4.600 | 4.800 | +0.200 |
| FACS REC U | 4250 | 6.000 | 5.900 | 5.900 | -0.100 |
| F ASIA U | 7784

# Petites annonces le QUOTIDIEN

**HEURES D'AFFAIRES**
**8 h 30 à 16 h 30**
**DU LUNDI AU VENDREDI**

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE


ANN — BRIGITTE


COLOMBE — DANIELLE — ÉLIANE


JACINTHE — JOHANNE — LOUISETTE


MARTINE — NANCY — SANDRA

## INDEX DES RUBRIQUES


**IMMEUBLES COMMERCIAUX .....100**
Bâtisses commerciales.....101
Blocs appartements.....102
Bureaux à louer.....103
Commerces à vendre.....104
Commerces à louer.....105
Entrepôts à louer.....106
Fermes.....107
Garages.....108
Locaux à louer.....109
Terrains commerciaux.....110
**HABITATIONS RÉSIDENTIELLES .....200**
À partager.....201
A vendre ou à louer.....202
Chalets à vendre.....203
Chalets à louer.....204
Chambres à louer.....205
Condominiums à vendre.....206
Condominiums à louer.....207
Logements à louer.....208
Maisons à vendre.....209
Maisons à louer.....210
Maisons mobiles à vendre.....211
Maisons mobiles à louer.....212
**VÉHICULES .....300**
Terrains à vendre.....213
Abris d'auto.....301
Autos à vendre.....302
Avions à vendre.....303
Bateaux à vendre.....304
Camions à vendre.....305
Camions 4X4.....306
Campeurs à vendre.....307
Fourgonnettes.....308
Machinerie.....309
Motomarines à vendre.....310
Motoneiges à vendre.....311
Motos à vendre.....312
Motos 3 et 4 roues.....313
Pièces et accessoires.....314
Remorques à vendre.....315
Souffleuses à vendre.....316
Tracteurs à vendre.....317
Véhicules divers.....318
**EMPLOI .....400**
Gardien(ne) demandé(e).....401
Personnel demandé.....402
**FORMATION .....450**
Enseignement / cours.....451
**OCCASIONS D'AFFAIRES .....500**
Finances.....501
Occasions d'affaires.....502
**SERVICES PROFESSIONNELS .....600**
Construction / rénovation.....601
Impôt.....602
Massage.....603
Offres de service.....604
Services de garde.....605
**MARCHANDISES ET SERVICES .....700**
A donner.....701
A vendre ou à échanger.....702
Ameublement.....703
Animaux.....704
Antiquités.....705
Bois de chauffage.....706
Coin du bébé.....707
Demandé.....708
Divers.....709
Équipement de bureau.....710
Équipement de commerce.....711
Ésotérisme.....712
Marché aux puces.....713
Matériaux de construction.....714
Poêle à bois.....715
Réceptions.....716
Santé.....717
Vêtements.....718
Ventes de garage.....719
**SPORTS / LOISIRS .....800**
Articles de sport.....801
Bicyclettes.....802
Camping.....803
Chasse et pêche.....804
Musique et accessoires.....805
Ordinateurs et jeux.....806
Photos et vidéos.....807
Piscines et acc.....808
Roulottes à vendre.....809
Roulottes à louer.....810
Vacances / voyages.....811
**AVIS .....900**
Activités diverses.....901
Agences de rencontres.....902
Messages personnels.....903
Perdu ou retrouvé.....904
Recherche.....905


1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

POUR NOUS REJOINDRE:

# 545-4014

SAGUENAY

- 668-4506 ALMA et les environs
- 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs

COURRIEL: classees@lequotidien.com


INTERNET
POUR SEULEMENT 2$



Votre annonce du Quotidien aura la même durée sur Internet. Votre annonce du Progrès-Dimanche sera placée 3 jours sur Internet (lundi, mardi et mercredi).

www.lequotidien.com


**TARIFS**

Le QUOTIDIEN
10 mots ou moins

| | |
|---|---|
| 1 jour..... | 7,40 $ |
| 2 jours..... | 9,00 $ |
| 3 jours..... | 10,60 $ |
| 4 jours..... | 12,20 $ |
| 5 jours..... | 13,80 $ |
| 6 jours..... | 15,40 $ |

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins
9,65 $

Mots additionnels:
0,42 $ mot/par semaine

Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 $ par semaine /par option

AVEC PHOTO:
6,50 $ par parution

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

**INFORMATIONS GÉNÉRALES**

**RESTRICTION** L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

## 100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

### 101 Bâtisses commerciales

4 BATISSES usagées avec structure d'acier, dimension: 35x70x16' de haut, avec tôle non isolée. Tél.:698-2222.

A LOUER: Métabetchouan (Parc Industriel), 50x30', construction 1994, 2 portes de garage, sur terrain 30,000 pieds.carrés. Tél.:349-2560 (soir), 669-8431, (418)487-0586 (cellulaire).

A VENDRE ou louer: quartier Industriel, La Baie, 1800 pi.ca., aussi 2ième étage 750 pi.ca. Tél.:690-3102.

RANG ST-JOSEPH, Chicoutimi, local commercial 3000 pieds.carrés, intérieur 12' de haut, tout en tôle, électricité 550 volts, chambre de peinture et bureau, peut être louer complet ou en partie. Idéal pour entrepreneur spécialisé, ébéniste, ou entrepôt, très bon prix. Tel.549-0611, 540-1908

### 102 Blocs appartements

3–5.1/2, tous loués, rentables. Idéal pour débutant dans l'immeuble. Vous devenez propriétaire dans moins de 115 mois. Tél.:236-4886.

A VENDRE, Jonquière, 2 blocs appartements (3 et 4 logements-Boul. Harvey et rue Cabot). Tél.:547-1285.

CENTRE-VILLE, 5.1/2 ou 3.1/2 au proprio occupant, logez-vous à peu de frais. Tél.:673-3185.

CHICOUTIMI, 286 Rimbaud, immeuble 3 étages en brique, bloc 6 logements 5.1/2 bien aménagés, loués non chauffés, non éclairés, à des locataires de choix. Bon placement, bonne rentabilité. Terrain bien aménagé. Très propre. Jérôme Côté, La Capitale, 543-5511, 549-9255.

PRIX REVISE
CHICOUTIMI 1822, boul. Saguenay, pour placement, bon prix, maison avec 2 revenus, plus garage double loué, 59,800$. Tél:549-3233.

### 103 Bureaux à louer

2853 Boul. Talbot, Chicoutimi, bureau à louer. $400/mois. Tél.:549-6944.

### 104 Commerces à vendre

CHICOUTIMI, centre-ville, salon de coiffure, bon potentiel. Possibilité d'achat de l'immeuble (à revenus). Tél.:690-3081, 693-6444.

COIFFEUR(euse) qui désirent devenir leur propre propriétaire! Joli salon à vendre possibilité de revenus. Tél.:547-0334 (soir).

IMMEUBLE à revenu avec commerce d'antiquités en opération, 20 boul. Saguenay est (face zone portuaire). Grand local avec atelier. Opportunité exceptionnelle pour: décorateur, rembourreur ou spécialiste en réparation de meubles, etc... Rentabilité assurée. Cause: retraite. **IMMEUBLE PEUT ETRE VENDU SEUL.** Tél:678-2775.

RESTAURANT à louer, 547-8627, 695-4004, demander Denis.

SALON coiffure encore en opération, à liquider. Faites une offre. Régis Morin 678-3017 La Capitale.

### 107 Fermes

**FOIN** à vendre, 300 balles rondes enrobées (tube), première coupe. **Tél:690-1871.**

### 108 Garages

CHICOUTIMI-NORD à louer ou vendre, rue Roussel, 2 portes, bonne clientèle, Tél.:693-5123. Possibilité visite soir ou fin semaine.

### 109 Locaux à louer

2,500 PIEDS.CARRÉS d'espaces commerciaux pour professionnels à louer, superficie varié, situé rue St-Hubert, Jonquière, près des axes routiers menant soit au lac St-Jean ou à Chicoutimi-La-Baie, stationnements disponibles. Tél:695-2173, 547-5512.

### 109 Locaux à louer

**BUREAUX avec superficie de 1,200 pieds carrés pour entreprise de construction ou autres, complètement rénovés, avec ameublement, système d'alarme et système téléphonique fournis. Possibilité de location d'entrepôt. Tél.:698-2222.**

CHICOUTIMI, 1173 boul. St-Paul, local commercial, 1000 pieds.carrés. Tél.:696-1416, Christian Tremblay.

CHICOUTIMI, centre-ville, 305 Hôtel-de-ville, deux locaux disponibles au rez-de-chaussée 1425 p.c. libre immédiatement, plus de 661 p.c. **pour bureaux de professionnels, commerce, service** etc. 14 stationnements. Tél.549-9200, 690-9590.

CHICOUTIMI, secteur Place du Royaume, (plus ou moins 1000 pieds.carrés) dans complexe, idéal pour bureau, bonne affaires!. Tel.545-2355, 541-0483.

JONQUIÈRE rue St-Félix, local commercial, idéal pour entrepôt ou atelier, environ 2,000 pi.ca. avec porte de garage. Tél.:547-4972.

JONQUIÈRE, rue Saint-Hubert, local commercial environ 1000 pi.ca. Idéal pour salon de coiffure ou bureau. Prix à discuter. Tél.:695-1718.

LOCAL COMMERCIAL 1823, St-Paul Chicoutimi, 1x660 pi.ca., 1x1,600 pi.ca. Tél.:545-8015.

RECHERCHÉS
LOCATAIRES pour espaces variant de 5,000 pi.ca. jusqu'à 20,000 pi.ca. dans un immeuble commercial " **à construire**" dans un délai possible de 8 à 10 mois. Lieu : Chicoutimi, voisin de Multi-soda, boul. Talbot, entre Maxi et Place du Royaume. Tél.:549-9200, 690-9590 Courriel : immeubles.saguenay@tegesco.com

### 110 Terrain commercial

BOULEVARD TALBOT, 200X454', plat, industriel, commercial et résidentiel, 38,000$. Tél.:690-3102.

## 200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

### 201 A partager

CHERCHE coloc pour partager grand 7.1/2, près Université. Tél.:696-0965, 698-6890.

RECHERCHE colataire pour partager beau duplex, Chicoutimi-Nord, meublé, 265$/mois tout compris. Tel:698-2997, 820-1373 soir.

RECHERCHE colocataire pour partager maison à Chicoutimi, 250$/mois. Tél:696-1783.

VOUS avez une grande maison, vous êtes seul(e) et vous désirez partager! C'est ce que je désire aussi. Alors téléphonez-moi, 690-0162.

### 202 A vendre ou à louer

A VENDRE OU A LOUER
IMMEUBLE COMMERCIAL 3,828 pi.ca. situé au 2830 et 2834 Talbot, comprenant 2 locaux pouvant être jumelés, 1,118 pi.ca. et 2,692 pi.ca. Libres immédiatement, hauteur utile plus ou moins 11 pi. et 15 pi. Trois grandes portes, dont une 14x14, entièrement rénové, chauffage au gaz, entrée électrique 220V, pavage, enseigne sur pylone. Tél.:549-9200, 690-9590.

PÉRIBONKA: chalet habitable à l'année, 3 chambres, 2 salles bain, grand terrain. Tél.:(418)877-0017.


Soyez enfin libéré
*Cessez de fumer*




### 203 Chalet à vendre

A 20 minutes de Ville d'Alma. Chalet 4 saisons, peut servir de résidence. Construction 2 ans. Prix réduit. Tél.:347-4419.

CHALET lac Kénogami: site enchanteur, très grand terrain, à voir absolument! Tél.:548-8192, 548-2041.

### 204 Chalet à louer

CHARLEVOIX, chalets avec foyer, ski, motoneige. Tél.:(418)435-3810, www.charlevoix.net/chalets

FALARDEAU, lac Grenon, chalet-maison, très confortable, à la semaine, 20 minutes Valinouet. Tél.:696-1127.

LAROUCHE, Baie Cascouia, bord de l'eau, 5.1/2, à la semaine ou au mois. Tél.:547-8034, paget:592-4059.

PLAGE Wilson, St-Henri-de-Taillon, bord de l'eau. Location à la semaine: Mai, juin, août, septembre. Tél.:347-3665.

VALINOUET: pour semaine de relâche. Laissez message 690-0438.

### 205 Chambres à louer

1 chambre près université, cégep. Équipement complet. Neuve. Très propre. Tél.:693-3391.

3 MINUTES Place Royaume, câble, téléphone, buanderie, cuisine, stationnement. Faut voir. Tél:591-0416, 673-1770.

334 RACINE Est, tranquilité assurée, vue panoramique, grand stationnement, maison historique, tous services inclus. Tél.:543-1919.

A 5 minutes de l'université, propre, tranquille, stationnement, entrée indépendante, idéal pour étudiant(e), non fumeur(euse). Tél:690-1907

CHAMBRE individuelle pour couple ou personne âgée seule, dans grande maison à Shipshaw. Tout inclus. Tél.:542-1063.

CHICOUTIMI, buanderie gratuite, cuisine, 1er étage. $170/mois. Tél.:545-9847.

CHICOUTIMI, parfait pour étudiant-e, rue Racine, près de La Tour et du cégep. Tél.:542-2119.

CHICOUTIMI, près cegep, université, hôpital. Cuisine commune, laveuse, sécheuse. Tél.:549-8646.

CHICOUTIMI, près cégep, hôpital, université, cuisine commune, laveuse, sécheuse, câble, entrée indépendante. Non-fumeur(euse). Tél.:549-3372.

CHICOUTIMI: studios, près Centre 216 et école Dominique-Racine, câble fourni. Tél:698-4698.

CHICOUTIMI: Arrière Polyclinique, cuisine commune, buanderie gratuite, cell.:591-3977, 693-8754.

CHICOUTIMI: centre-ville, face Cégep, avec tous les services. Tél.:690-3081, paget: 693-6444.

CHICOUTIMI: près centre-ville, meublé, télévision, et câble fournis. Tél.:820-1362.

CHICOUTIMI: Rénovées, près Université, 170$/mois à 240$/mois. Téléphone, câble. Tél.:540-1754.

JONQUIÈRE: St-Dominique, près services, câble, buanderie, cuisinie commune, 200-225$/mois. Paget:541-4618.


QUOTIDIEN
progrès dimanche

Un monde accessible...
Internet



www.lequotidien.com


### 205 Chambres à louer

**PAVILLON SAGUENAY**

Chambres jumelées avec salle de toilette commune et balcons ou chambres avec lavabo et cabinet

SERVICES OFFERTS:

Repas, bain, contrôle et administration de médicaments, infirmières sur places, visites de médecins, podologues, denturologistes, messes, coiffeuses, téléphone, câble, et CLSC sur demande.

**INF.:696-3172, 548-1740**

### 206 Condominiums à vendre

A 5 minutes Place Royaume, construction bois brique, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2. Possibilité location, achat. Tél.:693-3383, 1-800-394-3383, 820-1331.

JONQUIERE, près Données fiscales, rez-de-chaussée, moderne, foyer, 2 chambres, 2 salles de bains, salle lavage, balcons avant, arrière, beaucoup de rangement, remise. Tel:548-3823.

### 207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI, 41/2, semi-meublé, «Manoir du Royaume», près des services, 2 stationnements, entrée contrôlée, services communs. Idéal pour retraité(e). Tél.:544-1026.

### 208 Logements à louer

3.1/2 neuf, CHICOUTIMI, 573 Morin, libre, 350$/mois, non chauffé. Tél.:549-3233.

3.1/2, 4.1/2
PLACE POLYVALENTE
CHICOUTIMI-NORD: **Nouveau propriétaire, service personnalisé, immeuble bien entretenu, entrées contrôlées, logements chauffés, eau chaude, porte patio, grandes chambres**. DERNIER grand **3.1/2**, semi-meuble, éclairé, $375/mois. DERNIER grand **4.1/2**, rez-de-chaussée, rénové, $450. **Tél.:549-9343, 543-5330.**

3.1/2, très propre, disponible immédiatement, 4.1/2, 5.1/2, disponibles juin, juillet, QUARTIER Petite-France, Jonquière, près Cégep, chauffés, eau chaude, très propres, service conciergerie, remise intérieure, porte patio, balcon, déneigés. Tél.:695-4441.

5.1/2
**CHICOUTIMI**, 67 Jauffret, beau 5.1/2, premier plancher, **endroit tranquille**, eau chaude comprise, rénové, très propre. **Libre 1er avril.** $525/mois. Tél.:549-9343.

**A 5 minutes de Place Royaume, hôpital, meublé ou non, 1.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2. Un mois gratuit. Tél.:693-3383, 1-800-394-3383, 820-1331.**

APPARTEMENTS «Le Gîte»
3.1/2 (meublés ou non), chauffés, éclairés, situés environ 1000 pi. arrière Place du Royaume. Libres immédiatement. 1318 des Roitelets, Chicoutimi. Tél.:693-8508, 696-2933.

ARVIDA 2.1/2, chauffé, éclairé, libre 1er février. Tél.:548-6417, 591-3560.

**ARVIDA 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, porte patio, semi-meublé ou non, près des services, chauffés, éclairés. Tél.:548-0889, 699-7717.**

ARVIDA Bloc 6 logements, grand 4.1/2, porte patio, entrée contrôlée, près des services. Tél.:693-9075, 541-3628 (paget).

ARVIDA, 1881 rue Deschesnes, 4.1/2, entrée privée, 285$/mois, libre juillet. Tél.:695-2173.

ARVIDA, 3.1/2, haut de maison, meublé, $325/mois, libre immédiatement. Tél.:548-3306.

### 208 Logements à louer

ARVIDA: 4.1/2, 3.1/2, près des services, chauffés éclairés, eau chaude fournie, balcon, porte patio, entrée contrôlée, 1 mois gratuit. Tél.:548-4448.

ATTENTION: Quartier Université, près centres d'achats, 4.1/2, 5.1/2, piscine, porte-patio, balcon, possibilité d'ameublement, peinturés, tapis lavés. Tél.:693-4242.

ATTENTION: recherche colocataire pour très beau 6.1/2, Chicoutimi centre-ville.Christina:696-2541.

BOULEVARD Saguenay, entre Chicoutimi et Arvida, 2.1/2 chauffé, éclairé, meublé, service gratuit de laveuse sécheuse, $260. Tél.:548-1735, 820-1174.

CENTRE-VILLE, faites vite, 5.1/2 chauffé ($475), 2.1/2, chauffé, éclairé, meublé, ($275) vue magnifique sur Saguenay. Tél.:673-3185.

CHICOUTIMI 106, rue Dubé, 4.1/2, eau chaude, 395$/mois. Tél.:696-4004.

**CHICOUTIMI 1.1/2, 2,1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, près Hôpital, cégep université Tél.:545-0698, 541-0077**

CHICOUTIMI 3.1/2, meublé, non chauffé, non éclairé, demi sous-sol, près cégep et université, 230$/mois. Tél.:543-9081.

CHICOUTIMI 3.1/2, proximité centre-ville, hôpital, propriétaire occupant. Idéal personne seule. 360$/mois. Libre 1er juin. Tél.:698-4623.

CHICOUTIMI 3e étage, 5.1/2, 390$/mois, libre immédiatement non chauffé, non éclairé. Tél.:543-1373.

**CHICOUTIMI Centre-ville**

425, rue Racine Est, endroit tranquille,3.1/2 (450$/mois), entièrement rénové, chauffé, éclairé. Laveuse, sécheuse fournies. Libre.
**Tél. : 545-6052**

CHICOUTIMI rue Jauffret, 5.1/2, chauffé, 525$/mois, libre immédiatement, TÉL.:693-6065, 540-4825.

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, propre,209, Champs-Élysées, 395$/mois. Tél.:693-0176.

CHICOUTIMI, (Rivière-du-Moulin), 3.1/2, non chauffé, non éclairé, $300. Libre immédiatement. Tél.:698-4167

CHICOUTIMI, 1.1/2, 2.1/2, Chemin Sydenham, 2/12, Rivière-du-Moulin. Meublés, chauffés, éclairés, 315$/mois, 330$/mois. Tél.:541-6524, 545-4564.

CHICOUTIMI, 3.1/2 (rénové, $300), 4.1/2 ($325), semi-meublés, rue Racine, près de La Tour et Cégep Tél.:542-2119.

**CHICOUTIMI, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, site exceptionnel, près Cégep, Université, centre d'achats, entrée contrôlée, prix compétitifs, possibilité meublé, semi-meublé. Tél.690-5308.**

CHICOUTIMI, 3.1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie. 370$/mois. Tél.:543-1957.

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublés, non meublés, chauffés, éclairés, près Université, Cégep. (Possibilité de louer au mois). Tél.:548-2442, 693-0398.

CHICOUTIMI, 3.1/2, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, haut rue Racine. $360/mois. Tél.:690-1225.

CHICOUTIMI, 4.1/2 au rez-de-chaussée et 5.1/2 au 2ième, rue Jean-Langevin, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-1095.

CHICOUTIMI, 4.1/2, 55 Jauffret, chauffé, non-éclairé, $450/mois. Libre avril. Tél.:540-4825, 693-6065.

CHICOUTIMI, 4.1/2, insonorisation supérieure, entrée contrôlée, près Place Royaume. Tél.:696-1175.

CHICOUTIMI, 41/2, refait à neuf, 525$/mois, chauffé éclairé, déneigé. Disponible 1er mai. Tél.:696-31[illegible]

## 208 Logements à louer

CHICOUTIMI, 5.1/2 non meublé, non chauffé, non éclairé, libre, $475. 3.1/2, face Université, chauffé, éclairé, eau chaude, semi-meublé, demi sous-sol, libre, $375. Tél.:698-0645.

CHICOUTIMI, 731 rue Alma, 3.1/2, près Université et Cégep, chauffé, éclairé, libre immédiatement. $400 (premier mois demi-prix). Tél.:549-5426, 693-7774, Sébastien.

CHICOUTIMI, 763 des Hospitalières, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé. Tél.:690-1235, 549-8564.

**CHICOUTIMI,** arrière Place Royaume, 4.1/2 moderne, non chauffé, $460), 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, $380. **BOULEVARD UNIVERSITÉ**: 4.1/2 ($425), chauffé, éclairés, idéal étudiant(e) **RUE PAQUET,** grand 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie,vue panoramique, $480. **RIVIERE-DU-MOULIN:** deux 2.1/2, ($305 et $325), chauffé, éclairé, meublé. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI, centre-ville, 31/2, 41/2, libres 1er avril, 350$/mois, 375$/mois et 550$/mois. Non chauffés, non éclairés. Tél.:693-9490, 693-6602.

**CHICOUTIMI, grand 3.1/2 rénové, armoires neuves, entrées laveuse sécheuse, $400 chauffé, éclairé. Libre 1er avril. Tél.:545-2604, 545-2603.**

CHICOUTIMI, grand 4.1/2, côte Réserve, demi sous-sol, 420$/mois, chauffé, libre 1er juin. Tél.:545-0363.

CHICOUTIMI, luxueux 4.1/2, près Laure-Conan, non chauffé, non éclairé, 475$/mois, Tél.:545-4609, 545-0336.

CHICOUTIMI, près Cégep, Université, 2.1/2, chauffé, éclairé, meublé, stationnement, $290. Libre immédiatement. Tél.:696-1246, 543-0921.

CHICOUTIMI-NORD (bloc 8 logements), 5.1/2, chauffé, éclairé, $525/mois. Jour:541-0484, soir: 690-0206.

CHICOUTIMI-NORD boul. Tadoussac, 4.1/2, demi sous-sol, chauffé, éclairé, 385$/mois. Tél.:673-7927

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2, 370$ non chauffé, non éclairé. Mars gratuit. Libre immédiatement. Tél.:543-1695.

**CHICOUTIMI-NORD, boul. Tadoussac. 4.1/2, bord de l'eau, libre immédiatement. Également 2.1/2, rue Lorne. Tél.:698-2299.**

CHICOUTIMI-NORD: 3.1/2 (haut), 285$/mois non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. AUSSI 2.1/2, 295$/mois, libre avril. Tél.:547-6536.

CHICOUTIMI-NORD: boul. Ste-Geneviève 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, sous-sol, libre immédiatement. 275$/mois. Tél:693-3308.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4.1/2, très propre, bien éclairé, eau chaude fournie, remises intérieure et extérieure, libre 1er mai, juin et juillet. Tél:549-0459, cell:591-5023.

CHICOUTIMI: 2.1/2, rue Morin, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 300$/mois. Tél.:690-0443.

CHICOUTIMI: 2.1/2,3.1/2, meublés, chauffés, éclairés. Près cégep, université, hôpital, 335$, 385$/mois. Libres. Tél.:690-4024, 545-4598.

CHICOUTIMI: 3.1/2, 2.1/2, chauffés, semi-meublés, non éclairés, près UQAC, Cégep. Tél.:549-4567.

CHICOUTIMI: 3.1/2, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 602, rue St-Cyrille, 325$/mois. Tél:543-3424.

CHICOUTIMI: 3.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre. Près centre d'achats. Tél.:696-0320.

CHICOUTIMI: 3332, Rang St-Pierre, grand 5.1/2 (haut de maison), non chauffé, non éclairé, toiles fournies, déneigé, 500$/mois, libre immédiatement. Tél.:678-2281 après 18 h.

CHICOUTIMI: 4.1/2 85 des Oblats. 3.1/2, 851 McLaren chauffé, éclairé, près école Dominique-Racine, libres immédiatement. Tél.:678-2960.

CHICOUTIMI: 4.1/2, J.R. Theberge, porte-patio, remise extérieure, déneigé, sans voisin arrière, couvre-plancher neuf, 420$/mois. Libre immédiatement. Tél:690-3044.

CHICOUTIMI: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, près centre-d'achat, libre 1er avril. Tel.549-2163

CHICOUTIMI: 5.1/2, boulevard Université, libre immédiatement, très propre, 360$/mois, Tél.:236-4886.

CHICOUTIMI: 785 St-Jean, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 320$/mois, libre mai. Tél.:698-4354.

CHICOUTIMI: beaux logements clairs, 2.1/2, $305/mois, 3.1/2 chauffés, éclairés, meublés ou semi-meublés, 4.1/2 non chauffé près centre d'achat. 400$ à 465$. Tél.:543-4037.

CHICOUTIMI: Haut maison, grand 5.1/2, grande cours arrière, pergola, aménagement floral, idéal pour personnes semi-retraités, sans enfants. 590$/mois, non chauffé, non chauffé. Tel.696-1456

**CHICOUTIMI: Place des Ecorceurs (Place Péribonka), grands 4 1/2, 5 1/2, plancher de béton, entrée lave-vaisselle, eau chaude fournie, entrée contrôlée, repeints à neuf, service de conciergerie. Pour information, Roland Gilbert. Tél.:(418)549-7923, 696-8355 (radio-chasseur).**

CHICOUTIMI: quartier St-Paul, 4.1/2, construction récente, remise, porte patio, entrée lave-vaisselle, normalement 475$, laissé bail 1 an 425$, bail 2 ans 415$. Tél.:698-2117, 820-1174.

**CHICOUTIMI: rue Angoulème, grands 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2. Tél.:543-9520.**

CHICOUTIMI: talbot, face au Deauville, petite maison de ville, 3 étages, plancher bouleau, 2-3 chambres, chauffé, Tél:541-6078.

CHICOUTIMI: Trois 5.1/2, non chauffés, non éclairés, complètement rénovés, libres immédiatement. 799 Harry, Tél:547-0583.

CHIICOUTIMI, 4.1/2, près services, belle vue, $340 (semi-meublé). Tél.:545-0289, 820-4484.

DOLBEAU: 3.1/2, chauffé, eau chaude fournie, non meublé, boul. Walberg, près hôpital. 325$/mois. Tél.(418)849-3944, (418)655-9187.

JONQUIERE 3.1/2 au 3942 rue St-Luc, semi-meublé, libre immédiatement, 300$/mois . Tél.:547-2515.

JONQUIERE, 3.1/2 meublé, repeint, chauffé, éclairé, $360, libre immédiatement. Tél.:542-0667.

JONQUIERE, 3.1/2, 4.1/2 chauffés, éclairés, très propre, libres immédiatement. Tél.:548-8643.

JONQUIERE, 3.1/2, ultra moderne, meublé, neuf. Tél.:591-4687.

## 208 Logements à louer

JONQUIERE, 4.1/2 chemin St-André, semi-meublé, 325$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:695-6963.

JONQUIERE, deux 3.1/2 meublés ou non, chauffés, éclairés, très propre, tranquilles, conciergerie, buanderie, stationnement. $385/mois. 4074 de la Loire #1, libre immédiatement, 3991 de l'Ecole #2 libre 1er juin. Tél.:548-6951, 695-1501.

JONQUIERE, grand 4.1/2, $415 chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:695-3799, 541-4074.

JONQUIERE, rue des Sizerins, quartier des Oiseaux, grand 4.1/2: 445$/mois, non chauffé, non éclairé, rénové. Tél.:542-1038, 543-5286.

JONQUIERE, rues Nadeau et Truchon, 3.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, semi-meublés. Tél.:695-2382, 543-5286.

JONQUIERE, très beaux 4.1/2, 5.1/2, chauffés, eau chaude fournie, planchers bois, à voir. Tél.:699-5187.

JONQUIERE: 2.1/2, 3.1/2, ultra moderne, chauffés, éclairés, meublés, à partir de 360$/mois. 4.1/2, 5.1/2, libres 1er mai. Tél:695-0545.

JONQUIERE: 3.1/2, meublé, chauffé, 340$/mois, 2080 St-Hubert. Libre 1er avril. Tél:542-2463.

JONQUIERE: beau 4.1/2, coin Montfort, Du Royaume, rénové, non chauffé, non éclairé, 350$/mois, libre mi-mars. Tél.:547-2415.

JONQUIERE: Fatima, 3.1/2, meublé au complet, libre immédiatement, 395$/mois. Tél:548-1649.

JONQUIERE: Quartier des Oiseaux, 4.1/2, demi sous-sol, moderne, non chauffé, non éclairé, 400$/mois, libre immédiatement. Tél.:547-5863, 591-5229.

JONQUIÈRE, rue Cabot, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er mars (340$/mois). Tél.:547-1285.

JONQUIÈRE, 3 1/2, demi-sous-sol, chauffé, éclairé, 1er juillet ou avant. 390$/mois. Tél.:542-3680.

JONQUIÈRE, 3 1/2, près cégep, demi-sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, 375$/mois. Mars gratuit. Tél.:542-4049, 542-5531, 696-7254.

JONQUIÈRE, 4 1/2, clair et propre, non chauffé, non éclairé, grand stationnement déneigé, remise. Disponible présentement. Tél.:547-1814.

JONQUIÈRE, boul. du Royaume, 3.1/2, non chauffé, non éclairé, électroménagers, libre immédiatement. 350$/mois, idéal pour retraité(s). Tél.:542-5568, 547-1060.

JONQUIÈRE, grand 4.1/2, moderne, avec sous-sol et 5.1/2. Tél.:695-0445.

JONQUIÈRE, rue De Montfort, arrière McDonald, 3.1/2, semi-meublé ou meublé, immeuble tranquille, proximité de tous les services. Tél.:695-3175, 547-3114.

**JONQUIÈRE: 4.1/2, 370$/mois, non chauffé, non éclairé, décoration champêtre, 1 mois gratuit, libre 1er avril. Tél.:540-2708.**

KENOGAMI, 3.1/2, rénové en 1999, libre immédiatement. 320$/mois. Tél.:(418)236-4886.

**LA BAIE**
4.1/2, plancher bois. A voir absolument!!! Tél.:591-0953, 696-0288.

LA-BAIE, jumelé, 5.1/2, 3 chambres, 2 salles bain, rue St-François, à vendre ou à louer. Libre immédiatement. Tél.:693-4242.

LA BAIE grand 5.1/2, secteur Port-Alfred, tranquille, entièrement rénové (cuisine et salle de bain refaites), libre immédiatement 500$/mois. Tél.:591-0953.

LA BAIE, 3.1/2 4.1/2, 5.1/2, propres, modernes, balcon, porte patio, déneigés, situés 7ième Avenue. Tél.:544-7833, 591-4679.

LA BAIE: 4.1/2, demi sous-sol, moderne, très clair, 1er mars. Tél.:697-0424.

LATERRIERE rue du Boulevard, 4.1/2, très clair, vénitiennes, 325$/mois non chauffé, non éclairé, à Visiter. Tél.:678-2202.

LATERRIERE, 5.1/2, non chauffé, non éclairé, foyer, remise, toiles incluses, libre 1er avril. $475. Tél.:678-2433.

**POUR PRÉ-RETRAITÉ ou personne seule, avec ou sans repas, près hôpital, Place du Royaume: 1.1/2, 2.1/2 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, poêle, réfrigérateur, ou meublés. Tél.:693-3383, 1-800-394-3383, 549-9234, 820-1331. UN MOIS GRATUIT.**

RIVIÈRE-DU-MOULIN: 4.1/2, eau chaude fournie: 400$/mois. Libre immédiatement. **Bureau:543-4272, soir et fin de semaine: 545-8311.**

RIVIÈRE-DU-MOULIN: 4.1/2, meublé ou semi-meublé, non chauffé, non éclairé, libre juin, 450$/mois. Tél.:545-7640.

ROBERVAL: grands 5.1/2 rez-de-chaussée et 4.1/2 demi sous-sol très éclairé, chauffés, éclairés, neufs, libres immédiatement, 685$/mois et 485$/mois. Tél.:275-6344, 275-5562.

ST-JEAN-EUDES: 2 petits 4.1/2, 300$/mois, libre avril et juillet. Tél.:548-2814.

ST-JEAN-EUDES: 5.1/2, bas de maison, abri d'auto, sous-sol, non chauffé, non éclairé, avec ou sans option d'achat, 500$/mois, libre 1er juillet. Tél.:547-0691 Gérald.

## 209 Maisons à vendre

ACHETERAIS secteur Chicoutimi: triplex, incluant grand logement pour propriétaire. Tel.:543-6065.

**AUBAINE**
Ste-Monique, Lac St-Jean, centre du village, 9 pièces, 5 chambres, libre immédiatement, 33,000$.
**418-623-6079** (après 18 h30)

CHICOUTIMI-NORD: unifamiliale 3 chambres, 2 salles de bain, grand terrain avec remise. Tél.:543-3046.

CHICOUTIMI: 917 Thérèse-Casgrain, quartier Polyclinique, près des services, université, centres d'achats, 3 chambres, planchers bois franc et céramique, avec logement 4.1/2, 87,500$. Tél.:549-5454.

**DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE**
Chicoutimi, quartier Notre-Dame-du-Saguenay, 1066 Desaulniers, 4 chambres, sous-sol fini, près écoles, cégep, université. Tél.:545-4604.

## 209 Maisons à vendre

**DIRECTEMENT du PROPRIÉTAIRE**
Quartier Notre-Dame-de-Graces, près Hôpital, 6 chambres, 3 salles bain. Sous-sol fonctionnel pour location. Très grand terrain. Agent d'immeuble s'abstenir. Tél.:545-4332 jour, 549-7346 soir, fin de semaine.

DIRECTEMENT du propriétaire. Rivière-du-Moulin. 34'x26', pièces très ensoleillées, toit cathédrale, abri d'auto. Tél.:696-4095.

JONQUIERE: duplex 4119-4121 des Saules, près de la Passerelle, revenu 525$/mois. Tél.:695-1939.

JONQUIÈRE: quartier des Peintres, 1984, 3 chambres, 3 salles bain, armoires et planchers bois, verrière, garage double, 3 portes patio, remise, piscine creusée, 89,500$. Tél.:547-4358.

**MAISON EN FLORIDE**
Vivre sur un site enchanteur de Naples, sur la Côte Ouest, à Hitching Post, entouré de magnifiques terrains de golf, 15 minutes de la mer. Maison mobile avec florida et abri d'auto, meublée et complètement aménagée. 15,000$ US. Appelé: 698-4378.

MAISONS de toutes grandeurs, de $50,000 à $110,000. Financement possible. Acheteur sérieux seulement. Tél.:693-3383, 1-800-394-3383, 820-1331.

METABETCHOUAN: chemin #1, maison au bord de l'eau avec 4 chambres, sous-sol fini, remise, piscine et terrain paysagé. Tél.:345-8591.

ROBERVAL 1508, des Tulipes, 26x53, terrain 100x100, 4 chambres, 2 salles de bain, sous-sol fini, bureau, 2 salons, piscine, garage 26x26 chauffé, possibilité de commerce, prix d'évaluation négociable. Tél.:275-4370.

SHIPSHAW, directement du propriétaire, 24X40', avec logement, terrain 100X120', 58,000$. Tél.:542-0864.

ST-AMBROISE: directement du propriétaire, construction 1998, 5 chambres, 468 Arthur-Asselin, tel:672-6263.

ST-FÉLICIEN, 686 Boul. Sacré-Coeur, maison de ville (condo), 3 étages, 3 chambres, remise, patio, bord rivière. Directement du propriétaire. Tél.:679-4368, 679-9416.

ST-FÉLICIEN, superbe résidence (pierre), bord rivière, près marina, 3 étages finis. Tél.:679-3541, 630-2839 (message).

ST-FULGENCE: vieille école centenaire, bon état, avec terrain, et/ou lot adjacent. Tél:(418)674-2433.

## 210 Maisons à louer

**ATTENTION**
**COUPLE avec un enfant recherche maison à louer. Secteur Chicoutimi et environs. 591-1199**

CHICOUTIMI: boul. Talbot, 5 chambres, garage, foyer, résidentiel ou commercial. Aussi 4.1/2, 3.1/2. Tél.:545-0733, 696-1302.

KENOGAMI, haute gamme, 7.1/2, 2 salles de bain, 3 chambres, foyer, garage, $800/mois, chauffée, éclairée. Tél.:542-5283, 547-5894.

## 211 Maisons mobiles à vendre

MAISON MOBILE A VENDRE 39,000$, grand terrain, garage 24x28 ou vendre maison mobile pour déménager 7,500$, ou échanger maison mobile contre fondation et béton. Vente Rapide. Tél.543-2690.

ST-AMBROISE, 14x72, 3 chambres, 2 remises, terrain 7,500 pieds.carrés, $39,900. A voir. Tél.:672-2780.

## 213 Terrains à vendre

**A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 547-3095 le soir.**

BEAU grand terrain pour chalet, sur le bord du Saguenay, à proximité de Jonquière, sans voisins. Tél.:542-2119.

CHICOUTIMI, Place Belvédaire, 20,000 pieds.carrés, 80x250', boisé, sans voisin arrière, près jonction autoroute Alma/Route 170. $25,000. Tél.:549-3233.

CHICOUTIMI, terrain rue Rimbaud, prêt à bâtir, service d'eau et d'égoût inclus, taxes incluses. Informations Régis Morin 678-3017 La Capitale.

**ERABLIERE**
Ste-Rose-du-Nord: Lot à bois environ 92 acres, possibilité 2,500 entailles (700 sur tubulure), équipée, électricité à 40 mètres. Tél.:545-6087.

ST-AMBROISE, rang Est (près parc industriel): excellent culture tourbe. Tél.:672-1478.

UNIQUE à Chicoutimi, terrain de 11,000 pieds carrés avec vue magnifique sur le Saguenay. Tél.:545-4581 poste 241.

# 300 VÉHICULES

## 302 Autos à vendre

**1993 ASUNA,** 85,000 kilomètres, condition A1. **Ford Ranger 1991,** 114,000 kilomètres, condition A1. **Mazda 323 1987**, 190,000 kilomètres, bonne condition. Le tout chez Racine Auto. Tél.:545-4952.

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Tel. 542-6938 Métaux Savard

**ACHETONS véhicules en bon état de fonctionnement, 100$ et plus. Tél:693-8567.**

ACHÈTERAIS une auto de moins de 400$, peu importe l'état. Tél.:690-3941.

## 302 Autos à vendre

**ATTENTION! Achat d'autos et camions, peu importe l'état, payons le meilleur prix. Tél.:545-9537, G.Bouchard Autos.**

BUICK «Century Limited» 1987, 215,000 kilomètres, très bon état. 1,000$. Tél.:548-4893.

CAVALIER 1991, 4 portes, manuelle, 2,500$ Cube Ford E-350, bonne condition, 1,500$. Tél.:591-0756, pagette: 541-3072.

CAVALIER 1994, automatique, 47,000 kilomètres, très propre, 6,700$. Tél.:696-2035.

CAVALIER RS 1991, 4 portes, automatique, 137,000 kilomètres, 8 pneus, $3,200. Tél.:547-9825.

CHEVROLET Cavalier 1997, rouge, automatique, 4 portes, 53,000 kilomètres, démarreur, 10,300$. Tél:695-9487, paget:541-9924.

CHEVROLET CAVALIER 1999, 22,000 kilomètres, automatique, 4 portes, moteur 2.2, climatiseur, état neuf, garantie GM 24 mois, 13,200$. Tél.:672-4308 Geriette Auto.

CORSICA 1990 156,000 kilomètres, 4 portes, automatique, V6, 3.1, climatiseur, régulateur vitesses, propre. Tél.:548-9707.

**DEMANDE à acheter autos ou camions, bonne ou mauvais état. Payons comptant. Aussi achat de lots de pneus usagés. M.P. enr. Tél.:549-6041.**

DODGE Spirit 1992, 92,000 kilomètres, entièrement équipé, excellent état, 4800$. Tél.:548-4893.

FORD «Aspire» 1996, 120,000 kilomètres, excellent état, 4,500$, négociable. Tél.:540-2185.

GARAGE René Girard, transfert d'auto entre particuliers, achat et vente. Tél.:548-3306.

GEO METRO 1993, manuelle, 109,000 kilomètres, système de son laser, batterie neuve, très très propre. Pagette. 669-7914, 668-7065.

GOLF GTI 1999, 21,000 kilomètres, tout équipé, 2 portes. Tél.:693-5606.

HONDA ACCORD 1987, 5 vitesses, 3 portes. Aussi une pour pièces. Tél.:677-1281.

JETTA 1997, diesel, 72,000 kilomètres, équipement complet, 8 roues, démarreur, 15,800$. Tél.:696-2536.

MAZDA 323, 1989, 5 vitesses, 200,000 kilomètres, 4 pneus d'hiver et 4 d'été, 1,350$ négociable. Excellente condition. Tél:679-1914.

MAZDA Protege SE 1997, manuelle, 4 portes, 32,000 kilomètres, garantie Mazda 100,000 kilomètres, très bonne condition, prix à discuter. Tél.:698-2804, 541-2343.

MAZDA PROTÉGE SE 1997, manuelle, 105,000 kilomètres, climatiseur, 8,500$. Tél.:672-1106.

NISSAN Sentra Classic 1991, manuelle, 5 vitesses, 78,000 kilomètres, 4 portes, ultra propre. $3,250 négociable. Tél.:549-5296, 690-4762.

PLYMOUTH Acclaim 1992, V6, couleur rouge, 139,600 kilomètres, 3695$ spécial. Tél.:549-4495.

PLYMOUTH Néon 1996, 2 portes, manuelle, 65,000 kilomètres, démarreur distance, freins neufs. Tél.:544-0873.

PLYMOUTH Reliant K 1988, $1,200. DODGE Caravan 1986, $1,000. Bon état. Tél.:548-4541, 548-1974.

PONTIAC 6000, 4 portes, automatique, tout équipé, impeccable. $1,750 négociable. Tél.:690-0263.

PONTIAC Fiero, 1984, automatique, refait à neuf, monté GT. Suzuki Samourai, 1985, pickup, 74,000 kilomètres, idéal chasse, pêche. Geo Tracker, 1993, 2 toits, 110,000 kilomètres, automatique. Échange. Tél.:549-2905.

PONTIAC «Grand AM» 1996, garantie prolongée, 88,000 kilomètres. Tél.:548-2504.

SUNBIRD SE, 1992, V6, 4 portes, impeccable, échangerais. Tél.:548-4955, 541-9898.

**VOLKSWAGEN**
**GARAGE D'AUTOS IMPORTÉES**
480, Ave Desmeules N
Alma (Près de l'usine Price)
Achat et Vente de véhicules
**Tél.:662–2243, 1-800-959-2243**
Vente de pièces neuves
pour véhicules importés
**RÉPARATION MÉCANIQUE (3 PLACES)**
**35$/l'heure, ouvert 5.1/2 jours/semaine**

**SPÉCIAL**

**1991 JETTA** GAZ manuelle, 155,000 kilomètres, 5,200$ climatiseur, **SPÉCIAL 4,795$**

VOLKSWAGEN Golf, 1997, 57,000 kilomètres, 4 portes, noir, 5 vitesses, manuelle, 4 pneus hiver et 4 (4 saisons), excellente condition, 12,600$. Tél:418-251-3232.

VOLKSWAGEN Jetta turbo diesel, 1987, excellent état, 2,200$. Tél.:548-4955, 541-9898.

## 304 Bateaux à vendre

VOILIER «Kelt» dériveur, 7,6 mètres, 1984, remorque, moteur Honda, «Dodger», spi, enrouleur, pilote. Etat neuf. Tél.:679-4094(soir), 679-5651(jour).

## 305 Camions à vendre

CHEVROLET Grunman 1984, 12', 6.2 diésel, avec ou sans réfrigération. Très bonne condition. Tél.:272-2694.

CHEVROLET Silverado 1995, king-cab, 2x4, V8, 71,800 kilomètres, équipement remorque + ballon, 17,500$. Tél.:549-9673.

FORD E350 Cube 1993, propre, bonne condition. Tél.:668-3860.

FORD «Econoline» Club Wagon, 1987, entièrement équipé, excellente condition^, 175,000 kilomètres, 2,900$. Tél.:591-5960.

FORD F-350 LARIAT 1992, doubles roues, king-cab, tout équipé, 7.3 diesel, 126,000 kilomètres, très propre de l'Alberta, mécanique A-1. Tél.:545-7548.

FORD Ranger 1987, king cab, automatique, plusieurs pièces neuves. $2,000. Tél.:542-2886.

MAZDA B-2200 1992, king-cab, 118,000 kilomètres, très propre. Tél.:548-8514.

## 305 Camions à vendre

**MAZDA B-4000, 1997, V6, king cab, manuelle, 49,000 kilomètres, roues mag, vert forêt, fond caisse, lecteur lasers, parfaite condition. Tél.:698-2228.**

PANEL Ford Econoline E-350 1998, 7.3 turbo diesel, allongé, 35,000 kilomètres, garantie Ford 60,000 kilomètres. Etat de neuf. Payé $35,000, laissé $26,800. Cause fermeture compagnie. Bureau:698-4667, résidence:673-3798.

PICK-UP «Dodge RAM» 1981, bon état. 800$. Tél.:673-3121.

PIECES de van Safari 1987 4.3 litres. Aussi pièces de Jimmy 1986. Tél.:695-5986, paget.:591-5574.

TOYOTA PICK-UP 1986, 5 vitesses, boîte 8', très économique, beaucoup pièces disponibles. Tél.:677-1281.

## 306 Camions 4 X 4

A VENDRE ou à louer. Chevrolet 1998, king cab, 4x4, 36,000 kilomètres, air climatisé, V.8, «Vortec» 5 litres, boîte courte. Tél.:256-1110 (soir), 679-1834 (jour - Jean).

BLAZER LT 1996, 79,000 kilomètres, vert, intérieur cuir, pneus d'hiver, "hitch", excellente condition. Tél.:679-4363.

DODGE Ram 2500 1994, cumming, diésel, 190,000 kilomètres, attache-remorque, équipé. Excellente condition. $21,5000. Tél.:343-2688.

FORD F-150, XL, 4x4, 1990, très propre, 8,500$ négociable. Tél.:674-2850.

FORD F150 1992 4x4, 160,000 kilomètres. Tél.:276-6066 heures souper.

FORD «Ranger» 1995, XLT, king cab, automatique, 4 litres, 70,000 kilomètres. Prix à discuter. Tél.:349-8146.

**GMC S15, 1991, king cab, 4x4, 5 vitesses, manuelle, moteur V6, 4.3 litres, vert, 7,700$. Tél.:1-418-540-5000.**

**ISUZU, 4x4, 1990, king cab, manuelle, 5 vitesses, moteur 4 cylindres 2.6, 130,000 kilomètres, noir, parfaite condition, 6800$. Tél.:1-418-540-4980.**

JEEP Cherokee 1989, 4x4, 4 litres, automatique, 4 portes, peinture neuve, 4 pneus neufs. $6,000. Cellulaire:480-7825.

MAZDA B4000 4x4 1997, 52,000 kilomètres, manuelle, pneus neufs, attache-remorque, $17,000. Tél.:690-1986.

PICK-UP TOYOTA, 1984, bonne condition, peinture neuve, 2,200$ négociable. Tél.:545-9108, Éric.

SUNRUNNER, 1994, parfaite condition, 2 toits, toit de toile, et toile fibre de verre. Tel.677-2832

## 308 Fourgonnettes à vendre

BELLE DODGE Caravan 1997, démarreur, garantie transférable, équipée, 121,000 kilomètres. Viens la voir. Tél.:678-9608.

DODGE Caravan SE courte 1995, blanche, et roulotte Bonair 1992, état neuf, prix à discuter. Tél.:678-9127.

DODGE Caravan V6 1988, 8 passagers, peinture très propre, démarreur à distance, parfaite condition, prix à discuter. Tél.:662-6003.

FORD Windstar 1995, entièrement équipé, très propre. Tél.:668-3860.

PANEL FORD 1987. Panel Dodge 1989. A-1, mécanique parfaite condition. Paget:693-9846, tél.:698-6969.

PLYMOUTH «Voyager» 1990, 192,000 kilomètres, en bon état. Prix à discuter. Tél.:541-2200 (paget), 696-1408.

PLYMOUTH VOYAGER, 1994, climatiseur, beaucoup d'accessoires, excellente condition, à voir! Valeur 8,500$ laissée 7,200$ ferme. Tél.:549-4071.

VOLKSWAGEN Transporter Cargo diésel 1997, 5 cylindres, 5 vitesses, modèle très recherché, 66,000 kilomètres, acheteur sérieux seulement. Tél.:349-2560 (soir), 669-8431, (418)487-0586 (cellulaire).

## 309 Machinerie

**ABATTEUSE Multi-fonctionnelle Prentice 620 1998, refaite à neuf. Aubaine. Joël:540-1357.**

Autocar VOLVO 1998, 87,000 kilomètres, remorque «Monac» 1998, à air, pour transport de bois. Possibilité de conserver contrat. Acheteur sérieux seulement. Cause: maladie. Tél.:676-2571.

CAMIONNEUR, «broker». Particulier, commerçant. Financement à partie de 4000$. Idéal pour achat et vente. Machinerie, équipement neuf et usagé, outillage électronique, etc. Réseau provincial pour achat et vente. J'attends votre appel. 545-1098 paget, 542-8675 résidence, Claude.

FINCORP financement, refinancement d'équipement lourd, construction, foresterie, industrie. Tél.:591-3181, 696-7293 paget.

MULTI-FONCTIONNELLE 608, tête FMG 62B 1997, 7,000 heures, dessous refait à neuf. Tél.:(418)697-0892.

**PÉPINE «Case 580» 1997, 4x4, baume télescopique. Seulement 1850 heures de travail. État neuf. Tél.:544-3659 (bur.), 544-8661 (rés.).**

PROCESSEUR, ébranche, tronçonne, treuil, s'installe sur tracteur de ferme, très bon état. Tél.:481-1211, 480-7774 cellulaire.

SOUFFLEUR (ensilage) Dion 3060-HD, état neuf, 2500$. Deux boites Dion 16', avec wagon, 4 roues, 12 tonnes, 2500$ chaque. Tél.:543-7545.

TRACTEUR DE FERME Inter 584, 1985, 4x4, loader et baco, 2,600 heures, très propre. Tél.:481-1211, 480-7774 cellulaire.

## 310 Motomarines à vendre

BOMBARDIER SEA-DOO GP 1996, 2 places, avec remorque, entreposé à l'intérieur chauffé, prix à discuter. Tél.:695-2475.

DESIRE acheter motomarines défectueuses ou à bas prix. Tél:276-9139, 679-6159.

## 311 Motoneiges à vendre

**A LOUER MOTONEIGES**
**Demi-journée, journée et semaine**
**Service de navette**
**549-8286**

ARCTIC CAT Wild Cat Touring 1995, 700cc EFI, équipement complet, impeccable. Très bon prix. Tél.:545-6078.

ARCTIC CAT Super Jag 1990, moteur refait à neuf, skis neufs, siège double, selle refaite, «chain case» vérifié, marche arrière, 1,500$. Tél.:542-1964.

BOMBARDIER Formula Z, 1994, 583 rave, 9,000 kilomètres, excellente condition, 2,500$ négociable. Tél:591-3832, 693-9396.

BOMBARDIER Grand Touring SE 700 1997, chenille, batterie, amortisseur pneumatique, neufs, 5,200$. Tél.:690-1421.

BOMBARDIER MXZ 670 1998, très propre, modèle unique, 6,500 kilomètres. $4,500 négociable. Aubaine! Tél.:695-0212, pagette: 541-5508.

ENSEMBLE motoneige, grandeur large, 2 pièces, cuir véritable (Choko), jamais utilisée, payée 1,500$ laissée 800$. Tél.:698-4667, 673-3798.

FORMULA III 1996, 6,500 kilomètres, condition impeccable. 3,500$ incluant toile, dossier et 2 pare-brise. Tél.:544-1745.

FORMULA Plus 1991, entièrement équipé, marche arrière, 5000 kilomètres. Échange. Tél.:549-2905.

FORMULA S 380cc, 1996, excellente condition. A voir! Tél.:674-2362 Dominique.

MACH 1, 1993, chenille neuve, carte saison, excellent état. 1,900$. Tél:540-8776.

POLARIS 700, RMK, 1998, 4400 kilomètres, avec reculons, excellente condition, prix à discuter. Tel.674-2860

POLARIS XLT 580, marche arrière, skis plastique, pouces, poignées chauffants, excellente condition. Cause maladie. Tél.:548-3344.

SAFARI 1990, pouce et poignées chauffants, moteur 500 à fan, très propre, 1,100$. Tél:690-3749.

TOUNDRA LT 1987, très propre, en très bonne condition. Tél.:548-9206.

TRAINEAU pour motoneige, pour transport de bois ou matériel. Tél.:543-7147.

YAMAHA «SRX 700» 1998, excellente mécanique, impeccable. Faut voir! Tél.:698-0884.

## 312 Motos à vendre

HONDA 1996, cylindré 1100, modèle Shadow, Edition Classic, 32,000 kilomètres, équipement complet. Tél:275-7948.

HONDA CBR600 F4 1999, très propre. Tél.:544-3954, 591-7045.

KAWASAKI KLR 650,1999, 4300 kilomètres. Paget: 591-7847, tél.:690-5155.

V-STAR 1999, rouge, 11,000 kilomètres, avec ou sans équipement. Acheteur sérieux seulement. Tél.:543-5826 jour.

VIRAGO 1997, 23,000 kilomètres, pneus neufs, beaucoup d'équipement, prix négociable. Tél:668-5152.

## 313 Motos 3 et 4 roues à vendre

POLARIS 350, 1993, 4x4, excellente condition. Cause: maladie. 4,200$. Tél.:547-5068.

POLARIS 4X4 1993, excellente condition, 3,500$. Tel.:673-3609, paget: 591-2359.

YAMAHA Big Bear 350 4X4 2000, 300 kilomètres, neuf, payé $7,300, laissé $6,800. Bureau:698-4667, résidence:673-3798.

## 314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS $. Achetons autos et camions pour pièces. Payons comptant Gilbert auto inc. 543-8361.

ACHAT d'autos et camions. Vente de pièces usagées. Roi des pièces, 696-1036.

**ATTENTION**
**PNEUS Usagés d'hiver toute grandeur, à partir de 100$ pour 4 pneus, posés, balancés. Aussi achat de pneus usagés. Remorquage 24/heures. 2211, Roussel, Chicoutimi-Nord. Multi-Pneus E.B. enr. Tél:549-4518.**

BOITE fibre de verre 6' Prestige, 2 ans d'usure. Valeur $1,500 pour $775. Tél.:690-1986.

**LIQUIDATION D'EQUIPEMENTS DE garage et accessoires pour camion**
**(jusqu'au vendredi 3 mars seulement)**

- Deck d'aluminium pour camion
- Lot de chaînes 3/8 et Bender
- Pneus 18.4X26 (10 plis)
- Différentiel (Rockwell 40,000 lbs)
- Toiles pour camion, torches, outils.

**Sur rendez-vous: 540-5548 Eric**
**540-2663 François**

MOTEUR Ford 300 et 302. Tél:676-1096

**NOUVEAU!**
**PIÈCES DE CAMION B.M inc.**
**De tout pour la carrosserie et la mécanique incluant moteurs (gaz et diesel), boîte de camion, transmissions et différentiels.**
**Tél.: 544-7139**
**Paget: 698-9440**

## 315 Remorques à vendre

REMORQUE extrêmement robuste (20,000 livres) 4 roues, idéal pour contracteur. Tél.:693-4940.

REMORQUE, 12x6', 4 roues, freins électriques, 10,000 livres. Tél.:481-2300.

## 316 Souffleuses à vendre

SOUFFLEUSE MASTERCRAFT de luxe, 8.5H, 27 po. neuve 1,100$. Tél.:542-3983.

## 317 Tracteurs à vendre

TRACTEUR «John Deere 6400», 4x4, charger 640 (loader) 1995. Prix à discuter. Tél.:674-2332

TRACTEUR \White GTΩ1650, hydrostatique, soufleuse, tondeuse avant, rotoculteur arrière. $5,200 négociable. Tél.:673-4970.

# 400 EMPLOI

## 401 Gardien(ne) demandé(e)

**GARDIEN(NE) pour enfants 2 et 5.1/2 ans, travail temps plein, domicile de l'employeur, expérience et références demandées, conditions avantageuses, début avril. Tél.:676-2567.**

## 402 Personnel demandé

**A QUI LA CHANCE?**

**Personne organisée et fiable pour effectuer la vente et la livraison pour le territoire de Chicoutimi et les environs. Représentation pour une oeuvre charitable reconnue. Distribution d'amandes recouvertes de chocolat auprès des commerces et industries.**

**Candidat(e) recherché(e) doit bien gérer son inventaire. Personne mature ayant un véhicule en bon état. Temps plein ou partiel. Commissions $25,000 et plus.**

**Envoyer votre c.v. par télécopie au**
**(514) 257-7878**

BARMAID(MAN) demandées(es). Tél.:547-8627. 695-4004, demandez Denis.

COMPAGNIE d'étude de marchés nationales recherche interviewers(euses) pour entrevue de porte-à-porte. Temps et frais de déplacement remboursés. Pas de vente. Temps partiel seulement Soir et fin de semaine. Aisance et bonnes manières avec le public, expérience. Voiture un atout. Ginette Lajeunesse. (418)286-3446.

**CUISINIER(ère)**
**• Temps plein**
**• Soir et fin de semaine**
**• Doit être rapide, sens de l'organisation, capable de respecter les standards de la compagnie.**
**• Une à deux années d'expérience.**
**Se présenter au Coq Rôti, 805 Talbot, Chicoutimi. Demandez Sylvain Roberge.**

CUISINIER(ÈRE), 5 ans d'expérience et plus (mets grecs, canadiens, italiens), disponible en tout temps (35 heures et plus). Paget:592-2466.

CUISINIERS(ÈRES), serveurs(euses), secteur St-Dominique, Jonquière. Paget:541-4618.

RECHERCHE boucher(ère), 12 à 35 heures/semaine. Salaire à déterminer selon expérience. Tel:549-6475 Eric.

**Recherche**
**PERSONNEL EXPÉRIMENTÉ EN FILAGE**

- **de panneau de contrôle (type Hydro-Québec),**
- **de panneau de protection et mesure.**

**Expérience minimum exigée de deux ans. Salaire à discuter.**

**Veuillez envoyer votre c.v. par télécopie au 548-5355**
**À l'attention de M. Rémi Fournier ou à: 2361 rue Bauman, Jonquière G7S 5A9**

**Recherche TRANSPORTEUR(e)S**

**propriétaire cammionneur (BROKER)**
**remorque disponible**
**paie aux trois semaines ou à la semaine**

**Prix très concurrentiel, au marché Québec (seul) ou Ontario**

**678-3838**

**SERVEUR(euse) et LIVREUR(euse)**
**Doit connaître ville d'Alma et environs.**
**Apporter votre c.v. au**
**660 avenue Du Pont Sud, Alma**
**662-6655**

SERVEUSE(EUR) capable de cuisiner, 25 à 30 heures/semaine, disponible à partir du 27 mars. Tél.:677-1443.

**TECHNICIEN(NE) EN ARCHITECTURE demandé: Emploi à temps plein immédiatement. Expérience de 2 à 5 ans exigée. Formation Autocad version 14 requise. Salaire selon l'expérience. Faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de Madame Sonia Simard, architecte, par courrier: Eric Painchaud, architecte, 1602-A, Gay-Lussac, Jonquière, G7S 3L1. Par télécopieur: 418-548-8180. Par courrier électronique:epa.architectes@sympatico.ca**

# 450 FORMATION

## 451 Enseignement / cours

APPRENEZ l'aiguisage - Revenus illimités - Des clients gratuits: ALC National, C.P. 385, Laval (Québec) H7V 3P6 ou courriel: alcnational@canada.com

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie, professionnelle. Tél.:545–2197.

COURS de peinture pour adulte débutant. Peindre en atelier, en pleine nature. Début des cours avril, jour et heure à déterminer. Pour informations: Tél.:545-2595, paget:591-4907

RECUPERATION en français et mathématiques, pour élèves du primaire. Tél.:548-5781.

www.lequotidien.com

# 500 OCCASION D'AFFAIRES

## 501 Finances

PROBLEMES FINANCIERS de $500 à $250,000. Demande de prêt assurée 24 heures. Conseiller B.D.A. Tél.:1-800-463-9311, code 8560.

## 502 Occasion d'affaires

**$500/jour possible et plus**
aucune compétition. Requis: $2,000. Tel.:514-323-9697.

AJOUTEZ un produit à votre route de livraison. Nourriture pour animaux. Tél.:672-2123 après 18 h.

**Concessionnaire de restaurant**
pour opérer au camping de Desbiens.
Équipement complet fourni.
**Tél.:346-5436 (boîte vocale) - 346-1242**

L'OCCASION rêvée de se partir en affaire. Franchise disponible Place du Saguenay. Investissement requis: 20,000$. Pour le printemps, voyez-y maintenant. Jour:819-372-0888, soir:450-568-3565 demander Pierre.

PROPRIÉTAIRE terrain commercial 47,000 pi.ca. avec immeuble, recherche promoteur ayant projet pour association. Étude de marché fournie. Tél.:549-5304.

# 600 SERVICES PROFESSIONNELS

## 601 Construction / Rénovation

ATTENTION, Homme avec expérience offre ses services pour rénovation intérieur, extérieur. Agrandissement de maison, patio, fenêtres. Estimation gratuite. Tél.:549–9842, 540-3812(cellulaire).

ATTENTION: Menuisier 25 ans d'expérience, fait de tout en rénovation, plomberie, électricité, peinture, pose de céramique, plancher bois. Références sur demande. Pagette:591-8896, 677-3352.

J'OFFRE mes services pour construction, rénovations tous genres. Licence d'entrepreneur. Bon rapport qualité/prix. Travail garanti. Tél.:542-3778, 693-7346 (paget).

MENUISIER d'expérience pour fondations, construction complète de maison, agrandissement, rénovation, etc. Tél.:696-1464.

MEUBLES, armoires, vanité, plastrage et rénovations de toutes sortes. Spécial sans taxes. Prix compétitfs. Roger, 695-1561, 547-0628.

PLATRAGE, CERAMIQUE, escaliers, plancher de bois, salle de bain complète, menuiserie. 25 ans d'expérience. Tél:549-4748.

## 602 Impôt

$$$ IMPÔTS $$$ 1999. 15 ans d'expérience. Prix le plus bas garantie. Ted 14 jours. Tél:668-4159.

**IMPÔT 1999**
CONFIEZ-MOI votre dossier d'impôt. Confidentialité, professionnalisme, et solide expérience. Communiquez avec moi sans tarder: 542-7970, Jacynthe.

IMPÔT informatisé. Tirez le maximum de votre impôt. Service rapide et confidentiel. Prix compétitif. Se déplace sur demande. Tél.:548-9921, paget: 545-5644.

## 603 Massage

ANNIE, jolie fille, massage détente, dans un endroit propre et discret. Tél:545-4582.

CENTRE de MASSOTHÉRAPIE PROFESSIONNEL avec masseuses(eurs), entorse sciatique. Tél.542–6200.

**MASSAGE californien professionnel, massothérapie privée «Le Surf», Rue Racine Est, Chicoutimi. Tél.:690-6667.**

MASSAGE de relaxation et détente, de 10h00 17h00. Tél.:542-8485.

MOMENT INOUBLIABLE : couples, femmes ou hommes, vivez un véritable plaisir grâce au massage californien intégral. Masseur disponible sur rendez-vous, le jour et le soir, 7/7. Tél.:549-7669. (Engageons).

POUR elle et lui, détente et relaxation, discrétion assurée. Tél.549-6706.

VOUS êtes fatigué(es), stressé(es). Prenez le temps de penser à vous pour une totale détente. Tél.:545-4362.

## 604 Offres de services

AVEZ-VOUS besoin d'une personne fiable pour faire votre ménage? Références sur demade. Contactez-moi:545-7477 Carmen.

**COUTURIERE: pour votre décoration intérieure, spécialisée en confection de rideaux, valences, coussins, housses, recouvrement de chaises etc. Réparation de vêtements de tous genres. Tél.698-4378, demandez Martine.**

DENEIGEMENT toiture, (résidentiel, commercial), prix imbattable, service 7 jours. Tél.:549-5377.

**IMPOT — IMPOT — IMPOT**
Service rapide et courtois
Impôt informatisé
**TRANSMISSION TED**
**Francine Gaudreault, 547-0898**

REMBOURRAGE BOULAY vous invite à économiser sur le décapage et le rembourrage 20% d'escompte sur le matériel. 25 ans d'expérience. Tél:696-2488.

**SPÉCIALISTE: décapage, sablage, teinture, vernissage, laque à meuble, bon prix, estimation gratuite. Tél.:548-6405, 540-3396.**

## 605 Service de garde

GARDE en milieu familial, St-Luc, places $5 disponibles. Nathalie, 545-4129.

# 700 MARCHANDISES ET SERVICES

## 703 Ameublement

**A BAS PRIX**
**APPAREILS électroménagers R.S. Vente et achat: laveuses, sécheuses, cuisinières, réfrigérateurs, reconditionnés. Vaste choix. Reconditionnement "timer". Réparation à domicile, appels de service, réparation micro-ondes, déshumidificateurs et petits appareils électriques. 743, Boul. Barrette, Chicoutimi. Tél.:698-4399.**

AMEUBLEMENT DE 4 appartements complets, très bonne condition. Tél.:544-6840.

APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS CHICOUTIMI. Vente et Achat d'appareils Électroménagers. Réparation à domicile. Vente de pièces de toutes marques. Reconditionnement de minuteries. 1377, boul. Saguenay Est. Tél.:543-1000.

CAUSEUSE moderne, caméléon, fait lit simple, très neuve. Tél.:548-5002.

DEUX lits simples, ajustables, marque «Ortho». Tél.:549-3800.

LAVEUSE Kelvinator, fonctionne bien, 90$. Tél.:545-3296 fin avant-midi.

LAVEUSE, sécheuse, poêle, réfrigérateur, micro-ondes. Tél.:545-9361, 541-6857.

**LES ELECTROMENAGERS**
**du Saguenay Enr. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis 1 an, vente de pièces neuves et usagées. 14,95 $ l'appel, ouvert jeudi, vendredi jusqu'à 21h00. 940 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:545-6969.**

LIT CAPITAINE 39", 1.1/2 an d'usure. Poche de lit d'eau avec chauffe-eau, 2 ans d'usure. Tél.:693-8850, 693-3336.

MATELAS queen avec sommier, très bonne condition et 2 ensembles de draps, 500$ négociable. Tel:543-6241.

REFRIGÉRATEUR et cuisinière «Hotpoint», blancs, excellente condition, 475$/2. Tél.:545-3684, 540-3878.

RÉFRIGÉRATEUR, cuisinière (blancs), base de lit avec matelas, chaise berçante. 11 mois d'utilisation. Tél.:542-6057.

## 704 Animaux

3 CHIOTS, mâles, 9 semaines, Husky Golden, prix à discuter. Tél:542-0291.

4 chiots Bichon Maltais, femelles, pure race, vaccinées, vermifugées. $250 chaque. Reservation:348-6863 Odette.

ACHAT et vente de chevaux. Possédons 15 chevaux de différentes races : «Percherons», «Canadiens», «Arabes», «Quater Horses». Tél.:344-1183.

CHIENNE COCKER pure race, 3 mois, propre, 200$. Cause allergie. Tel.542-5104, 542-1817

CHIENS «Yorkshire», âgés de 7 semaines, vaccinés, vermifugés. Prix à discuter. Tél.:673-1035.

**LA BELLE GUEULE**
**Garderie d'animaux à partir de 8$/jour.**
**Tonte et toilettage d'animaux à partir de 30$.**
**TEL:590-0051**

SHARPE! femelle, pure race, 5 mois, vaccinée, vermifugée, répondant au nom de Sassie. Tél.:698-0106.

## 705 Antiquités

Antiquités, meubles de tous genres, au 171 rue St-Joseph à Alma, du jeudi au dimanche de 09h00 à 17h00. Tél:668-8978, 480-1317.

**LA SAUVAGINE antiquaire,** vente et achat, 122 Jacques-Cartier Est. Tél.:690-2255.

**MARCHE D'ANTIQUITES**
ACHAT d'antiquités. Ne jamais acheter ou vendre sans nous rencontrer. Tél:678-2775.

## 706 Bois de chauffage

BOIS mélangé: fendu, 48$/corde, rond: 43$/corde. Possibilité pour client de faire le bois lui-même: 30$/corde. Tél.:673-4792 heures bureau.

BOULEAU : en 8pi., en 16po. ou fendu, livré. Tél:542-2342.

CROÛTE de bouleau. Venez la chercher au 112 de la Pinède, Laterrière, 542-2342.

MERISIER, bouleau, livré en 16 pieds, faites votre réservation: 344-1481, 344-1301.



MOULIN à bois de chauffage, scie 54" et convoyeur. Capacité 20" diamètre. Prix à discuter. Tél.:674-2332.

## 708 Demandé

ACHÈTERAIS manteau de castor en bon état. Tél:695-4235.

CHICOUTIMI, recherche appartement à caractère, 4.1/2 ou plus, disponible en juin. Tél.:548-5405.

RECHERCHE maison à louer, avec 5 chambres, secteur Arvida, pour 1er mai ou juin. Tél.:549-1268.

**S.O.S. Transport, étudiante peu fortunée désire occasion Jonquière Cégep d'Alma, matin et soir, lundi au vendredi. Contactez 548-1820, 699-6598. Merci de votre grand coeur.**

## 709 Divers

**A VOIR! STORES**
**VERTICAUX ET HORIZONTAUX, INSTALLATION, RÉPARATION, PEINTURE, UNIVERS DE LA COULEUR, 296 AVE STE-ANNE, CHICOUTIMI, MANUFACTURIER. FERNAND TREMBLAY:543–0432.**

ARMOIRES cuisine modulaires Formica, avec rampe et garde d'escalier pour grande cuisine. Fabriqué en 1992, 1500$. Tél.:662-6912 après 17 h.

ARMOIRES de cuisine à vendre: mélamine et chêne, idéal pour chalet, 700$. Tél:698-2979, 549-0623, 690-6019.

ASPIRATEURS Sanyo neufs, $99. Electrolux usagés avec balai électrique, à partir de $149. Electrolux avec moteur neuf, boyau neuf, garantie 3 ans, 269$. Aspirateurs centraux neufs, complets, à partir de 399$. Réparation et sacs de toutes marques. Aspiratex 2000, 3691 Boul Harvey (face McDonald's), Jonquière, 542-9451.

**ATELIERS MAQUILLAGE PERSONNALISÉS**
Donnés par professionnelle diplômée. Pour informations et rendez-vous: **677-1542.**

**ATTENTION ATTENTION**
Réparation et pièces d'aspirateurs de toutes marques, central industriel et chariot avec garantie, service et estimation gratuite à domicile. (8 ans d'expérience).
**693-4863**

BOIS d'oeuvre à vendre en bloc ou en lots de 300 p.m.p. et plus. Merisier: 6/4 et 8/4, 12' long, 6" à 10" largeur, killdry, sélect: 1,500 p.m.p. Pin: 8/4, 12' long, 6" à 9" largeur, killdry, sélect: 300 p.m.p. Bouleau local: 3"x5"x12' (100 morceaux), air dry: 1,500 p.m.p. Tél.:662-8141 demandez Marc.

CONGÉLATEUR 22 pieds, 100$ excellente condition. Tricoteuse (Légaré) 50$. Tél.:690-3076.

DIVAN-LIT état neuf, 600$. Deux causeuses, 200$. Chaise berçante bois 200$. Bain sur pattes, 150$. Tél.:548-2466.

**EQUIPEMENTS SPECIALISES**
Quadriporteur avec panier couleur cerise état neuf, 2,700$. Chaise roulante couleur noire, démontage très facile, modèle récent, 350$. Métier à tisser, 45 pouces, fait maison. Tél:480-3435 après 17h00.

FENDEUR à bois, bonne condition, prix à discuter. Tél.:673-7991.

FENETRES à manivelles en cèdre recouvertes d'aluminium de différentes grandeurs . Tél.:695-4492.

FOIN en balle carrée: 1$ la balle. Négociable. Tél.:672-4427.

FONDS de rouleaux de papier journal, 1 $ l'unité plus taxes. Tél.:545-4474.

FORAGEUR de puits artésiens, puits Gélinite, vente, installation, réparation de pompes à eau. Tél.:668-5177. RBQ 1194 - 7439- 67.

HABIT de motoneige «Bombardier MXZ», grandeur médium. Antenne de télévision J2000. Tél.:662-4097.

MEUBLES de style Colonial, cuisinière, réfrigérateur manteau de loup. Excellent état. Rossignol à vendre. Prix à discuter. Tél.:542-3152.

MÉNAGE complet avec bibelots et articles divers. Patin artistique. Vaisselles. Outils. tél:697-6043.

PORTE acier plus fenêtre triple verre, porte patio 6 pied Tél.:548-4559.

VENTILATEUR Venmare Econair 25. Comptoir de cuisine (ilot), arborite blanc avec 2 chaises, 2 portes Française 31.5" chaque. Tél.:543-3605.

## 711 Equipement de commerce et restaurant

AUBAINE: coiffure. Lavabo en porcelaine Belvédère, chaise hydraulique, séchoir Belvédère, etc. Tel:697-6043.

EQUIPEMENT complet de bar laitier, bonne condition. Tél:662-6933.

EQUIPEMENT complet de restaurant déjà tout installé + local à louer, inventaire inclus. Bonne clientèle établie. Tel:690-1458.

MACHINE à crème molle Taylor une tête, 1990. Machine à Slush. Tél.:693-0077.

## 712 Esotérisme

DIVINATION, cartomancie, pierres, numérologie, runes, bijoux, bindi. Tél.:690-2310.

## 714 Matériaux de construction

**A VENDRE sur place 700 châssis de maisons complets. Vitres coulissantes et thermos. Le tout en très bon état. Payé en argent. Vente de 10 h à 15 h sur semaine (lundi, mardi, jeudi, samedi). Résidence militaire, base Bagotville, bâtiment 117, Albert-Houle et 1531 boul. Tadoussac Chicoutimi.**
**Grandeurs disponibles:**
- **30x51, 36x57, 30x50: 25$.**
- **60x50, 60x48, 73x33: 35$.**
- **88x57, 93x57, 93x51, 77x50, 90x60: 45$.**
- **113x48: 55$. Aussi autres grandeurs.**
- **Fenêtres aluminium 101x77.5: 400$.**
- **Portes aluminium: 250$.**
**Idéal pour serres et verrières.**

SUPER Aubaine: construction, rénovation, panneaux de particules à liquider. Tél:542-8467.

## 715 Poêle à bois

**CHEMINÉES 2100, 5-6-7 pouces. Aussi spécial sur peinture 4 et 20 litres. Quincaillerie du Moulin. Tél.:545-9119.**

## 718 Vêtements

MANTEAU de fourrure vison noir court, grandeur 7 ans (style Ranch du Cuir). Tél.:695-2475.

## 719 Ventes de garage

2090, ST-HUBERT, coin Notre-Dame à Jonquière. Super Vente de Garage.

**800 SPORTS / LOISIRS**

**801 Articles de sports**

ENSEMBLE complet de plongée sous-marine. Tél:676-1096.

PLANCHE à neige «Quest» neuve, bottes et fixation incluses. Prix à discuter. Tél.:545-7503.

**805 Musique et accessoires**

PIANO droit, laqué acajou, très bonne condition, 2000$. Tél.:690-0529.

**806 Ordinateurs et jeux**

**DEJAVU.CA Attendez-vous à du jamais vu! http://dejavu.ca**

PUCE (Modchip) pour Playstation (aussi réparation) posée par technicien qualifié, travail garanti, ouvert 7 jours, 70, Racine Est Chicoutimi Tél.:543-7738.

TECHNIKOM vous offre son service rapide de réparation à domicile. Nous faisons également la vente d'ordinateurs et de matériel de toutes marques. Tél.:545-9519.

**807 Photos et vidéos**

CAMERA video Sony, 72x, neuve, 6 mois d'utilisation: 700$. Tél.:696-0485, paget: 693-2930.

CINÉ-CAMÉRA JVC, mini-cassette, avec accessoires, état de neuf, 450$. Tél.:547-7536.

**809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre**

DODGE Caravan SE courte 1995, blanche, et roulotte Bonair 1992, état neuf, prix à discuter. Tél.:678-9127.

ROULOTTE Fifthwheel 27.5' 1976, idéal pour faire camp pour chasse ou pêche. Peut aussi servir pour fabriquer remorque tandem Fifthwheel. $1,600. Tél.:(418)662-6799 jour, pagette: 669-3763 soir.

**900 AVIS**

**901 Activités diverses**

**ENCAN** tous les dimanches au **bar Le Clin d'oeil**, 2164, ST-Jacques, Jonquière. Venez vendre et acheter à bon prix. Tél.:695-3242.

SOIRÉE pour couples libérés. Rendez-vous samedi 4 mars. Pour renseignements, 1-888-724-3685, 551-3439.

**902 Agences de rencontre**

BANQUE DU BONHEUR. Agence de rencontre CUPIDON. Hommes, femmes, couples, personnes de toutes tendances. Pour amour, amitié, aventures. Rencontres gratuites aux dames. Tél.:699-5077.

L'ENTRE GENS. Agence de rencontre pour ceux ou celles qui veulent faire des rencontres autres que dans les bars. Tél.:693-0298.

**903 Messages personnels**

**Nouveau — Nouveau**
**TOP MODÈLES**
Meilleur choix
**698-4843**

SUPERBE transsexuelle très féminine, 100% naturelle, le meilleur des deux genres. Tél.:696-9786.

**BEAUTÉ PLUS**
**reçoivent et se déplacent les plus belles en ville**
**693-5143** (engageons)

**TU VEUX PASSER UN BON MOMENT?**
**Alex ou Simon sont là! Pour bels hommes seulement. Obèses s'abstenir.**
**698-8647**

**APPELLE Anika, se déplace seulement, à partir de 20h00. Tél.:693-8773.**

**FILLES DE RÊVE**
vous reçoivent et se déplacent pour combler vos désirs.
— NOUVEAU —
Massages personnalisés.
L'italienne est de retour.
**548-8173**
*Engageons*

**AGENCE 7ième CIEL**
Les plus belles filles au Lac St-Jean
Reçoivent et se déplacent
Alma et environs
**662-9027**

LA qualité avant tout. Appelle maintenant. Janny, 26 ans, 24 heures, 7 jours. Déplacement, peu importe l'endroit. Tél:591-8641.

BELLE, jeune et sexy... Difficile d'y résister. Tél.:541-3369.

1-888-233-4433 direct (live). Conversation érotique, pas censurée, domination. Visa, Master-Card, American-Express. Audiotel.

JULIEN, et ses hôtes vous invite 24h. Discrétion (Fêtes et showers). Tél.:543-9005.

**TEL-AIDE**
**695-AIDE**
**698-AIDE**
1-888-600-2433 - Lac-Saint-Jean
Heures d'ouverture: 16 h à minuit

*Dictateur retourné au Chili*

# La saga Pinochet prend fin

LONDRES (AP) - C'est libre mais diminué qu'Augusto Pinochet a quitté jeudi le sol de la Grande-Bretagne, échappant pour raisons de santé à l'extradition vers l'Espagne et à un procès pour violations des droits de l'homme.

Ainsi s'achève un feuilleton politico-judiciaire qui durait depuis octobre 1998 et aura créé un précédent historique au regard du droit international: la fin de l'immunité pour les anciens dictateurs.

L'avion médicalisé qui attendait Pinochet depuis janvier sur une base militaire britannique s'est empressé de décoller en tout début d'après-midi, ramenant vers le Chili l'ancien dictateur de 84 ans, déclaré mentalement trop diminué pour être capable de comparaître en justice pour les horreurs de la junte militaire (1973-90).

L'Espagne, la Belgique, la France et la Suisse, les quatre pays qui réclamaient l'extradition de l'autoproclamé sénateur à vie, ont fait part de leur profonde déception mais renoncé à faire appel d'une décision gouvernementale britannique attendue depuis la mi-janvier.

A cette date, en effet, le ministre de l'Intérieur Jack Straw s'était dit «enclin» à renvoyer Pinochet dans ses foyers pour raisons médicales.

Diabétique, dépressif, porteur d'un pacemaker, le vieux «caudillo» avait subi deux attaques à l'automne 1999, responsables de ces «dommages cérébraux étendus» qui l'ont rendu inapte à supporter un procès, a expliqué Jack Straw dans sa lettre à l'ambassadeur d'Espagne.

Justifiant sa décision, le ministre a estimé que dans ces conditions, un procès «ne pourrait être équitable, dans quelque pays que ce soit», et s'avérerait «oppressif et injuste» pour l'accusé.

Jack Straw s'est certes dit bien conscient que sa décision signifiait sans doute que Pinochet ne «serait probablement jugé nulle part», et ce alors même que les accusations portées contre lui sont «extrêmement sérieuses», reconnaissait-il. Mais ce procès, «bien que désirable, n'est plus possible.»

Au Chili, où l'affaire Pinochet a profondément divisé le pays, ce n'était pas l'avis de tous: sans perdre de temps, un collectif d'avocats y a déposé une requête visant à lever l'immunité du sénateur à vie, afin de pouvoir le traduire en justice.

Le président chilien Eduardo Frei a déclaré de son côté que «c'est maintenant aux tribunaux chiliens, et non à ceux d'autres pays», de décider «si le sénateur Pinochet est responsable des crimes dont il est accusés».

«Aucun citoyen chilien n'est au-dessus des lois», a-t-il affirmé lors d'un discours retransmis dans tout le pays. «Les tribunaux chiliens doivent maintenant se prononcer. C'est ce que veut une majorité de Chiliens».

«Nous ne devons pas être tristes», y jugeait Viviana Diaz, présidente de la principale organisation des victimes des années de plomb chiliennes. Car pour elle, Pinochet «ne rentrera pas comme un homme déclaré innocent. Il rentrera condamné par le monde entier.»

C'est en effet un important précédent qu'aura crée l'affaire Pinochet pour ce qui est du droit international. Et une «victoire majeure pour les droits de l'homme», selon Reed Brody, de Human Rights Watch, qui estimait que désormais, «le monde est plus petit pour ceux qui commettent des atrocités.»

Ceux qui auront tenté en vain de faire extrader Pinochet comptent désormais énormément sur un procès au Chili, où 59 plaintes contre l'ancien général ont été déposées, alors que doit entrer en fonctions Ricardo Lagos. Car le Chili s'est redonné un président socialiste, pour la première fois depuis Salvador Allende, victime du coup d'Etat de Pinochet en 1973.

Une fois officielle l'annonce du rejet de son extradition, à 8h du matin, Pinochet n'a pas fait long feu sur le sol britannique, où il était détenu depuis 16 mois.

TREMBLAY & CIE LTÉE
SYNDICS ET GESTIONNAIRES

**CANADA**
**PROVINCE DE QUÉBEC**
**DISTRICT DE CHICOUTIMI**
**COUR SUPÉRIEURE**
**(en matière de faillite)**
**N°: 150-11-001137-009 N/R: 600-013**
**Surintendant: 110664**

**DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:**
**ROGER ROUSSEL, chimiste, demeurant au 1764, Poirier, Jonquière, G7S 4E6, PQ.**
**«Débiteur»**

AVIS est par les présentes donné que le DÉBITEUR a déposé une cession de biens le 28 février 2000, et que la première assemblée sera tenue le 23 mars 2000, à 11 h, au 582, boul. Saguenay Est, Chicoutimi, dans la province de Québec.
Chicoutimi, ce 29/02/2000.
**TREMBLAY & CIE LTÉE, SYNDIC**

582, boul. Saguenay Est
Chicoutimi, QC
G7H 1L2 –Tél.: (418) 549-5642
755, boul. St-Joseph #207
Roberval, QC
G8H 2L4 – (418) 275-5626
420, Collard, Ouest, #102
Alma, QC
G8B 1N2 – Tél.: (418) 662-5657

00444886

TREMBLAY & CIE LTÉE
SYNDICS ET GESTIONNAIRES

**CANADA**
**PROVINCE DE QUÉBEC COUR SUPÉRIEURE**
**DISTRICT DE ROBERVAL**
**(en matière de faillite)**
**No: 155-11-000014-000 N/R: 600-015**
**Sur: 110671**
**Dans l'affaire de la faillite de:**
Jacques Rossignol, administrateur et caution de "2416-6381 Québec inc.", demeurant au 928, rue du Rocher, Normandin (Québec) G8M 3W7.
**«Débiteur»**

Avis est par les présentes donné que le débiteur a déposé une cession de biens le 28 février 2000 et que la première assemblée sera tenue le 22 mars 2000, à 14 h, au 755, boul. Saint-Joseph, #207, Roberval, dans la province de Québec.
Chicoutimi, ce 1er mars 2000.
**TREMBLAY & CIE LTÉE, SYNDIC**

582, boul. Saguenay Est
Chicoutimi (Québec)
G7H 1L2 – Tél.: (418) 549-5642
755, boul. Saint-Joseph, # 207
Roberval (Québec)
G8H 2L4 – Tél.: (418) 275-5626
420, rue Collard Ouest, # 102
Alma (Québec)
G8B 1N2 – Tél.: (418) 662-5657

00445063

TREMBLAY & CIE LTÉE
SYNDICS ET GESTIONNAIRES

**CANADA**
**PROVINCE DE QUÉBEC**
**DISTRICT DE ROBERVAL**
**COUR SUPÉRIEURE**
**(en matière de faillite)**
**N°: 155-11-000013-002 N/R: 600-014**
**Surintendant: 110670**
**DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:**
**2416-6381 QUÉBEC INC., corporation légalement constituée, ayant fait affaires sous les noms de «Bar le Jardinet» et «Auberge le Jardinet» et «Restaurant le Jardinet», ayant son siège social au 928, du Rocher, Normandin, G8M 3W7, PQ.**
**«débiteur»**

Avis est par les présentes donné que le DÉBITEUR a déposé une cession de biens le 28 février 2000, et que la première assemblée sera tenue le 22 mars 2000, à 13 h 30, au 755, boul. Saint-Joseph, #207, Roberval, dans la province de Québec.
Chicoutimi, ce 29/02/00.
**TREMBLAY & CIE LTÉE, SYNDIC**

582, boul. Saguenay Est
Chicoutimi, QC
G7H 1L2 – Tél.: (418) 549-5642
755, boul. St-Joseph #207
Roberval, QC
G8H 2L4 – Tél.: (418) 275-5626
420, Collard Ouest, #102
Alma, QC
G8B 1N2 – Tél.: (418)662-5657

00444959

AVIS

Ville de Jonquière

**Appel d'offres**

**Service de la trésorerie** **Division de l'approvisionnement**

**FOURNITURES ANNUELLES**

Ville de Jonquière recevra jusqu'au 20 mars 2000 à 15 h, des soumissions pour l'achat des fournitures annuelles suivantes:

| | |
|---|---|
| • Béton bitumineux | (#2000-033) |
| • Béton de ciment | (#2000-034) |
| • Gazon cultivé | (#2000-035) |
| • Gravier concassé 0.19 mm | (#2000-036) |
| • Gravier concassé 0.63 mm | (#2000-037) |
| • Sable à remplissage | (#2000-038) |
| • Terre végétale | (#2000-039) |
| • Terreau | (#2000-040) |

Les formules de soumission peuvent être obtenues aux bureaux de la division de l'approvisionnement, 3501, rue du Roi-Georges, Jonquière, Québec, à compter du 6 mars 2000, contre un dépôt non remboursable de **25 $** pour chacune des soumissions.

Les soumissions devront être adressées, sous pli cacheté, à monsieur Gaytan Charest, chef de division de l'approvisionnement, Case postale 2000, Jonquière, Québec, G7X 7W7.

L'ouverture des propositions reçues se fera au bureau du chef de division à l'approvisionnement, immédiatement après la clôture des soumissions.

Le présent avis, également publié sur le système MERX, est donné en conformité des dispositions de l'article 573, de la Loi sur les Cités et Villes.

Ville de Jonquière ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et n'encourra aucune obligation, ni aucuns frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Le chef de division, Approvisionnement,
**M.Gaytan Charest**

00444913

Ville de **Chicoutimi**

**On demande des soumissions pour:**
**MODULES DE JEUX**

La Ville de Chicoutimi désire recevoir des appels d'offre de service pour: **l'acquisition de modules de jeux pour différents parcs municipaux.**

Ceux qui le désirent peuvent se procurer des formules d'offre de service au Service de l'approvisionnement de la Ville de Chicoutimi, situé au 1088, rue Nil-Tremblay à Chicoutimi.

Afin de garantir l'exécution de la présente offre de service et du contrat ci-joint, cette offre de service doit être accompagnée d'un dépôt de garantie de **500,00 $.**

Ce dépôt consistera en un **chèque visé** ou autre effet certifié négociable, de date récente, fait à l'ordre de la VILLE DE CHICOUTIMI et tiré d'une BANQUE À CHARTE, BANQUE D'ÉPARGNE ou CAISSE POPULAIRE faisant affaire au Québec.

Les formules dûment remplies seront retournables au bureau du Service du greffe de la Ville de Chicoutimi, situé au 201, rue Racine Est, à Chicoutimi, avant **14 h, le JEUDI 9 MARS 2000.**

La Ville de Chicoutimi ne s'engage pas à accepter aucune offre de service et décline toute responsabilité à l'égard des entreprises.

Le présent avis est publié en conformité avec les dispositions de la LOI SUR LES CITÉS ET VILLES.

Signé à Chicoutimi, ce premier jour du mois de mars 2000.

**Me HÉLÈNE SAVARD**
**Directeur des services juridiques**
**VILLE DE CHICOUTIMI**

00445131


www.appels.doffres.com

Tous les appels d'offres et les avis publics publiés dans le

le QUOTIDIEN du Saguenay — Lac-Saint-Jean

et le

progrès dimanche

sont publiés gratuitement sur ce site INTERNET.

00445064

# NÉCROLOGIE

## AVIS DE DÉCÈS



**BLACKBURN (M. Marc)**

Le 29 février 2000, est décédé accidentellement, à l'âge de 51 ans et 8 mois, M. Marc Blackburn, fils de feu M. Maurice Blackburn et de feu dame Jeanne-d'Arc Gauthier, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi 3 mars 2000 de 9 h à 10 h 45 à la résidence funéraire

Emery Gravel, Mouvement Coopératif
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi
(face à la Marina du Vieux Port)

Les funérailles auront lieu le vendredi 3 mars 2000 à 11 h à l'église St-Isidore. Il sera incinéré au Crématorium Emery Gravel et les cendres inhumées au cimetière St-François-Xavier. Le défunt laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Hugues Blackburn (Odette Dufour), Jacques (Antoinette Morneau), Claude (Francine Cloutier), Henriette (Gilles Gagnon), Denise (Camil Bergeron), Francine (Richard Létourneau), Danielle (Jacki Dallaire), feu Jean, Suzanne (Jacques Bédard), Line (Pierre Hallé), Luc (Sonia Fortin), Léo (Helen Lewis), Claire (Gilles Labrie), Mireille (Gaétan Sheehey) et Michelle (Jean-Claude Simard). Il laisse également ses oncles et tantes, neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma Vie, sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**



**BOUCHARD (Mme Irène Laberge)**

Est décédée paisiblement, entourée de l'amour des siens, le 1er mars 2000, au Centre Maria-Chapdelaine de Dolbeau-Mistassini, Mme Irène Lepage, épouse de M. René Bouchard, demeurant au 131, avenue Bouchard, Dolbeau-Mistassini. La famille recevra les parents et ami(e)s, au Funérarium

Hébert & Fils
83 De Quen
Dolbeau-Mistassini

de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h le vendredi 3 mars 2000, et à compter de 11 h le samedi 4 mars 2000, jour des funérailles. Les funérailles auront lieu le samedi 4 mars 2000 à 16 h à l'église Saint-Michel de Dolbeau-Mistassini. Les cendres seront déposées au columbarium Hébert & Fils du secteur Mistassini. Outre son conjoint, M. René Bouchard, elle laisse dans le deuil ses enfants: Johanne (Robert Landry), Camilla (Alain Plourde), Francelyn, Réjean (Linda Racine), Lynn (Yvon Lemay), Louise (Jean-Claude Fradet) et Fabienne (Pierre Brodeur); ses petits-enfants: Karen, Mélissa et Yan Landry, Jean-Philippe Plourde, Sébastien et Pierre-Luc Bouchard, Marie-Claude et Pascale Bouchard, Dave Lemay, Valérie et Jonathan Fradet et Carolane Brodeur; son arrière-petit-fils Jess Boily, ses frères et sœurs: Jean-Louis (Géraldine Girard), Jean-Marie (Nicole Labbé), Benoit, Aliette (Yvon Lavoie), Danielle, Jeannine (Isidore Tremblay); ses beaux-frères et belles-sœurs: Émilie, Jules (Lilianne Côté), Edgar (Thérèse Lalancette) et Pierrette; ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Elle était la fille de feu M. Hubert Laberge et de feu Mme Marie-Louise Perron. Vos marques de sympathie peuvent se traduire en dons pour la Fondation du Centre Maria-Chapdelaine, 2000 boul. Sacré-Cœur, Dolbeau-Mistassini, G8L 2R5. Pour informations: téléphone 418-276-1411, télécopieur: 418-276-2057. **Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Fils, Dolbeau-Mistassini.**



**CHARLTON (M. Marcel)**

Est décédé, le 2 mars 2000, à la Maison Soli-Can Alma, à l'âge de 67 ans et 11 mois, M. Marcel Charlton, époux de dame Cécile Guérin, demeurant au 1185, rue Hébert à Desbiens. La famille accueillera les parents et amis(es) à la

Maison Desbiens et Frères inc.
863, rue Hébert
Desbiens

le vendredi 3 mars 2000 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 4 mars 2000 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 4 mars 2000 à 11 h à l'église de Desbiens. Il sera incinéré et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Outre son épouse, dame Cécile Guérin, il laisse dans le deuil ses enfants: Linda (Claude Néron), Raynald (Mona Taylor) et Marco; ses petits-enfants: Nadia (Steeve Gagnon), Véronique (Maxime Fleury) et Caroline; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Étiennette (Roger Bond), Marie-Paule (feu Welley Côté), Jacques (feu Rita Leblanc), Jean-Georges frère Rédemptoriste, Marie-France et René-Paul (Denise Potvin); il était le frère de feu Lucienne (feu Jules Morin); il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille feu Paul Guérin (feu Annette Simard); neveux et nièces, cousins et cousines ainsi que plusieurs autres parents et amis (es). Ceux et celles qui le désirent pourront faire des dons à la Maison Solican au salon funéraire ou au 300, boul. Champlain Sud, Alma, G8B 5W3. **Direction funéraire: Maison Desbiens et Frères inc.** Pour informations: (418) 349-2894, télécopieur (418) 349-8290.

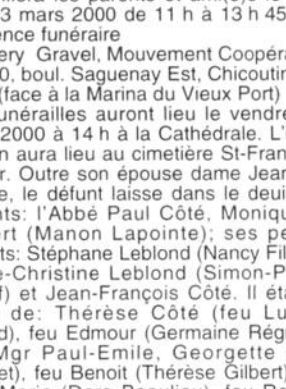


**COTE (M. Gérard)**

Le 29 février 2000, est décédé au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 86 ans et 10 mois, M. Gérard Côté, époux de dame Jeannine Lavoie (feu Mariette Simard), demeurant rue des Ecorceurs à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi 3 mars 2000 de 11 h à 13 h 45 à la résidence funéraire

Emery Gravel, Mouvement Coopératif
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi
(face à la Marina du Vieux Port)

Les funérailles auront lieu le vendredi 3 mars 2000 à 14 h à la Cathédrale. L'inhumation aura lieu au cimetière St-François-Xavier. Outre son épouse dame Jeannine Lavoie, le défunt laisse dans le deuil ses enfants: l'Abbé Paul Côté, Monique et Robert (Manon Lapointe); ses petits-enfants: Stéphane Leblond (Nancy Fillion), Marie-Christine Leblond (Simon-Pierre Tardif) et Jean-François Côté. Il était le frère de: Thérèse Côté (feu Lucien Fafard), feu Edmour (Germaine Régnier), feu Mgr Paul-Emile, Georgette (Léo Ouellet), feu Benoit (Thérèse Gilbert), feu Paul-Marie (Dora Beaulieu), feu Robert, feu Soeur Alexandra a.m et Gabriel. Il était le beau-frère de: Léopold Lavoie (Gilberte Croteau), Gemma (Raymond Moisan), Carmen (Yvan Laberge), feu Eugène (Marie Fortin), feu Jacques (Colette St-Gelais), Blanche (Yvon Babin), Raymond (Lise Tremblay), Yvon (Pierrette d'Arcy), Gisèle, Marthe et Benoit. Il laisse également les membres de la famille Simard, soit: feu Anita Simard (feu Rosaire Tremblay), feu Pierre, feu Gérard (feu Marie-Paule Boivin), feu Maurice (feu Marguerite Thibeault), feu Jean-Charles (feu Gilberte Grimard), Marcel (Marthe Picard), Lucette (Jean-Noël Poulin), feu Guy (Madeleine Paiement) et feu Jacqueline, ainsi que Mme Pauline Boivin et de nombreux neveux, nièces, parents et amis. M. Côté a été impliqué dans plusieurs domaines sociaux, économiques, humanitaires et culturels. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de Palli-Aide sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**



**DESMEULES (M. Noël)**

Est décédé à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 2 mars 2000, à l'âge de 88 ans et 2 mois, M. Noël Desmeules, époux de feu dame Lilianne Milot, demeurant au 1250, des Sapins, Saint-Félicien. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Marc Leclerc Ltée
1159, rue Sainte-Anne
Saint-Félicien

le vendredi 3 mars 2000 de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 4 mars 2000 à 10 h 30 à l'église de Saint-Félicien et l'inhumation suivra au cimetière de Saint-Félicien. Il laisse ses enfants: Nicole (Jules Grenier), Louise (Serge Boudreault), feu Réjean, René (Manon Tremblay); ses petits-enfants: feu Pierre, Jean-François, Louis, Nicolas, Liza; ses quatre arrière-petits-enfants. Il était le frère et le beau-frère de: feu Roméo (feu Juliette Fortin), feu Juliette (feu Léonard Harvey), feu Noëlla, S.N.B.C., Béatrice, S.N.B.C., Carmen S.N.B.C., feu Adrien, feu Arthur (Lucie Gingras), feu Marcel (Lucie Laberge), feu Maurice (Géraldine Mathieu), feu Guy, feu Jacques, Raymond (Marie Bouchard), Hermance (feu Germain Villeneuve), Lucette (Ange-Albert Thibaudeau); feu Germaine Milot (feu Albert Savard), feu Géraldine Milot (feu Eugène Roy), feu Raoul Milot (Armande Asselin), Blandine Milot (Jean-Paul Desbiens), Georgette Milot (feu Charles-H. Mathieu), feu Luc Milot, Annette Milot (Olivier Lemieux), feu Alphonse Milot (Thérèse Hamel), feu Paul-Émile Milot (Berthe Mathieu), feu Réjeanne Milot (Jules Migneault), Anatole Milot (Noëlla Imbeault), Moïsette Milot (feu Eugène Fortin), feu Candide Milot (feu Réjean Imbeault). Également, il laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Il était Chevalier de Colomb 3ième degré et membre de l'Âge d'Or. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation Chanoine Lavoie. Pour informations: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688. **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée.**



**FOURNIER (M. Gaston)**

Le 1er mars 2000, est décédé au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 74 ans 8 mois, M. Gaston Fournier, époux de feu Mme Rosa Jean, demeurant au 643, Taché à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à compter de 14 h le vendredi 3 mars 2000 à la résidence funéraire

Gravel & Fils ltée
825, Bégin
coin des Champs-Élysées, Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: vendredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 4 mars 2000 à 11 h à l'église Christ-Roi à Chicoutimi. L'inhumation aura lieu au cimetière Sacré-Cœur à Chicoutimi. Il était le fils de feu Ignace Fournier et de feu Lucia Potvin. Il laisse dans le deuil ses enfants: Lucia Fournier, Louise (Gilles Fitzmorris), Raynald, Sylvain (Elaine Girard); ses petits-enfants: Nathalie, Nancy, Patricia, Jonathan, Alexandre; ses arrière-petits-enfants: Mélanie, Steeve, Yannick, Jr Mario, Alexandre; ses frères et sœurs: Thérèse Fournier (feu Jos-Elie Duchesne), Lucie (Georges-Henri Duchesne), Rachel (feu Roger Ouellet), Viola (feu Pierre Trottier), Jacques (Aline Duchesne), Andrée; ses beaux-frères et belles-sœurs: Bernadette Jean (feu Gérard Larocque), Armance (feu Gustave Perron), feu Andréard (Eglantine Perron), Yvonnette (Edgar Gagné), Marie-France (René Godin), Murielle (Noël St-Gelais), feu Judith (feu Wellie Tremblay), Jean-Eudes (Thérèse Proulx), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma Vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca. **Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.**



**GAGNE (M. René)**

Est décédé paisiblement, entouré de l'amour des siens, M. René Gagné, époux de feu Mme Annette Rousseau, demeurant au foyer St-Cyrille à Normandin, autrefois de Ste-Jeanne d'Arc. La famille recevra les parents et ami(e)s, au Funérarium

Hébert & Fils
83 De Quen
Dolbeau-Mistassini

de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h le vendredi 3 mars 2000, et à compter de 9 h le samedi 4 mars 2000, jour des funérailles. Les funérailles auront lieu le samedi 4 mars 2000 à 11 h à l'église Saint-Michel de Dolbeau-Mistassini. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses enfants: feu Jean-Yves (Marie-Ange Audet), Micheline (Paul-René Morin), feu Michel, Pâquerette (Gilbert Boulianne), Chantal, Jean-Rock (Céline Larouche), Denise (Daniel Brassard), Huguette (Bernard Imbeault) et feu Jean-Noël; ses frères et sœurs: feu Rose-Alma (feu Ferdinand Gauthier), feu Adrien (Thérèse Pelletier), Marguerite (feu Léonce Potvin), feu Raymond (feu Marie-Rose Verville), feu Henri (Laurencia Clément), Oscar (Jeanne-Aimée Lantin), Rose-Ange (Rosaire Girard) et feu Clément; ainsi que plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants, beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et ami(e)s. Il était le fils de feu M. François Gagné et de feu Mme Alice Villeneuve, il était aussi le fondateur du Garage René Gagné de Ste-Jeanne d'Arc. Vos marques de sympathie peuvent se traduire en dons pour la Fondation La Maison Colombe-Veilleux, 1832 boul. Wallberg, Dolbeau-Mistassini, G8L 1H9. Pour informations: téléphone: 418-276-1411, télécopieur: 418-276-2057. **Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Fils, Dolbeau-Mistassini.**



**GIRARD (M. Lorenzo)**

Le 2 mars 2000, est décédé à la Résidence Ste-Marie, à l'âge de 87 ans et 4 mois, M. Lorenzo Girard, époux en premières noces de feu dame Marie-Joseph Belley et en 2ièmes noces de dame Rose-Alma Girard, demeurant au 3978 boul. Harvey, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à compter de 14 h le vendredi 3 mars 2000 à la résidence

Nault & Caron inc.
2033 Ste-Famille
Jonquière

Les heures d'accueil sont: le vendredi 3 mars 2000 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, samedi, jour des funérailles, à compter de 12 h. Les funérailles auront lieu le samedi 4 mars 2000 à 15 h à la chapelle St-Léonard de Shipshaw. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron inc. et les cendres déposées au Columbarium de Kénogami. Il laisse dans le deuil outre son épouse dame Rose-Alma Girard, ses enfants: Jean-Claude Girard (Monique Gilbert), Jean-Eudes (Micheline Compartino), Diane (feu Julien Gauthier), Denis (Ghislaine Godin), Olivette (Maurice Martin), Constance (Armand Mérette), Réjean (Jeannine Vachon), Clermont (Francine Girard), Lisette (Pierre Perron), Ghislaine (Yvon Audet), Ghislain (Céline Laberge), Benoit (Claude Deschênes); ses 28 petits-enfants et 17 arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: Léopold Girard, feu Rolande (feu Hilaire Simard), feu Germaine (feu Jean Nolin), Victorien (Gaétane Harvey), Fernande (Maurice Guay), Lauréat (Marthe Tremblay), Raymond (Jeannine Lavoie), Thérèse (André Duval); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Yvette Belley (feu Paul Vaillancourt), Pierrette (Arsène Langlois), Robert (Thersille Vermette), feu Marcel (Huguette Lessard), Gabrielle, Noëlla (feu Jean-Baptiste Asselin), feu Cyrille (Georgette Couture), Angèle, ainsi que les enfants de Mme Rose-Alma Girard, Soeur Gabrielle Lapointe, Antonienne de Marie, Angéline (Lionel Aubut), Denise (Raymond Girard), ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de l'Hôpital de Jonquière, sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051, Courriel: nault@netrover.com **Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.** Membre du réseau Service Corporation Internationale (Canada) Limitée

*Millions pour la santé*

## Crédibilité de Québec minée

QUEBEC (PC)-Les justifications de règles comptables fournies par le premier ministre Lucien Bouchard et son ministre des Finances Bernard Landry pour laisser dormir dans un compte bancaire à Toronto les 841 millions $ destinés à la santé n'ont pas trouvé preneur hier dans les milieux de la santé et chez l'Opposition officielle.

A Québec, la porte-parole de l'Opposition libérale a soutenu que la décision du gouvernement Bouchard avait sapé tout rapport de force avec Ottawa. «Le premier ministre Bouchard a demandé une rencontre urgente des premiers ministres pour avoir plus d'argent dans la santé, je ne sais pas quelle cohérence, quel pouvoir de persuasion, il va avoir maintenant qu'ils (les autorités fédérales) savent que le Québec n'a pas utilisé son argent», a déclaré hier la critique libérale en matière de finances, Monique Jérôme-Forget. Selon elle, cette histoire a fatalement miné la crédibilité des attaques du gouvernement Bouchard contre Ottawa et semé le doute quant aux réels surplus engrangés par Bernard Landy. Elle a rappellé que, lundi, le ministre Landry déplorait le peu d'investissement en santé prévu dans le dernier budget Martin, mais sans dire qu'il avait «caché» 841 millions $ dans un compte bancaire.

«A mon avis, c'était de l'argent caché et c'est manifestement un manque de transparence. M. Landry a raconté que le budget de Paul Martin était une larme de crocodile dans un océan. Trois jours plus tard, on apprend qu'il y a 841 millions $ dans une fiducie dans une banque de Toronto. . . C'est du jamais-vu au niveau de la crédibilité et de la transparence, c'est une bourde incroyable, et si c'était un coup sur la mâchoire, il serait knock-out», a-t-elle dit.


TEL-AIDE
695-AIDE
698-AIDE
1-888-600-2433 - Lac-Saint-Jean
Heures d'ouverture. 6 h à minuit

# NÉCROLOGIE



**GAGNON (M. Louis-Joseph)**

Le 2 mars 2000, et décédé au Foyer du Lac Bouchette, à l'âge de 80 ans, M. Louis-Joseph Gagnon, fils de feu Marie-Laure Bouchard et de feu Joseph Gagnon, demeurant au Pavillon St-François de Sales, autrefois de Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la

Résidence Funéraire Saguenay
2555 St-Dominique
Jonquière

le samedi 4 mars 2000 à 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 4 mars 2000 à 14 h à l'église St-Dominique. Les cendres seront déposées au cimetière Jonquière. Il laisse dans le deuil ses frères et soeurs: feu Antoine Gagnon (Florence Belley), Aldina (feu Gonzague Sauvageau), feu Simone, feu Blanche (feu Lionel Lapointe), feu Georges-Henri (Fernande Gagné), Odilon (Hombeline Chiasson), feu Sylvio (feu Olivette Bouchard, Gisèle Croft), Paul-Emile (Jeannette Dufour), Cécile (Jean-Marie Voyer), nombreux parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société Canadienne du Cancer. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**



**HARVEY (M. Egide)**

Le 1er mars 2000, est décédé au RSRY Pavillon Honoré-Mercier de St-Hyacinthe, à l'âge de 56 ans, M. Egide Harvey, fils de feu M. Victorien Harvey et de feu dame Marie-Louise Otis, conjoint de Mme Yvonne Tourigny, demeurant au 353 Oliva-Delage à St-Hilaire, autrefois de Ville de La Baie. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la résidence funéraire

Gravel & Fills Ltée
873, de la Fabrique
Ville de La Baie

Les heures d'accueils sont: le samedi 4 mars 2000 de 11 h à 14 h. Les funérailles auront lieu le samedi 4 mars 2000 à 14 h à l'église St-Alphonse de Ville de La Baie. Les cendres seront déposées au cimetière St-Alexis de Grande-Baie. Il laisse dans le deuil ses filles: Louise, Julie et Josée Harvey; sa petite-fille Jessica; la mère de ses enfants: Ginette Perron; ses frères: feu Aquilas Harvey (Claude Pedneault), Judes, Dorilas (Bérangère Brassard). Il laisse également dans le deuil ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de l'Hôpital de La Baie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: (418) 543-0755, pour vos messages de condoléances télécopieur (418) 543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca **Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.**


ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA fibrose kystique
Combattez la fibrose kystique
1-800-363-7711




**PEDNEAULT (Mme Yvette)**

Est décédée à Montréal, le 20 février 2000, à la suite d'une longue maladie, Mme Yvette Pedneault, fille de feu David Pedneault et de feu Georgette Villeneuve, demeurant autrefois à Chicoutimi. Elle laisse dans le deuil son époux: M. Roger Bouchard (autrefois d'Alma); ses filles: Sylvie (Réjean Lanteigne) et Lise (Jacques Boivin); ses petits-enfants: Jean-Louis, Christianne et Stéphane Lanteigne, ainsi que Hélène et François Boivin. Ses soeurs: Marie-Noëlle, Berthe (feu Jacques Boivin), Thérèse (Jean-Claude Cardinal), feu Gertrude et Laurence Pedneault; ses beaux-frères et belles-soeurs: Laurent Bouchard (Cécile Tremblay), Clément Bouchard (feu Adrienne Lapointe), feu Blanche-Alice Bouchard (Aurélien Harvey), Alexandre Bouchard (Judith Maltais), feu Emma Bouchard (Thomas-Louis Maltais), Soeur Lucienne Bouchard du Bon Conseil, Émérentienne Bouchard (Germain Harvey), Philippe-Auguste Bouchard (Rolande Perron), Père Pierre-Julien Bouchard, m.s.a., Victorin Bouchard (Françoise Jobin), Soeur Valentine Bouchard, Servante du Saint-Sacrement et Françoise Bouchard (Jean Verdoni). La dépouille mortelle ne sera pas exposée. La famille attend parents et amis à la chapelle de la Cathédrale de Chicoutimi le

samedi 4 mars 2000, 11 h

Suivra une réception à l'Hôtel Chicoutimi. Prière de ne pas envoyer de fleurs et de traduire vos marques de sympathies par des dons à la Maison Notre-Dame de Chicoutimi qui accueille les personnes cancéreuses en phase terminale.



**SIMARD (Mme Léona)**

Le 1er mars 2000, est décédée au Centre Maria-Chapdelaine de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 78 ans et 5 mois, Mme Léona Simard, épouse de feu M. Alphonse Clermont, demeurant au 98, Industrielle à Albanel. La famille accueillera parents et amis au Funérarium

Marcel Dion inc.
1140 de l'église
Normandin

Les heures d'accueil sont: vendredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à 13 h. Les funérailles auront lieu le samedi 4 mars 2000 à 15 h à l'église de Normandin et l'inhumation au cimetière paroissial. Elle laisse ses enfants: Marguerite (Michel Martel), Bertrand (Jacqueline Gauvin), Roger (Léontine Mathieu), Éliette (Éloi Doucet), Fernand (Thérèse Néron), Claudette (Clément Ouellet), Claude (Odette Marcil), Jeannette (Jean Dion), ses frères et sœurs: Rosanne (feu Prima Cloutier), Rita (feu Lucien Julien), feu Roland, René, feu Robert (Yolande Prévost), Ludger (Rose-Yvonne Mathieu), Monique (Clément Pelletier); ses 21 petits-enfants et 14 arrière-petits-enfants, ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Aimé, feu Marie-Rose (feu Noé Labonté), feu Marie-Ange (feu Roméo Vaillancourt), feu Yvonne (feu Henri Dufour), feu Eugène, neveux et nièces, cousins et cousines, parents et amis. Vos marques de sympathies pourront se traduire par des dons à la Fondation du Centre Maria-Chapdelaine de Dolbeau-Mistassini. Pour informations: 274-2936, télécopieur: 274-4023. **Direction funéraire: Maison Funéraire Marcel Dion inc. Normandin.**



**TREMBLAY (Mme Léonide Simard)**

Le 1er mars 2000, est décédée à Alma, à l'âge de 77 ans, Mme Léonide Simard, épouse de M. Paul-Aimé Tremblay, demeurant au 41-85 Route 169, Hébertville. La famille reçoit les condoléances le samedi 4 mars 2000 à compter de 9 h à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean
410, rue Turgeon
Hébertville

Les funérailles auront lieu le samedi 4 mars 2000 à 11 h à l'église de Notre-Dame d'Hébertville. Les cendres seront déposées au Columbarium Lac St-Jean. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Lisette (Paul Desbiens), Françoise (Gilles Boivin) et Jean-Yves (Judith Lebel); ses petits-enfants: Gaétane, Claude, Jannick, Nathalie, Danny, Mélanie, Michel, Gino, André, Nadia, Steeve, Claudia, David et Pascal; ses arrière-petits-enfants; ses arrière-arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: Henri (feu Germaine Côté), feu Léda (feu Yvon Gagné), feu Juliette (feu Roméo Maltais), et Albert (Aline Maltais); ses beaux-frères et belles-sœurs: Marie-Jeanne (feu Laurent Boudreault), feu Valéria (feu Alphonse Marcoux), feu Réal (Marie-Rose Tremblay), feu Carmen, Marcelle (feu Léon Barrette), Norma (Jean-Paul Beaumont) et Huguette (Thomas-Louis Bouchard) ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean**. (Pour informations: 668-8409, fax: 668-9200)



**TREMBLAY (Mme Thérèse)**

Le 1er mars 2000, est décédée à l'Hôpital de Jonquière, à l'âge de 73 ans et 7 mois, Mme Thérèse Tremblay, épouse de M. Thomas-Louis Dallaire, demeurant au 2364 Du Roi, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la

Résidence Funéraire Saguenay
2555 St-Dominique
Jonquière

le vendredi 3 mars 2000 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 4 mars 2000 à compter de 9 h. **Les funérailles auront lieu le samedi 4 mars 2000 à 11 h à l'église St-Dominique**. Les cendres seront déposées au cimetière de Jonquière. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Cyrille Dallaire (feu Candide Gravel), Bernard, Hélène (Denis Gaudreault), Luc, Line, Carmelle, Christine (Michel Nemeth); ses petits-enfants: Frédéric, Annie, François, Isabelle, Caroline, Julie, Stéphane, Pascale, Alexandre; son frère et sa soeur: feu Fernand Tremblay (Esther Gagnon), Suzanne (Jacques Bouchard); ses beaux-frères et belles-soeurs: Léopold Dallaire (Yolande Duchesne), feu Marie-Blanche (feu Jean-Joseph Dallaire), Lucien (Béatrice Lapointe), feu Germaine (feu Roméo Girard), Raymond (Florence Simard), Roland (feu Solange Savard), feu Colette (feu Lucien Simard), feu Micheline (feu Claude Simard), Noëlla (Léon-Maurice Boily), Clément (Ghyslaine Girard), Juliette (Gilles Urbain), ainsi que de nombreux parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société Alzheimer. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**

## MESSES ANNIVERSAIRES



**CHRÉTIEN (Mme Huguette)**

La messe anniversaire de Mme Huguette Chrétien, fille de feu M. Roméo Chrétien et de feu Mme Jeanne Coulombe, demeurant au 1289, avenue du Port à Ville de la Baie, sera célébrée

le dimanche 05 mars 2000 à 19 h
à l'église St-Alphonse, Ville de la Baie

Parents et amis sont invités à y participer. **Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.**



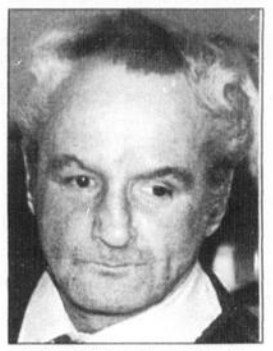
**TREMBLAY (M. Jean-Marie)**

La messe anniversaire de M. Jean-Marie Tremblay, époux de feu dame Simone Julien, demeurant au 24 St-Roch, Chicoutimi-Nord, sera chantée

le vendredi 10 mars 2000 à 19 h
à l'église Ste-Anne, Chicoutimi-Nord

Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**


Nos condoléances aux familles éprouvées
LE QUOTIDIEN

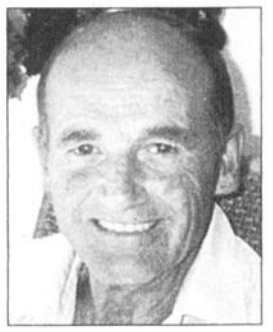



**TRUDEL (M. Gaston)**

La messe anniversaire de M. Gaston Trudel, époux de dame Lorraine Girard et père de Alain et Martin, demeurant au 751, 3ième Rue, La Baie, sera chantée

le dimanche 5 mars 2000 à 09 h 30am
à l'église St-Edouard, La Baie

Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Coopérative du Fjord**

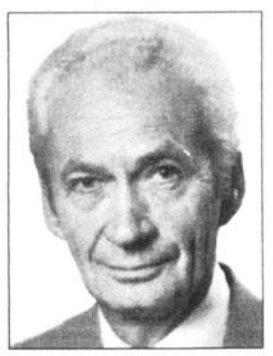


**TURGEON (M. Jean-Marie)**

La messe anniversaire de M. Jean-Marie Turgeon, époux de dame Marie-Anne Lespérance, demeurant au 3199 rue Turgeon, Jonquière, sera chantée

le dimanche 5 mars 2000 à 11 h
à l'église St-Dominique, Jonquière

Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**



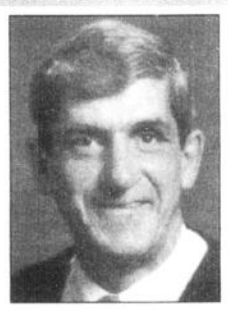
**VAILLANCOURT (M. Raymond)**

La messe anniversaire de M. Raymond Vaillancourt, époux de feu dame Lumina Girard, demeurant au 2732 Roberval, Jonquière, sera chantée

le dimanche 5 mars 2000 à 9 h 30
à l'église St-Jacques

Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Nault & Caron inc.**

## *REMERCIEMENTS*



Pour honorer la mémoire de **monsieur Jean-Noël Tremblay,** ses parents et amis ont donné généreusement à l'organisme **«La Maison Notre-Dame du Saguenay»** qui accueille gratuitement les personnes atteintes de cancer en phase terminale.

Soyez assuré que tous ces dons serviront à couvrir le coût des services aux bénéficiaires.

Merci de votre générosité. Vous pouvez rejoindre

**«La Maison Notre-Dame du Saguenay»**
**au: 1176, rue Notre-Dame**
**Chicoutimi (Québec)**
**G7H 1X6**
**Tél.: 696-1176**

LA MAISON NOTRE-DAME DU SAGUENAY
*Un don pour la maison!*

00444988


Maison Emery Gravel
Coopérative Funéraire de Chicoutimi

L'entreprise funéraire de Chicoutimi qui nous appartient

Nouvelle résidence funéraire au 520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi

543-6962

«Nous sommes fiers d'appartenir aux gens de chez nous»

00440066



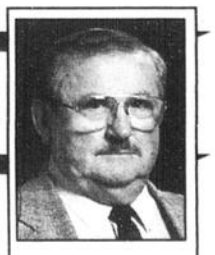
*Au nom de toute la population*

*La générosité des parents et amis de* ***feu monsieur Fernand Lapointe*** *de Chicoutimi décédée le 18/12/99,*

facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux ultraspécialités régionales du Complexe hospitalier de la Sagamie.

**Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!**

**«La Fondation de ma vie» 541-1005**



la fondation de *ma vie*

00443851

sports@lequotidien.com

# Le Canadien s'approche à un point du 8e rang

BOSTON (PC) - Et voilà que le Canadien n'est plus qu'à deux points du septième rang de l'Association Est, detenu par les Penguins de Pittsburgh, qui ne gagnent plus sans Jaromir Jagr, et à un seul du huitième, des Rangers de New York et d'une place dans les séries.

En comblant un déficit de 2-0 pour battre les Bruins 5-2 à Boston, le Canadien a à toutes fins utiles sorti les joueurs de Pat Burns de la course aux séries, en les reléguant cinq points derrière lui.

Aussi, le Canadien a maintenant une moyenne de .500 pour la première fois de la saison et il se retrouve à égalité avec les Sabres de Buffalo au neuvième rang. Il a un match en mains sur les Rangers et les Sabres.

Shayne Corson a connu son premier match de deux buts de la saison, amassant au passage son 600e point en carrière; Benoît Brunet a marqué son 10e but en 34 rencontres et il a amassé deux points dans un deuxième match de suite; Sergei Zholtok a réussi le but victorieux à 11:49 de la troisième période; et Martin Rucinsky a complété. Ces deux derniers en étaient à leur 21e but.

Zholtok a procuré la victoire au Canadien quand il a longuement contrôlé la rondelle et pris tout son temps pour faire étendre Rob Tallas et lancer par-dessus le gardien.

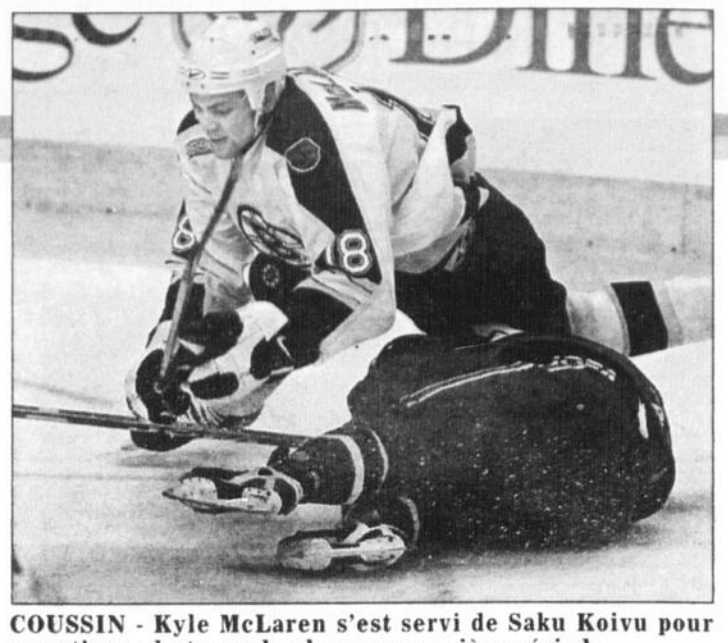
Sergei Samsonov et Eric Nickulas, son premier but dans la LNH, ont été les seuls à déjouer José Théodore.

***Souray s'est fait remarquer***

À son premier match avec le Canadien, Sheldon Souray, qui portait le numéro 44, s'est fait remarquer par quelques poussées offensives.

Utilisé régulièrement en compagnie de Francis Bouillon, il a dirigé quatre tirs au filet au cours des deux seules premières périodes, tandis qu'aucun autre joueur du Canadien n'en avait plus que deux.

Il est aussi venu près de marquer à la troisième période lorsqu'il est parvenu seul devant Tallas.



**COUSSIN - Kyle McLaren s'est servi de Saku Koivu pour amortir sa chute sur la glace en première période.**
**(Photo PC)**

# Corson aurait pu marquer cinq buts

BOSTON (PC) - Shayne Corson était d'accord pour dire qu'il avait possiblement connu son meilleur match à l'attaque.

Auteur de deux buts, il n'a sûrement pas joué comme un gars qui aimerait quitter Montréal avant la date limite des échanges.

«J'aurais pu marquer cinq buts, a-t-il dit.

Corson semble plus rapide que jamais.

«C'est plaisant quand vous avez l'occasion de vous porter plus à l'attaque, a-t-il dit, heureux d'avoir retrouvé depuis quelques temps Saku Koivu au centre.

Corson a rappelé une fois de plus qu'il a eu une saison difficile à cause des blessures.

Le Canadien a inscrit cinq buts sans riposte. Il jouait de mieux en mieux à mesure que le match progressait même s'il était rentré aux petites heures du matin.

«On a montré encore une fois qu'on a de la fierté et du caractère», a expliqué Corson en disant que d'autres équipes auraient pu lâcher à 2-0.

L'auteur du but victorieux, Sergei Zholtok, avait un autre genre d'explication: «Ce sont des choses qui arrivent parfois. C'est plutôt au début du match qu'on était à plat. Mais finalement, on était prêt pour le match malgré tout.»

À son premier match, le défenseur Sheldon Souray s'est imposé à l'attaque. Il a dirigé cinq tirs au but, un de moins que Corson.

«J'aime avoir la rondelle», a-t-il dit, en espérant que ça ne se retourne pas contre lui.

«Je n'étais pas nerveux. J'étais surtout excité et fatigué. Et je suis très heureux de ce premier match.»

Alain Vigneault a fait rire les journalistes en disant que lui aussi, il ne connaissait pas ce talent offensif de Souray.

«Sérieusement, a-t-il dit, ce que j'aime de lui, c'est que sa première passe est forte et dirigée du bon côté - vers la zone offensive. Côté physique et mobilité, on a vu ce qu'on attendait de lui.»

Malgré ses prouesses offensives, Vigneault a déclaré qu'il considérait toujours Souray comme, avant tout, un défenseur défensif. Il a vanté sa performance «surtout a-t-il fait remarquer, pour un joueur qui avait voyagé toute la nuit pour se rendre de Denver à Boston.

***Le but de Brunet***

Alain Vigneault a abordé les journalistes en leur faisant remarquer qu'une fois de plus, l'avion d'Air Canada qui était chargé de transporter le Canadien à Toronto était en retard comme la veille à Boston.

«Dans les conditions que vous connaissez - on est arrivé excessivement tard à l'hôtel - on a offert une très bonne performance, a noté l'entraîneur. D'autant plus qu'ils ont marqué un but dès la première minute de jeu. Ils ont réussi un deuxième but mais on a senti que le but de Brunet a semé le doute chez les Bruins et celui de Corson (à six secondes de la fin de la deuxième) a fait mal.»

L'entraîneur devait aussi rappeler que le Canadien en était à son deuxième match en deux soirs et qu'il a dû traverser une première période marquée de trois avantages numériques aux Bruins.

On se serait attendu à ce que le Canadien soit fatigué à mesure que le match progressait mais ce ne fut pas le cas.

«C'est un des matchs où on a eu le plus de chances de marquer cette année» a dit Vigneault.

«Dernièrement, a-t-il aussi fait remarquer, on a joué notre meilleur hockey en troisième période.»

Finalement, même si le classement se resserre, Vigneault a rappelé qu'il faut continuer de prendre les matchs un à un.

# Houle explique sa décision

BOSTON (PC) - Réjean Houle a expliqué ainsi l'échange de Vladimir Malakhov en retour des défenseurs Sheldon Souray, Josh DeWolf et du choix de deuxième ronde des Devils du New Jersey en 2001.

«Nous connaissions les demandes monétaires de Vladimir Malakhov et la décision avait été prise de ne pas les rencontrer. À la place, nous recherchions des jeunes joueurs capables de s'insérer à notre formation dans les plus brefs délais et de jouer éventuellement un rôle important dans notre développement.»

Houle a insisté sur la combativité qu'afficheraient Souray et DeWolf. Ce dernier se rapportera aux Citadelles de Québec.

De son côté, le directeur général des Devils, Lou Lamoriello, a commenté l'acquisition de Malakhov de la façon suivante.

«C'est un joueur d'élite qui va nous permettre d'avoir des joueurs de qualité pour transporter la rondelle dans chaque paire de défenseurs: Scott Niedermayer, Bob Rafalski et Vladimir Malakhov.

«J'ai parlé à des gens à Montréal et il n'a pas été skier, a prétendu Lamoriello à propos d'un des récents incidents dans lesquels a été impliqué Malakhov. Il n'a fait qu'accompagner son fils. Je ne vois aucun problème. Nous connaissons sa personnalité. C'est un individu de qualité.»

Reste à voir comment a réagi Lamoriello en prenant connaissance des propos de son nouveau défenseur qui s'inquiétait déjà de la pression d'avoir à aider une équipe à gagner la coupe Stanley.

«Il ne fait aucun doute que c'est un geste posé pour l'immédiat», a reconnu Lamoriello, puisque Malakhov sera libre comme l'air à la fin de la saison.

Finalement, même si Lamoriello estime que Malakhov semble entièrement remis de sa grave blessure à un genou, il a soumis son nouveau joueur à de nouveaux examens médicaux.

# Souray s'amène avec le sourire

BOSTON (PC) - On ne connaît pas vraiment beaucoup de choses de ce Sheldon Souray, mais chose certaine, à moins d'être un formidable acteur, il n'arrive pas chez le Canadien à reculons.

Le jeune défenseur de 23 ans obtenu en retour de Vladimir Malakhov a été très clair hier: il préfère de beaucoup avoir la chance de jouer régulièrement à Montréal que de sauter des matchs au New Jersey: «Absolument, a-t-il dit. Dans un cas comme le mien, vous avez l'impression de ne pas contribuer, de ne pas mériter votre salaire.»

Souray a même pris un vol de nuit à partir de Denver et était déjà à Boston hier matin, prêt à affronter les Bruins.

«Jacques Lemaire m'a dit l'autre jour en riant que je devais jouer vraiment mal pour être laissé de côté, a raconté la dernière acquisition de Réjean Houle. Pourtant ce n'était pas le cas. Je jouais le meilleur hockey de ma carrière. Je pense que ce n'était pas juste pour moi, mais il y avait un surplus de défenseurs et je comprends que c'est plus facile de me laisser de côté, moi, que Ken Daneyko par exemple; non pas que ce dernier jouait mal, a tenu à préciser Souray, qui assure avoir beaucoup de respect pour le directeur général Lou Lamoriello. Tout le monde jouait bien et on m'a échangé à une grande organisation.»

***L'effet Lemaire***

Ce n'est pas par hasard si Souray a prononcé le nom de Lemaire, qui a été son entraîneur à sa première saison et qui a certainement parler en sa faveur, croit-il (ce qu'a confirmé Alain Vigneault): «Il m'a donné la chance de jouer régulièrement à ma première année même si nous étions huit défenseurs. J'ai beaucoup de respect pour lui.»

Sans prétention, Souray affiche l'attitude d'un gars qui a confiance en ses moyens. Il se présente comme un défenseur robuste et fiable à caractère défensif, qui doit jouer de façon très agressive pour être à son mieux, mais qui, insiste-t-il, est aussi capable de bien déplacer la rondelle.

***D'origine francophone***

Souray est un Métis et son patronyme est d'origine française. Il a raconté hier avoir un oncle qui vit dans une petite ville francophone du nord de l'Alberta et qui est «le plus grand partisan du Canadien»: «Il est très excité pour moi», a-t-il dit.

Et la fameuse pression de jouer à Montréal?

«J'ai été élevé à Edmonton avec toutes ces coupes Stanley. Je suis au courant et ça ne me cause pas de problème. Si l'équipe gagne...

«Tous les gars sont venus me voir à ma chambre avant mon départ (de Denver) et Lyle Odelein et Martin Brodeur m'ont dit que j'adorerais mon expérience.»

Hier, Souray remerciait les journalistes qui allaient l'interviewer et les invitaient à repasser en tout temps. C'est déjà une énorme différence avec Malakhov!

Dans cet échange conclu mercredi soir, le Canadien a aussi obtenu Josh DeWolf, un autre jeune défenseur de 22 ans qui se rapportera aux Citadelles de Québec, ainsi que le choix de deuxième ronde des Devils en 2001.

# LES CHIFFRES

## LIGUE NATIONALE
## CLASSEMENT DOUBLE

**Association de l'Est**
**Section Nord-Est**

| | MJ | G | P | N | NR | Bp | Bc | Pts | Dom | Etran | 10der. | Série |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Toronto | 64 | 34 | 23 | 7 | 3 | 191 | 168 | 78 | 21-8-5-0 | 13-15-2-3 | 4-5-1-0 | P1 |
| Ottawa | 64 | 31 | 22 | 11 | 2 | 185 | 165 | 75 | 17-9-5-2 | 14-13-6-0 | 5-3-2-0 | N1 |
| Montréal | 64 | 27 | 30 | 7 | 3 | 149 | 149 | 64 | 14-14-5-1 | 13-16-2-2 | 8-2-0-0 | G2 |
| Buffalo | 65 | 26 | 29 | 10 | 2 | 163 | 167 | 64 | 16-12-5-0 | 10-17-5-2 | 3-4-3-1 | N1 |
| Boston | 64 | 19 | 28 | 17 | 4 | 163 | 188 | 59 | 9-14-9-1 | 10-14-8-3 | 1-6-3-0 | P2 |
| **Section Atlantique** | | | | | | | | | | | | |
| New Jersey | 64 | 38 | 19 | 7 | 5 | 198 | 151 | 88 | 25-6-3-1 | 13-13-4-4 | 5-4-1-1 | G2 |
| Philadelphie | 63 | 33 | 19 | 11 | 1 | 184 | 145 | 78 | 20-6-6-1 | 13-13-5-0 | 6-3-1-0 | P2 |
| Pittsburgh | 64 | 26 | 30 | 8 | 6 | 189 | 187 | 66 | 18-8-7-0 | 8-22-1-6 | 2-5-3-0 | P1 |
| NY Rangers | 65 | 26 | 29 | 10 | 3 | 183 | 183 | 65 | 14-15-4-1 | 12-14-6-2 | 3-5-2-0 | N1 |
| NY Islanders | 64 | 17 | 39 | 8 | 1 | 147 | 211 | 43 | 8-22-4-1 | 9-17-4-0 | 3-5-2-0 | N1 |
| **Section Sud-Est** | | | | | | | | | | | | |
| Floride | 64 | 35 | 25 | 4 | 5 | 193 | 157 | 79 | 22-9-2-3 | 13-16-2-2 | 4-6-0-2 | G1 |
| Washington | 64 | 33 | 21 | 10 | 1 | 172 | 153 | 77 | 18-5-6-1 | 15-16-4-0 | 6-3-1-0 | G3 |
| Caroline | 64 | 26 | 29 | 9 | 0 | 163 | 179 | 61 | 14-13-4-0 | 12-16-5-0 | 5-4-1-0 | P1 |
| Tampa Bay | 62 | 15 | 40 | 7 | 6 | 159 | 233 | 43 | 11-17-4-3 | 4-23-3-3 | 3-6-1-1 | P2 |
| Atlanta | 63 | 12 | 45 | 6 | 4 | 136 | 236 | 34 | 8-21-2-3 | 4-24-4-1 | 1-9-0-0 | P4 |
| **Association de l'Ouest** | | | | | | | | | | | | |
| **Section Centrale** | | | | | | | | | | | | |
| St. Louis | 64 | 42 | 16 | 6 | 0 | 200 | 132 | 90 | 20-8-4-0 | 22-8-2-0 | 8-2-0-0 | G2 |
| Detroit | 64 | 38 | 20 | 6 | 1 | 215 | 168 | 83 | 24-8-2-0 | 14-12-4-1 | 7-3-0-0 | G2 |
| Nashville | 63 | 22 | 35 | 6 | 5 | 162 | 189 | 55 | 11-18-3-2 | 11-17-3-3 | 2-8-0-1 | P2 |
| Chicago | 63 | 22 | 34 | 7 | 2 | 181 | 203 | 53 | 10-19-3-1 | 12-15-4-1 | 4-6-0-0 | P1 |
| **Section Nord-Ouest** | | | | | | | | | | | | |
| Edmonton | 65 | 25 | 25 | 15 | 8 | 183 | 170 | 73 | 15-7-9-3 | 10-18-6-5 | 5-3-2-1 | G1 |
| Colorado | 65 | 28 | 27 | 10 | 1 | 174 | 170 | 67 | 17-10-3-0 | 11-17-7-1 | 2-6-2-0 | P1 |
| Calgary | 64 | 27 | 30 | 7 | 5 | 170 | 194 | 66 | 18-8-5-1 | 9-22-2-4 | 4-5-1-2 | G2 |
| Vancouver | 63 | 21 | 30 | 12 | 6 | 162 | 184 | 60 | 11-18-4-5 | 10-12-8-1 | 5-3-2-0 | N1 |
| **Section Pacifique** | | | | | | | | | | | | |
| Dallas | 64 | 35 | 23 | 6 | 3 | 156 | 138 | 79 | 18-12-2-2 | 17-11-4-1 | 5-4-1-1 | G1 |
| Phoenix | 63 | 33 | 23 | 7 | 1 | 188 | 169 | 74 | 18-10-2-0 | 15-13-5-1 | 4-5-1-0 | G1 |
| Los Angeles | 63 | 30 | 25 | 8 | 3 | 202 | 184 | 71 | 15-10-4-1 | 15-15-4-2 | 6-3-1-0 | N1 |
| San Jose | 65 | 26 | 31 | 8 | 7 | 178 | 169 | 67 | 14-14-2-2 | 12-17-6-4 | 4-4-2-0 | P1 |
| Anaheim | 64 | 27 | 27 | 10 | 1 | 174 | 178 | 65 | 14-13-6-0 | 13-14-4-1 | 5-3-2-0 | G2 |

**Note**: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des victoires (G); l'équipe qui perd en prolongation reçoit un point et la partie est inscrite à la fois dans la colonne de NR (nulle en règlementaire) et dans celle des défaites (P).

## CALENDRIER

**Mercredi, 1er mars**
Buffalo 3 N.Y. Rangers 3
Washington 4 Tampa Bay 2
Floride 3 Toronto 1
Montréal 4 Chicago 1
Dallas 2 Philadelphie 0
Calgary 8 Pittsburgh 2
Phoenix 7 Caroline 5

**Jeudi, 2 mars**
Montréal 5 Boston 2
Ottawa 5 N.Y. Islanders 5
St. Louis 5 Atlanta 2
New Jersey au Colorado, 21h.
Anaheim à Vancouver, 22h.
Caroline à Los Angeles, 22h30.
Nashville à San Jose, 22h30.

**Vendredi, 3 mars**
Detroit à Washington, 19h.
Floride à N.Y. Rangers, 20h.
Tampa Bay à Chicago, 20h30.
Dallas à Phoenix, 20h30.
Anaheim à Calgary, 21h.

**Samedi, 4 mars**
Buffalo à N.Y. Islanders, 13h.
Philadelphie à Boston, 13h30.
Montréal à Toronto, 19h.
Atlanta à Ottawa, 19h.
St. Louis en Floride, 19h30.
Pittsburgh à Edmonton, 20h.
Tampa Bay au Colorado, 21h.
New Jersey à Vancouver, 22h.
Nashville à Los Angeles, 22h30.
Caroline à San Jose, 22h30.

## CLASSEMENT GÉNÉRAL

**Association de l'Est**

| | Mj | Pts |
|---|---|---|
| x-New Jersey | 64 | 88 |
| x-Floride | 64 | 79 |
| x-Toronto | 64 | 78 |
| Philadelphie | 63 | 78 |
| Washington | 64 | 77 |
| Ottawa | 64 | 75 |
| Pittsburgh | 63 | 66 |
| NY Rangers | 65 | 65 |
| Montréal | 64 | 64 |
| Buffalo | 65 | 64 |
| Caroline | 64 | 61 |
| Boston | 64 | 59 |
| Tampa Bay | 62 | 43 |
| NY Islanders | 64 | 43 |
| Atlanta | 63 | 34 |
| **Association de l'Ouest** | | |
| | Mj | Pts |
| x-St. Louis | 64 | 90 |
| x-Dallas | 64 | 79 |
| x-Edmonton | 65 | 73 |
| Detroit | 64 | 83 |
| Phoenix | 63 | 74 |
| Los Angeles | 63 | 71 |
| Colorado | 65 | 67 |
| San Jose | 65 | 67 |
| Anaheim | 64 | 65 |
| Calgary | 63 | 64 |
| Vancouver | 63 | 60 |
| Nashville | 63 | 55 |
| Chicago | 62 | 53 |

x-meneur de section

## MARQUEURS

| | B | P | P |
|---|---|---|---|
| Jagr, Pgh | 37 | 48 | 85 |
| Nolan, SJ | 39 | 35 | 74 |
| Recchi, Phi | 24 | 49 | 73 |
| Kariya, Ana | 35 | 34 | 69 |
| Bure, Flo | 43 | 25 | 68 |
| Roenick, Phx | 30 | 38 | 68 |
| Bure, Cal | 33 | 32 | 65 |
| Demitra, StL | 25 | 39 | 64 |
| LeClair, Phi | 33 | 30 | 63 |
| Amonte, Chi | 30 | 33 | 63 |
| Palffy, LA | 25 | 38 | 63 |
| Selanne, Ana | 25 | 37 | 62 |
| Shanahan, Det | 33 | 28 | 61 |
| Robitaille, LA | 32 | 29 | 61 |
| Modano, Dal | 30 | 30 | 60 |
| Yzerman, Det | 27 | 33 | 60 |
| Nedved, NYR | 22 | 38 | 60 |
| Kozlov, Flo | 15 | 44 | 59 |
| Turgeon, StL | 23 | 35 | 58 |
| Sundin, Tor | 27 | 30 | 57 |

| | B | P | Pts | Pén |
|---|---|---|---|---|
| 26. Martin Rucinsky | 21 | 20 | 41 | 46 |
| 15. Dainius Zubrus | 12 | 21 | 33 | 32 |
| 34. Sergei Zholtok | 21 | 8 | 29 | 24 |
| 14. Trevor Linden | 9 | 16 | 25 | 32 |
| 17. Benoît Brunet | 10 | 13 | 23 | 6 |
| 43. Patrice Brisebois | 5 | 18 | 23 | 10 |
| 22. Eric Weinrich | 2 | 21 | 23 | 31 |
| 27. Shayne Corson | 7 | 13 | 20 | 89 |
| 49. Brian Savage | 12 | 7 | 19 | 17 |
| 11. Saku Koivu | 3 | 14 | 17 | 14 |
| 28. Karl Dykhuis | 6 | 10 | 16 | 42 |
| 51. Francis Bouillon | 2 | 12 | 14 | 28 |
| 32. Oleg Petrov | 1 | 13 | 14 | 6 |
| 23. Turner Stevenson | 5 | 8 | 13 | 42 |
| 52. Craig Rivet | 3 | 10 | 13 | 63 |
| 37. Patrick Poulin | 9 | 3 | 12 | 15 |
| 63. Craig Darby | 4 | 7 | 11 | 8 |
| 47. Juha Lind | 3 | 6 | 9 | 8 |
| 29. Jim Cummins | 3 | 5 | 8 | 85 |
| 45. Arron Asham | 4 | 2 | 6 | 24 |
| 40. Jesse Bélanger | 2 | 4 | 6 | 2 |
| 55. Igor Ulanov | 1 | 5 | 6 | 76 |
| 20. Scott Lachance | 0 | 5 | 5 | 16 |
| 61. Jason Ward | 2 | 1 | 3 | 10 |
| 48. Miroslav Guren | 1 | 2 | 3 | 12 |
| 71. Mike Ribeiro | 1 | 1 | 2 | 2 |
| 21. Barry Richter | 0 | 2 | 2 | 8 |
| 46. Matt Higgins | 0 | 2 | 2 | 4 |
| 6. Trent McCleary | 1 | 0 | 1 | 4 |
| 44. Stéphane Robidas | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 36. Dave Morissette | 0 | 0 | 0 | 5 |
| 35. Andrei Bashkirov | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 38. Vladimir Malakhov | 0 | 0 | 0 | 4 |
| 35. Eric Fichaud | 0 | 0 | 0 | 2 |
| 60. José Théodore | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 31. Jeff Hackett | 0 | 0 | 0 | 4 |

**GARDIENS**

| | G | P | N | Min | Ba | Bl | Moy. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 31. Jeff Hackett | 15 | 18 | 5 | 2292 | 94 | 1 | 2.46 |
| 60. José Théodore | 12 | 12 | 2 | 1582 | 54 | 5 | 2.05 |
| Totaux (1) | 27 | 30 | 7 | 3874 | 148 | | 62.29 |

## LIGUE AMÉRICAINE

**Association de l'Est**
**Section Atlantique**

| | PJ | G | P | N | NR | BP | BC | P |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Saint-Jean | 61 | 26 | 25 | 7 | 3 | 196 | 213 | 62 |
| Lowell | 62 | 26 | 26 | 6 | 4 | 188 | 189 | 62 |
| Québec | 62 | 26 | 31 | 3 | 2 | 174 | 190 | 57 |
| St. John's | 63 | 17 | 36 | 6 | 4 | 158 | 220 | 44 |
| **Section Nouvelle-Angleterre** | | | | | | | | |
| Portland | 63 | 37 | 16 | 9 | 1 | 201 | 152 | 84 |
| Hartford | 60 | 36 | 17 | 6 | 1 | 194 | 160 | 79 |
| Worcester | 58 | 29 | 19 | 8 | 2 | 191 | 171 | 68 |
| Providence | 61 | 26 | 26 | 6 | 3 | 176 | 201 | 61 |
| Springfield | 59 | 21 | 26 | 11 | 1 | 205 | 191 | 54 |

**Association de l'Ouest**
**Section Empire**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Rochester | 62 | 34 | 19 | 7 | 2 | 192 | 167 | 77 |
| Syracuse | 61 | 28 | 26 | 7 | 0 | 227 | 223 | 63 |
| Hamilton | 63 | 19 | 28 | 12 | 4 | 170 | 211 | 54 |
| Albany | 62 | 23 | 32 | 5 | 2 | 169 | 197 | 53 |
| Wilkes-Barre | 60 | 15 | 36 | 7 | 2 | 176 | 243 | 39 |
| **Section Mid-Atlantique** | | | | | | | | |
| Hershey | 61 | 34 | 20 | 5 | 2 | 231 | 206 | 75 |
| Philadelphie | 62 | 36 | 23 | 2 | 1 | 223 | 173 | 75 |
| Kentucky | 63 | 32 | 20 | 8 | 3 | 197 | 167 | 75 |
| Louisville | 65 | 31 | 27 | 7 | 1 | 228 | 220 | 70 |
| Cincinnati | 61 | 24 | 26 | 8 | 3 | 181 | 183 | 59 |

**Note: Deux points pour une victoire; un point pour une nulle et une défaite en prolongation. Les défaites en prolongation sont indiquées dans la colonne NR (nulle en réglementaire) seulement.**

**Mercredi 1er mars**
Albany 6 Syracuse 3
Providence 2 Louisville 1
Lowell 3 Cincinnati 2

**Jeudi 2 mars**
St. John's 6 Hamilton 5 (P)

**Vendredi 3 mars**
Providence au Kentucky, 19h.
Worcester à Lowell, 19h.
Rochester à Philadelphie, 19h05.
Hartford à Springfield, 19h30.
Québec à Saint-Jean, 19h30.
Hamilton à St. John's, 19h35.
Hershey à Scranton Wilkes-Barre, 19h35.
Syracuse à Cincinnati, 19h35.

**Samedi 4 mars**
Albany à Québec, 19h.
Lowell à Saint-Jean, 19h.
Rochester à Hershey, 19h.
Portland à Scranton Wilkes-Barre, 19h05.
Philadelphie à Hartford, 19h35.
Providence à Cincinnati, 19h35.
Springfield à Worcester, 19h35.

## JUNIOR MAJEUR

**Association Robert-Lebel**
**Section Ouest**

| | Mj | G | P | NDP | Bp | Bc | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Hull | 64 | 34 | 24 | 6 | 0 | 282 | 231 | 74 |
| Rouyn-Noranda | 65 | 31 | 30 | 4 | 2 | 254 | 258 | 68 |
| Montréal | 65 | 26 | 34 | 5 | 5 | 251 | 289 | 62 |
| Val-d'Or | 63 | 19 | 39 | 5 | 4 | 215 | 314 | 47 |
| **Section Centre** | | | | | | | | |
| Drummondville | 65 | 33 | 28 | 4 | 1 | 277 | 258 | 71 |
| Shawinigan | 65 | 30 | 30 | 5 | 5 | 253 | 239 | 70 |
| Sherbrooke | 65 | 30 | 28 | 7 | 2 | 240 | 235 | 69 |
| Victoriaville | 66 | 26 | 37 | 3 | 6 | 269 | 290 | 61 |
| **Association Frank-Dilio** | | | | | | | | |
| **Section Maritimes** | | | | | | | | |
| Moncton | 64 | 40 | 19 | 5 | 3 | 257 | 178 | 88 |
| Halifax | 63 | 34 | 23 | 6 | 5 | 270 | 226 | 79 |
| Acadie-Bathurst | 64 | 20 | 37 | 7 | 4 | 208 | 267 | 51 |
| Cap-Breton | 64 | 19 | 42 | 3 | 6 | 197 | 274 | 47 |
| **Section Est** | | | | | | | | |
| Rimouski | 65 | 43 | 19 | 3 | 2 | 330 | 250 | 91 |
| Québec | 66 | 41 | 21 | 4 | 4 | 264 | 193 | 90 |
| Baie-Comeau | 64 | 29 | 30 | 5 | 4 | 232 | 247 | 67 |
| Chicoutimi | 64 | 22 | 40 | 2 | 3 | 212 | 276 | 49 |

**Note:** Un point pour une défaite en prolongation.

**Mercredi, 1er mars**
Acadie-Bathurst 1 Halifax 5
Shawinigan 2 Sherbrooke 6
Victoriaville 4 Hull 6

**Jeudi, 2 mars**
Rouyn-Noranda 2 Moncton 5
Drummondville 3 Chicoutimi 2

**Vendredi, 3 mars**
Rouyn-Noranda à Halifax, 19h.
Sherbrooke à Montréal, 19h.
Drummondville à Baie-Comeau, 19h30.
Val-d'Or à Cap-Breton, 19h30.
Hull à Québec, 19h30.
Chicoutimi à Rimouski, 19h30.
Shawinigan à Victoriaville, 20h.

**Samedi, 4 mars**
Sherbrooke à Shawinigan, 16h.
Moncton à Acadie-Bathurst, 19h.
Val-d'Or à Halifax, 19h.

**Dimanche, 5 mars**
Rouyn-Noranda à Cap-Breton, 14h.
Drummondville à Acadie-Bathurst, 16h.
Hull à Baie-Comeau, 16h.
Val-d'Or à Moncton, 16h.
Victoriaville à Shawinigan, 16h.

**Lundi, 6 mars**
Hull à Chicoutimi, 19h30.

# SPORT ÉCLAIR

## Décès de Sandra Schmirler

REGINA (PC) - La championne de curling Sandra Schmirler, qui combattait un cancer, est décédée jeudi matin à l'âge de 36 ans.

La skip de Regina a dominé le curling féminin au cours de la dernière décennie en remportant trois championnats canadiens et championnats mondiaux en plus de récolter la première médaille d'or olympique dans l'histoire de ce sport lors des JO de Nagano en 1998.

Le quatuor de Schmirler a été proclamé l'équipe de l'année par La Presse Canadienne en 1998 et elle a été élue au Temple de la renommée du curling au Canada en mars 1999.

«Ce fut la meilleure équipe de l'histoire», a dit la skip de l'Ontario Anne Merklinger. Elle est parvenu à mettre le curling sur la carte en obtenant la médaille d'or olympique et remportant à trois reprises le championnat du monde.»

Schmirler, s'exprimant avec une voix grinçante à cause de ses traitements contre le cancer, avait rencontré la presse à Moncton le 11 février. Il s'agissait de sa première présence devant les caméras de télévision depuis le début de sa maladie.

«C'est tout un combat», avait alors dit la mère de deux enfants.

## Quadruple égalité

MIAMI (AP) - Le «Monstre Bleu» n'est plus ce qu'il était. «Revampé» à la suite de critiques de golfeurs de premier plan, l'omnium Doral-Ryder avait retrouvé ses airs d'antan hier : de bas pointages, peu de vent et des visages connus au sommet du classement.

Bruce Lietzke, qui dispute son dernier tournoi avant sa pause annuelle de sept semaines, a inscrit huit birdies lors d'un parcours de 65, sept sous la normale, ce qui le laisse à égalité en tête avec Vijay Singh, Jim Furyk et Harrison Frazar.

## MARQUEURS

| | Mj | B | P | Pts |
|---|---|---|---|---|
| Richards, Brad Rim | 56 | 59 | 106 | 165 |
| Abid, Ramzi Hal | 63 | 54 | 78 | 132 |
| Thinel, Marc-André Vic | 65 | 55 | 68 | 123 |
| Gamache, Simon VdO | 63 | 57 | 64 | 121 |
| Dusablon, Benoit Hal | 63 | 42 | 76 | 118 |
| Mallette, Carl Vic | 63 | 43 | 72 | 115 |
| Roy, Jonathan Mon | 65 | 56 | 56 | 112 |
| Tremblay, Jérôme Rou | 64 | 43 | 66 | 109 |
| Reid, Brandon Hal | 53 | 39 | 66 | 105 |
| Chouinard, Eric Qué | 50 | 57 | 47 | 104 |
| Charpentier, Marco BaC | 64 | 46 | 54 | 100 |
| Grandmaître, Patrick Qué | 64 | 34 | 64 | 98 |
| Cadieux, Jan-Philippe Rim | 64 | 39 | 58 | 97 |
| Zalesak, Miroslav Dru | 53 | 44 | 52 | 96 |
| Scanzano, Wesley Qué | 65 | 28 | 68 | 96 |

## SEMI-PROFESSIONNEL

**Séries éliminatoires**

**Premier tour**
**Quatre de sept**

**Thetford Mines c. Pont-Rouge**

**Mercredi 1er mars**
Pont-Rouge 4 Thetford-Mines 5 (P)
(La série est égale 3-3)
**Vendredi 3 mars**
Thetford-Mines à Pont-Rouge, 20h30

**Acton Vale c. Laval**

**Samedi 26 février**
Laval 3 Acton Vale 2
(Laval gagne la série 4-0)

**Côte-de-Beaupré c. St-Georges**

**Samedi 26 février**
St-Georges 6 Côte-de-Beaupré 4
(St-Georges gagne la série 4-0)

**Sorel c. St-Laurent**

**Mercredi 1er mars**
St-Laurent 6 Sorel 1
(La série est égale 3-3)
**Vendredi 3 mars**
Sorel à St-Laurent, 20h30

**Jonquière c. Asbestos**

**Vendredi 3 mars**
Jonquière à Asbestos, 21h
**Samedi 4 mars**
Asbestos à Jonquière, 19h30
**Dimanche 5 mars**
x-Jonquière à Asbestos, 14h

**Granby c. LaSalle**
**Samedi 26 février**
Granby 5 LaSalle 9
(LaSalle gagne la série 4-1)

## MIDGET AAA

**Première ronde**
**Série A (3 de 5)**

**Lundi 28 février**
Collège Français 4 Lac St-Louis 5 (2e P)
**Mardi 29 février**
Collège Français 2 Lac St-Louis 4
(Lac St-Louis mène la série 2-0)

**Jeudi 2 mars**
Lac St-Louis vs Collège Français, 19h30
**Vendredi 3 mars**
x-Lac St-Louis vs Collège Français, 20h
**Samedi 4 mars**
x-Collège Français vs Lac St-Louis, 14h

**Série B (3 de 5)**
**Lundi 28 février**
Cap-de-la-Madeleine 2 Lévis 3

**Mardi 29 février**
Cap-de-la-Madeleine 2 Lévis 3
(Lévis mène la série 2-0)
**Jeudi 2 mars**
Lévis au Cap-de-la-Madeleine, 19h30
**Vendredi 3 mars**
x-Lévis au Cap-de-la-Madeleine, 20h
**Samedi 4 mars**
x-Cap-de-la-Madeleine vs Lévis, 14h

x- si nécessaire

## COLLEGIAL MAJEUR

**Séries éliminatoires**
**Collégial AA**
**Demi-finale (3 de 5)**
**Série A**
Lennoxville vs Lévis-Lauzon
**Vendredi 3 mars**
Lennoxville vs Lévis-Lauzon 20h00
**Dimanche 5 mars**
Lévis-Lauzon vs Lennoxville 12h15
**Vendredi 10 mars**
Lennoxville vs Lévis-Lauzon 20h00
**Série B**
St-Laurent vs Laflèche
**Vendredi 3 mars**
Saint-Laurent vs Laflèche 19h00
**Dimanche 5 mars**
Laflèche vs Saint-Laurent 14h00
**Samedi 11 mars**
Saint-Laurent vs Laflèche 14h30

# HOCKEY RÉGIONAL

## JUNIOR

**Séries éliminatoires**
**Demi-finale (4 de 7)**
**Série A**
Delilse vs Jonquière
**Dimanche 27 février**
Delisle 3 Jonquière 7
(Jonquière mène 1-0)
**Mercredi 1 mars**
Jonquière 6, Delisle 5 (P)
(Jonquière mène 2-0)
**Vendredi 3 mars**
Delisle vs Jonquière 20h00 Foyer
**Dimanche 5 mars**
Jonquière vs Delisle 19h30
**Série B**
Métabetchouan vs Chicoutimi
**Dimanche 27 février**
Métabetchouan 7 Chicoutimi 4
(Métabetchouan mène 1-0)
**Mardi 29 février**
Chicoutimi 2 Métabetchouan 6
(Métabetchouan mène 2-0)
**Samedi 4 mars**
Métabetchouan vs Chicoutimi 18h30
**Dimanche 5 mars**
Chicoutimi vs Métabetchouan 19h30

## MIDGET

**Séries éliminatoires**
**QUART-DE FINALES (2 de 3)**
**Midget BB**
**Série "A"**
**Chibougamau vs St-Félicien**
**Dimanche, 20 février**
Chibougamau 2 St-Félicien 6
**Samedi, 26 février**
St-Félicien 2 Chibougamau 3 (prol.)
**(Série égale 1-1)**
**Vendredi, 3 mars**
Chibougamau à St-Félicien, 19h30
**Série "B"**
**Chic. (Sags) vs Dolbeau**
**Samedi, 19 février**
Dolbeau 2 Chic. (Sags) 3
**(Chicoutimi gagne 2-0)**

**Séries éliminatoires**
**Midget CC**
**Demi-finale (4 de 7)**
**Série A**
Lynx (Alma) vs Orioles (Jonq)
**Dimanche 5 mars**
Lynx (Alma) vs Orioles (Jonq) 14h30
**Mercredi 8 mars**
Orioles (Jonq) vs Lynx (Alma) 19h30
**Série B**
Sabres (Rob) vs National (La Baie)
**Vendredi 3 mars**
Sabres (Rob) vs National (La Baie) 21h00
**Dimanche 5 mars**
National (La Baie) vs Sabres (Rob) 14h00

## BANTAM

**Séries éliminatoires**
**Bantam BB**
**Demi-finale (4 de 7)**
**Série A**
Sags (Chic) vs Sabres (Rob)
**Mercredi 1 mars**
Sabres (Rob) 4 Sags (Chic) 5
(Chicoutimi mène 1-0)
**Vendredi 3 mars**
Sags (Chic) vs Sabres (Rob) 19h30
**Samedi 4 mars**
Sabres (Rob) vs Sags (Chic) 16h15
**Dimanche 5 mars**
Sags (Chic) vs Sabres (Rob) 19h30
**Série B**
Aiglons (LSJE) vs Citadins (Jonq)
**Mercredi 1 mars**
Aiglons (LSJE) 2 Citadins (Jonq) 3
(Jonquière mène 1-0)
**Samedi 4 mars**
Citadins (Jonq) vs Aiglons (LSJE) 19h30
**Dimanche 5 mars**
Aiglons (LSJE) vs Citadins (Jonq) 17h35
**Mercredi 8 mars**
Citadins (Jonq) vs Aiglons (LSJE) 19h00

**Séries éliminatoires**
**Bantam CC**
**Demi-finale (4 de 7)**
**Série E**
Marquis (Jonq) vs Dynamos (Chic)
**Samedi 4 mars**
Marquis (Jonq) vs Dynamos (Chic) 14h00
**Dimanche 5 mars**
Dynamos (Chic) vs Marquis (Jonq) 19h05
**Mercredi 8 mars**
Marquis (Jonq) vs Dynamos (Chic) 19h30
**Série F**
National (La Baie) vs Aiglons (LSJE)
**Samedi 4 mars**
Aiglons (LSJE) vs National (La Baie) 19h00

## PEE WEE

**Séries éliminatoires**
**PEE-WEE BB**
**DEMI-FINALE " B " (3 de 5)**
St-Félicien vs Jonq. (Citadins)
**Dimanche, 27 février**
St-Félicien 3 Jonq. (Citadins) 4
**Mardi, 29 février**
Jonq. (Citadins) 0 St-Félicien 3
(Série égale 2-2)

**DEMI-FINALE " C " (3 de 5)**
Chic. (Sags) vs Dol.-Mist. (Rapides)
**Jeudi, 2 mars**
Chic. (Sags) à Dol.-Mist. (Rapides), 19h
**Vendredi, 3 mars**
Dol.-Mist. (Rapides) à Chic. (Sags), 20h (P)
**Samedi, 4 mars**
Chic. (Sags) à Dol.-Mist. (Rapides), 16h

**PEE-WEE CC**

**DEMI-FINALE " A " (3 de 5)**
Jonq. (Marquis) vs Jonq. (Orioles)
**Samedi, 4 mars**
Jonq. (Marquis) à Jonq. (Orioles), 14h40
**Dimanche, 5 mars**
Jonq. (Orioles) à Jonq. (Marquis), 11h45

**DEMI-FINALE " B " (3 de 5)**
Chic. (Cougars) vs Dol.-Mist. (Loups)
**Samedi, 4 mars**
Chic. (Cougars) à Dol.-Mist., 12h
**Dimanche, 5 mars**
Dol.-Mist. (Loups) à Chic. (Cougars), 18h30
**Jeudi, 9 mars**
Chic. (Cougars) à Dol.-Mist., 19h

## ATOME

**Séries éliminatoires**

**Atome CC**
**Quart-de-finale (3 de 5)**

**Série A**
Marquis (Jonq) vs La Baie
**Lundi 28 février**
Marquis (Jonq) 0 La Baie 4
(La Baie mène 1-0)

**Jeudi 2 mars**
La Baie vs Marquis (Jonq) 19h25
**Samedi 4 mars**
Marquis (Jonq) vs La baie 13h05

**Série B**
Lac-St-Jean Est vs Sags (Chic)

**Jeudi 2 mars**
Aiglons (LSJE) vs Sags (Chic) 19h00 Plateau
**Samedi 4 mars**
Sags (Chic) vs Aiglons (LSJE) 11h30 Delisle
**Dimanche 5 mars**
Aiglons (LSJE) vs Sags (Chic) 16h15 Plateau

**Série C**
Roberval vs Métabetchouan

**Mardi 29 février**
Roberval 1 Métabetchouan 4
(Métabetchouan mène 1-0)
**Vendredi 3 mars**
Métabetchouan vs Roberval 18h00
**Samedi 4 mars**
Roberval vs Métabetchouan 12h00

**Série D**
St-Félicien vs Dol-Mistassini

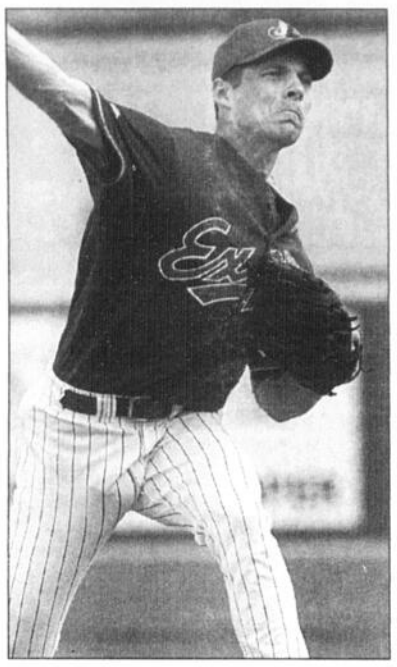
**Jeudi 2 mars**
Express (St-Fél) vs Castors (Dol-Mist) 18h00

**Vendredi 3 mars**
Castors (Dol-Mist) vs Express (St-Fél) 18h15

**Dimanche 5 mars**
Express (St-Fél) vs Castors (Dol-Mist) 16h30

*Camp des Expos*

# Michel Laplante connaît une journée horrible



**MICHEL LAPLANTE... a affronté sept frappeurs sans en retirer un seul. Il a aussi donné six points.**

**(Photo PC)**

JUPITER, Floride (PC) — «Si en plus, j'avais eu le malheur d'atteindre Vladimir sur la noix, je serais retourné à Montréal bien avant que la "slush" ne soit fondue.»

Michel Laplante n'a pas vécu une première sortie difficile dans l'uniforme des Expos hier... il a vécu une journée extrêmement difficile. Il a subi un dur coup.

Lors d'un match intra-équipe, il a affronté sept frappeurs, n'en a retiré aucun et a cédé six points, dont quatre à la suite d'un grand chelem à Patrick Lennon, un autre joueur invité.

Quelques instants après cette longue claque au champ centre, un tir de Laplante a frôlé les oreilles de Vladimir Guerrero. Laplante, qui est de Val-d'Or, a expliqué qu'il ne maîtrisait aucunement son changement de vitesse et qu'il n'a jamais pu se mettre en branle.

«Quand on est un lanceur de finesse et qu'on ne contrôle pas son changement de vitesse, tout peut arriver.

«Je me sentais bien dans l'enclos avant le match, mais une fois arrivé au monticule, j'étais perdu. Et tout s'est déroulé si vite; un double, un but sur balles, un simple, l'amorti de Pete Bergeron, tout s'est bousculé.»

Laplante sait qu'il n'a pas impressionné la haute gomme des Expos. Il en est bien conscient.

«Je ne sais pas pourquoi je me rends les choses difficiles, mais on dirait que dans chaque classe où j'ai joué, j'ai eu des débuts atroces.

«Et on dirait qu'à chaque année, je connais de ces matchs où je donne cinq ou six points par manche. J'ai même connu une manche de neuf points une fois à Taïwan. La pente sera tellement longue à remonter qu'il me faudra bien une douzaine de bons matchs pour faire oublier cette performance.»

Dans cette troisième manche, Laplante n'a jamais eu la chance de souffler.

«J'ai lancé huit changements de vitesse et aucun n'était dans la zone des prises. Je ne suis pas un lanceur de puissance comme Ugueth Urbina, qui peut retirer des frappeurs en lançant à 95 milles à l'heure.

«Non, c'est la loi de Murphy. Tout ce qui pouvait arriver de mal m'est arrivé.»

Laplante a admis que c'était une expérience très frustrante.

«C'est pas comme cela que j'avais imaginé mon premier match avec les Expos. Je pensais obtenir un premier retrait, puis me replacer, mais je me suis vite retrouvé dans le trou et je le creusais de plus en plus à chaque tir.»

Pourtant, Laplante a reçu les encouragements de Jeff Cox, gérants des Lynx d'Ottawa, filiale de classe AAA.

«Il m'a dit de ne pas m'en faire, qu'il y avait beaucoup de gars comme moi qui avaient dû surmonter d'énormes difficultés avant de pouvoir s'en sortir, avant de percer mais que c'était en continuant à travailler qu'ils y étaient parvenus. Il m'a dit que si j'avais retiré trois frappeurs dans l'ordre cela n'aurait pas fait vraiment une différence quant à mon évaluation.

«Mais je sais bien que les Expos en tiendront compte.»

C'est bien sûr difficile de fermer les yeux sur une telle performance.

# De bons mots pour Lennon

JUPITER, Floride (PC) — Felipe Alou a bien apprécié le travail de certains joueurs hier dans le deuxième match intra-équipe des Expos, match remporté 6-5 par la formation de Pete Mackanin contre celle de Jeff Cox.

Les hommes de Mackanin ont arraché six points au Québécois Michel Laplante dans une seule manche, couronnée par un grand chelem de Patrick Lennon.

«Nous n'avons pas tellement de voltigeurs ici et comme nous garderons qu'un seul jeune soit Pete Bergeron ou Milton Bradley, il y a peut-être de la place pour un gars comme Lennon.

«Lennon a aussi exécuté un beau catch au champ gauche.»

Alou a également eu de bons mots pour le joueur de troisième but Andrew Tracy, qui a claqué un circuit en solo contre Hideki Irabu.

Tracy a été choisi le joueur par excellence de la Ligue Eastern l'an dernier. «Nous savons qu'il est un vrai frappeur de puissance, a dit Alou. Je voulais l'utiliser demain (aujourd'hui) au premier coussin, mais il aura congé. Il s'est étiré des muscles au côté droit de la cage thoracique lors de l'exercice au bâton. Mais ce n'est rien de grave.»

# Miguel Batista digère mal son contrat

JUPITER, Floride (PC) — Comme les règlements du baseball le leur permettent, les Expos ont renouvelé hier les contrats des cinq joueurs qui n'avaient pas encore accepté les offres de l'équipe pour la saison 2000.

Il s'agit de Miguel Batista, Brad Fullmer, Carl Pavano, Mike Johnson et Mike Thurman.

Ces joueurs ne sont pas encore admissibles à l'arbitrage salarial, ni bien sûr à l'autonomie, et ils n'avaient aucun pouvoir de négociation. Si certains comprennent les règles du jeu et attendent patiemment leur tour, certains autres maugréent.

C'est le cas de Batista, qui a raté l'arbitrage par une semaine seulement. En effet, une semaine de service de plus dans les grandes ligues et il aurait pu toucher sans doute beaucoup plus que les quelque 325 000 $ que les Expos lui ont consentis.

«Je ne sais pas combien je gagnerai, je n'ai même pas regardé le contrat, a dit Batista, pas très heureux.

«Faut-il que j'attende 20 ans dans les ligues majeures avant d'être payé à ma valeur? S'il faut que je quitte les Expos pour être payé, je suis prêt à le faire.

«J'aime bien Montréal, mais j'ai déjà quitté mon pays pour jouer au baseball, je suis prêt à jouer n'importe où.»

Batista n'a jamais demandé à être échangé, mais il reconnaît qu'une transaction est toujours possible compte tenu du fait que les Expos ont présentement un surplus de lanceurs.

«Il y a beaucoup de joueurs ici et il y a beaucoup d'équipes qui cherchent des gars comme moi. Dans le baseball, on est toujours payé pour ce qu'on a fait dans le passé.»

Quant à Fullmer, il prend la chose avec beaucoup plus de diplomatie. Il sait que de toute façon, il ne peut rien y changer.

«J'ai obtenu une bonne augmentation de salaire et je sais que je gagne bien plus que la plupart des gens dans ce pays, a dit Fullmer.

«Je sais que mon tour viendra en arbitrage. Si je fais bien sur le terrain, je serai payé en conséquence. Mais je n'y peux rien pour l'instant. J'ai d'autres chats à fouetter. Je dois me préparer à faire mon travail sur le terrain. Je ne peux penser à rien d'autre.» Quelques joueurs comme Vladimir Guerrero et Ugueth Urbina ont déjà obtenu des contrats à long terme. Fullmer croit que c'est bien ainsi.

## LES MARQUEURS

### Les Saguenéens de Chicoutimi

| | PJ | B | A | PTS |
|---|---|---|---|---|
| 17-Yannick Carpentier | 61 | 24 | 38 | 62 |
| 28-Roustam Bakhriddinov | 55 | 11 | 37 | 48 |
| 14-Jonathan Francoeur | 42 | 22 | 24 | 46 |
| 12-Éric Bétournay | 64 | 12 | 30 | 42 |
| 29-Simon Tremblay | 49 | 19 | 22 | 41 |
| 07-Alex Turcotte | 64 | 14 | 26 | 40 |
| 19-Sébastien Lucier | 64 | 22 | 12 | 34 |
| 15-Sébastien Laprise | 63 | 12 | 19 | 31 |
| 24-Guillaume Karrer | 58 | 6 | 23 | 29 |
| 18-Sylvain Watt | 64 | 5 | 22 | 27 |
| 22-Simon Lagacé-Daigle | 59 | 11 | 14 | 25 |
| 23-Christian Larrivée | 61 | 8 | 14 | 22 |
| 09-Dominic Desbiens | 55 | 3 | 15 | 18 |
| 27-Karl St-Pierre | 54 | 5 | 12 | 17 |
| 02-David McCutcheon | 57 | 2 | 5 | 7 |
| 32-Jean-F. Demers | 53 | 2 | 3 | 5 |
| 25-Jean-Michel Martin | 17 | 1 | 4 | 5 |
| 10-Jean F. Talbot | 21 | 2 | 1 | 3 |
| 39-Rémi Bergeron | 59 | 0 | 3 | 3 |
| 26-Alain Chénard | 44 | 0 | 1 | 1 |
| 57-Olivier Spénard | 45 | 0 | 1 | 1 |
| 31-Dave Bélanger | 2 | 0 | 0 | 0 |
| 01-Olivier Dannel | 62 | 0 | 0 | 0 |

### Condors de Sherbrooke

| | B | P | PTS |
|---|---|---|---|
| 12- Roberto Lavoie | 3 | 5 | 8 |
| 29- Richard Boivin | 3 | 4 | 7 |
| 30- Sébastien Parent | 2 | 5 | 7 |
| 20- Stéphane Ouellet | 2 | 4 | 6 |
| 09- Jean Imbeau | 2 | 3 | 5 |
| 26- François Boulianne | 2 | 2 | 4 |
| 15- Jérôme Boivin | 1 | 3 | 4 |
| 27- Frédéric Chartier | 1 | 3 | 4 |
| 24- Eric Gravel | 1 | 2 | 3 |
| 22- Marc-André Gobeil | 0 | 1 | 1 |
| 19- Marc Simard | 0 | 0 | 0 |
| 10- Dave Salesse | 0 | 0 | 0 |
| 15- David Lavoie | 0 | 0 | 0 |
| 07- Joël Fillion | 0 | 0 | 0 |
| 30- Maxime Tremblay | 0 | 0 | 0 |
| 21- Dave Lasalle | 0 | 0 | 0 |
| 77- Jimmy Burns | 0 | 0 | 0 |
| 55- Denis Tremblay | 0 | 0 | 0 |
| 28- Janic Boisvert | 0 | 0 | 0 |

## SOMMAIRES

### LIGUE JUNIOR MAJEUR

**Drummondville 3**
**Chicoutimi 2**
**Première période**

Aucun but.
**Pénalités** - Lagacé-Daigle S. Chi 5:07, Dubois E. Dru 5:42, McCutcheon D. Chi 8:55, Poirier S. Dru 18:14.

**Deuxième période**

1. Drummondville, Eric Dubois (23) (Batovsky Z. Gagnon J.) 5:18 (an)
2. Drummondville, Nicholas Bilotto (16) (Zalesak M. Desrosiers J.) 7:31 (an)
3. Chicoutimi, Karl St-Pierre (5) (Martin J. Larrivée C.) 11:12 (an)
4. Chicoutimi, Guillaume Karrer (6) (Bétournay E.) 19:41 (an)

**Pénalités** - Gagnon J. Dru 2:37, Tremblay S. Chi 4:32, St-Pierre K. Chi 7:14, Jean E. Dru 8:03, Lessard L. Dru 10:18, Emond P. Dru 12:33, Martin J. Chi 13:09, Desbiens D. Chi 14:35, D'Amico J. Dru 16:04, Glaude J. Dru 18:54.

**Troisième période**

5. Drummondville, Jonathan Gagnon (31) (Poirier S. Dubois E.) 13:00

**Pénalités** - Emond P. Dru 2:55, Bakhriddinov R. Chi 10:16, Watt S. Chi 10:58, Poirier S. Dru 19:16.
**Gardiens** -: Drummondville, Jean-François Racine (14-7-1); Chicoutimi, Rémi Bergeron (17-27-0).
**Tirs au but**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Drummondville | 14 | 12 | 10-36 |
| Chicoutimi | 7 | 9 | 9-25 |

**Arbitre** - Eric Furlatt.
**Assistance** - 791.

### LIGUE NATIONALE

**Canadiens 5**
**Bruins 2**
**Première période**

1. Boston, Samsonov 17 (Bourque, Mann) 0:28

**Pénalités** Dykhuis Mtl 2:34, Sweeney Bos 8:38, Montréal banc (purgée par Ward) 10:06, Van Impe Bos 15:36, Bouillon Mtl 17:32.

**Deuxième période**

2. Boston, Nickulas 1 (Van Impe) 11:38
3. Montréal, Brunet 10 (Poulin) 16:16 (dn)
4. Montréal, Corson 6 (Koivu, Brunet) 19:54

**Pénalités** Savage Bos 6:53, Rucinsky Mtl 14:54.

**Troisième période**

5. Montréal, Zholtok 21 (Rivet, Petrov) 11:49
6. Montréal, Corson 7 (Koivu) 14:54
7. Montréal, Ruchinsky 21, 18:42 (dn)

**Pénalités** Poulin Mtl 3:47, Rivet Mtl 17:16.
**Tirs au but**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Montréal | 9 | 14 | 12 | 35 |
| Boston | 8 | 7 | 10 | 25 |

**Gardiens** Montréal: Theodore (G,12-12-2); Boston: Tallas (P,2-7-4).
**Avantages numériques** Montréal: 0-3; Boston: 0-6.
**Arbitre** Bill McCreary. **Juges de lignes** Gérard Gauthier, Lyle Seitz.
**Assistance** 17,565.

**Sénateurs 5**
**Islanders 5**
**Première période**

1. N.Y. Islanders, Lapointe 12 (Connolly, Czerkawski) 1:04
2. Ottawa, Hossa 25 (Bonk, Redden) 15:51
3. N.Y. Islanders, Lapointe 13 (Connolly) 17:55

**Pénalité** Scatchard NYI 18:05.

**Deuxième période**

4. Ottawa, Hossa 26 (Bonk, Juneau) 0:25 (an)
5. N.Y. Islanders, Scatchard 8 (Andersson, Cairns) 15:20 (dn)
6. N.Y. Islanders, Watt 3, 16:04 (dn)
7. Ottawa, Dackell 5 (Van Allen, Ledyard) 19:42

**Pénalités** York Ott 3:37, Bonk Ott, Phillips Ott, Jokinen NYI et Schultz NYI 14:24.

**Troisième période**

8. N.Y. Islanders, Jokinen 6, 1:45 (dn)
9. Ottawa, Forbes 2, 9:38
10. Ottawa, Redden 10 (Bonk) 18:58

**Pénalités** Connolly NYI 1:23, Green NYI 7:02.

**Prolongation**

Aucun but.
**Pénalité** Aucune.
**Tirs au but**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Ottawa | 10 | 12 | 13 | 2 | 37 |
| N.Y. Islanders | 9 | 11 | 8 | 4 | 32 |

**Gardiens** Ottawa: Tugnutt (N,17-11-8); N.Y. Islanders: Weekes (N,12-17-7).
**Avantages numériques** Ottawa: 1-4; N.Y. Islanders: 0-2.
**Arbitre** Greg Kimmerly. **Juges de lignes** Kevin Collins, Pat Dapuzzo.
**Assistance** 6,244.

**Blues 5**
**Thrashers 2**
**Première période**

1. Atlanta, Domenichelli 6 (Guolla) 9:07
2. St. Louis, Handzus 20 (Bartecko) 11:13
3. Atlanta, Emerson 14 (Guolla, Domenichelli) 15:00

**Pénalités** MacInnis StL 0:25, Svartvadet Atl 4:15, Persson StL 12:53, Lambert Atl 15:19.

**Deuxième période**

4. St. Louis, Demitra 26 (Handzus, Pronger) 3:59
5. St. Louis, Bartecko 14, 6:22

**Pénalités** Lambert Atl et Nash StL 8:43, Ndur Atl 13:12.

**Troisième période**

6. St. Louis, Bartecko 15 (Demitra, Handzus) 0:21
7. St. Louis, Pellerin 6 (Eastwood, Conroy) 19:57 (fd)

**Pénalités** Mayers StL 2:56, Pronger StL 5:06, Stapleton Atl 7:47, Vasiljevs Atl 9:42, Pellerin StL 13:32, Murphy Atl 16:42.
**Tirs au but**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| St. Louis | 9 | 14 | 11 | 34 |
| Atlanta | 5 | 6 | 3 | 14 |

**Gardiens** St. Louis: McLennan (G,8-3-1); Atlanta: Maracle (P,4-16-2).
**Avantages numériques** St. Louis: 0-6; Atlanta: 0-5.
**Arbitre** Lance Roberts. **Juges de lignes** Dan O'Rourke, Stephane Provost.
**Assistance** 16,283.

**MERCREDI**
**Flames 8**
**Penguins 2**
**Première période**

1. Calgary, Johansson 4 (Bure, Regehr) 1:02
2. Calgary, Regehr 4 (Johansson, Bure) 7:31
3. Pittsburgh, Kovalev 19 (Straka, Titov) 11:43 (an)

**Pénalités** Shantz Cal 10:36, Shannon Cal 11:16.

**Deuxième période**

4. Calgary, St.Louis 2 (Wiemer, Cowan) 0:17

**Pénalités** Wiemer Cal 8:51, Brown Pgh 10:59.

**Troisième période**

5. Calgary, Savard 16 (Iginla, Nazarov) 0:39
6. Calgary, Wilm 10 (Corbet) 2:26
7. Calgary, St.Louis 3 3:40
8. Calgary, Bure 32 (Johansson) 12:32
9. Calgary, Bure 33 (Housley, Johansson) 16:49
10. Pittsburgh, Kovalev 20 (Titov, Jonsson) 19:00

**Pénalité** Aucune.
**Tirs au but**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Pittsburgh | 10 | 10 | 9 | 29 |
| Calgary | 9 | 14 | 16 | 39 |

**Gardiens** Pittsburgh: Aubin (P,16-17-3), Skudra (2:26 de la 3e, 14-11); Calgary: Brathwaite (G,21-18-4).
**Avantages numériques** Pittsburgh: 1-3; Calgary: 0-1.
**Arbitre** Don Koharski, Scott Zelkin. **Juges de lignes** Mike Cvik, Brad Kovachik.
**Assistance** 12,868.

**Coyotes 7**
**Hurricanes 5**
**Première période**

1. Phoenix, Adams 14 (Green, Carney) 3:43
2. Phoenix, Hogue 1 (Letowski) 12:56
3. Phoenix, Letowski 13 (Tocchet) 13:21
4. Caroline, Francis 19 (Hill, O'Neill) 14:00

**Pénalités** Roberts Car (maj.) et Tocchet Phx (maj.) 2:30, Ylonen Phx 15:57, Roberts Car 18:21.

**Deuxième période**

5. Phoenix, Drake 11 (Adams, Numminen) 12:12
6. Phoenix, Sullivan 5 (Numminen) 14:31
7. Phoenix, Roenick 29 (Drake) 19:51 (dn)

**Pénalités** Gill Phx 1:56, Kovalenko Car 8:27, Hogue Phx 18:26.

**Troisième période**

8. Caroline, Gélinas 12 (O'Neill, Francis) 0:35
9. Caroline, Coffey 7 (Ouestlund) 5:16
10. Caroline, Hill 9 (Francis, Coffey) 11:05 (an)
11. Caroline, Kron 9 (Kovalenko) 16:33
12. Phoenix, Roenick 30 (Drake) 18:39 (fd)

**Pénalités** Gill Phx 10:08, Roberts Car (d.min.) et Roenick Phx 19:38.
**Tirs au but**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Caroline | 7 | 8 | 14 | 29 |
| Phoenix | 13 | 11 | 12 | 36 |

**Gardiens** Caroline: Irbe (P,23-23-8) (12-9), Fitzpatrick (13:21 de la 1ère) (24-20); Phoenix: Burke (G,13-11-3) (24-23), Essensa (0:00 de la 3e) (14-10).
**Avantages numériques** Caroline: 1-4; Phoenix: 0-2.
**Arbitres** Kevin Maguire, Don Van Massenhoven.
**Juges de lignes** Brad Lazarowich, Mark Wheler.
**Assistance** 14,666.

### Curling mixte au Saguenay

Deux rencontres étaient au programme des éliminatoires de curling mixte, hier, au club Port-Alfred. Roger Perron l'a emporté par un écart de cinq points, 9-4 précisément, contre la formation de Christian Landry. Le scénario fut cependant différent dans l'autre match. C'est par une marque de 8-7 que Jean Morais a finalement défait l'équipe dirigée par Yves McLean. Deux parties seront disputées ce soir, à 19 h. Roger Perron jouera contre Yves McLean, tandis que Jean Morais sera opposé à Christian Landry.

### Au Lac-Saint-Jean

Au club Riverbend d'Alma, deux matchs étaient au calendrier du tableau A des éliminatoires de curling mixte, section Lac-Saint-Jean. La formation almatoise de Ghislain Thivierge a marqué deux points au 10e bout, afin d'enlever une victoire de 5-4 contre Pierre Bouchard, de Saint-Félicien. Ce dernier avait pris les devants 4-3 en soutirant un point au 9e bout.

De leur côté, Réjean Paré et ses coéquipiers de Roberval ont marqué trois points au 6e et au 9e bouts, respectivement, à l'occasion d'un gain de 10-4 en face de Claude Villeneuve, d'Alma.

### Patinage artistique

La région sera représentée par une délégation de douze patineurs et patineuses aux Jeux de la participation 2000, lesquels jeux s'ouvrent aujourd'hui à Lac-Mégantic. Notre délégation sera composée de Jessica Dallaire, de Jonquière, en catégorie novice; de Paméla Morin, de Roberval, de Mélanie James, de La Baie, et de Jean-Denis Langevin, de Jonquière, en catégorie pré novice; d'Audrey Boudreault, de Chicoutimi, en catégorie juvénile; de Julie Garneau, de Roberval, en omnium; de Virginie Gagnon, de Chicoutimi et de Martin Déry, de Dolbeau, en catégorie junior bronze; de Stéfany Tremblay, de Jonquière, de Roxanne Bourque, de Saint-Félicien, et de Benoît Boivin, de Jonquière, en préliminaire; de Véronique Tremblay, d'Alma, et de Jean-Denis Langevin, de Jonquière, en couple juvénile. Ces derniers participeront à la compétition Champions de demain, à la fin du mois, à Vancouver.

### Rugby en fauteuil roulant

Un tournoi de rugby en fauteuil roulant sera disputé demain, le samedi 4 mars, à la polyvalente Dominique-Racine de Chicoutimi. Les activités s'ouvriront à 10 h. Elles se poursuivront jusqu'à 17 h. Quatre formations, deux de Québec, une de Trois-Rivières et une du Saguenay, s'opposeront l'une à l'autre au cours de la journée.

### Roland Fortin réussit un trou d'un coup

Roland Fortin a finalement été récompensé après 35 ans d'efforts sur les tertres. Installé à Fort Lauderdale, Roland Fortin a récemment réalisé un trou d'un coup au numéro 8 du Colony West Country Club. Il a alors utilisé un fer 9 pour cette réussite de 114 verges. Soulignons que Roland Fortin a mis deux années de plus que sa compagne, Denise Tremblay, pour s'offrir cet exploit. Bob Charbonneau et Mario Gagné, également du Saguenay, ont assisté à la performance de leur copain.

### Tennis intérieur à La Baie

L'écart n'est plus que de quatre points entre le détenteur de la première position, Laval Perron, et son poursuivant Alain Haddad, au classement de la Ligue de tennis intérieur de La Baie. En contrepartie, la lutte est vive chez les autres concurrents. Julien Dufour a une priorité de deux points sur Daniel Grenon et Walter Gagnon, et de quatre points sur Ghislain Boudreault. Yohan Dufour, 19, Denis Belley, 14, Bernard Savard et Yves Dufour, 13, Michel Lavoie, 11, Carol Lajoie, 8, Raymonde Gaudreau, 7, ainsi que Jules Bouchard, 3, suivent dans l'ordre au classement.

### Ligues du mercredi et du vendredi

Dans la Ligue du mercredi, Walter Gagnon détient les commandes. La seconde position est maintenant la propriété de Raymonde Gaudreau. En vertu de ses 23 points, elle devance Denis Belley, 22 points. Bernard Savard ferme le classement avec neuf points. Dans la Ligue du vendredi, Walter Gagnon est au sommet du classement.

Cependant, Cyrille Dufour a joint Laval Perron en deuxième position, les deux présentant une fiche de 15 points. Pour leur part, Dominique Lavoie et Raymonde Gaudreau partagent la quatrième position avec 10 points de part et d'autre.

# Les pros du golf à Montréal en 2001

MONTREAL (PC) - Les amateurs de golf peuvent espérer revoir Tiger Woods en sol québécois. L'Association royale de golf du Canada a annoncé hier que l'Omnium canadien Bell de 2001 sera disputé du 3 au 9 septembre sur le très beau parcours du club Royal Montréal, situé à l'Île Bizard.

Il y a trois ans, le plus ancien club de golf en Amérique du Nord a accueilli le championnat canadien. Le succès fut énorme, quelque 100 000 spectateurs, le maximum, ayant assisté au tournoi et à l'éventuelle victoire de Steve Jones devant Greg Norman.

Le tournoi s'était transformé en événement en raison de la présence de Woods. Malheureusement, le numéro un mondial n'avait pu éviter la «coupure» après les premiers 36 trous. Il pourrait vouloir se reprendre l'an prochain.

«Nous espérons qu'il sera là, a déclaré le président du club Royal Montréal, Mike Richards. Il avait raté la "coupure" en 1997, la seule dans sa carrière, et il voudra peut-être prendre sa revanche sur le terrain.»

Il faudra toutefois patienter puisque Tiger ne confirme sa présence que trois semaines avant un tournoi.

«C'est pour des raisons de sécurité», explique Roger Legault, gouverneur de l'ARGC.

Le peloton pourrait être encore plus relevé qu'il y a trois ans alors que 14 des 20 premiers boursiers étaient présents.

«Les absents en ont entendu parler. Des joueurs tels David Duval et Tom Lehman pourraient être tentés par l'expérience, fait valoir Bill Paul, directeur de tournois de l'ARGC.

«Nous allons chercher à vendre le parcours du Royal Montréal mais surtout la ville qui offre un cachet qu'on ne retrouve nulle part ailleurs. Je pense que les épouses des joueurs sont très sensibles aux charmes de Montréal», a indiqué Paul.

*Ronde novice de Normandin*

# Samuel et Mélanie tonnent!

*par Paul-Armand Girard*

NORMANDIN (PAG) - Samuel Larouche et Mélanie Tremblay se sont illustrés, hier, au Tournoi la ronde novice de Normandin. Samuel a produit tous les buts de son équipe, exactement six, et les Éperviers de Normandin ont défait les Tigres de Saint-Félicien 6-5 lors d'une rencontre en catégorie pré novice. Dans le camp des Tigres, Mélanie Tremblay a inscrit quatre buts.

Dans un autre match de la même catégorie, Vincent Dufour a obtenu le doublé et les Requins de Dolbeau-Mistassini ont vaincu les Ducks de Roberval 5-2. Marie-Pier Tanguay, Francis Fleury et Mathieu Lavoie ont fourni un but chacun en faveur des Requins. La réplique des Ducks a été assurée par Marie-Claude Paré et Frankie Paré.

En catégorie novice B, un tour de chapeau par Pierre Gagnon et un doublé par Alexandre Duchesne ont mené les Cobras de Saint-Félicien vers une victoire de 8-0 aux dépens des Dauphins de Roberval. Jimmy Bouchard, Olivier Duchesne et Mathieu Verreault ont complété le pointage des Cobras.

Mercredi, en pré novice, Félix Lambert a compté trois buts et amassé deux passes, lors d'un gain de 7-5 des Boys de Roberval contre les Avalanches de Dolbeau-Mistassini. Shayne Gauthier a aussi marqué trois buts chez les Avalanches.

En novice B, trois buts de Mathieu Michaud ont été déterminants dans la victoire de 5-2 des Lynx de Saint-Félicien en face des Lynx de Dolbeau-Mistassini.

En novice A, les Sabres de Roberval ont fait match nul 3-3 contre les Éperviers de Normandin.

Les buts des Sabres ont été réussis par Frédérick Gingras, Pascal Tremblay et Félix Giroux. Ceux des Éperviers ont été l'oeuvre de Mathieu Sergerie (2) et Philippe Paradis.


**AVIS**

L'AUTODROME CHICOUTIMI INC.

**invite cordialement tous les coureurs automobiles du Saguenay – Lac-Saint-Jean — Côte-Nord à la deuxième réunion d'information et d'organisation en vue de la prochaine saison 2000 de**

**STOCK-CAR**

**samedi 4 mars 2000, 13 h**
**à l'Autodrome Chicoutimi situé au 3323, rang St-Paul, Chicoutimi.**
**INFORMATION: 698-0909**

**BIENVENUE À TOUS!**

Novice
Force 4
Production

AUTODROME CHICOUTIMI INC.

Mini-Légende
Semi-Pro

**VOTRE PRÉSENCE EST TRÈS IMPORTANTE CAR IL Y AURA DES CHOIX À VOTER**

00444525



QUOTIDIEN progrès dimanche

CARNET MONDAIN

ANNONCE AVEC PHOTO
15,95$ SUR UNE COLONNE
29,95$ SUR DEUX COLONNES
RÉSERVATION 2 JOURS AVANT IMPRESSION

SANS PHOTO
TEXTE DE BONS VŒUX JUSQU'À 20 MOTS (30c par mot additionnel) 7$

BONNE FÊTE



Amuse-toi bien pour tes 12 ans. On t'embrasse fort.
**Papa, maman, Marie-Claude et Geneviève. XXXX**



Notre grand garçon Francis a 8 ans aujourd'hui. C'est un garçon très sportif et qui réussit très bien dans ses études. Continue dans cette direction tu iras loin.
Gros bisous.
**Emilie, Alexandra, papa et maman. XXXXXX**

**À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.**

♥ MESSAGE PERSONNEL ♥ NAISSANCE ♥ POÈME ♥ PROMPT RÉTABLISSEMENT ♥ VŒUX ♥ ANNIVERSAIRE DE MARIAGE ♥ ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE ♥ FIANÇAILLES ♥ GÉNÉRATIONS ♥ GRADUATION ♥ MARIAGE

443630

**POUR INFORMATIONS: 545-4014**

*Décision portée en appel*

# Lasalle suspendu pour cinq matchs



**DAVE LASALLE... ratera les cinq prochaines parties des Condors. À moins que...**

***par Stéphane Bégin***

JONQUIERE (SB) — Le robuste attaquant des Condors de Jonquière, Dave Lasalle a reçu une suspension de cinq rencontres pour s'en être pris à Patrick Bisaillon, des Aztèques d'Asbestos. Une décision qui sera portée en appel par les Condors.

Cela signifie que le numéro 21 des Condors ratera la balance de la série quart-de-finale de la Ligue de hockey semi professionnel du Québec (LHSPQ), de même qu'un minimum de deux matchs du tournoi à la ronde, si les Jonquiérois atteignent cette étape.

Dimanche dernier, lors du quatrième match entre Asbestos et Jonquière, Lasalle avait invité Bisaillon à se frotter à lui, mais le joueur des Aztèques avait refusé l'invitation.

Lasalle s'est tout de même dirigé vers Bisaillon. Après l'avoir bousculé, Lasalle a jeté son adversaire sur la glace et lui a servi quelques coups de poing. Bisaillon est sorti de la glace avec le visage en sang et une commotion cérébrale.

Vice-président hockey de la ligue et responsable du comité de discipline, Gilles Lefebvre a mentionné que la séquence vidéo et le rapport de l'officiel, Alain Drolet, était clair.

«Le rapport de l'arbitre et les codes des punitions sont clairs. Les membres du comité de discipline en sont arrivés à la conclusion que Dave Lasalle méritait cinq matchs de suspension.

«Si les dirigeants des Condors décident d'aller en appel, cet appel devra être entendu au plus tard samedi, car il y aura la présentation du sixième match en soirée», a expliqué Gilles Lefebvre.

En fait, même si un appel est logé, il est déjà certain que Dave Lasalle ratera la cinquième rencontre à Asbestos, car à l'heure actuelle, le hockeyeur des Condors est suspendu.

Même si des gens ont souhaité que Patrick Bisaillon subisse lui aussi les foudres des membres du comité de discpline, Gilles Lefebvre a mentionné qu'il ne pouvait rien faire en rapport avec le deuxième match de la série. Bisaillon n'a pas été pénalisé sur les séquences et rien ne semble apparaître sur la bande vidéo.

«Je ne peux pas laisser cette décision de côté. C'est inacceptable et je n'excuse pas le geste de Dave Lasalle. Mais nous avons envoyé une copie intacte du match, alors que les gens d'Asbestos ont coupé de façon délibérée les infractions commises par Bisaillon.

«Nous allons donc aller en appel et tenter de montrer aux gens du comité d'appel ce que les autres joueurs font aussi sur la glace», de dire Gaston Drapeau.

# Drapeau laissera ses durs à cuire dans les gradins

JONQUIERE (SB) — Si Dave Lasalle ne joue pas en raison d'une suspension, les durs à cuire des Condors de Jonquière, Denis Tremblay et Jimmy Burns, rateront aussi le cinquième match de la série contre les Aztèques d'Asbestos.

Ce soir à l'aréna Connie Dion d'Asbestos, les deux formations vont se retrouver pour poursuivre la série quart-de-finale de la Ligue de hockey semi professionnel du Québec (LHSPQ).

Sans dire qu'il va maintenant jouer les vierges offensées ou les purs du hockey, Gaston Drapeau a tout de même décidé de s'en tenir au hockey pour cette cinquième rencontre.

«Dave est suspendu et j'ai pris la décision de ne pas faire jouer Denis Tremblay et Jimmy Burns. Ce n'est pas de la frime. Ils ne seront pas en uniforme, un point c'est tout. De cette façon, on ne pourra pas toujours nous accuser de tous les torts.

«Ils veulent que nous nous en tenions uniquement au hockey et c'est ce que nous allons faire. Leur président, Alain Boucher, s'est lamenté et il a dit que nous n'étions pas de taille pour son équipe si l'on s'en tient au hockey», a indiqué le pilote des Condors.

Eh bien, ce dernier va prendre les moyens nécessaires pour faire ravaler les paroles au président des Aztèques.

Drapeau sait fort bien que cette cinquième rencontre est importante pour le déroulement de la série, qui est égale à 2-2.

«Tout ce que je peux dire, c'est que nos hommes forts ont fait leur travail depuis le début de cette série.

«C'est maintenant aux joueurs de talent de démontrer ce qu'ils peuvent faire. C'est à eux de faire la même chose», indique Gaston Drapeau.

***Du hockey***

Du côté des Aztèques, l'entraîneur Jean Hamel souhaite naturellement que les deux équipes vont s'en tenir au hockey proprement dit.

«Comme je l'ai toujours dit, je n'ai rien contre les bonnes mises en échec, mais j'espère qu'il n'y aura plus de gestes gratuits.

«Il faut que l'on s'en tienne au hockey.

De notre côté, nous allons essayer de profiter de notre vitesse pour battre les Condors», dit-il.

Jean Hamel avoue que l'équipe qui sortira gagnante de cette série pourrait être hypothéquée en prévision du tournoi à la ronde.

On sait que les Condors et les Aztèques pourraient devoir disputer trois matchs en moins de trois jours complets. Et il faut ajouter les voyages entre les deux villes.

*Hockey AA dans la région*

# Un sondage indiquera la voie à suivre

***par Paul-Armand Girard***

CHICOUTIMI (PAG) — Le dossier relativement à l'introduction du hockey AA dans la région est présentement dans une phase déterminante. Les résultats d'un sondage, lequel sondage est effectué auprès des nombreuses personnes concernées par le projet, indiqueront la voie à suivre.

Pour le président de Hockey Saguenay-Lac-Saint-Jean, Alain Régnier, la présente démarche est sérieuse. «Ce n'est pas un dossier facile. Il ne s'agit pas de vérifier uniquement l'intérêt des gens envers le hockey AA. Il faut aussi leur dire, clairement, que ce n'est pas gratuit; qu'il y aura un effort financier à consentir pour introduire ce calibre de hockey dans la région», dit-il.

Le train du hockey AA est donc sur les rails. Mais on ne connaît pas sa destination finale.

«Nous serons toutefois fixés d'ici à la fin du présent mois, se hâte de préciser Alain Régnier. Notre démarche entretient l'objectif de progresser sur une voie sûre avec ce dossier. Dans les faits, il n'y a rien de bien étonnant à poser les questions appropriées. À la lumière des réponses reçues, nous aviserons alors en conséquence.»

Cela signifie, opine Alain Régnier, qu'une réponse positive donnera l'aval aux promoteurs d'aller de l'avant avec leur dossier; de prendre toutes les mesures pour introduire dans les meilleurs délais le hockey AA dans la région. Un non reconduira à l'oubli pareil projet.

Le pee wee et le bantam sont, pour l'heure, les catégories convoitées dans l'élaboration d'une structure AA. La catégorie atome s'y greffera éventuellement, celle-ci étant incontournable à la relève du pee wee.

Pour ce qui est des discussions ayant déjà eu cours avec la région de Québec, Alain Régnier spécifie bel et bien qu'elles étaient exploratoires. Sans plus.

«Ça fait un bon bout de temps que nous nous sommes parlés. Et dans leurs demandes initiales, les dirigeants du hockey de Québec avaient exprimé le voeu que nous puissions inscrire des équipes pee wee, bantam et midget. Comme nous en sommes encore au stade de la consultation ici, je ne crois pas que cela serait très pertinent de commenter davantage ces discussions exploratoires», donne-t-il à entendre.

*Présidence de la Ligue de football régional*

# Carl Bouchard confirme son grand intérêt

SAINT-FÉLICIEN (PAG) — À moins d'un revirement in extremis, le Félicinois Carl Bouchard accédera dimanche à la présidence de la Ligue de football du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Il prendra alors la relève de Jacques Guertin.

Interrogé hier par Le Quotidien, Carl Bouchard a confirmé qu'il était très intéressé à assumer la présidence du circuit de football printanier. Du même souffle, il a admis que ça ne se bousculait pas au portillon des candidatures; qu'il était le seul à avoir affiché ses couleurs en ce domaine à deux jours de l'assemblée générale de la ligue.

«Malgré que je dise jusqu'à quel point je suis intéressé, c'est tout de même le conseil de direction de la ligue et les gouverneurs qui auront le dernier mot. Car ce sont eux qui vont voter; qui vont déterminer le nouveau président, de commenter Carl Bouchard. Je leur accorde cependant toute ma confiance.

Ils connaissent mes intentions et mon intérêt envers la ligue.»

Associé depuis dix ans à la Ligue de football du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Carl Bouchard a tenu différents rôles durant cette période. Il fut tour à tout joueur, entraîneur et gouverneur des Centurions de Saint-Félicien. L'an dernier, affaire de changement sans doute, il était responsable des relations publiques au sein du circuit régional.

Amant de football, un sport qu'il apprécie pour sa finesse, l'habilité qu'il requiert des joueurs, sans omettre son côté spectaculaire, Carl Bouchard n'a pas le sentiment d'être trop jeune à 27 ans pour présider les destinées de la Ligue du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

«Chose sûre, c'est un très beau défi à relever. Pour ce qui est de l'âge, pourquoi aurais-je des craintes à exprimer, questionne-t-il.

En advenant qu'on me fasse confiance, je serai très bien entouré. Par des directeurs et des gouverneurs qui ont à coeur la continuité de notre ligue», fait-il observer.

Au sujet de l'assemblée générale, qui est programmée sur le coup de 13 h à l'Hôtel du Jardin de Saint-Félicien, dirigeants et gouverneurs seront invités à scruter le bilan de la saison 1999, à étudier de petits amendements à la réglementation, ainsi qu'à entériner ou non l'octroi d'une concession à Roberval.

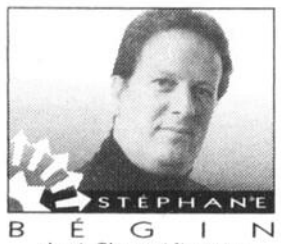
Les élections termineront cette assemblée bien fourbie à l'ordre du jour.

*Bergeron évite une raclée*

# Les Voltigeurs défont des Sags complètement à plat

CHICOUTIMI (SB) - On aurait dit que les joueurs des Saguenéens de Chicoutimi ne s'étaient pas encore remis de leur voyage dans les Maritimes, tellement ils étaient à plat.

Et le résultat, même s'il est serré, n'a pas joué en faveur de la troupe chicoutimienne, qui s'est inclinée au pointage de 3-2 devant les Voltigeurs de Drummondville devant 791 spectateurs réunis au centre Georges-Vézina de Chicoutimi.



STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

N'eut été du gardien Rémi Bergeron par contre, les Sags auraient encaissé une véritable raclée devant les nouveaux détenteurs du deuxième rang de la conférence Robert Lebel, à trois points des Olympiques de Hull.

En fait, les Voltigeurs forment l'une des meilleures équipes de la Ligue de hockey junior majeur du Québec (LHJMQ) depuis la période des Fêtes. Ils ont même un dossier de huit victoires dans les 10 dernières rencontres.

Au premier vingt, les visiteurs ont totalement dominé leurs adversaires. Les seules fois où les Sags ont touché à la rondelle, c'était pour dégager leur territoire.

Pourtant, les deux formations ont retraité au vestiaire avec une égalité de 0-0, gracieuseté de Rémi Bergeron.

«En première période, ce fut un cadeau de Rémi Bergeron. Il a été très solide et il a permis à l'équipe de demeurer dans le match. Ce fut la même chose en deuxième.

«En plus, nous avons écopé de quelques mauvaises pénalités durant le match et cela s'est avéré pénible devant une équipe qui possède une très bonne attaque à cinq», de dire Martin Daoust.

Au deuxième vingt, Éric Dubois et Nicolas Bilotto ont d'ailleurs profité d'un cinq contre quatre pour prendre une avance de 2-0. Mais les Sags n'ont pas abandonné. Eux aussi ont profité des supériorités numériques pour créer l'égalité.

Karl Saint-Pierre et Guillaume Karrer ont utilisé la même recette pour déjouer Jean-François Racine, sur des tirs voilés de la ligne bleue.

Il va sans dire que si les Sags veulent s'assurer une place dans les séries éliminatoires, ils devront compter sur une meilleure production de leur offensive.

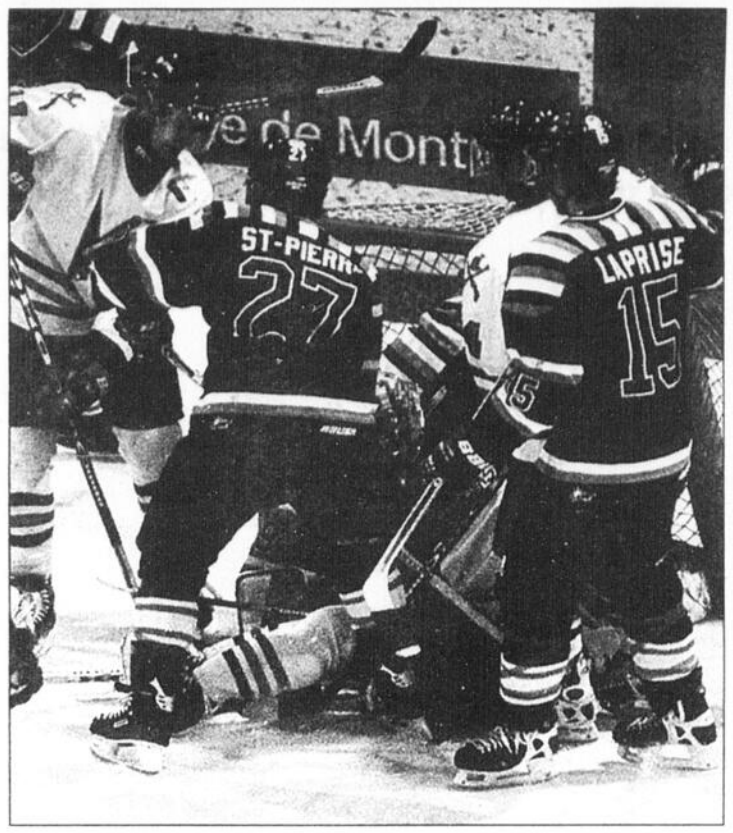
Les Jonathan Francoeur, Sébastien Lucier, Simon Tremblay et Alex Turcotte, notamment, ont été particulièrement silencieux et même presque invisibles dans certains cas.

«L'absence d'un gars comme Yannick Carpentier nous fait mal. J'ai dû modifier tous les trios. Le synchronisme n'était pas toujours là, en particulier lors des supériorités numériques.

«Les choses doivent se replacer et nous n'avons pas beaucoup de temps pour remédier à la situation, car nous jouons dès demain soir (ce soir) à Rimouski», de dire le pilote des Sags.

Rémi Bergeron a fait face à un barrage de 36 tirs, alors que son vis-à-vis, Jean-François Racine, a cédé deux fois sur 25 tirs.

Le gardien des Sags a été battu en troisième sur un tir dévié en provenance du bâton de Jonathan Gagnon.



**ACTION - Le gardien Rémi Bergeron a vu beaucoup de monde devant son filet, comme lors de cette séquence en première période. Sébastien Laprise et Karl Saint-Pierre veillent à la sécurité de Bergeron.**

**(Photo Sylvain Dufour)**

# Bergeron: «Va falloir en donner plus»

CHICOUTIMI (SB) - «Nous avons mal sorti dans cette rencontre. Nous étions complètement à plat en première période et même en deuxième. Malgré tout, nous sommes parvenus à rester dans le match jusqu'à la fin. Mais ça va prendre plus que cela.»

Plusieurs minutes après la rencontre, le gardien des Saguenéens de Chicoutimi, Rémi Bergeron courait autour des gradins, question de bien récupérer en prévision de la prochaine rencontre.

Encore essoufflée de sa soirée et de ses exercices, Bergeron avoue qu'il a connu un bon match, mais que ses coéquipiers et lui devront en faire davantage pour s'assurer une place dans les séries éliminatoires.

Car à l'issue de la 64e rencontre de la saison, les Sags sont toujours à deux points du sixième rang et du Titan d'Acadie-Bathurst et ont deux points d'avance sur les Screaming Eagles du Cap-Breton. Tout le monde a encore huit matchs à jouer.

«Il va falloir en donner plus dans les prochaines rencontres. Je ne sais pas pourquoi nous sommes sortis si à plat que ça. On a été chanceux de revenir dans le match. «Quant à moi, j'ai joué une bonne rencontre, mais je ne suis pas content du troisième but, même s'il a été dévié», de dire Rémi Bergeron.

Dans l'autre vestiaire, l'entraîneur des Voltigeurs, Daniel Bissonnette, étaient heureux de partir avec deux points supplémentaires, même s'il avoue que rien n'a été facile.

«À ce temps-ci de l'année, il n'y a rien de facile. Tout le monde veut des points pour améliorer son classement, faire les séries ou terminer en beauté. Nous nous battons avec d'autres formations pour le premier rang, alors que les gars de Martin (Daoust) veulent faire les séries.

«En première période, nous avons obtenu plusieurs tirs anodins. Nous avons dominé, mais nous ne l'avons pas fait autour du filet des Sags. Mais Rémi Bergeron a bien fait. C'est sa dernière année et il veut connaître du succès», soutient Daniel Bissonnette.

**Pointes de plumes... Enock Cormier est l'adjoint de Rémi Bergeron en raison d'une blessure à Olivier Dannel. Cormier est celui qui a été victime d'une très sérieuse commotion cérébrale au hockey junior, avec les Marquis de Jonquière, lorsque la barre du filet lui est tombée sur la tête...**

Jean-Michel Martin n'a pas complété le match, blessé à un genou.

Son absence pourrait être longue...

*Tournoi inter-régional de Saint-Ambroise*

# Les Monarques comblent la foule

***par Paul-Armand Girard***

SAINT-AMBROISE (PAG) - Les Monarques de la municipalité hôte ont fait le plein de succès en catégorie midget B, hier, au Tournoi de hockey inter-régional de Saint-Ambroise.

En premier lieu, les Monarques ont disposé 4-2 des Éclairs de La Baie, à la faveur d'une paire de buts par Mathieu Savard. Yan Pouliot et Marc Boudreault ont riposté chez les Éclairs.

En second lieu, les Monarques ont mérité une participation à la finale de la catégorie en l'emportant 3-0 en fin de soirée contre les Marquis de Jonquière. Mathieu Savard a de nouveau entraîné l'offensive des siens en marquant deux buts. Jonathan Harvey a reçu le crédit du jeu blanc.

Dans l'autre match demi-finale, en catégorie midget B, les Vikings d'Alma ont éclipsé les Éclairs de La Baie 7-3. Luc Audet a donné le ton à l'attaque des Vikings avec une paire de buts. Simon Tremblay a obtenu un but et deux passes chez les Éclairs.

En bantam B, Michaël Beaudoin, Keven Lavoie Ouellet et Jean-Pierre Bouchard ont enfilé les buts des Guépards de Chicoutimi lors d'une victoire acquise 3-1 contre les Aigles de Sainte-Thérèse. Nicolas Mignacco a signé le seul but des Aigles.

Michaël Simard a déjoué le gardien adverse à deux reprises et les Harfangs Voyageurs des Escoumins ont enregistré une victoire de 5-1 aux dépens des Faucons de Jonquière. Martin Bouchard a été le seul buteur des Faucons.

En atome B, Joël Savard et François Gauthier ont engrangé quatre buts chacun à l'occasion d'un gain incontesté de 10-2 contre les Lynx de Chicoutimi. Martin Tremblay a produit les deux buts chez les Lynx.

Verdict nul à un but partout entre les Sonics de Saint-Ambroise et les Loups de Chicoutimi. Frank Laforge, chez les Sonics, et Pier-Olivier Bouchard, chez les Loups, ont réalisé les seuls buts de la rencontre.

*Mégatransaction avec le Titan*

# Les parties tentent de s'entendre hors cour

CHICOUTIMI (SB) - Les dirigeants des Saguenéens de Chicoutimi, du Titan d'Acadie-Bathurst et de la Ligue de hockey junior majeur du Québec (LHJMQ) ont entrepris depuis quelques semaines des discussions afin de trouver un terrain d'entente dans le litige qui oppose les diverses parties.

On sait qu'un juge de la Cour supérieur du Québec, à Longueuil, doit entendre, les 8 et 9 mars, les procureurs des trois parties afin de décider si la suspension imposée par la LHJMQ au Titan et aux Sags doit être débattue devant un juge ou si les choses doivent se régler à l'interne, soit à l'intérieur de la ligue.

On se souvient qu'en décembre dernier, le président de la LHJMQ, Gilles Courteau, a reconnu coupable les dirigeants des deux équipes relativement à la mégatransaction de décembre 1998. Les deux équipes ont alors été condamnées à 100 000 $ d'amende, en plus de perdre les choix de première ronde des sélections de 2000 et 2001.

Depuis ce temps, rien ne s'est réglé de façon définitive, même si les Sags ont reçu leur facture de 100 000 $ la semaine dernière. Facture qui ne sera pas payée immédiatement en raison des débats devant la justice.

«Il y a effectivement des discussions qui ont lieu entre les deux clubs et la ligue, de même que les procureurs de chacune des parties. Nous tentons de trouver une solution qui pourrait plaire à tout le monde avant la comparution du 8 mars. Les parties se parlent.

«De plus, il est vrai que l'on dit que la plus mauvaise des ententes hors cour vaut plus que le meilleur des jugements de la Cour», de dire Gilles Courteau.

Procureur de la LHJMQ, Me Pierre Martin mentionne que toutes les parties doivent normalement se rencontrer en Cour la semaine prochaine.

Même son de cloche du côté de Me Estelle Tremblay, procureure des Saguenéens de Chicoutimi.

«En ce qui nous concerne, nous avons envoyé des subpoena à 12 gouverneurs de la ligue, dont 10 seront présents à Longueuil.

«Normalement, on devrait se revoir en cour, à moins qu'il ne se produise quelque chose d'ici là», de dire Me Tremblay.

# la Baie

## SOIRÉE BEAUTÉ

**Le mercredi 8 mars 2000**
**de 18 h 30 à 21 h**

Nous vous invitons à une soirée privée durant laquelle vous aurez le loisir de découvrir les couleurs de la saison.
Venez apprendre à maîtriser les techniques de maquillage et de soins de beauté pour célébrer l'arrivée du premier printemps du millénaire.

***La soirée vous réserve:***

- Des présentations de nouveaux produits
- Des nouvelles tendances de maquillage
- Des maquillages gratuits
- Des primes avec achat à plusieurs comptoirs
- Des petites bouchées seront servies
- Plusieurs prix de présence dont un forfait à la **Maison Victoria** dans la région de Charlevoix.

***Nous espérons vous rencontrer durant cette agréable soirée!***

***Billet: 10 $***

Ce montant sera déduit du premier achat beauté de 10 $ ou plus (avant taxes) de la soirée. Veuillez vous procurer vos billets par téléphone au **545-3160**; ou à l'un des comptoirs du rayon des produits de beauté.

## JOURNÉE ÂGE D'OR LUNDI 6 MARS BINGO de 12 h 30 à 15 h 30

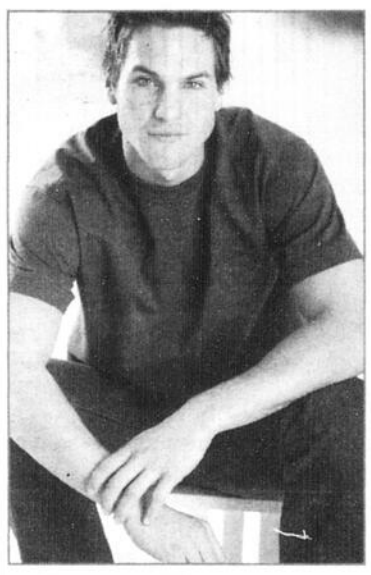
Trois journées d'aubaines extra :
**les vendredi, samedi et dimanche**
3,4 et 5 mars.

Nos **week-ends** n'ont rien de banal **garanti!**

# MÉGA SOLDE

**Plus... DE 3 JOURS**







## 50 % de rabais
**Sélection de batteries de cuisine**

Modèles *Professional* d'Anolon, *Professional* de Le Cook's-Ware , *Professional* de Circulon, *Professional* de La Table du Gouverneur®, Le Cook's-Ware, *Sélect* de La Table du Gouverneur®, etc.
Sur nos prix ordinaires.

## 25 % de rabais
**Mode Levi's® pour elle et lui**

Compte vos modèles favoris.
Sur nos prix ordinaires. Le choix varie selon le magasin.

**Journée appréciation des titulaires de la carte la Baie le vendredi 3 mars!**

**Portez vos achats au compte la Baie et obtenez**

**10 %** de rabais additionnel

Une superbe variété d'articles incluant ceux annoncés. Des exceptions s'appliquent, voyez la liste en magasin.

**De 8 h à 10 h, le samedi 4 mars seulement**

**10 %** de rabais

Dans pratiquement tous nos rayons.
Sur nos prix ordinaires, de solde et de liquidation. Des exceptions s'appliquent, voyez la liste en magasin.

## À la Baie, week-end est toujours synonyme d'économie

Nous sommes le seul grand magasin à vous donner des **AIR MILES**md milles de récompense.

Les milles de récompense sont accordés mensuellement selon le total des achats, taxes non comprises. Marque déposée/de commerce d'AIR MILES International Holding N.V., employée en vertu d'une licence par Loyalty Management Group Canada Inc. et la Baie. Employé seul, AIR MILES signifie milles de récompense AIR MILES à moins que le contexte n'implique autre chose.

Faites préparer votre déclaration de revenus par Solution 2000MD à la Baie. Dans certains magasins.

SOLUTION 2000 SERVICES D'IMPÔTS